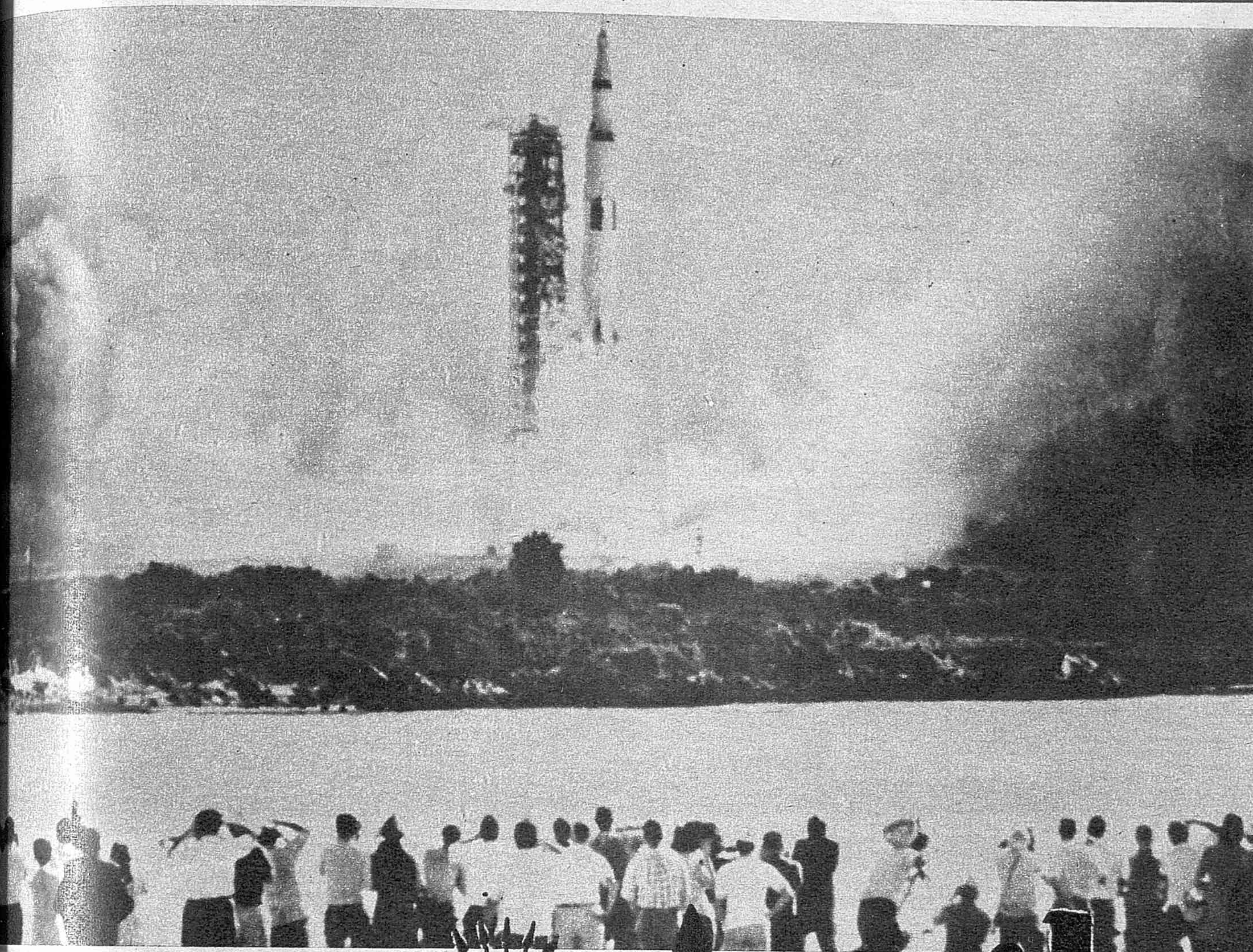


EL PROXIMO DIA 22

# MENSAJE DE FRANCO A LAS CORTES



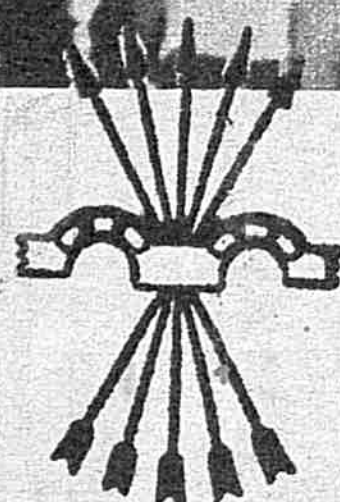
## SE REFERIRA AL ARTICULO 6 DE LA LEY DE SUCESION

MADRID. (Pyresa.) — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la siguiente convocatoria:

"Notificada a esta Presidencia la determinación de Su Excelencia el Jefe del Estado de dirigir personalmente un mensaje a las Cortes Españolas en relación con el artículo 6 de la Ley de Sucesión en la Jefatura del Estado, de rango fundamental, y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 14 y 61, números 5 y 2, respectivamente, del vigente Reglamento de este órgano legislativo, se convoca al Pleno de las mismas para la sesión extraordinaria que comenzará el próximo día 22 del corriente a las diecinueve horas. Lo que se publica para conocimiento de los señores Procuradores y a los efectos oportunos.— Palacio de las Cortes, 16 de julio de 1969. El Presidente, Antonio Iturmendi."

## EN CAMINO

En la tarde de ayer, a la hora prevista, se puso en marcha el "Apolo 11", que llevará a la Luna los dos primeros seres humanos. Presenciamos una de las más grandes gestas realizadas por el ser humano. El hombre está a punto de lograr uno de sus más viejos anhelos: salir de la circunstancia de su planeta para adentrarse en el descubrimiento de otros mundos. Dentro de muy pocos días, el hombre en la Luna será ya una realidad. (Foto Cifra.)



# Arriba

Madrid, jueves 17 de julio de 1969

## AFIRMACION SINDICAL

Ante el Centro Sindical del Gran San Blas se han reunido las gentes de los grandes barrios de Madrid: Hortaleza, La Elipa, San Nicolás, Usera, Los Carmenes, Orcasitas, San Cristóbal, Aluche, Canillas..., todos, para un acto de afirmación sindical, presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, Solís Ruiz. (Fotografía de Lavandeira.)





# ¡ALTO!



## Ahora es el momento de cambiar a aceite REPSOL 20 W-40

Si Vd. no utiliza aceite multigrado, éste es el momento.

El aceite REPSOL multigrado 20 W-40 es un aceite detergente, y compatible con los HD-SAE normales que Vd. podría utilizar indistintamente en verano e invierno.

Este aceite 20 W-40 es el ideal para automóviles y toda flota de camiones y autobuses, ya que satisface las exigencias del SAE-30 que se requiere en invierno y las del SAE-40 que se utiliza en verano.

Al emplearlo Vd. consigue:

- Que su vehículo le consuma en verano menos aceite.
- Una mayor duración de su motor.
- Despreocupación por el cambio de aceite en cualquier zona geográfica.

El aceite REPSOL 20 W-40 se suministra en latas de 2 y 5 litros para el automovilista, y en bidones de 56 y 220 litros para las Empresas de transporte.

**REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A.**  
Servicio Técnico de Lubricación: Paseo del Prado, 28 - MADRID



ERI  
Y  
sat  
La cerv  
también  
dude, y e  
quienes l  
simil de  
te gravid  
dad y lig  
España -  
un ensay  
la amarg  
pero seri  
la cerv  
que sabe  
precisame  
chopos c  
por qué  
como esp  
produce e  
otros y d  
ser extra  
su amista  
en aparie  
marejada.  
No soy  
con al qu  
versado e  
no habie  
ma a plur  
cionada o  
ra alcanza  
lobos dist  
ne puesto  
frazada d  
la lana, p  
se cubre  
de actuar  
que los er  
tan esa p  
dora -o  
no haya n  
taciones r  
na, como  
a llenarse  
minosa, n  
rable, que  
sistencia,  
gada dura  
cosa, me  
porque la  
cerveza -  
foria más  
té. Y al p  
to cantab  
nunca he  
en sus no  
En todo  
un poco,  
voción al  
mundo. E  
aunque no  
pregonan,  
ros instala  
reales, ya  
forme y  
más inteli  
do -es un  
duce Méxi  
que la car  
cas, con s  
una expor  
los países  
menos. Lu  
casi ning  
renas o ca  
canto sutil  
cerse frías



# PERRO BEBEDOR

**P**ERRO ladrador, poco mordedor.»  
¿Y perro bebedor? Cualquiera sabe.

La cerveza, esa ducha interior, tiene también su aquel alcohólico, nadie lo dude, y en su abuso, que llega a dar a quienes lo frecuentan un aire inverosímil de estado interesante, la aparente gravedad procura ingravidez, agilidad y ligereza. Está por escribir en España —salvo prueba en contrario— un ensayo del ámbar y la espuma, de la amargura dulce, del líquido gozoso pero serio, liviano pero cargante —en la cerveza todo es contradictorio— que sabe a mies granada, a horizonte precisamente castellano, a soledad con chopos centinelas. Está por escribir por qué nos gusta, aún sin probarla, como espectáculo envasado, por qué produce envidia ver cómo la consumen otros y de dónde le viene —tiene que ser extraordinariamente complicado— su amistad con las gambas, tan ajenas en apariencia, por su gusto salobre a marejada, a relaciones terrenales.

No soy quién para «rellenar el hueco» al que acabo de referirme. Poco versado en asuntos de cerveza, aunque no hable de ella de oídas, brindo el tema a plumas más dispuestas a la emocionada objetividad imprescindible para alcanzar el éxito cuando se trata de lobos disfrazados de corderos. Sí. Eso he puesto. La cerveza es una loba disfrazada de cordera. La prueba está en la lana, pariente de la nieve, con que se cubre cuando le llega el momento de actuar. La prueba está también en que los entendidos la desnudan, la quitan esa piel, esa cubierta desorientadora —o la exigen sin ella— para que no haya malentendidos, falsas interpretaciones ni placeres bastardos. La loba, como loba, acaso hija del lúpulo, y a llenarse la tripa de satisfacción voluminosa, movable, escasamente perdurable, que a la larga, es decir, con insistencia, conduce a éxtasis de prolongada duración. Beber cerveza es otra cosa, me dijeron una vez en Alemania, porque la bebía a pequeños sorbos. La cerveza —añadieron— conduce a la euforia más cantable. Hice caso. Y canté. Y al poco rato de empezar el canto cantaba en alemán, un idioma que nunca he tenido salud para aprender en sus nociones más elementales.

En todos los países que se precian un poco, salvo los que dedican su devoción al té, hay la mejor cerveza del mundo. Eso, lógicamente, es imposible aunque nos lo pregonen, como nos lo pregonan, ciertos fabricantes extranjeros instalados en España con coronas reales, yates, safaris, chóferes de uniforme y extravagantes frases a cual más infeliz. La mejor cerveza del mundo —es una opinión personal— la produce México o Méjico, y es una lástima que la cantidad que sale de sus fábricas, con ser importante, no dé para una exportación masiva y asequible a los países de habla española por lo menos. Luego están las otras cervezas, casi ninguna despreciable, rubias, morenas o castañas, cada cual con su encanto sutil, con su costumbre de ofrecerse frías o «del tiempo».

Cerveza inglesa, que tampoco es manca, es la que lengüetea con entusiasmo singular este chucho —perdón, este hermano perro— del hotel Duque de York, en Waterside (Lancashire). Gracias a su rara afición, el hermano perro éste atrae innumerables clientes...

No es posible concluir, a la vista del documento gráfico, que el perrucho haya engordado a consecuencia de sus inclinaciones. Más bien parece lo contrario, que la cerveza le adelgaza y le azorra. Pero no hay duda de que por las noches, cuando termina su tarea de reclamo, aúlla a la Luna con una

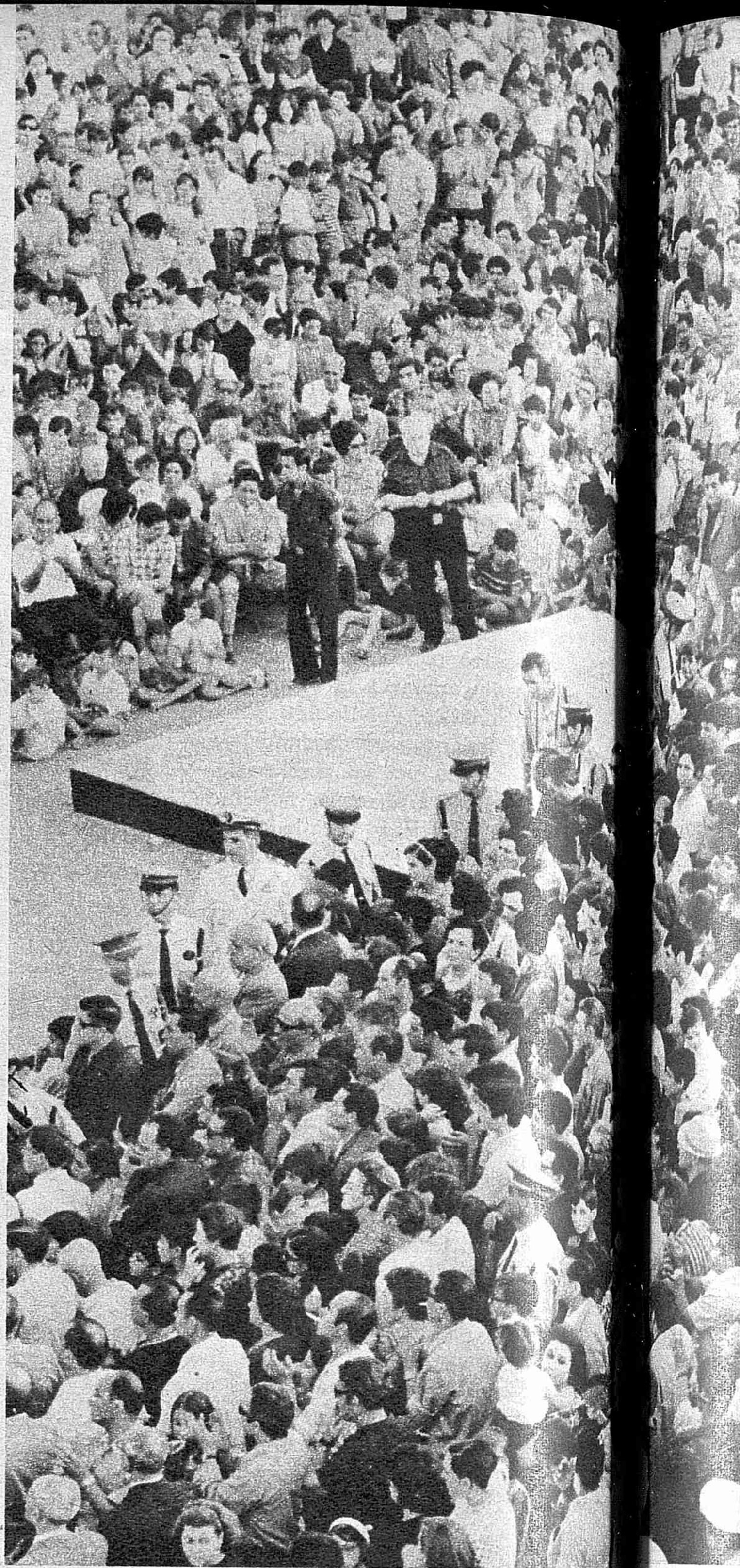
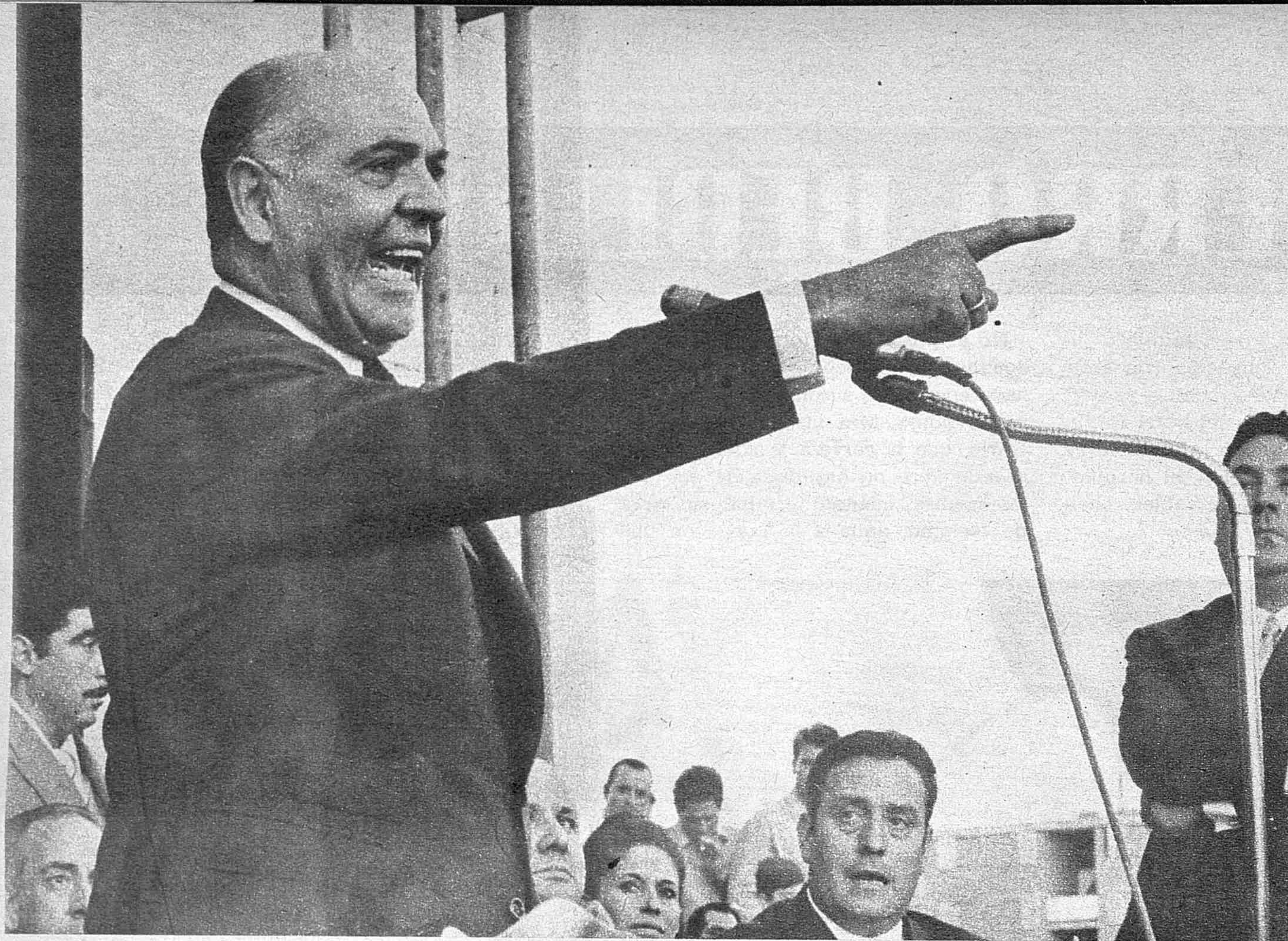
voz terrible, extraña, melancólica, que los ingleses no se explican y que nosotros en cambio, fruto de la lectura de estas líneas, identificamos como la voz de la loba que lleva dentro.

Luis DE DIEGO

(Foto Cifra.)







## SINDICALISMO EN LOS BARRIOS MADRILEÑOS



### OBSEQUIAN A LA ESPOSA DEL CAUDILLO

Con motivo de la festividad del Carmen, una Comisión de la Escuela de Ingeniería Técnica de León ha hecho entrega a la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado del boceto de un monumento a la Agricultura. (Contreras.)



### TURISTA DIEZ MILLONES

La señorita Gretchen Gross-Kettler, de los Estados Unidos, ha sido la turista diez millones. En el aeropuerto de Barajas celebró una rueda de Prensa, escoltada por la guardia municipal, en traje de gala. (Foto Cifra.)



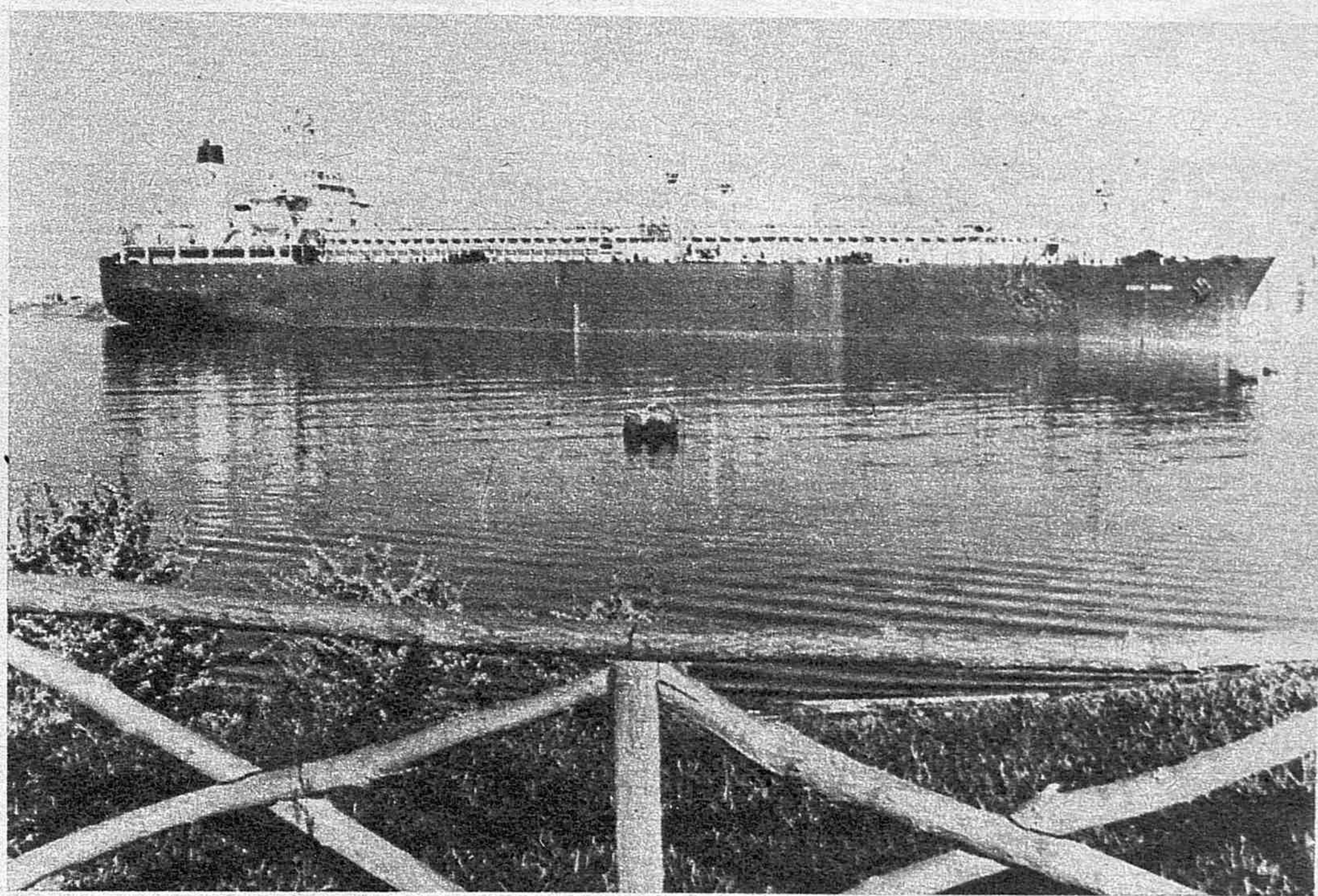


Ante el Centro Sindical del Gran San Blas se reunieron ayer por la tarde, terminada la jornada laboral, las gentes del Gran San Blas y las de otros grandes barrios madrileños: Hortaleza, La Elipa, San Nicolás, Usera, Los Cármenes, Orcasitas, San Cristóbal, Aluche, Alto del Arenal, Canillas, Entrevías, Fuencarral y García Noblejas, en un acto de afirmación sindical, presidido por José Solís, Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos. Después de una actuación de grupos de coros y danzas, varios dirigentes sindicales pronunciaron unas palabras. Al final, Solís pronunció un discurso, que publicamos en páginas interiores. (Fotos Lavandeira.)



### LOS NIÑOS DE LA SUERTE

Cuatro muchachos del Colegio Municipal de "San Ildefonso" han volado hasta Colombia para intervenir en el sorteo extraordinario que se va a celebrar en aquel país dentro de unos días. Repartirán millones. (Foto Cifra.)



### SUPERBUQUE EN EL PUERTO DE BARCELONA

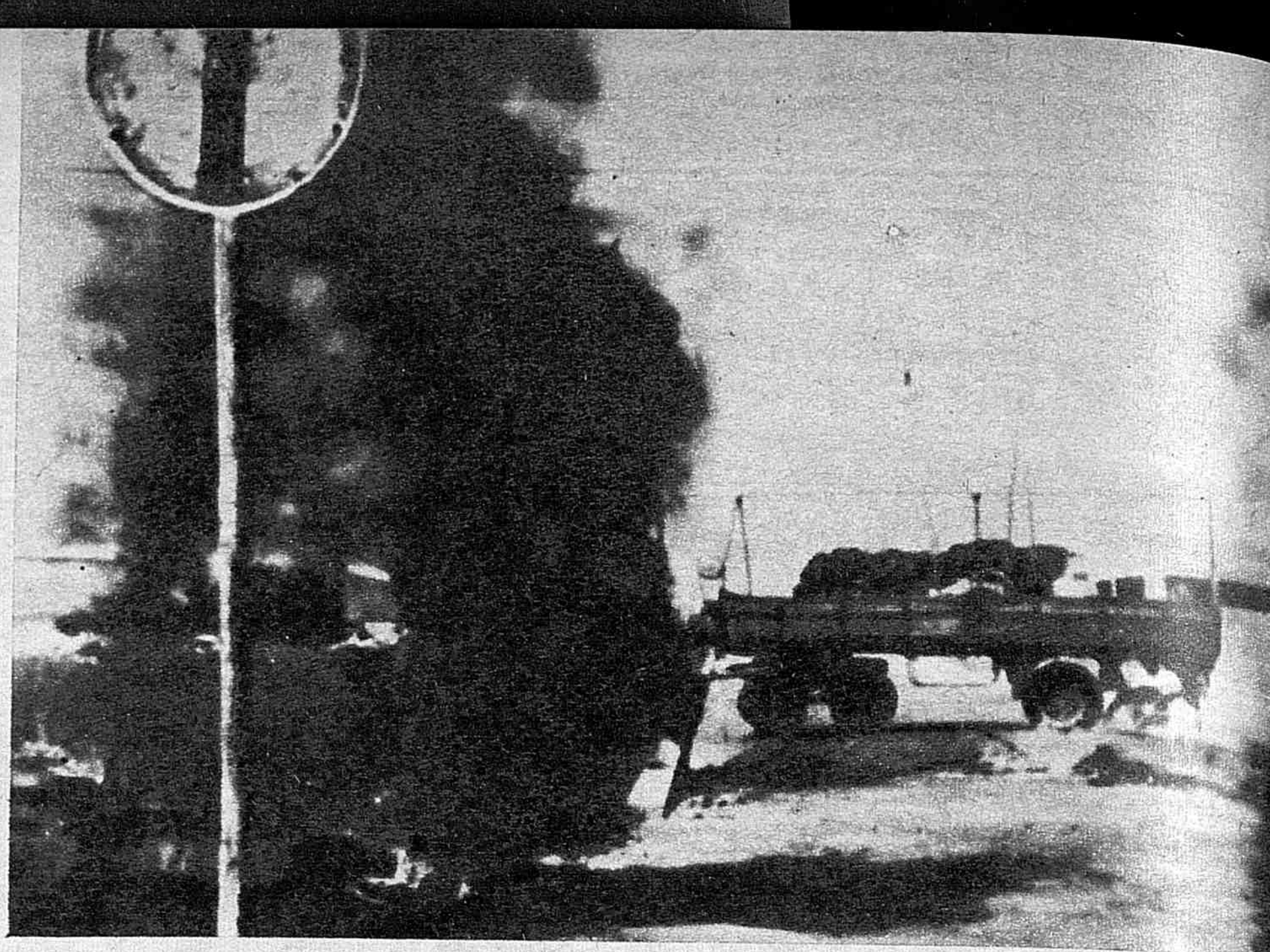
El buque "Esso Brega", considerado como el mayor del mundo en su especie, ha tocado por primera vez el puerto de Barcelona. Con este motivo, las autoridades barcelonesas han entregado una placa conmemorativa





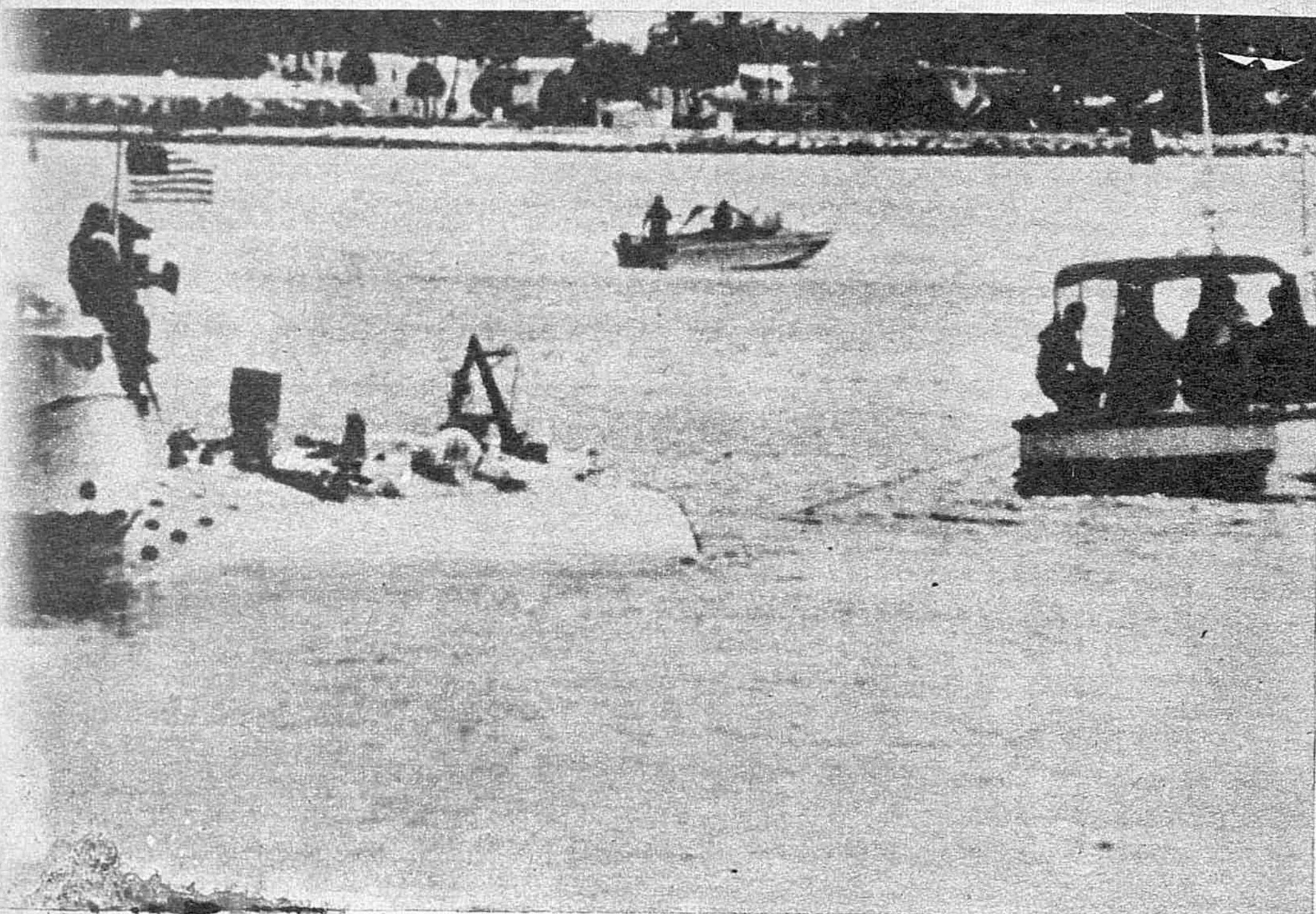
### LIBERACION EN HAIFA

Dos familias árabes, detenidas el pasado día 10 al volcar su lancha en aguas israelíes, han sido puestas en libertad tras cinco días de interrogatorios. Al final, vía libre hacia sus respectivos hogares libaneses. (Foto Cifra.)



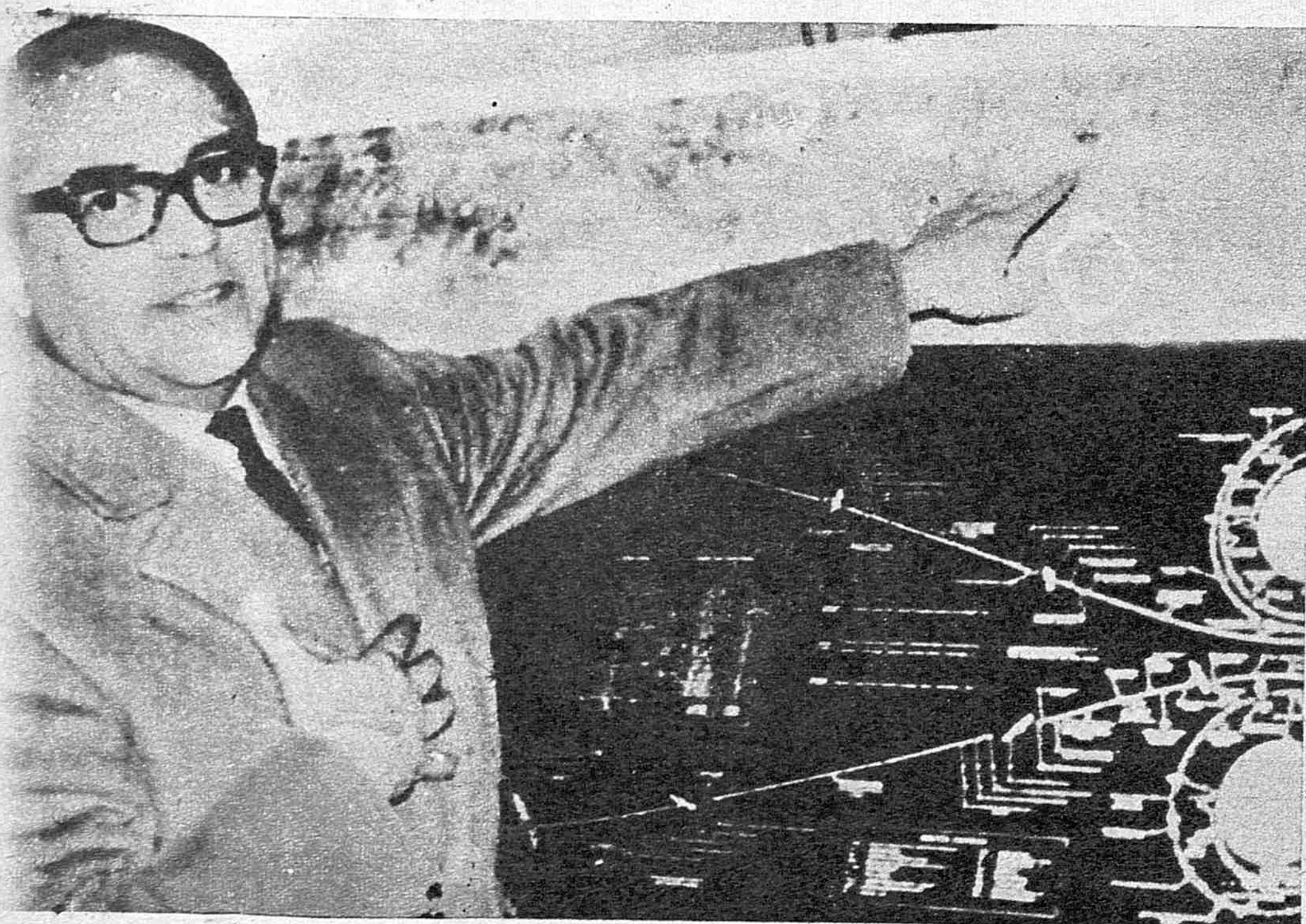
### MANIFESTACION CALIENTE

La huelga desatada por los campesinos de la italiana comarca de Trani, en procura de mejoras salariales, se tradujo en manifestación «incendiaria». Por las carreteras, pequeños fuegos provocados por los huelguistas (Cifra)



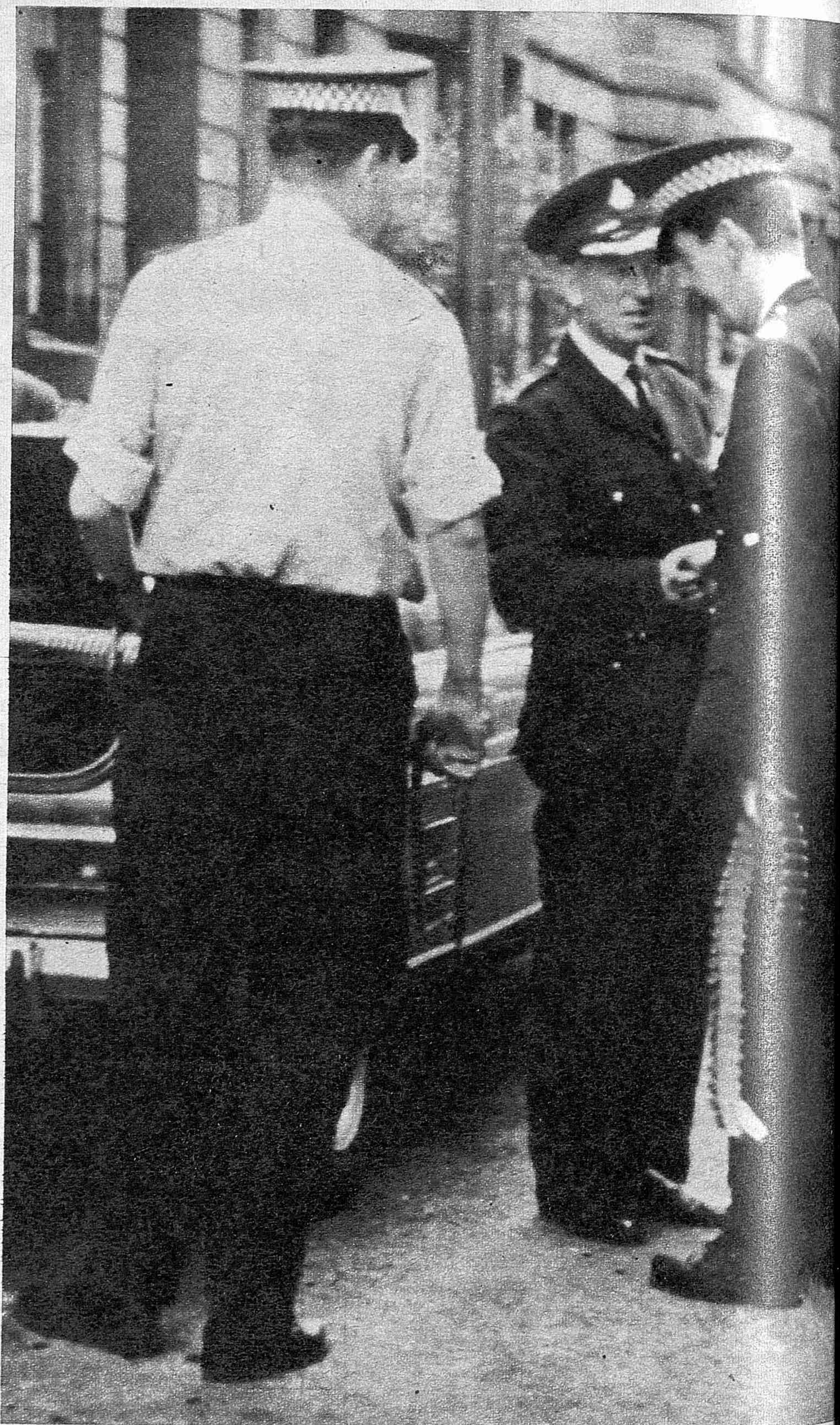
### MINISUBMARINO AL GOLFO

Un mes durará la labor investigadora que se ha confiado al minisubmarino «Ben Franklin», que estudiará las corrientes del golfo en las profundidades de la Florida. La primera prueba será de cuatro días. (Cifra.)



### EL PROPIETARIO DE LA LUNA

El abogado chileno Genaro Fajardo, explica las razones legales de su derecho de propiedad sobre la Luna. Aclara que adquirió la finca en el año 1956. Le duele que no le pidan permiso para visitarla. (Cifra.)



### UNA DE «GANGSTERS» EN GLASGOW

Un sospechoso de asesinato fue acosado por la Policía en Glasgow. Pisto-la en mano, pudo zafarse por dos veces del cerco. Antes hirió a quince personas. Al final fue muerto por la Policía. Trofeo, la canana del pistolero





# MUSICA DE SIEMPRE EN EL RETIRO



**M**IENTRAS Madrid se ahoga de calor a una temperatura de treinta grados a la sombra, el Retiro se llena de música. El domingo empezó la temporada de conciertos nocturnos, interpretados por la Banda Municipal bajo la dirección del maestro Rodrigo de Santiago.

Batuta en mano, nos habla el maestro. Es un hombre delgado, nervioso y ágil, que ha nacido para la música...

—Desde luego. He nacido para ello; me paso el día haciendo música. Son muchos años: veinte de director en la Banda de la Coruña y casi tres en la de Madrid.

Al maestro Santiago le vibra de una manera especial la voz cuando habla de música...

—¿Qué criterio sigue a la hora de programar el repertorio?

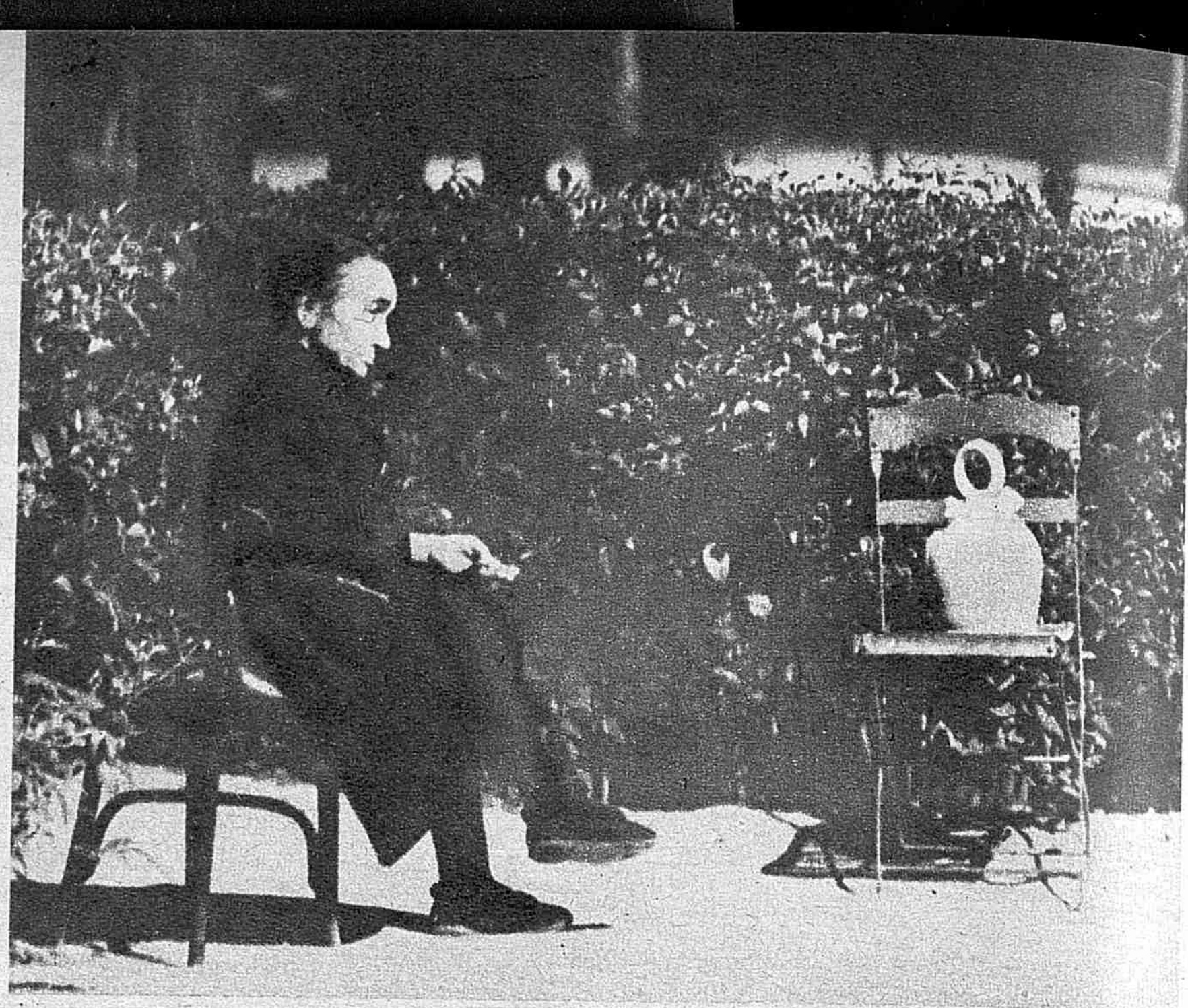
—Como es lógico, procuramos dar un elevado porcentaje de música española: género «chico» sobre todo, y algunas piezas consagradas de los grandes: Falla, Turina, etcétera. En general intentamos compaginar partituras de música española y extranjera. En esta temporada —todos los jueves y domingos hasta el 30 de agosto— estrenaremos cosas de compositores jóvenes españoles. Es uno de los proyectos más interesantes.

—El día de apertura, el Retiro estaba lleno de gente joven...

—Por supuesto, en los conciertos hay siempre mucha gente joven. Es la que más nos interesa, porque de alguna manera representan la continuidad. Además, no sé por qué se asombra. La música moderna no estorba. Son dos públicos distintos, pero las composiciones «ye-yés» son el signo de nuestra época. La Historia dirá si tenían calidad o no, porque hoy se llega al éxito en dos días y se olvida el trabajo de uno en tres. Es una música que pasa, y por ello no hace daño. Yo no sé por qué la gente de música se ensaña contra la moderna. Pienso que siempre es necesaria una música de época.

El maestro Rodrigo trabaja y compone en un pequeño despacho lleno de luz y rodeado de efectos en relación con la música. Incansablemente explica...





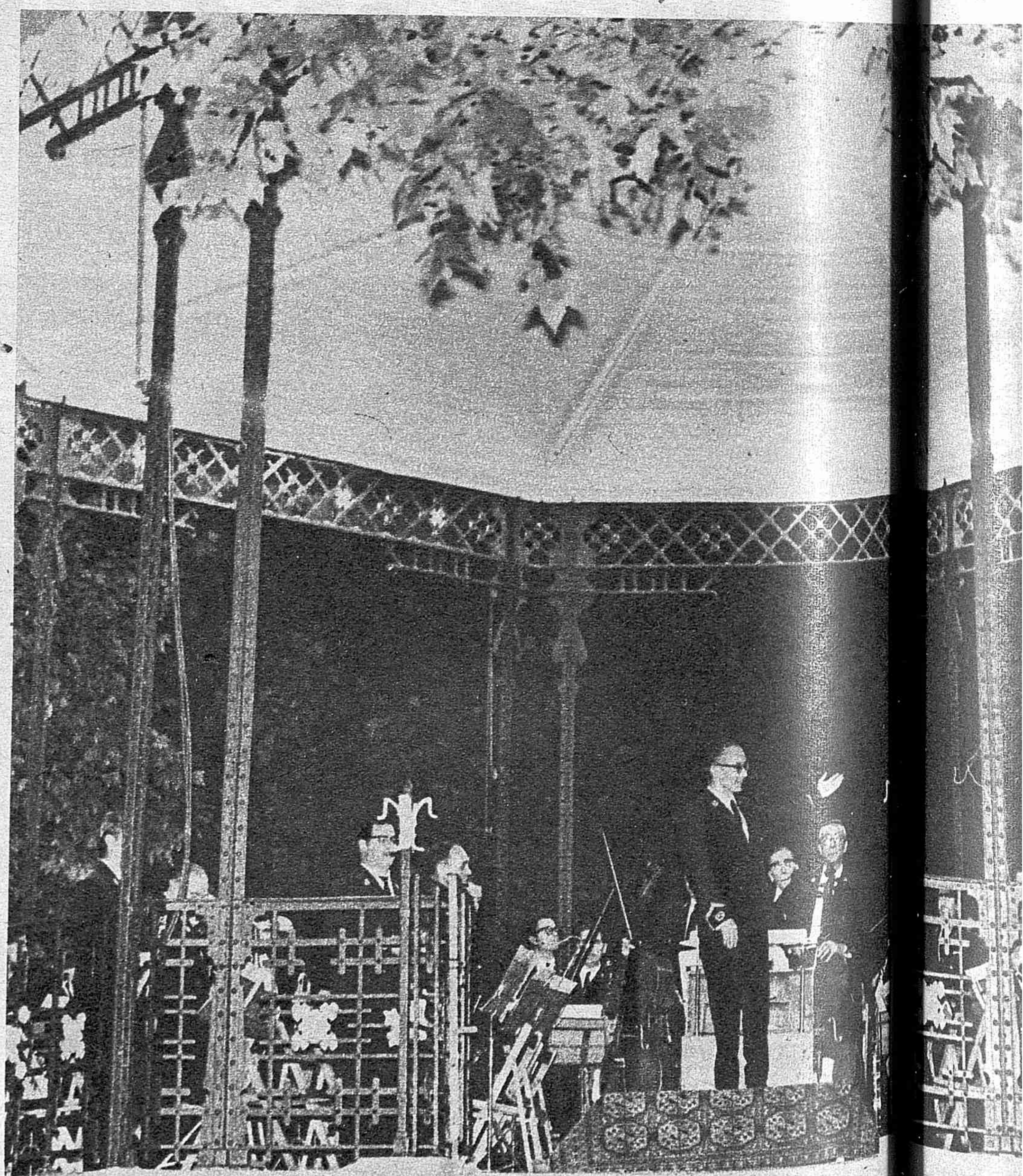
de primer  
este  
dicho, la Ban  
en su ge  
plantilla, no  
una reunión  
celebrada en  
modelo para t  
vez  
significativo  
de instrum  
con todo lo  
de sonidos d  
todas las ban  
del instrum  
se quejan d  
de sus  
categor  
los instrum  
esfuerzo p  
neces  
Banda Mu  
extranjero?  
tiempo, el  
abandonad

# EL DOMINGO EMPEZO TEA

## EN EL REPERTORIO S

### COMPOSICIONES N

#### SE ESTRENARAN OBIS DI



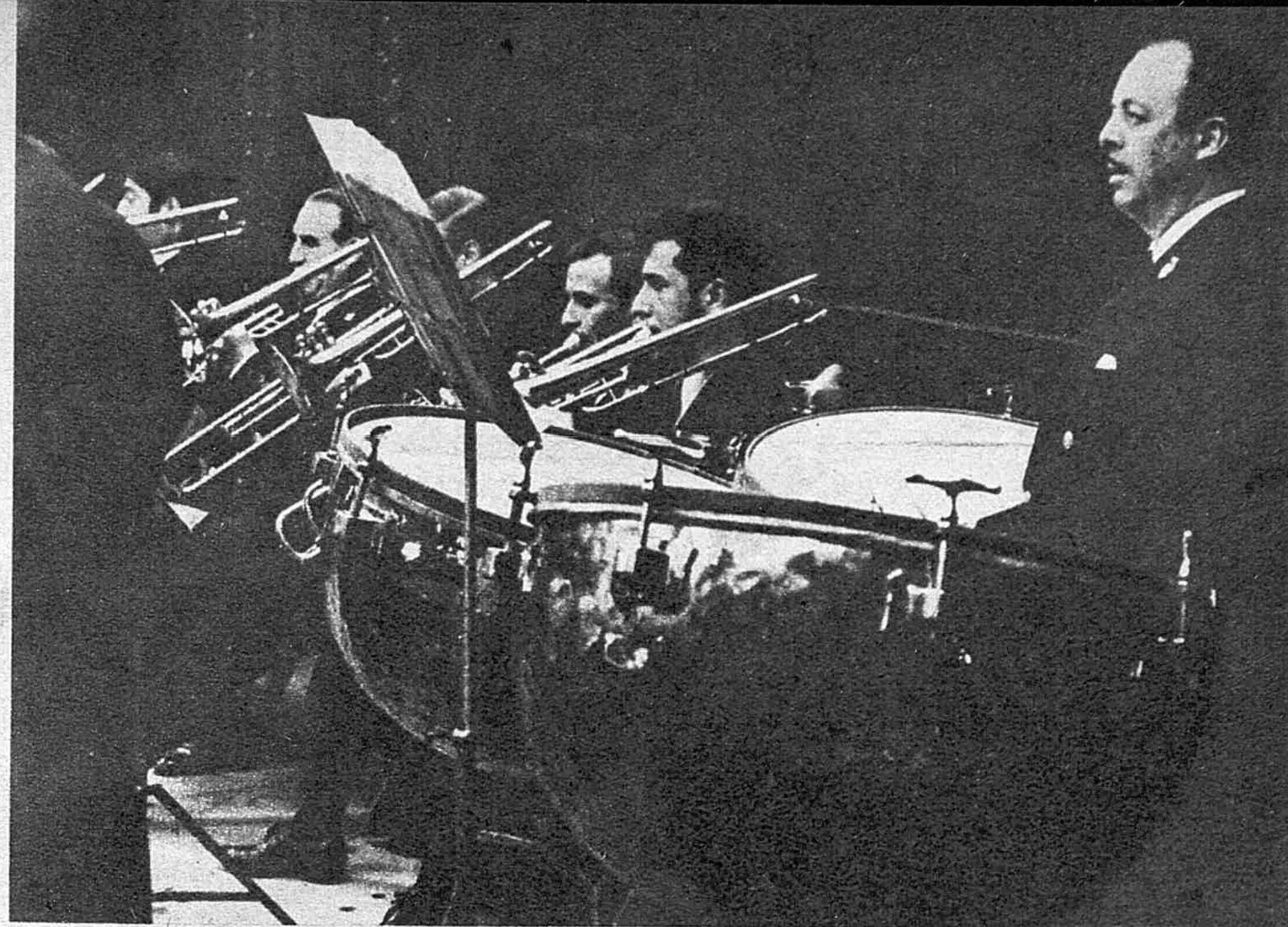


del primer director de la Banda, y  
 es la Banda Municipal de Madrid  
 en su género.  
 La plantilla, noventa profesores, es un  
 resultado de una reunión internacional de bandas  
 celebrada en Ginebra, nuestra planti-  
 lla modelo para todas las del mundo. Tal  
 es significativo es que cuidamos mucho  
 de instrumentos de madera, para  
 con todo lo sinfónico, y así huimos  
 de sonidos de metal, que es lo más  
 de las bandas.  
 del instrumental. Casi todos los di-  
 se quejan de las malas condiciones  
 nuestra categoría se deba en parte a la  
 de los instrumentos, ya que el Ayunta-  
 esfuerzo para proporcionarnos lo  
 Banda Municipal en España es in-  
 extranjero?  
 tiempo, el mercado latino-americano  
 abandonado. El «Ballet» Gallego y

la Compañía del María Guerrero han abierto brecha con  
 un éxito apoteósico.  
 —Una última pregunta: ¿Cuál es la misión de la Banda  
 Municipal?  
 —Desde luego supone una aportación valiosa en el te-  
 rreno cultural. La Banda nació en 1902, cubriendo el pa-  
 rentesis que quedaba abierto entre la Sociedad de Con-  
 ciertos y la Orquesta Sinfónica. Supuso entonces la in-  
 troducción de nuestro repertorio en el pueblo medio y  
 le llevó las grandes obras de los compositores mundiales.  
 Don Mariano Cavia dijo entonces: «Hoy, Wagner ha  
 entrado en Lavapiés.» Esa es la misión.  
 A los setenta años de aquello, el maestro Rodrigo de  
 Santiago sigue el mismo camino. Promocionar la cultura  
 musical en el pueblo es la misión. Desde entonces han  
 pasado por la Banda Municipal seis directores. Esta y  
 la antigua Banda de Alabarderos fueron vivero de solis-  
 tas en las demás orquestas nacionales.  
 Es de noche en el parque. El maestro Santiago, ner-  
 vioso, ágil, coge la batuta entre las manos y rompe el  
 aire del Retiro. Mientras tanto, Madrid duerme el sueño  
 del calor.

Marisa G.

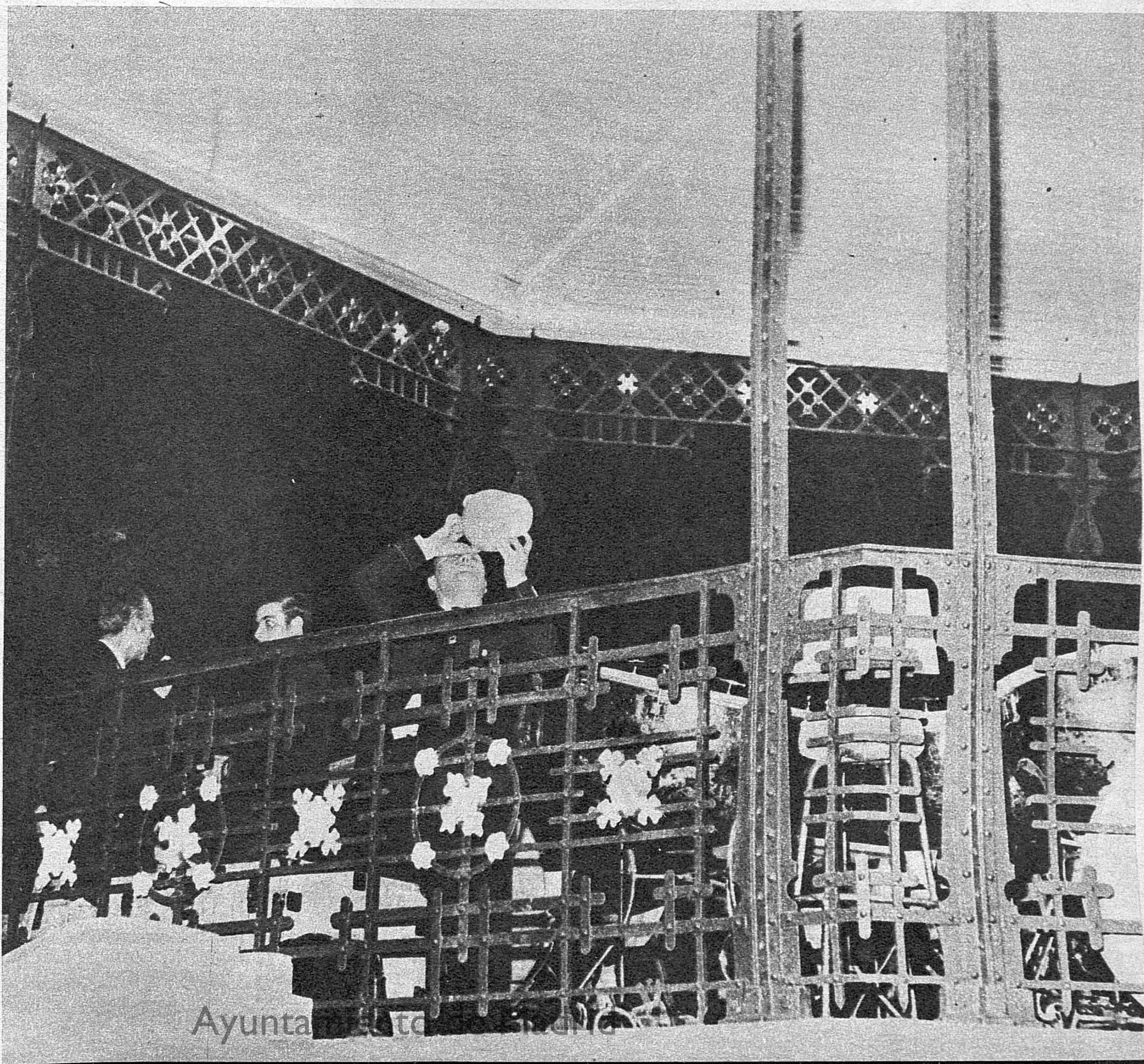
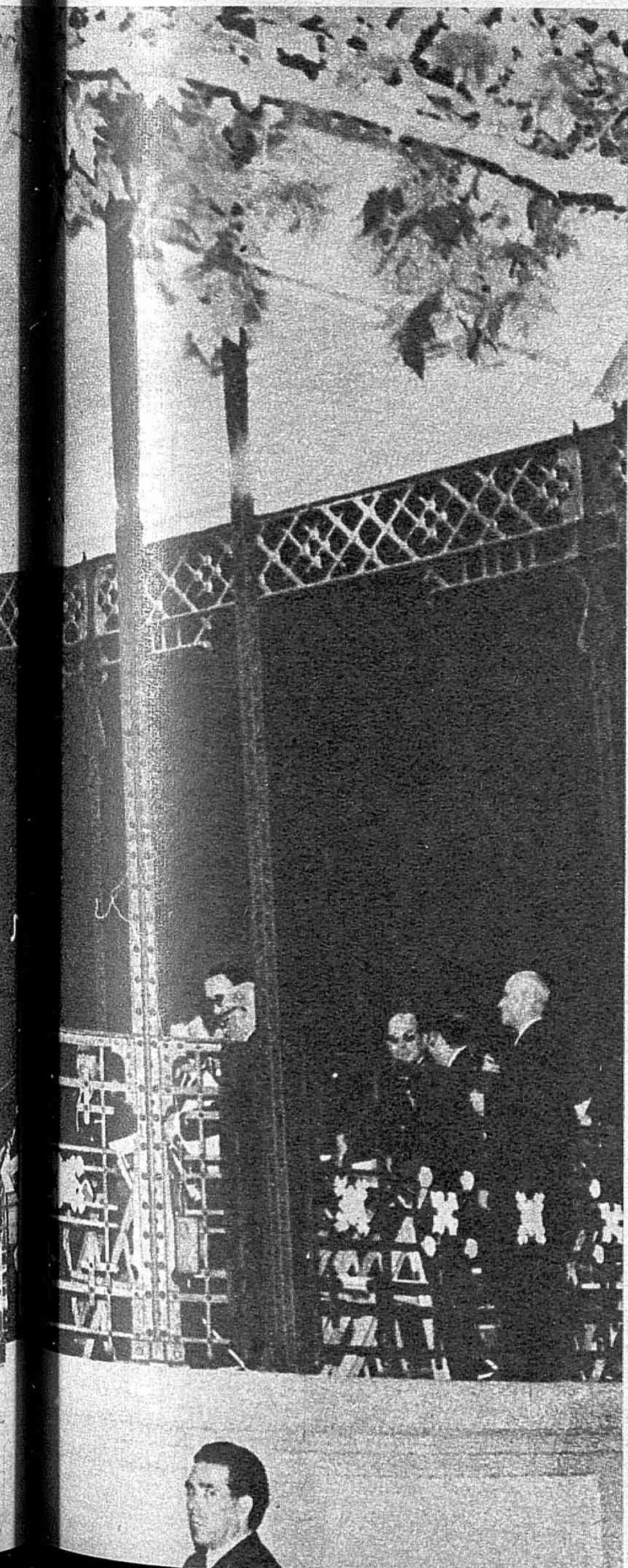
(Fotos Lavandeira.)



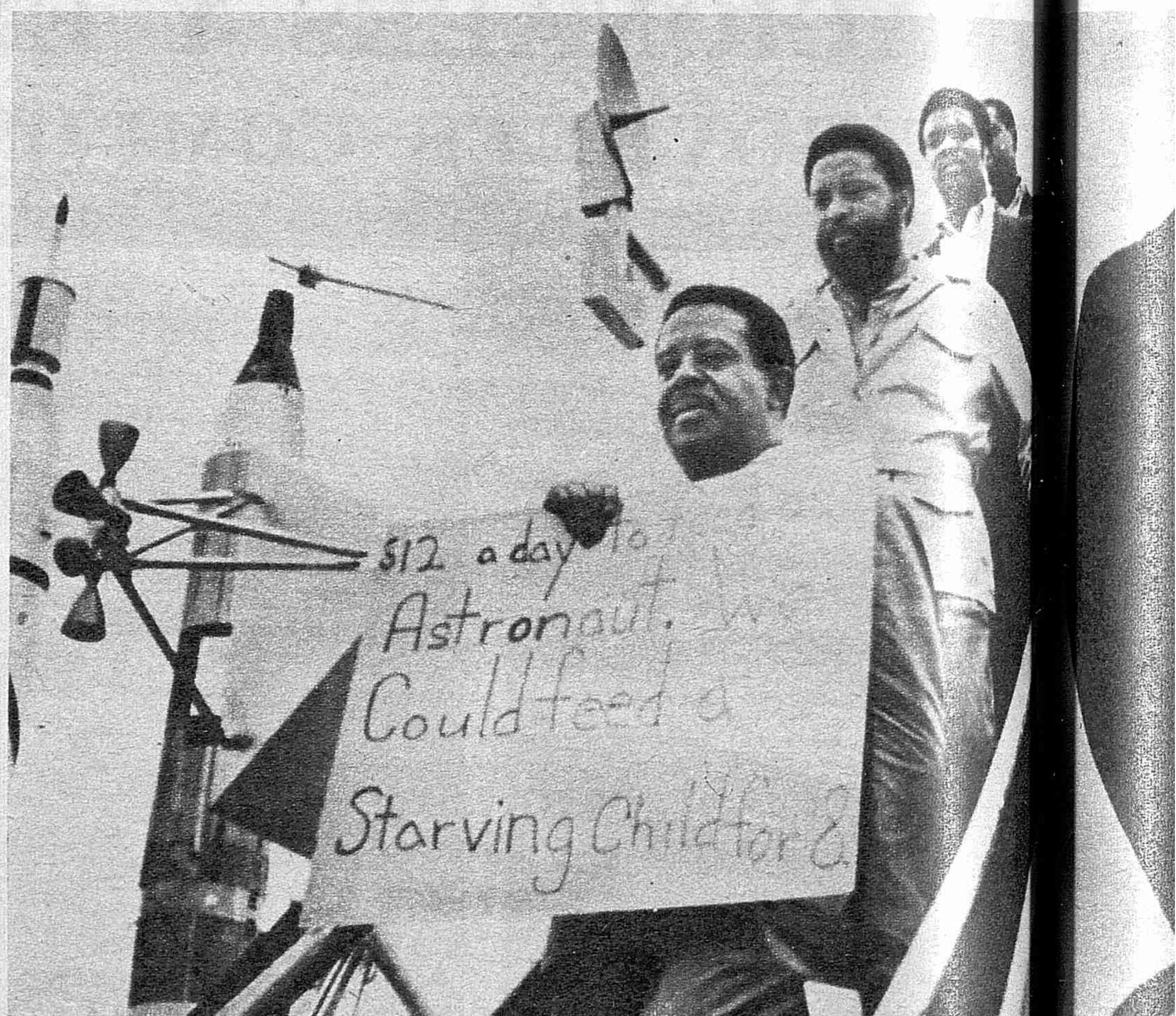
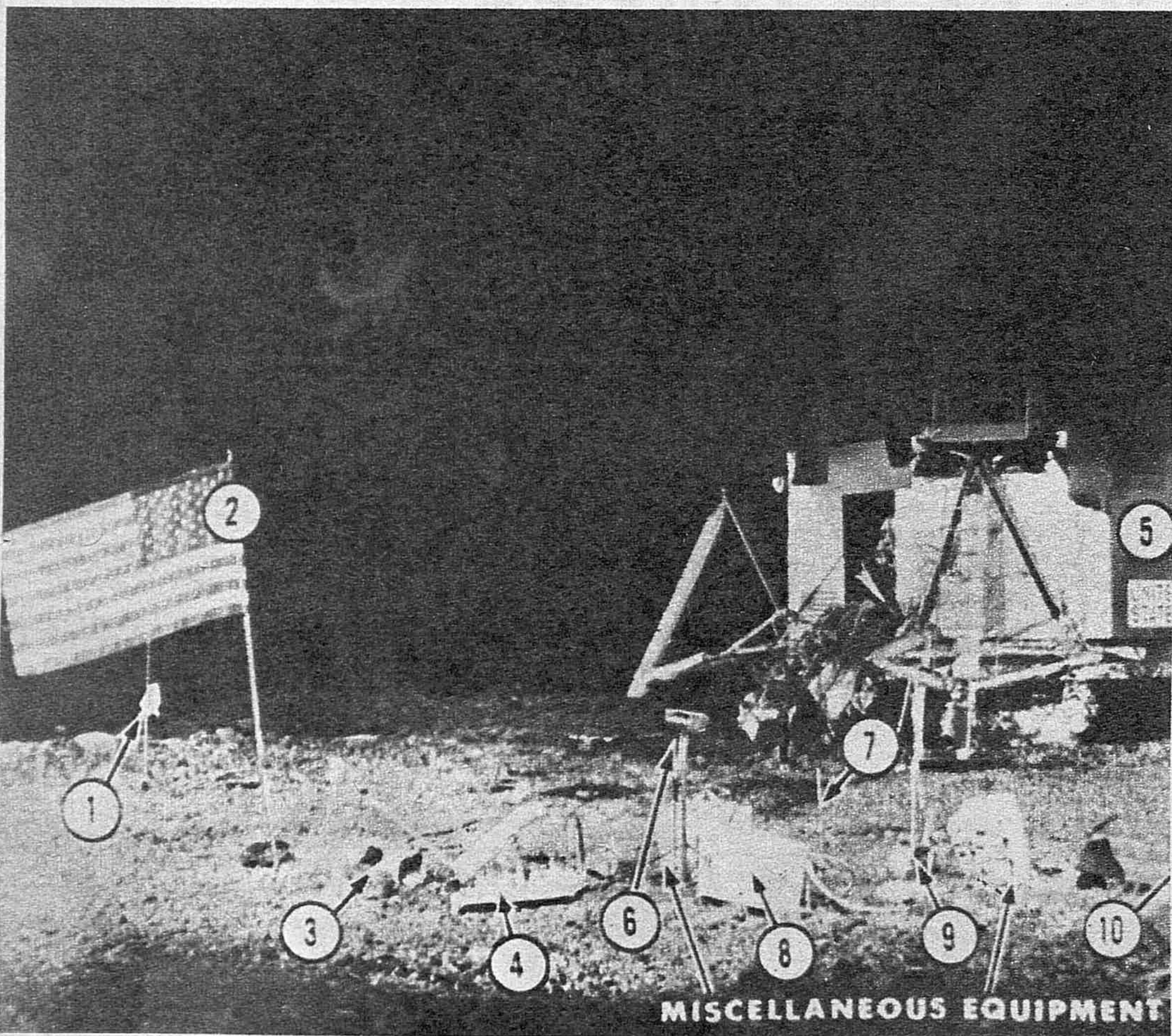
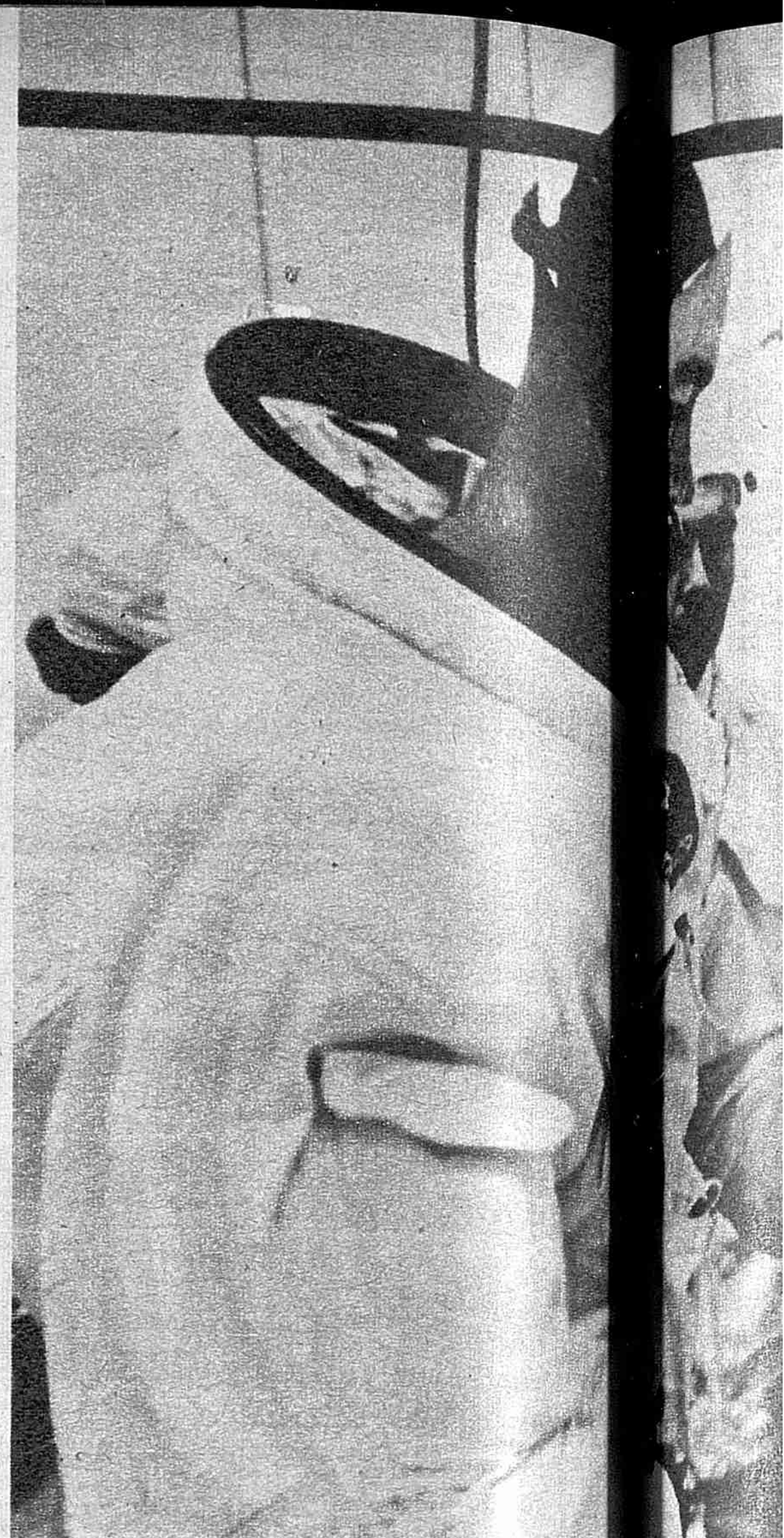
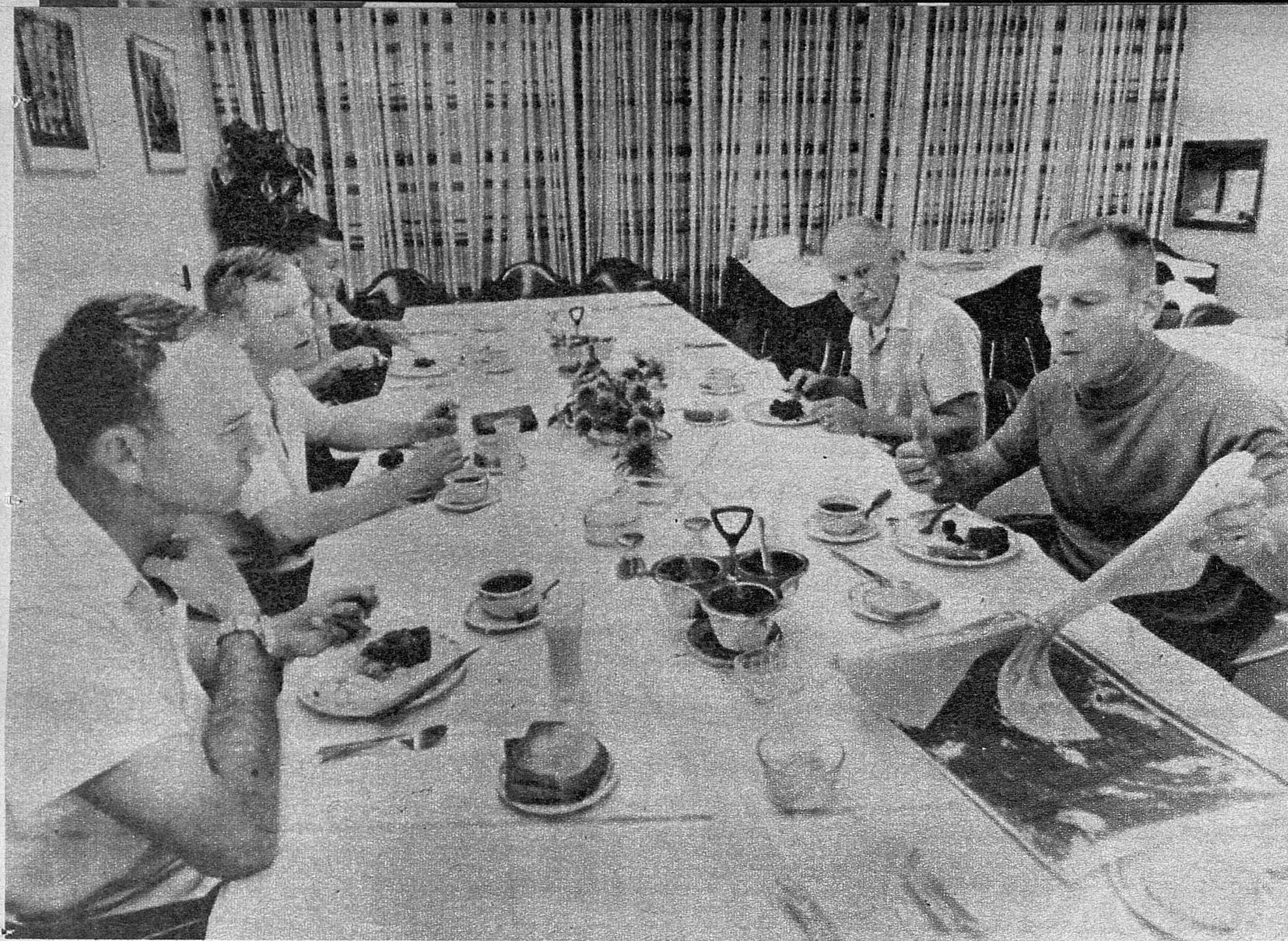
# TEMPORADA DE CONCIERTOS NOCTURNOS

## SE SELECCIONARAN LAS MEJORES NACIONALES Y EXTRANJERAS

### DE JOVENES COMPOSITORES ESPAÑOLES







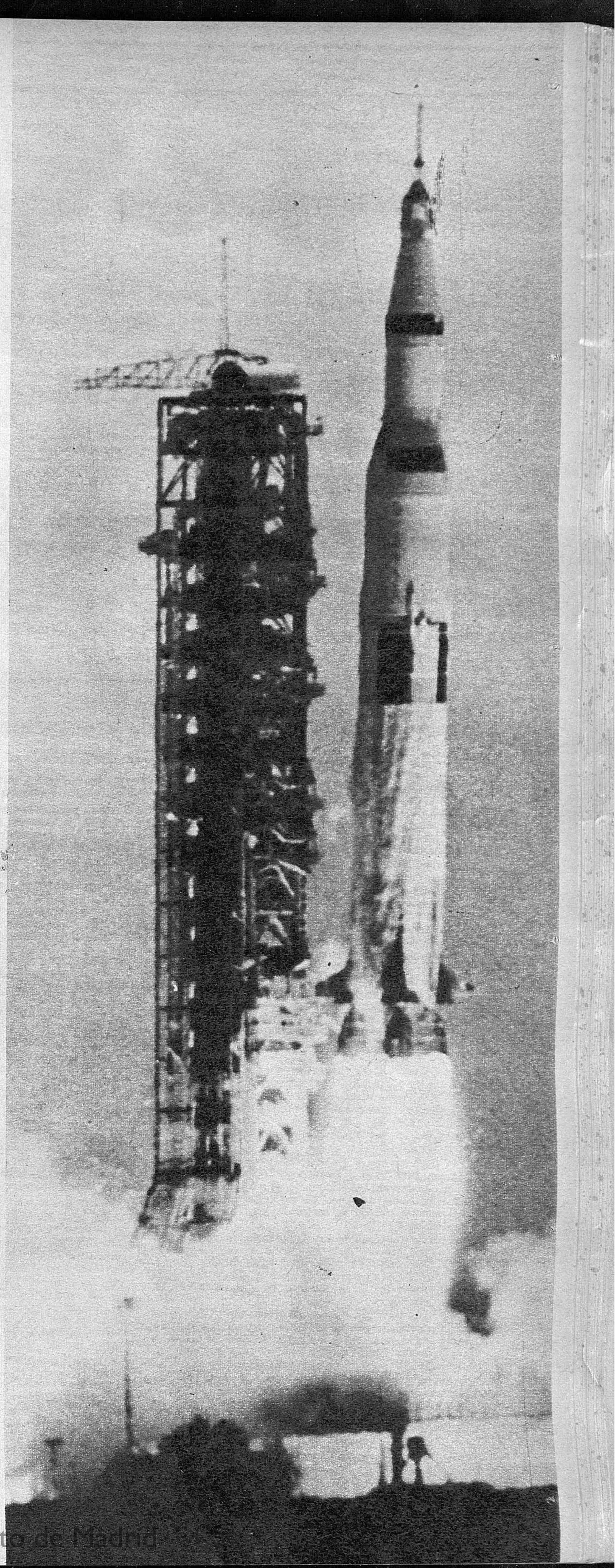
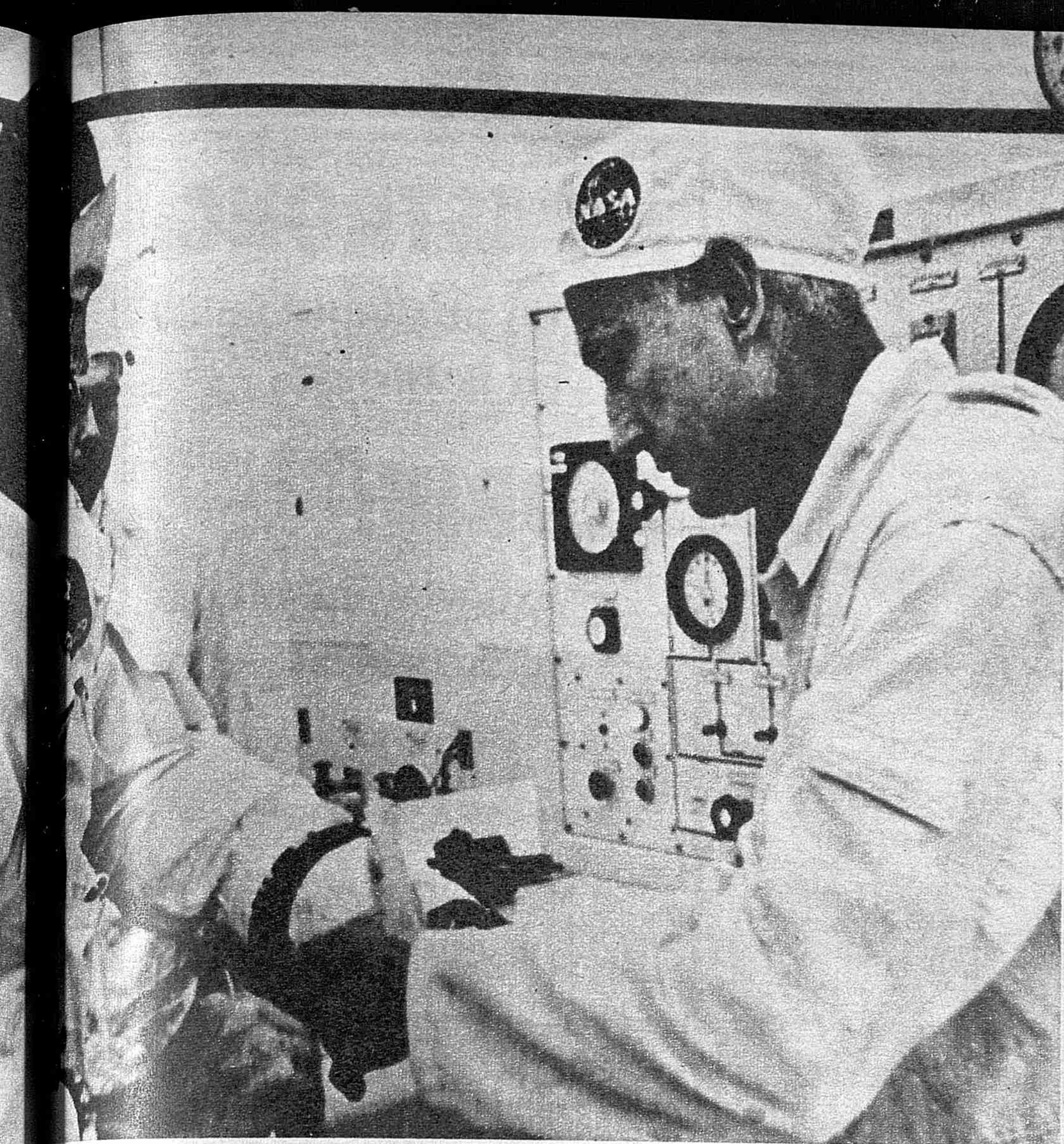
## CINCO MOMENTOS DE LA HORA CERO Y... ¡ALLA VA!

La gran aventura del espacio ha comenzado. Todos los hombres de todos los países levantan sus ojos al cielo para seguir la trayectoria del «Apolo XI». Cinco momentos previos al de zarpar la nave espacial han sido recogidos por las telefo-

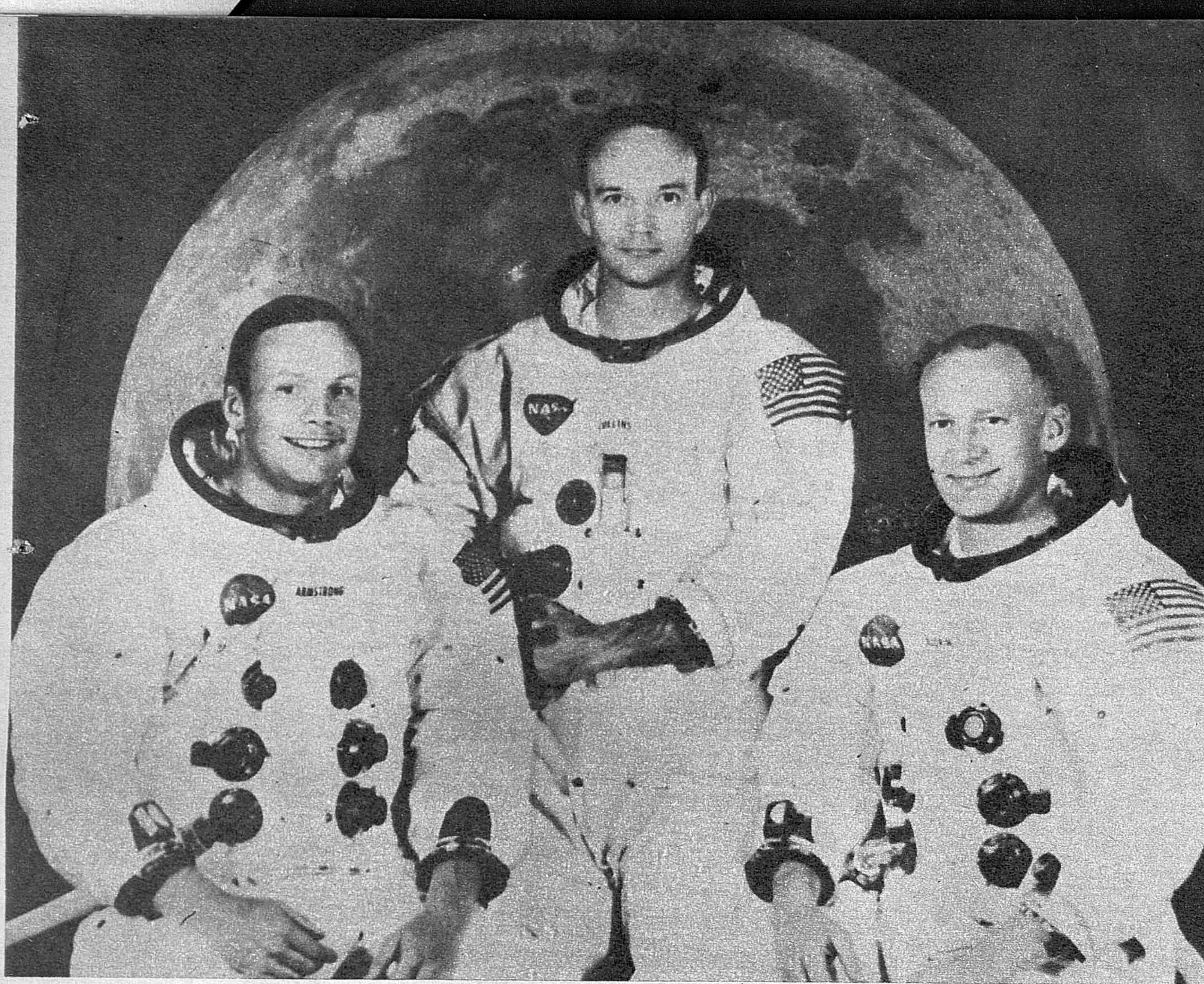
tos de Cifra: El último desayuno de los astronautas antes de embarcar. Los últimos toques, al uniforme de los astronautas. Repaso final del campamento que dejarán en la Luna los norteamericanos. La protesta llevada a la plataforma

de lanzamiento por el reverendo Abernathy y Hosea Williams, no partidarios de la aventura. Y la despedida de Armstrong, el primer hombre que pisará la Luna. Pocos instantes después, puesta en marcha, despegue y singladura









## ARMSTRONG:

Un privilegio único  
en la Historia

## ALDRIN:

Experto en mecánica orbital

## COLLINS:

El primer ser humano que ha recogido polvo cósmico

# LOS HOMBRES DE LA LUNA

La curiosidad humana es la causa de que miles y miles de hombres quisieran ser los primeros en alunizar. Pero para llevar a cabo esta hazaña se necesita algo más que curiosidad. Neil A. Armstrong será el afortunado que tenga el privilegio de poner su pie izquierdo en la Luna antes que nadie.

Este «hombre del siglo», como ya se han encargado de calificarle los departamentos de relaciones públicas de la NASA, se alistó al programa espacial tras una difícil decisión personal, para «hacer frente al desafío de lo desconocido».

Armstrong puede alardear de una experiencia profesional que le capacita perfectamente para llevar a cabo la complicada y arriesgada misión lunar. Como piloto civil de pruebas voló siete veces el discutido «X-15» a una velocidad de 6.500 kilómetros por hora.

Cuando empezó en 1961 el «Proyecto Mercurio» se mostró escéptico acerca del mismo. Opinaba que los vehículos con alas darían mejor resultado que las cápsulas en los vuelos espaciales. Como primer piloto de la NASA en el proyecto «Dyna-Soar» estaba dispuesto a tripular un planeador espacial.

Pero cuando se dio cuenta del alcance de los programas «Apolo» - «Gémini» decidió enrolarse como astronauta, doce años después de alistarse como piloto en la Armada norteamericana. Combatió en Corea, donde realizó 78 misiones. Al licenciarse estudió Ingeniería Aeronáutica en la Universidad de Purdue y en la del Sur de California.

Tras ingresar en el Centro de Investigaciones en la NASA, en 1955, llevó a cabo varios vuelos experimentales con diferentes tipos de aviones, llegando a poseer cuatro mil horas de vuelo en reactores. Al convertirse en astronauta, trabajó en casi todas las facetas del programa lunar.

Armstrong fue uno de los tripulantes de reserva del «Gémini V», que en 1965 estableció la marca de 190 horas y 55 minutos de vuelo orbital, tripulado por Cooper y Conrad. Cerca de un año después, el 16 de marzo de 1966, tuvo por fin la oportunidad de volar a través del espacio exterior.

Junto con Davis R. Scott, en el «Gémini VIII», realizó por primera vez la maniobra de acoplar dos vehículos en órbita. Pero un fallo en las instalaciones de la cápsula obligó a finalizar el vuelo al cabo de seis horas. La misión debía durar tres días.

Armstrong simboliza más que ningún otro astronauta la aspiración secular del hombre a volar por el espacio exterior y explorar otros mundos. Su entusiasmo por la aviación, que comenzó a sentir desde su niñez, acabó por convertirse en verdadera obsesión a su edad adulta. El 5 de agosto cumplirá treinta y nueve años.

Nació en una granja de Ohio, cerca de Wapakoneta. Tenía solamente cinco años cuando le pidió a su padre, inspector contable del Estado, que le diera permiso para

volar en un antiguo trimotor que hacía vuelos de exhibición. Allí comenzó su auténtica vocación.

Como muchos otros pioneros de la aviación, Armstrong se ha visto en algunas situaciones apuradas. Pero salió airoso merced a su instinto para tomar una decisión correcta en el momento de peligro.

Neil mide 1,80. Es rubio, de ojos azules y pesa setenta y cinco kilos. Está casado con Janet Shearon, y tienen dos hijos, Eric, de doce años, y Mark, de seis. Es miembro de la Sociedad de Pilotos Experimentales, miembro asociado del Instituto Norteamericano de Aeronáutica y Astronáutica y de la Sociedad de Vuelos de Altura. En 1962 recibió el Premio «Octave Chanute», del Instituto de Ciencias Aeroespaciales. Hasta la fecha ha demostrado ser un hombre de cualidades extraordinarias, y su experiencia en la próxima aventura lunar le hará acreedor de un prestigio único en la Historia.

### ALDRIN, PILOTO DEL «MODULO LUNAR»

Edwin E. Aldrin, que pilotará el «Módulo Lunar», en el que realizará el alunizaje junto a Neil Armstrong, estuvo a punto de ser retirado de la exploración espacial a causa de que hace cuatro años se lesionó una rodilla jugando al tenis. Le extirparon el cartilago desgarrado poco antes de su primera aventura espacial en 1966.

En aquel vuelo del «Gémini XII» se portó como un auténtico veterano, junto a James A. Lovel, circunvolando la Tierra 59 veces, y llevando a cabo el acoplamiento con un vehículo «Agena» sin tripular, que giraba en órbita terrestre.

Aldrin prestó valiosa ayuda en la solución de complejos problemas, gracias a sus extensos conocimientos de la mecánica orbital, que había sido el tema de su tesis doctoral. Igual que su padre, Aldrin se doctoró en el prestigioso Instituto Tecnológico de Massachusetts, casi al mismo tiempo en que se convertía en astronauta.

En aquel mismo vuelo estudió los efectos de la ingravidez del espacio exterior. Sirviéndose de frenos de cintura, dominó perfectamente sus movimientos en la gravedad cero del ambiente y llevó a cabo con facilidad diversos trabajos.

Hijo de un coronel retirado de las Fuerzas Aéreas, Aldrin nació en enero de 1930 en Montclair, Nueva Jersey, y se graduó en la escuela de segunda enseñanza de su pueblo. Ingresó más tarde en la Academia Militar de West Point, y en 1951 se graduó en Ciencias, con el número tres de una promoción de 475.

Como piloto de la Fuerza Aérea en la guerra de Corea participó en 66 misiones y recibió la Cruz de Vuelos Distinguidos, la Medalla del Aire y otras condecoraciones. Más tarde se encargó del estudio de la capacidad de maniobra del motor especial Agena.

Después fue destinado al Centro de Vuelos Espacia-

les Tripulados de Houston, para colaborar en el estudio de los vuelos Gémini. Desde 1963 se ha estado entrenando con los astronautas americanos seleccionados. Aldrin está casado con Jean Ann Archer. El matrimonio tiene dos hijos de trece y once años, respectivamente, y una hija también de once años.

### COLLINS, COMANDANTE DEL MODULO DE MANDO

Cuando fue seleccionado por la NASA en 1963, Collins dijo que le gustaría ser el hombre de la Luna. Su sueño casi está a punto de realizarse. Pero su cometido en el «Apolo XI» le hará permanecer en el módulo de mando, la nave principal, que permanecerá a 112 kilómetros de la superficie lunar, mientras Armstrong y Aldrin descienden a ella en el módulo lunar.

Pero la función de Collins no será menos esencial que la de sus compañeros. Los observadores que mejor conocen a los astronautas se preguntan cómo será la conversación cuando Collins, solo en la nave principal, hable por radio con los otros astronautas y con las estaciones de Tierra.

Dicen que es un hombre parco en palabras. Cuando él y John W. John estaba en órbita con el «Gémini 10», en julio de 1966, las comunicaciones desde la nave eran tan concisas que los ejecutivos de la NASA declararon que eran el equipo menos hablador que habían lanzado al espacio. Sin embargo, Collins contribuyó grandemente a la exploración espacial durante su paseo de treinta y nueve minutos.

Por medio de un mecanismo manual de retropropulsión se trasladó desde su nave a un vehículo Agena sin tripular. Retiró del Agena un pequeño paquete experimental a fin de recoger polvo cósmico.

—La inercia me llevó demasiado lejos y me escurrió—dice Collins al recordar aquella experiencia.

Lo intentó otra vez pero el movimiento de rotación de la cuerda que le sujetaba se lo impidió. Pero a la tercera vez, consiguió recuperar el paquete.

De acuerdo con la tradición familiar, Collins eligió la carrera militar y estudió en la academia de West Point, donde se graduó en Ciencias en 1952. Luego se incorporó a la Fuerza Aérea, y en la actualidad es teniente coronel. Fue oficial de vuelos experimentales en el Centro de Vuelos de la Base de Edwards, California. Y cuenta con cuatro mil horas de vuelo en reactores.

Collins, en principio, fue nombrado comandante del módulo de mando en el vuelo del «Apolo VIII» alrededor de la Luna, en diciembre de 1968. Pero una operación en la espina dorsal le impidió participar. Fue sustituido por James Lovel. Collins y su esposa Pat Finnegan viven cerca del Centro de Vuelos Espaciales de Houston (Texas). Tienen dos hijas, Kathleen, de diez años, y Ann, de siete, y un hijo, Michael, de seis. (Pyresa.)

Diego LUIS HORTELANO



# ASI ALUNIZAREMOS

Por Neil ARMSTRONG  
(COMANDANTE DEL «APOLO XI»)

**N**O hay forma terrena —literalmente hablando— de practicar todo un vuelo a la Luna. Según nuestros cálculos y planificación, constituirá un viaje a lo desconocido, y el propio vuelo será el primer ensayo general.

Lo mejor que podemos hacer ese día es dividir la misión en sus distintos componentes —lanzamiento, cita espacial, alunizaje, despegue lunar y reentrada— y hacer todo lo que podamos para dominar cada una de las fases, con la ayuda de un conjunto de extrañas y complicadas máquinas, llamadas simuladores.

Durante los primeros días del programa "Mercurio" se sabía muy poco de los rigores del espacio. Por ello, los astronautas que estaban siendo preparados para los primeros vuelos orbitales eran sometidos a toda una serie de ejercicios de tortura a base de volteo, giro y centrifugado, muchos de los cuales, como se vio más adelante, eran totalmente innecesarios. Casi el único mecanismo que tenían entonces para practicar las técnicas del vuelo espacial era el viejo "procedimiento Mercury".

## UN MUNDO DE FICCIÓN

Los simuladores de vuelo que tenemos hoy satisfarían los sueños más ambiciosos de cualquier astronauta. Mediante una diversidad de trucos electrónicos y mecánicos, esas máquinas ayudan a crear un mundo de ficción. Cuando nos entrenamos en ese mundo artificial, estamos rodeados de las circunstancias que se espera encontremos en el viaje lunar.

En nuestra sede de Houston (Texas), los geólogos de la NASA han construido un paisaje lunar tan parecido al real que cuando pisemos por primera vez la Luna nos será tan familiar como el jardín de nuestra casa.

Otra cosa muy distinta fue familiarizarse con la fuerza de gravitación de la Luna, que es solamente la sexta parte aproximadamente de la gravedad terrestre. En la superficie lunar, a un astronauta le será fácil dar saltos de seis metros. Pero tendrá que recordar que la masa de su cuerpo continúa siendo la misma, y que tropezar con una roca lunar a gran velocidad le causaría tanto daño como tropezar contra un peñasco en la Tierra a la misma veloci-

dad. Por eso cuando nos entrenábamos tuvimos que aprender a andar por la Luna y el problema era reproducir la gravedad lunar.

Con un avión se puede conseguir una situación parecida, haciendo que vuele siguiendo una especie de parábola, como un automóvil que sube acelerando por un cambio de rasante. Pero lo que necesitábamos era una máquina que nos permitiera practicar una marcha sobre la Luna durante horas y horas.

Los ingenieros resolvieron el problema diseñando unos excelentes mecanismos. Uno de éstos va equipado con cables que nos suspenden de forma que podemos andar con solamente una sexta parte de nuestro peso sobre un plano inclinado. Otra variación nos lleva por el aire mediante cables, de la misma forma que los actores vuelan por los escenarios.

## LA IMPROVISACION, REDUCIDA AL MINIMO

Algunos de los aparatos de entre-

namiento son tan complejos que cuestan millones de dólares. Pero habrán sido bien gastados, si de este modo podemos evitar luego una catástrofe. Por ejemplo, uno de los simuladores de vuelo emplea una calculadora electrónica, lo que nos permite ensayar todas las maniobras que haremos en el vuelo lunar.

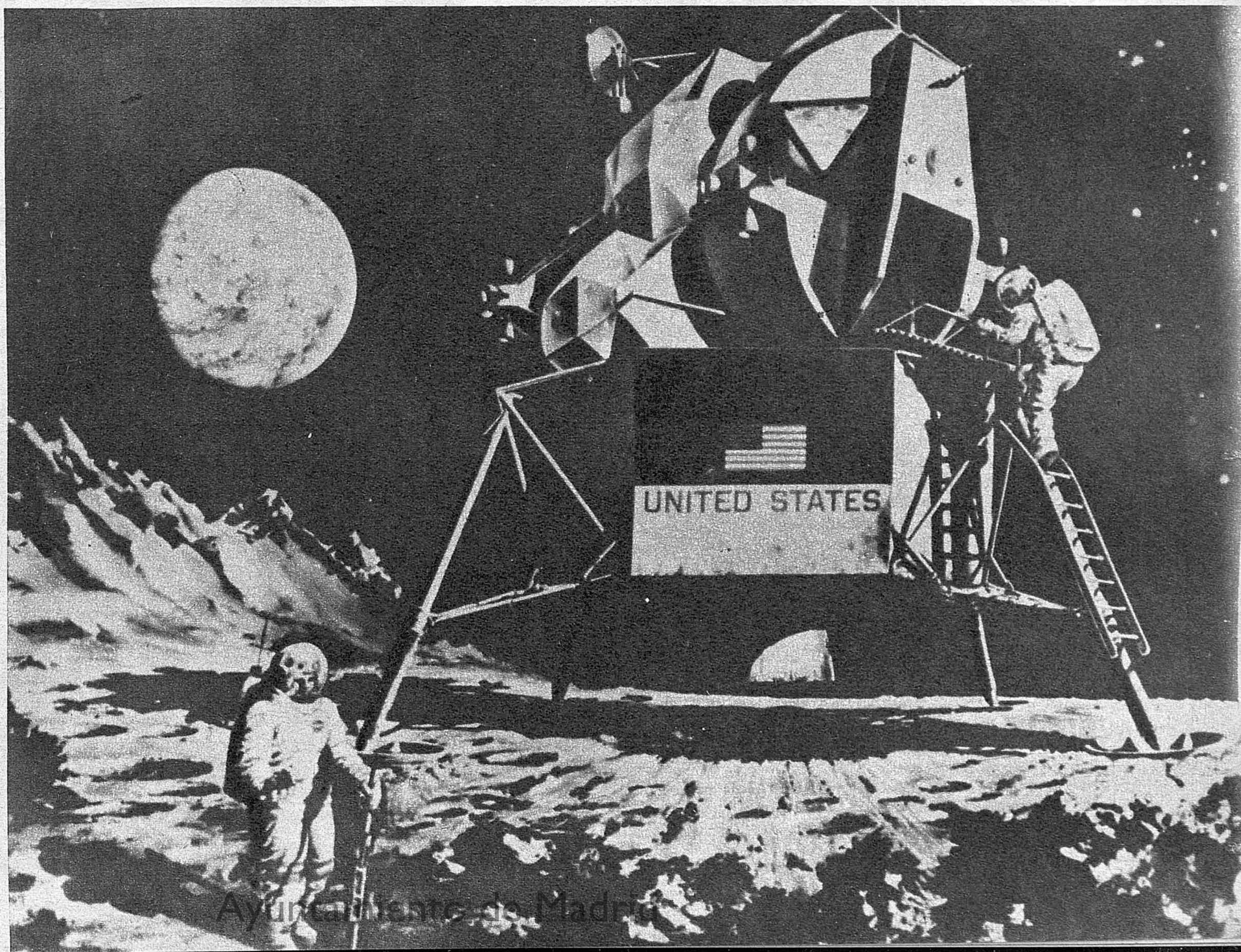
La información llega al piloto mediante instrumentos. También puede ver a través de una ventanilla una proyección semejante a la de una película en cinerama de la Luna. Con esta máquina practicamos la maniobra repetidas veces, hasta que se convierte en una acción rutinaria. Si cometemos un error, no hay más que apretar un botón y se vuelve a iniciar la misión de nuevo. A veces bromeábamos y decíamos que si tuviésemos dificultades en el vuelo real, probablemente empezaríamos a buscar el botón para empezar otra vez.

A pesar de toda nuestra preparación, el viaje real exigirá ciertas maniobras de vuelo "a la antigua". Jun-

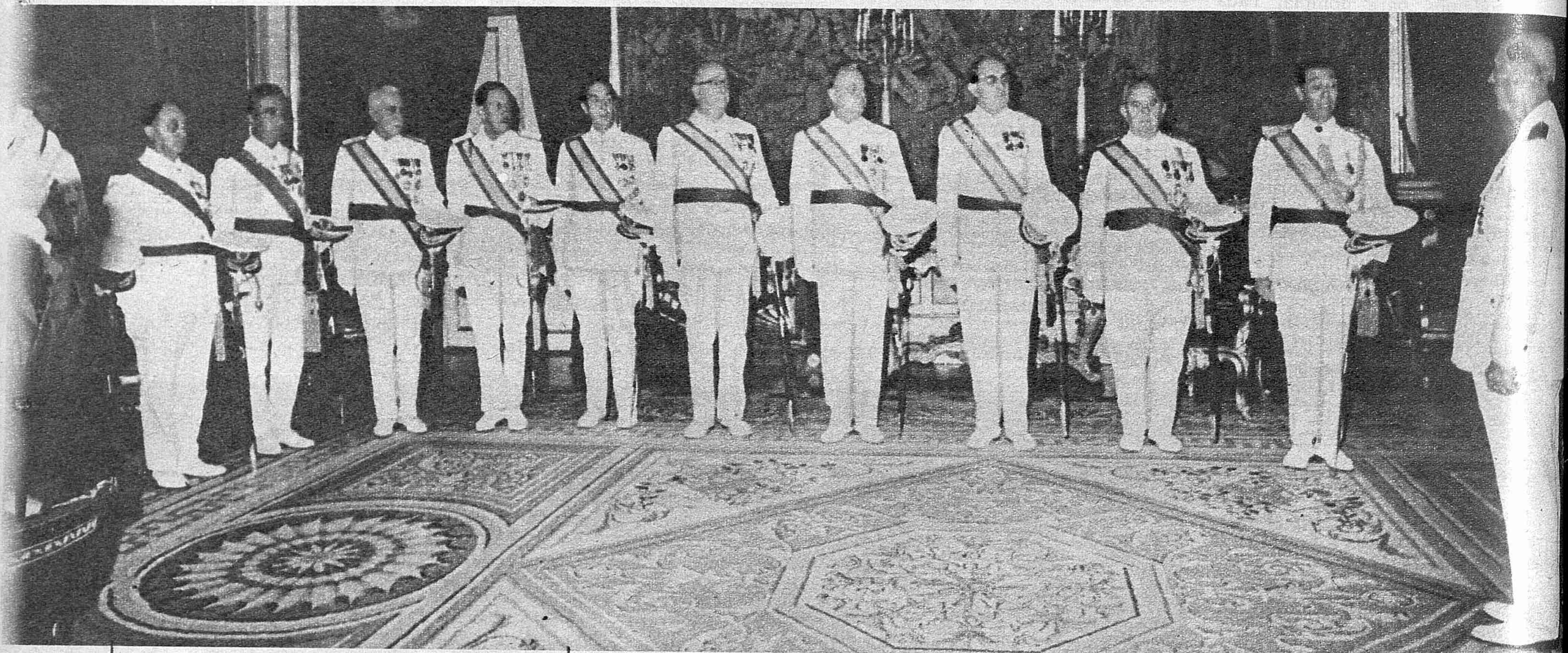
tar dos naves especiales en la cita espacial —cosa que tendremos que hacer dos veces, una en el viaje de ida y otra en la órbita lunar— será como maniobrar un bote junto a un dique en movimiento, en medio de la noche, con un cuarto de litro de gasolina solamente. Pero gracias a los simuladores de vuelo, la improvisación quedará reducida al mínimo.

Varios de los simuladores son tan auténticos que incluso huelen como si fuera la realidad. Un día, Cooper y Stafford estaban dentro de la cabina probando un nuevo mecanismo que simula una misión «Gémini». De repente, el encargado del simulacro dio a un interruptor y la cabina se llenó de humo que olía como si estuviesen ardiendo algunos cables.

Inmediatamente, los astronautas dieron la voz de alarma. Después descubrieron que el encargado estaba solamente sometiéndolos a una prueba. Había iniciado un simulacro de incendio con un olor muy real.





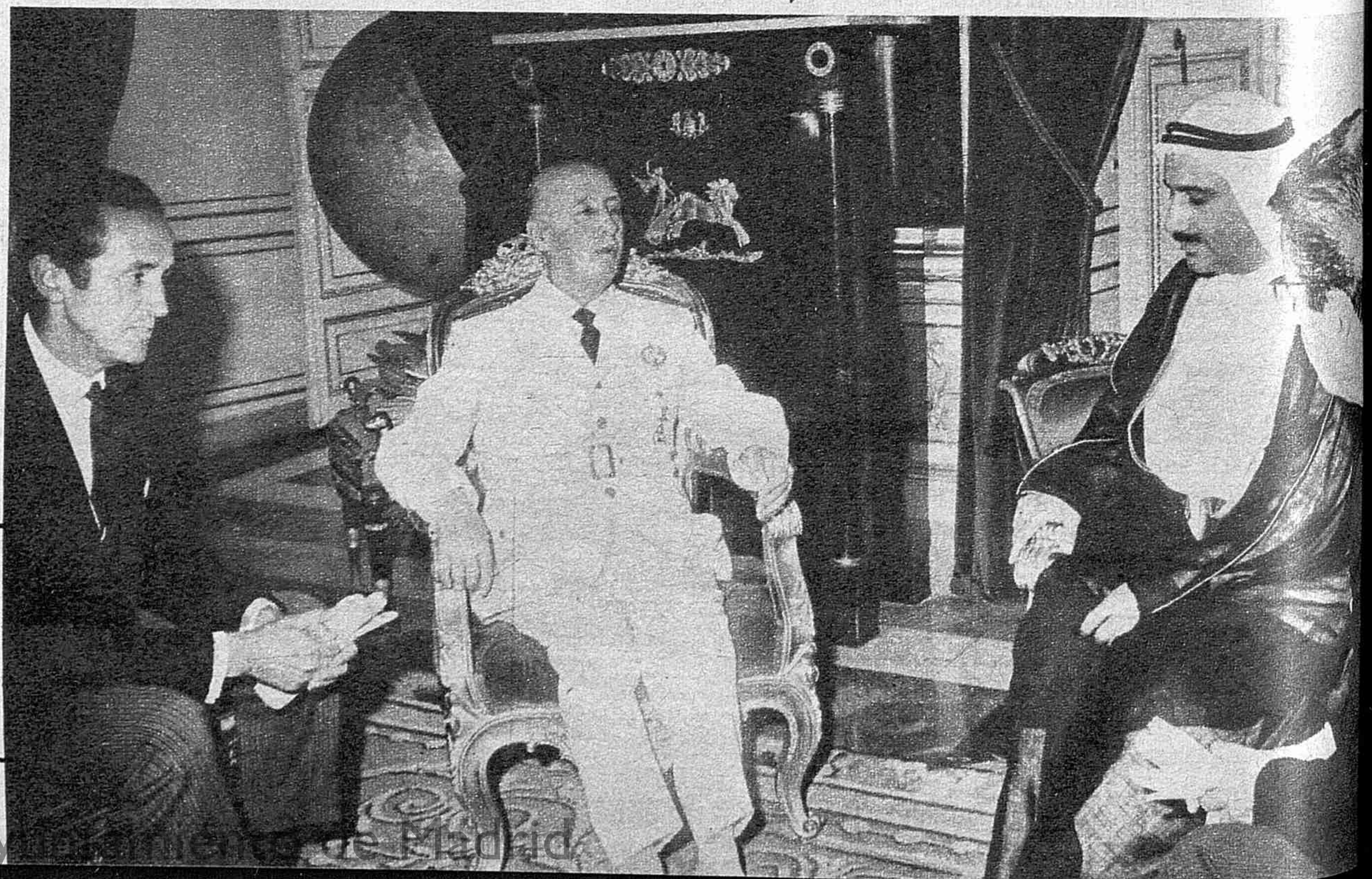


## SOLEMNIDADES DEL DIA DEL CARMEN

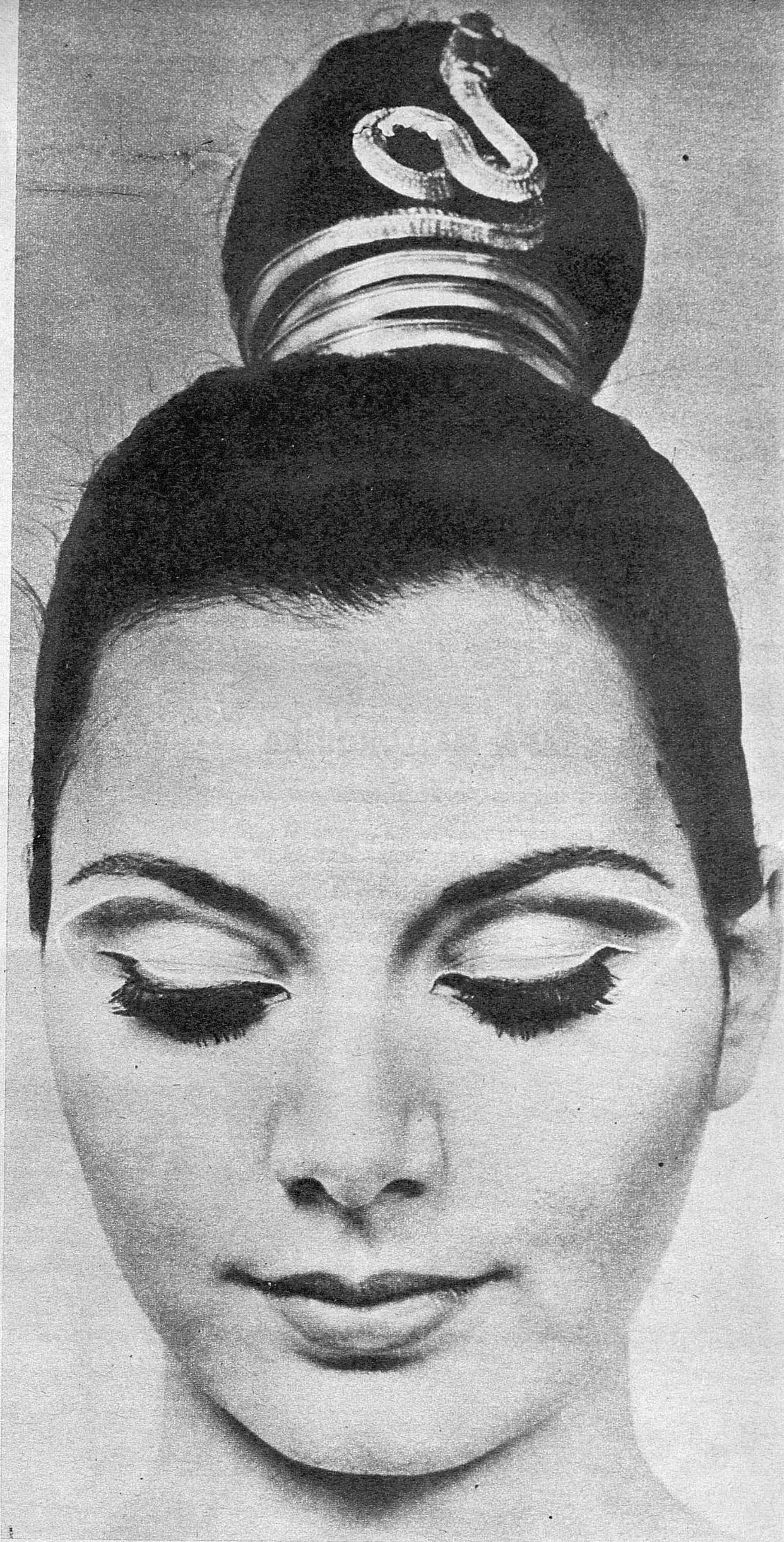
La Marina española conmemoró la festividad de su excelsa Patrona, la Virgen del Carmen, con una solemne misa en los Jerónimos. Los miembros de la Casa Militar y Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado felicitaron a la esposa del Caudillo. Una Comisión de la Marina cumplimentó al Caudillo en El Pardo (Contreras.)

## MINISTRO DE KUWAIT, EN EL PARDO

Franco recibió en el Palacio de El Pardo al ministro de Finanzas y Petróleos de Kuwait, acompañado por el Ministro español de Industria. (Contreras.)







# MAQUILLAJE

Dejando a un lado, que ya es dejar, la excepcional mafeza de estas chicas, hablemos del motivo por el que vienen a esta página: su maquillaje. Arriba, guapísima, la modelo nos ofrece un «Mykonos Look», maquillaje para día, de Helena Rubinstein. A la izquierda, el «Lustre Liner», para párpados dispuestos a la zambullida, pues este maquillaje de Revlon repele el agua y permite «estar» en todo momento. Guapa muchacha, también. Por último, sobre estas líneas, con moño alto lleno de culebrilla —valiosa joya de Zoltas, el griego— nada menos que la última «Miss Grecia» mostrándonos otro «Mykonos Look» de la inagotable Rubinstein





### LA GUAPA MALLORQUINA

Margarita Adrover, de 18 años, ha resultado elegida «Miss Baleares» en el concurso que organiza anualmente el diario «Ultima Hora». Con el ramo de flores y la copa recién ganada, la bella mallorquina luce su fina estampa. Tras su pícara sonrisa adivinamos que está dispuesta a ganar el título de «Miss Universo» y todos los que se pongan por delante. (Fotografía de Cifra.)



### LAS BELLAS ESTAN CANSADAS

Durante los interminables ensayos que se están llevando a cabo en Miami para el acto de la elección de «Miss Mundo», las misses han perdido las ganas de seguir en pie desfilando por la pasarela y sonriendo a las cámaras de televisión. La escultural Pat Byrne, «Miss Irlanda», ha hecho un alto y no ha encontrado sitio mejor que una escalera para descansar sus rendidas piernas. Otra competidora siguió el ejemplo. (Cifra.)



### FRUTA CONTRA LAS DROGAS

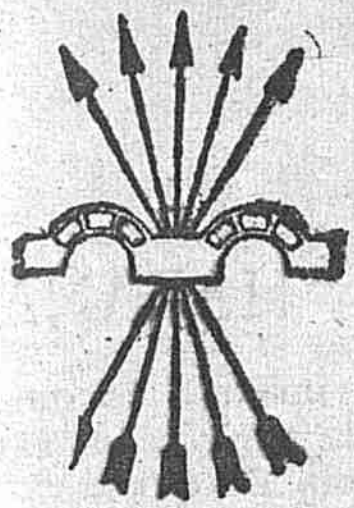
La baronesa austriaca Erisso llegó apresuradamente a Sidney donde se encuentra hospitalizada su hija Marianne Faithfull, víctima de una sobredosis de drogas. Después de las lágrimas y las amables reconvencciones de rigor en estos casos, la baronesa se dirigió a un mercado cercano y compró fruta para combatir la tristeza



### CEBRA PARA EL COCTEL

El diseñador Patrick Barentzen ha lanzado, en su colección para Otoño-Invierno, este original modelito confeccionado en piel de cebra selvática y rematado con un ligero y vaporoso chal de seda. Según los expertos es un vestido muy favorecedor, aunque la modelo no parece estar muy convencida de ello. (Fotografía de Cifra.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.431.—II EPOCA.—MADRID, JUEVES 17 DE JULIO 1969.—DEP. L: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA**  
OPTICO

## EL DIA 22, PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

### RECIBIRAN UN MENSAJE PERSONAL DEL JEFE DEL ESTADO

Como informamos en la portada de este mismo número, de acuerdo con los artículos 14 y 61, ha sido convocado para el próximo día 22 el Pleno de las Cortes españolas, a las que dirigirá un mensaje personal Su Excelencia el Jefe del Estado, en relación con el artículo 6.º de la Ley de Sucesión.

Los artículos citados son los siguientes:

**LEY DE SUCESION A LA JEFATURA DEL ESTADO DE 26 DE JULIO DE 1947, MODIFICADA POR LA LEY ORGANICA DEL ESTADO DE 10 DE ENERO DE 1967.**

Artículo 6.º — En cualquier momento el Jefe del Estado podrá proponer a las Cortes la persona que estime deba ser llamada en su día para sucederle, a título de rey o regente, con las condiciones exigidas por esta ley, y podrá, asimismo, someter a la aprobación de aquéllas la renovación de la que hubiera propuesto, aunque ya hubiese sido aceptada por las Cortes.

**REGLAMENTO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS DE 26 DE DICIEMBRE DE 1957, MODIFICADO EN 22 DE JULIO DE 1967.**

Artículo 14. — Corresponde al Presidente de las Cortes: ... 5.—Convocar y presidir las sesiones plenarias, las de la Comisión permanente y las de la especial que establece el artículo 12 de la ley de Cortes, y decidir que se celebren aquellas a puerta cerrada cuando, por excepción, lo requiera el carácter de los asuntos que deban ser tratados.

Artículo 61.—2.—La reunión del mismo (del Pleno de las Cortes) será obligatoria en los casos previstos para la ley de sucesión y por la Ley Orgánica del Estado, así como para la aprobación de los actos o leyes especificados en el artículo 10 de la ley de Cortes sin perjuicio de su convocatoria por el presidente cuando el Gobierno lo estime procedente.

## HA COMENZADO LA GRAN AVENTURA

# EL «APOLO 11» SALIO PARA LA LUNA A LA HORA EXACTA

Minutos después, la astronave giraba en torno a la Tierra con absoluta normalidad

A las tres horas del lanzamiento abandonaba al cohete impulsor y acoplaba el módulo lunar

## «TODO VA BIEN A BORDO», DIJO ARMSTRONG EN SU PRIMERA COMUNICACION A LA NASA

CABO KENNEDY (Florida).—Impulsada por un proyectil-cohete "Saturno 5", y de acuerdo con los planes previstos, a las 14,32 de ayer (hora de Madrid) ha iniciado su misión espacial de ocho días de duración, teniendo por meta la Luna, la astronave norteamericana "Apolo 11".

El lanzamiento, que como queda dicho se efectuó a la hora señalada, ha constituido un rotundo éxito.

A bordo de la astronave «Apolo 11», que ha iniciado su vuelo espacial hacia la Luna, viajan los tres astronautas estadounidenses: Neil A. Armstrong, de treinta y ocho años de edad, único paisano de la tripulación y a cuyo cargo corre la misión; Edwin E. Aldrin, de treinta y nueve años, y Michael Collins, de treinta y ocho, coronel y teniente coronel de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, respectivamente.

A las 11,30 (hora de Madrid), en un vehículo de la NASA, Armstrong, Aldrin y Collins se trasladaron a la plataforma de la astronave para subir a bordo, y ataviados ya con sus trajes espaciales y escafandras.

Neil Armstrong subió a la astronave momentos antes de las

✱ ✱ PAG. 8

## HOY, HOMENAJE DEL EJERCITO AL PUEBLO ESPAÑOL

Hoy, de 22,30 a 24,00 horas, tendrá lugar en la plaza Mayor de Madrid el homenaje que las Fuerzas Armadas ofrecen al pueblo español con motivo de la festividad nacional y para conmemorar los treinta años de paz y desarrollo bajo la dirección del Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos.

Este homenaje consistirá en un concierto de aire marcial interpretado por bandas de música y de cornetas y tambores de los tres Ejércitos, que actuarán conjuntamente, como un exponente más de la indestructible unión de las Fuerzas Armadas españolas, salvaguarda de la Patria.

Se invita al pueblo español a que acuda a la plaza Mayor para expresar el cariño hacia sus Fuerzas Armadas y su compenetración con los ideales que son la razón de ser de aquéllas.

El acto será retransmitido en directo a toda España por Televisión Española y Radio Nacional.

# EL SALVADOR Y HONDURAS, FRENTE A FRENTE

## Es inminente una gran batalla entre sus ejércitos de tierra

LAS FUERZAS HONDUREÑAS SE HAN LANZADO A LA OFENSIVA CON FUERTE APOYO AEREO

TROPAS DE EL SALVADOR SE ADENTRARON POR DIVERSOS PUNTOS EN TERRITORIO ENEMIGO

PROSIGUEN LOS BOMBARDEOS, QUE HAN CAUSADO NUMEROSAS BAJAS EN LA POBLACION CIVIL

MEJICO, 16. (Efe.)—Según los periódicos mejicanos, se espera de un momento a otro que tropas de Honduras y El Salvador entren en una gran batalla.

Los salvadoreños penetraron ayer por la mañana en territorio de Honduras divididos en dos columnas y con un contingente de unos 12.000 hombres fuertemente pertrechados. Una de las columnas se dirigía a San Pedro Sula, la ciudad industrial más importante de Honduras, y la otra hacia la capital, Tegucigalpa. Esto ocurriría simultáneamente a una nueva oleada de aviones salvadoreños que llegaron a sobrevolar el cielo de Tegucigalpa. Aviones hondureños repelieron el ataque aéreo

✱ ✱ PAG. 7

## LOS PROTESTANTES DEL ULSTER PROCLAMAN EL TERROR

✱ ✱ PAG. 12



# Previsiones de futuro

En el marco de rango constitucional de la Ley Orgánica del Estado, las previsiones sucesorias fueron refrendadas el 14 de diciembre de 1966 por más de 18 millones de españoles. La convocatoria de las Cortes Españolas para el próximo día 22 se ha hecho para escuchar un mensaje del Jefe del Estado, referido al artículo VI de la citada Ley de Sucesión. Según ese artículo, el Jefe del Estado podrá proponer a las Cortes la persona que estime deba ser llamada en su día a sucederle, a título de Rey o Regente.

Nos hallamos, pues, ante el cumplimiento de algo previsto en nuestro orden constitucional, concebido para asegurar la continuidad de los principios e instituciones que informan y articulan la vida pública nacional, generados un 18 de julio de hace ahora treinta y tres años, y desarrollados a lo largo de un proceso político iniciado con la citada Ley Orgánica del Estado, continuado con la Ley Orgánica del Movimiento, de su Consejo Nacional, con su propio Estatuto, con el Régimen Jurídico de sus Asociaciones y que debe culminar próximamente con la nueva Ley Sindical.

Todo esto son partes de un todo orgánico institucional y está en la prudencia política garantizar su transmisión a las futuras generaciones. Esa garantía, la ofrecen las previsiones suce-

sorias, que al ponerse en marcha por iniciativa del Jefe del Estado, transportan la normalidad presente al devenir de la nación. Ningún acto político puede considerarse más previsor y normal que el que va a ser solicitado de las Cortes Españolas, como depositarias de la representatividad de nuestro pueblo en las decisiones que afecten a su vida.

Así, al darse cumplimiento al artículo VI de la Ley de Sucesión, en la forma reglamentariamente establecida, habremos accedido a ese supremo rango de la madurez política que consiste en asegurarse la sucesión automática en la más alta magistratura de la nación. Tal ha sido el afán y la previsión de quien tras habernos procurado la paz y la seguridad durante el más dilatado período de nuestra historia bajo esas dos bendiciones, se propone despejar ahora toda incertidumbre ante el futuro. El afán y la previsión de Francisco Franco, al frente de los destinos de España y hasta que Dios disponga de su vida. Porque si bien hay que hacer un depósito de buena voluntad y de fe en el automatismo de las leyes, en el determinismo de las instituciones, la egregia función de gobernar se ejerce sobre hombres y situaciones concretas, y en esa labor cuentan decisivamente la lealtad y la confianza de la nación a quien como Francisco Franco ha hecho tan buen uso de ellas; lealtad y confianza que jamás le

han abandonado ni le abandonarán, y que el próximo día 22 tendrán su expresión más solemne, cuando se reúnan las Cortes.

Así, al amparo de las leyes que el pueblo español se ha dado a sí mismo, y que reflejan inequívocamente la voluntad de perseverar en los propósitos que movieron al 18 de julio de 1936, y que han sido trasvasados a nuestras instituciones, bajo cuyo régimen legal vivimos, entramos ahora con serenidad y normalidad en una fase política de continuidad, en la que cuanto en ese orden se viene haciendo, desde el "Referéndum" del 14 de diciembre, es esencialmente una previsión del futuro, una programación del mañana, como lo será el dar cumplimiento al artículo VI de la Ley de Sucesión. Las Cortes del día 22 hablarán para las próximas generaciones, porque a ellas tenemos el deber de transmitir, intacto, el legado del 18 de julio y del Movimiento, de la mano de un estadista excepcional que ha elegido el momento justo de la prudencia para asegurarnos de que el ciclo de las utopías revolucionarias se ha cerrado en España; de que las leyes, no los traumas, serán las que decidirán nuestros rumbos; de que lo que nuestro país sea en los tiempos por venir no será más que un compromiso con lo que echó a andar el 18 de julio, y con las generaciones que lo hereden.

## ESPEJO CONCAVO

### HAZAÑA POR HAZAÑA

Al despertarse de la siesta, en ese instante en que a causa del agobiante calor la cabeza no acaba de regir bien, antes del alivio de la ducha, tarda uno en darse cuenta de quién va lanzado realmente a la Luna: si Armstrong, Aldrin y Collins, o si Eddy Merckx, seguido a distancia, a mucha distancia, por Píngueon y Poulidor. Y es bien comprensible esta confusión, pues quien se queda traspuesto leyendo el periódico, en que se reparten el espacio el viaje a la Luna y la Vuelta a Francia, es natural que en el sueño se embarulle, se embrolle, y vea a Merckx ascendiendo al satélite tan campante, sin una gota de sudor ni perder la sonrisa, mientras que observa a Armstrong enfundado en su traje de astronauta, muy sonriente también, coronando el Tourmalet y el Aubisque..., impulsado por un cohete.

Hazaña por hazaña habría mucho que discutir sobre cuál tiene más mérito. Pero eso se piensa ya completamente despierto, cuando el embrollo mental ya ha pasado y hay que buscar tema para discutir durante la cena, en el restaurante de verano, con los amigos que comparten el «rodriguicismo».

Pensándolo bien, y restablecido el orden mental, no sería disparatado afirmar que si se pudiera colocar un plano inclinado entre la Tierra y la Luna, Eddy Merckx subiría por él con su habitual facilidad. Sería una etapa larga, mucho más larga que la «etapa reina» del Tour, pero alcanzaría la meta. Tengan en cuenta que todos estamos conformes en que Merckx es un superhombre de la bicicleta.

En cambio, no existe la misma uniformidad acerca de si Armstrong y los demás astronautas entran en esa categoría de héroes o superhombres. Hay unanimidad en considerar que ninguno de ellos sería capaz de escalar el Tourmalet y el Aubisque y llegar tan fresco a la meta de Mourénx. Ninguno posee la juvenil fortaleza del corredor belga. Son hombres maduros, sensatos, perfectamente seleccionados por sus cualidades medias físicas e intelectuales. Todo lo que ustedes quieran, pero sin la individual conformación, excepcional conformación, de los grandes campeones olímpicos.

Y, sin embargo, Armstrong quedará en la historia. Su hecho lo merece. Es la apoteosis, por ahora, de la ciencia y de las técnicas humanas. Es el protagonista de una breve y asombrosa historia en la que se invirtieron miles de millones de dólares, y el talento genial de unas docenas de sabios. Detrás de Merckx, en cambio, sólo hay un lejano y olvidado inventor de la bicicleta y una fábrica, entre tantas, que la produce, únicamente quedará, si queda, en la historia del deporte. Hasta que aparezca otro ciclista que superándole le borre, como él borró el recuerdo de Binda, de Coppi...

Cosa lógica, pues, ¿qué gana la humanidad con las escaladas de Merckx? En cambio, con el alumnaje de Armstrong, lo que ganarán los joyeros que consigan adquirir las piedras que traigan de la Luna! Un joyero de Atlanta ofrece diez mil dólares por un kilo de ellas. No parece mucho. Mas a un periodista que tituló la noticia en un diario de la tarde le debió parecer demasiado, porque puso sólo: «Cinco mil dólares por medio kilo». Acaso por la costumbre de ver siempre en el mercado carteles con precios de medio y cuarto kilo.

Anxelo NOVO

Ha sido concedido en la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Orense el Premio Nacional de Cooperativa Modelo 1969. Es la primera vez que se concede esa distinción a una Uteco. Se premia así la extraordinaria tarea que en orden a la transformación de la economía agraria de su provincia ha realizado la Uteco orensana, conducida con mano maestra por Eulogio Gómez Franqueira, el hombre que está consiguiendo cambiar la mentalidad del campesino gallego, adaptándola de un modo tan sencillo como sorprendente a las mayores novedades sociales y técnicas.

Don Eulogio Gómez Franqueira nació el 6 de julio de 1917, en la parroquia de Jubín, municipio de Cenlle, en la citada provincia. De familia labradora, asistió Franqueira de niño a la escuela de Trasariz, en el mismo Ayuntamiento. Hizo el ingreso y el primer curso de Bachillerato en el Instituto de Noya (La Coruña) y los restantes cursos en el de Orense, al principio por oficial y después por libre.

Debaba de concluir el Bachillerato universitario cuando se inició el Movimiento. Participó Franqueira en la guerra de España primeramente como solda-

do de Infantería, en la división 105, y después de haber realizado los cursos, como oficial provisional en el Cuerpo de Ejército de Urgel. Termina la guerra en Huesca y entra, al poco tiempo, en el magisterio como oficial-maestro provisional, haciendo sus prácticas, durante dos años, en los grupos escolares de Carballino y Ribadavia. Como maestro definitivo, pasa a desempeñar la escuela de Santa María de Castrelo del Miño, en el año 1942.

Junto a su tarea escolar, se interesa Franqueira por los problemas del campo, instala su primera granja y con su ejemplo anima a los labradores a ir cambiando sus viejos sistemas agrarios. Le nombran, entonces, presidente de la Hermandad Sindical Agraria y de la Cooperativa del Campo de Castrelo del Miño. Comienza a hacerse notar su acción en la capital de la provincia y le designan, en 1950, vicepresidente de la Cámara Sindical Agraria Provincial. Unos años después, en 1959, llaman al maestro Franqueira a Orense para

## ¿QUIEN ES?

EULOGIO GOMEZ FRANQUEIRA



que se encargue de la dirección y gerencia de la Unión Territorial de Cooperativas.

Se inicia así la marcha ascendente de la Uteco, comenzando la serie de sus realizaciones. Se constituyen las Cooperativas vitivinícolas de Barco de Valdeorras, Laroco y Monterrey, así como las de Ribadavia y Pungín. Logra Franqueira la fusión de estas dos últimas, uniéndolas después con la de Leiro, ya exis-

tente, para formar la Cooperativa del Ribeiro —que posee la mayor bodega de Galicia—, a la que pertenecen mil quinientos cosecheros, que representan más del 50 por 100 de la producción de la comarca, y eligen presidente a Franqueira para que la rija personalmente en los difíciles años iniciales.

Ya presidía Franqueira, desde 1963, la Cooperativa Agrícola Ganadera Provincial de Orense, que es la que lleva a cabo, con singular espíritu empresarial, el desarrollo avícola de la provincia, con sus centenares de granjas y su ciclo completo de producción, industrialización (fábrica de piensos, planta incubadora, matadero de aves, etc.) y comercialización. Complemento de esa Cooperativa es otra llamada de Productores de Huevos de Orense, que crea y preside Franqueira desde 1967.

Promueve en 1963 la fundación de la Caja Rural de Orense —que posee hoy ya un capital de cuatrocientos millones de pesetas—, de la que también es designado director-gerente Fran-

queira, quien hace de la Caja la principal base financiera de sus admirables obras cooperativas.

Acomete Franqueira el pasado año su obra quizá más ambiciosa: el Plan Ganadero, de acuerdo con la acción concertada, para la producción de carne y leche. En un trienio —1968, 69 y 70—, seis mil vacas frisonas distribuidas en los establos de decenas de Cooperativas de vacuno, unos familiares y otros comunitarios, mediante un sistema de explotación originalísimo, puede decirse que inician la mayor transformación de la vida rural en Galicia, obra animada siempre, como todas las de Uteco, por el buen sentido y el talento del Gobernador Civil, don José María López Ramón.

Fuera del marco cooperativo, la personalidad de Franqueira destaca cada día más. En la solución del problema económico y social del pantano de Castrelos, junto con el Gobernador, un papel decisivo. En noviembre de 1967, Franqueira, «el hombre del campo», fue elegido Procurador por el tercio familiar, obteniendo una votación verdaderamente excepcional, prueba de la confianza que en él depositan los orensanos, especialmente los campesinos,



## «LIGAR BRONCE»

Disculpen ustedes el exabrupto, aunque sólo trate de recoger el moderno léxico que emplea la juventud para decir que va a tomar baños de sol. Bueno, realmente va a algo más que a disfrutar del «ensoleillé», porque de lo que trata es de achicharrarse la piel, para poder demostrar luego que ha pasado sus vacaciones en una de esas playas en las que cuando queda un pequeño huequecito hay inmediatamente otro veraneante dispuesto para relevar al que se va. Y a esto es a lo que nuestras «sufridas» jovencitas llaman «ligar bronce», porque, por lo visto, ahora se «liga» todo, hasta el amor, al que casi no se le presta otra consideración que la de la negociable unión de dos seres de distinto sexo.

Como es lógico, vistas así las cosas, vividas con la urgencia de lograr pronto el intenso bronceado que proporciona el sol implacable en las playas o piscinas, ayudado por las lociones, aceites y cremas preparados para tal fin y para conseguir el matiz que se desea, ya apenas si nos atrevemos a aconsejar que en nuestra temporada de descanso atendamos más al fondo de las cosas que a la superficial valoración de las mismas. Y decimos esto porque España puede ofrecer durante la temporada de estío algo más que un sol achicharrante; dispone de otras zonas en las que hay motivos de atracción y recreación lo suficientemente poderosos para no ser desdenados: el paisaje, el reposo, la práctica de la pesca, el agua medicinal, el aislamiento en parajes de calma y ensueño, con el placer, por añadidura, de una perfecta y atractiva gastronomía. Claro que se nos dirá que así se puede vivir mejor, pero que de la otra forma se vive más y se divierte uno de lo lindo.

Lo que nosotros proponemos resulta más caro, pero, si hemos de negociar nuestra salud, es más efectivo. La forma en que se practica el veraneo actualmente, arrastrados por esa corriente turística que viaja hacia el Sur para hacer lo más rentable posible sus divisas, es lógicamente más económico, porque se trata de un «veraneo de masas», que sólo pensar en él produce sofoco.

En cuanto a lo de «ligar bronce», quisiéramos dar un par de consejos a nuestras jovencitas, y a las que no lo son tanto. Parece como si acudieran a las playas y a las piscinas rabiosas de sol, ansiosas de cambiar de piel, con el daño terrible que de ello puede derivarse. No somos derrotistas en este aspecto, ni dejamos de decir un madrigal, cuando la cosa se pone a punto, al «moreno de tu cara». Ahora bien, hay que aclarar que es equivocada la idea de que broncearse al sol es tanto como apurar al límite una inagotable fuente de salud. Y sin que queramos desilusionar a tanto impertérrito «cangrejo» de los que pueblan nuestras sierras y playas, la verdad es que adquirir un ligero tostado de piel —por medir de alguna forma el baño de sol— no es perjudicial, aun cuando lo más sano, según el consejo de la ciencia, es mantener pálida la cara. Si hemos de dar crédito a los útiles consejos emanados, incluso, de organizaciones de la salud, debemos preservar nuestra piel de una permanente y continuada exposición al sol, o de lo contrario la veremos arrugarse y envejecerse prematuramente. Además, como no queremos que se nos tache de aguafiestas, tampoco insistiremos mucho en el consejo científico que nos explica que el calor del sol no es malo, pero sí los rayos ultravioletas, que pueden llegar a producir cáncer en la piel.

Así que, si le vale nuestro consejo, tome sus baños de sol comedidamente, y no caiga en el disparate de «ligar bronce».

Máximo ESTEVEZ

## UNA DOCTRINA

Por M. BLANCO TOBIO

«S E puede hablar, en torno a José Antonio, de estilo, de principio, de intuición, pero es una inflación hablar de «doctrina». No tuvo tiempo de estructurarla, ni acaso tuvo voluntad de hacerlo.» Estas palabras las hemos leído en un artículo de don José María Pemán, publicado en «A B C» el 13 de este mes.

Creemos que es inexacta esa afirmación del señor Pemán, y si nos vamos a ocupar de este tema, no es por suponer que su intención fue la de disminuir la talla política de José Antonio, sino por el deseo de salvar la objetividad a que estamos obligados para tratar de entender ideas y cosas que forman ya parte de nuestras vidas y aspiraciones. Una mera excursión por nuestros textos constitucionales, y especialmente por los Principios del Movimiento, acusando inmediato el origen joseantoniano que les informa, incluso en la tersura de su prosa. Y si ese pensamiento puede ser articulado en leyes e instituciones coherentes con un propósito nacional es porque no se trata precisamente de unas intuiciones ni de unas generalidades circunstanciales, sino de algo ordenado, medido y disciplinado en una mente lúcida, aunque no dogmática.

Quizá el señor Pemán tiene otro concepto de lo que puede o deber ser un cuerpo de doctrina, que en estas cosas hemos sido muy influidos los españoles por la formal arquitectura del pensamiento germánico; pero para cualquier estudioso de la «political science» —y no han sido pocos los que dentro y fuera de España han frecuentado a José Antonio— el pensamiento de éste, tomado en su conjunto, tiene el carácter de una doctrina, indiferentemente del hecho de que persuada o no a quien la estudie. Dice el señor Pemán que José Antonio acaso ni siquiera tuviese la voluntad de hacerlo, y con ello el «reproche» que le dirige es el mismo que se ha dirigido tradicionalmente a hombres como Ortega o Unamuno, y que se basa en cierto prejuicio sobre la capacidad de los españoles para crear tanto doctrinas políticas como sistemas filosóficos. Son objeciones profesoras, para las que Nietzsche tuvo aquel desdén

de decir que «todo sistema de ideas es básicamente deshonesto».

Queriéndolo o no, hay una doctrina joseantoniana, juntamente con un estilo, unos principios y unas intuiciones, y si se nos apura un poco no tallamos todo eso muy por debajo, en cuanto a rango, de un cuerpo de ideas. Pero hacer una crítica del Estado marxista y del Estado liberal, proponiendo toda una nueva concepción del Estado y de la sociedad española; organizar un sistema representativo basado en la familia, el municipio y el Sindicato; esquematizar un concepto de la Empresa superador del antagonismo capital-trabajo; proponer una reforma de las estructuras sociales y económicas del país y diseñar un papel para España en esta centuria, entroncándolo con nuestra tradición histórica, ¿qué nombre está pidiendo eso que no sea el de «doctrina»?

Si por un momento nos recreásemos en uno de esos ejercicios de futilidad que consiste en revertir mentalmente los hechos históricos, podríamos pensar en la fisonomía política que tendría hoy nuestro país si por sus leyes e instituciones no circulase intravenosamente el pensamiento joseantoniano. ¿Acaso no estamos viendo ahora mismo que la invención política española, si descartamos la alternativa joseantoniana, consiste en restablecer el liberalismo que se llevaba en Europa antes de la primera guerra mundial?

Con ese «cock-tail» gota a gota de que habla el señor Pemán en su artículo, se han dado algunas soluciones concretas a problemas prácticos y también un campo de juego a Gobierno de concentración, pues gobernar no es administrar ideas sólo, sino hombres y situaciones. Pero con ese sincretismo de «atisbos» no se habría podido montar un Estado de derecho ni ordenar la marcha general de la nación. Para esta arquitectura superior se necesitaba un gran diseño perdurable, y ése ha seguido las líneas fundamentales de la doctrina joseantoniana, continuadas y enriquecidas después hasta donde no podían llegar las previsiones de un hombre cuya vida y pensamiento fueron tan prematuramente interrumpidos, en una España en la que sí había un gran «inflación» de muerte.

## Los NUMEROS

### LA INDUSTRIA DEL TABACO

Un total de 178.899.000 cigarros puros, con un valor superior a los 625 millones de pesetas, se produjeron en España durante el año 1967, dentro del apartado de labores canarias, según los datos anticipados por el Instituto Nacional de Estadística. Por su parte, los cigarrillos de picadura y hebra de la misma procedencia alcanzaron la cifra de 8.947,3 millones de unidades, con un valor de 1.413,8 millones de pesetas, mientras los cigarrillos de tabaco rubio, a considerable distancia, sólo representan una producción de 112 millones de unidades y 29 millones de pesetas en valor. El valor total de la producción de las industrias de tabaco (labores canarias) alcanzó en 1967 la cifra de 2.106 millones de pesetas, con un leve incremento sobre los 1.985 millones de 1966.

La partida más considerable corresponde a la producción de cigarrillos de hebra en labores peninsulares, con una cantidad de 31.018 millones de unidades y 6.371 millones de pesetas de valor; el tabaco rubio de procedencia peninsular llegó a alcanzar una producción de más de dos mil millones de unidades, valoradas en 802 millones de pesetas.

Jueves 17 de julio de 1969



Arriba



# Agenda

JUEVES 17 DE JULIO DE 1969

## FELICITAR A:

Alejo, Marcelina, Epafra, Aurea, Maemia y Simano  
— Santos que hoy conmemora la Iglesia —

Día ciento noventa y ocho del año, decimoséptimo de su séptimo mes y cuarto de la vigésimo nona semana. Faltan, pues, ciento sesenta y siete para que finalice 1969 y trece para que lo haga julio.

El Sol sale a las 5,59 y se pone a las 20,43. La Luna, a las 8,30, para ponerse a las 22,33.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima, 32,8 a las dos y media de la tarde. Mínima, 21 grados a las seis menos cuarto de la mañana. Ambiente denso, sol espléndido y con sus naturales calorías, que tanta añoranza provocan de los frondosos árboles que antaño defendían a los madrileños...

## CURSO DE VERANO

El Colegio Mayor «Almonte», de la Universidad de Sevilla, organiza el I Curso de Verano para estudiantes de Bachillerato Superior y de los dos primeros cursos de Facultades y Escuelas Técnicas.

Entre las actividades a desarrollar, tendentes a completar la labor del curso académico, figuran seminarios de Historia del pensamiento, Sociología, Economía, etc., Música, Cine, Deportes y Excursiones.

Tendrá lugar entre el 23 de julio y el 8 de agosto. Oportuno.

## PROFESORADO

La Delegación Nacional de Juventudes convoca concurso general para la provisión de plazas vacantes de profesores de Educación Político-Social y Cívica y Educación Física en Universidades Laborales.

Las solicitudes se recibirán en la Sección Provincial de Enseñanza (Ibiza, 11) hasta el día 15 de agosto del año en curso.

Para ampliación de datos de los interesados, pueden dirigirse a la citada Sección Provincial de Enseñanza (Ibiza, 11).

TVE

## Recomendamos

### PRIMERA CADENA

- 21,18: «Vuelta ciclista a Francia».  
21,33: «Plan Sur de Valencia».  
 («Un río cambia de curso».)  
22,28: «Homenaje al pueblo español de sus Fuerzas Armadas».  
0,20: «Apolo 11».

### SEGUNDA CADENA

- 21,30: «Campeonato de Europa de la Canción».

TELEFONOS DE URGENCIA	
Policia ... ..	0 91
Policia Municipal ...	266 17 00
SERVICIO DE URGENCIA	
Seguridad Social ...	209 18 40
Médico Quirúrgico ...	261 61 00
Taxis ... ..	254 26 00

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

471

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

## AVISOS CONVOCATORIA

El Ministerio del Aire ha anunciado una convocatoria de ingreso en la Escuela de Ayudantes del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, en número de 21, que tendrán el empleo de tenientes.

Dichas plazas, según la convocatoria, tienen la siguiente distribución: once plazas para la especialidad de aeronáutica, tres para la de aerotécnica, dos para infraestructura y cinco para la especialidad de química.

Entre las condiciones que deben reunir los solicitantes figuran: la de poseer el 30 de julio en curso el título de ingeniero técnico aeronáutico y edad máxima de treinta y un años cumplidos dentro del presente año.

El resto de las condiciones que deberán reunir los solicitantes figuran en el «Boletín Oficial del Estado» número 152, de 27 de junio de 1969.

## PREMIOS Y BECAS

Premios «Conde de Cartagena» sobre el vocabulario de autores españoles, dotados con 50.000 pesetas. Solicitudes hasta el 1 de enero de 1970. («B. O. E.», 19-5-67.)

Premio «Conde de Cartagena», de la Academia Española, sobre refranes. Está dotado con 125.000 pesetas. El plazo de solicitud es hasta el 31 de octubre de 1970. («B. O. E.», 3-11-67.)

Premio «Fundación Rivadeneira 1967» sobre lingüística o literatura española, dotado con 20.000 y 30.000 pesetas. Solicitudes hasta el 30 de septiembre de 1970. («B. O. E.», 7-11-67.)

Premios de la Fundación «Conde de Cartagena» sobre vocabulario. Dos premios dotados con 60.000 pesetas. Solicitudes hasta el 1 de abril de 1971. («B. O. E.», 13-5-68.)

Premio «Augusto Malaret», de la Academia Española, para un trabajo de investigación sobre lingüística hispanoamericana, dotado con 150.000 pesetas. Solicitudes hasta el 16 de mayo de 1971. («Boletín Oficial del Estado», 25-5-68.)

Concurso de la Academia de Ciencias Morales y Políticas sobre trabajos diversos. Tres premios entre 30.000 y 50.000 pesetas. Solicitudes hasta el 31 de diciembre de 1970. («B. O. E.», 24-7-68.)

Premios de la Confederación Española de Cajas de Ahorro para tesis doctorales sobre economía y sociología. Dos premios de 50.000 pesetas. Solicitudes hasta el 14 de diciembre de 1969. («B. O. E.», 8-11-68.)

Premios «Rivadeneira 1968» sobre lingüística o literatura, dotados con 20.000 y 30.000 pesetas. Plazo de solicitud hasta el 30 de septiembre de 1971. («B. O. E.», 24-10-68.)

Premio «Azorín 1968», de la Diputación Provincial de Alicante, sobre la historia de la provincia. Está dotado con 100.000 pesetas. El plazo de solicitudes es hasta el 30 de septiembre de 1969. («Boletín Oficial del Estado», 13-11-68.)

Premios 1960, de la Academia de Ciencias, sobre investigación científica, dotado con 80.000 pesetas. Solicitudes hasta el 30 de abril de 1970. («B. O. E.», 3-12-68.)

Premio «Vega-Inclán 1969» sobre turismo social español, dotado con 50.000 pesetas. Solicitudes del 1 al 31 de enero de 1970. («Boletín Oficial del Estado», 17-12-68.)

Premio «Juan Vigón 1968-69», del Ministerio del Aire, sobre técnica aeroespacial, dotado con 75.000 pesetas. Solicitudes hasta el 31 de diciembre de 1969. («B. O. E.», 9-1-69.)

IV Concurso Público del Instituto de la Juventud, para tesinas en torno a la juventud, dotado con 25.000 pesetas. Solicitudes hasta el 31 de agosto de 1969. («Guía» 1.123.)

Premio «Menéndez Pidal», de la Academia Española 1969, sobre filosofía y crítica histórico-literaria, dotado con 30.000 pesetas. Solicitudes hasta el 30 de diciembre de 1970. («B. O. E.», 6-2-69.)

Premio «Marqués de Cerralbo», de la Academia Española, sobre vocabulario de cronistas de Indias, dotado con 35.000 pesetas. Solicitudes hasta el 30 de diciembre de 1971. («B. O. E.», 6-2-69.)

Beca «Roberto del Santo, 1969-70» para colegiales del Colegio Mayor «Alfonso Sala», dotada con 20.000 pesetas. Solicitudes hasta el 15 de agosto de 1969. Bases, en el Colegio: Colón, 2, Tarrasa.

## ESTUDIOS SOCIALES

El Centro de Estudios Sociales de la Santa Cruz del Valle de los Caídos continúa en este año su labor de investigación y discusión de temas sociales, con tres mesas redondas que versarán sobre los siguientes temas:

«Los medios de comunicación de masas ante la moral», que tendrá lugar del 1 al 6 de septiembre; «La educación en España», del 8 al 13 del mismo mes, y «Problemas de la juventud en el mundo actual», del 15 al 30. En estas mesas redondas participarán distinguidos especialistas nacionales y extranjeros.

Entre los extranjeros tienen anunciada su presencia M. Hugues Puel, director de la revista «Economie et Humanisme»; el doctor Gennaro Acquaviva, vicepresidente del Ente Nazionale di Istruzione Professionale de Roma; el doctor Wolfgang Vollbrecht, de la Universidad de Würzburg (Alemania); M. Claude Fabier, licenciado en Filosofía y Letras y Arquitectura; M. Louis Ter Steeg, profesor del Grand Séminaire de Dijnseburg (Holanda); el doctor Josef M. Häußling, profesor de Filosofía de la Universidad de Würzburg (Alemania), y el profesor Johan Galtung, del International Peace Research Institute de Oslo.

Entre los españoles intervendrán: don Salvador Sánchez Terán, el padre Nazario González, S. J., y don Francisco Andrés Orizo, en el estudio de la «Juventud en el mundo actual».

El examen de los medios de comunicación de masas ante la moral será objeto de un estudio detenido en sus distintas facetas, correspondientes a la Prensa, la radio, el cine y la televisión, con la colaboración de distinguidos especialistas. Intervendrán como ponentes los señores: Romero Rubio, Cunill, Vaca, Argenteria García, Martín Descalzo, Olivencia Ruiz, Mostaza Rodríguez, Sánchez de Muiñain y Staehling Saavedra.

Por último, el tema de la «Educación en España» será objeto de un análisis concreto de gran amplitud en relación con los supuestos sociales y económicos, con vistas a un examen sobre los principales problemas de planificación y administración de la educación en orden a una reforma educativa. Intervendrán como ponentes los señores: De Miguel Rodríguez, Castillo Castillo, Jiménez Blanco, Beltrán Villalba, Pérez Díaz, González Anelo, Paredes Grossó, Díez Hochtliner y la señorita Díaz Allue.

## Vida cultural

### Conciertos

A las diez y media de la noche, en la PLAZA MAYOR, concierto, que será retransmitido a toda España en conmemoración del 18 de julio, por una agrupación de 165 profesores seleccionados entre las bandas militares de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

A las seis de la tarde, por el Segundo Programa de RADIO NACIONAL, «Sinfonía número 2, en mi menor», de Rachmaninoff, por la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh, dirigida por William Steinberg.

A las nueve y media de la noche, en el Tercer programa, «Música del pasado». Concierto para clave, flauta y violín, de Bach, por la Orquesta de Cámara del Sarre, dirigida por Ristenpert, y la colaboración de los solistas Neumeyer Rampa y Grabling. Y «Concierto para clave y orquesta, en re menor», del mismo Bach, por la Orquesta del Colegio Musical de Copenhague. Director: Frihol. Solista Finn Videro.

### Conferencia

En el MUSEO DE AMERICA, avenida de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, a las siete y media de la tarde, «Agustín de Foxá en América», por don Luis Sagrera.

### «Cita para septiembre»

Como todas las mañanas, de nueve a diez, en Televisión Española, «Ayuda a los congelados de junio en el Bachillerato». Hoy, Francés, Inglés y Matemáticas.

### Exposiciones

En las SALAS NOBLES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL, paseo de Calvo Sotelo, 20, últimos días de la de homenaje a Rembrandt. Grabados y dibujos.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2, XVIII Exposición de Arte en Chamberí, organizada por la Junta municipal del distrito y patrocinada por la Dirección General de Bellas Artes.

— SALA ABRIL, Arenal, 18, obras donadas por diversos artistas para la «Dotación de los Premios Abril».

— GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7, pintura moderna de Joan Semmel.

— EUROCASA, Claudio Coello, 35, «Panorama 69». Exponen: Audivero, Cruz de Castro, Echave, Fernández Broglia, Iglesias, Lugán, Martín de Vidales, Vallejo Yturralde y Zabala. Música de Tomás Marco.



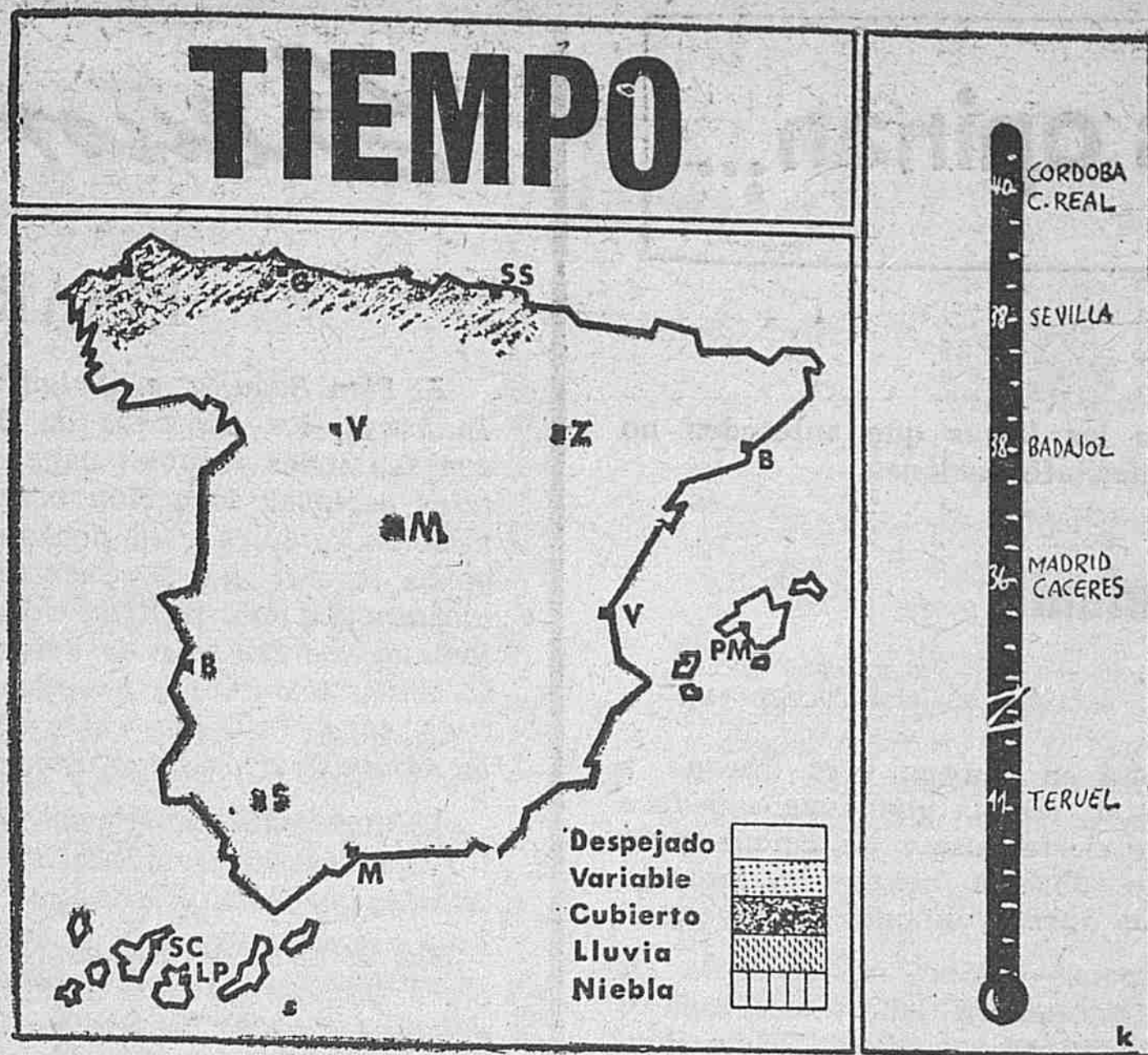
## NUBES EN EL NORTE

MADRID, 16. (Pyresa.) — Durante el día de hoy hubo nubosidad abundante en el Cantábrico y Galicia, aunque en esta última región despejó con rapidez a lo largo de la mañana. Se formaron nieblas mañaneras en el oeste de Galicia y neblinas en el Cantábrico, y se registraron precipitaciones inapreciables en Santander.

En el resto de España continuó el buen tiempo, despejado y caluroso, con máximas de hasta 40 grados en Ciudad Real y Córdoba, 39 en Sevilla, 38 en Badajoz y 36 en Madrid y Cáceres. En cuanto a la mínima, fue de 11 grados y la registró Teruel.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan dos anticiclones a ambos lados de la Península: uno en el Atlántico y otro en el Mediterráneo. En nuestro país hay un seno depresionario de origen térmico y vientos de componente sur, cálidos y secos. Con esta situación, ma-



ñana deberá continuar el buen tiempo, despejado y caluroso, en las vertientes atlántica y mediterránea, así como en Baleares. En el Cantábrico habrá cielo nublado con nieblas mañaneras, que

también alcanzarán al norte de Galicia. Las temperaturas continuarán altas e incluso subirán en las dos mesetas y áreas del Mediterráneo. En Canarias, cielo poco nublado o despejado.



## EL ESPACIO, «BANCO DE PRUEBAS»

### EL PRETEXTO PARA LA CREACION DE UNA TECNOLOGIA

FRESNEDILLAS.—En este momento no tengo más cosas en mi cabeza que el viaje a la Luna. Después de haberme pasado prácticamente todo el día de hoy en la estación espacial de Fresnedillas, una de las tres del complejo espacial de Robledo de Chavela, no se me ocurre otra cosa que hablar de los vuelos espaciales, de la tecnología fabulosa que es preciso poner al día para llevar a cabo el dominio del espacio. Si el hombre, para dominar el mar, tuvo que inventar los barcos y multitud de artilugios cada vez más complicados para hacerlo posible, la conquista del espacio está poniendo en movimiento toda la imaginación del hombre, todo su ingenio, su capacidad de trabajo, de entrega y hasta de sueño. La investigación espacial es casi el descubrimiento de potencias desconocidas en el hombre, el aprovechamiento de multitud de energía hasta ahora desconocida o solamente entrevista.

#### PRETEXTO

Para mí, la investigación espacial no es más que un pretexto para mantener al hombre en forma, para hacerle fiel a su destino de querer mejorar más, lograr más cosas, saber más. Si hoy día no existiera la investigación espacial, los países grandes tendrían que inventársela, provocarla, hacerla posible. No se concibe un mundo quieto, sin aspiraciones, sin inquietudes, sin deseos. Y la investigación espacial es un deseo que está íntimamente unido a lo más auténticamente humano.

De otra parte, esa misma hazaña representa la oportunidad de no pararse, de no conformarse con lo conseguido, de no aspirar a la tranquilidad y a la muerte. El espacio es para las grandes potencias un gigantesco banco de pruebas donde se está haciendo la tecnología de este momento y la del futuro. De aquí a muy pocos años, poco habrá en la industria del mundo que no proceda, directa o indirectamente de la investigación espacial.

#### ORGANIZACION

La organización que requiere la investigación espacial ha llevado a la NASA, por poner un ejemplo, a medios más eficaces de gestión, a estudios concienzudos sobre aprovechamientos de esfuerzos que son ya, en alguna manera aprovechados por la industria privada. Las cinco mil empresas largas implicadas en la aventura espacial se benefi-

cian, en muy buena medida de una decisión del Gobierno de Washington de saber más de la Luna y los planetas. No es una utopía huera, que no vaya tras algo práctico. Es el deseo de que sirva para algo, de que vaya en beneficio de los hombres o de que, al menos, los revolucione e inquiete por apetecer más, saber más.

#### EUROPA

La pobrecita Europa ve con pasmo y cierta envidia los milagros del trabajo en equipo norteamericano. Y es curioso, al siglo largo de escrito el libro de Julio Verne, cómo el célebre novelista francés dijera en aquel entonces, antes de entrar en materia sobre su libro «De la Tierra a la Luna», de las grandes virtudes asociativas del pueblo norteamericano. Y la aventura espacial, es por encima de todo, un

trabajo en equipo, el resultado de a lo que puede llegar el hombre si trabaja en común si aprovecha sus esfuerzos dispersos y se afana a una tarea, si tiene una meta, «un destino», una ilusión. La política pragmática norteamericana ha sabido de éste y lo sigue con todo interés de la forma que mejor puede seguirse, entregando dinero, dedicando parte de sus ingresos a esta hermosa hazaña.

#### DOMINIO

No sé hablar hoy de otra cosa que no sea la aventura espacial. De contar sus excelencias, de indicar, insinuar, sugerir, la gran importancia práctica que la aventura espacial tiene para un pueblo. Es como una leva de conciencia, como una movilización general en torno a un propósito. Es algo que se escapa del propio sentido práctico; pero que tiene, por añadidura, sentido práctico, y muy importante. De tal suerte, que hoy día el grave peligro que se cierne sobre el mundo, sobre el dominio tecnológico del mundo, en buena parte está alimentado, alentado, por la investigación espacial. No es posible concebir luchar con las mismas armas de quien sabe situar a un hombre en la Luna y tiene arrestos suficientes para hacerlo volver sano y salvo hasta la Tierra. El artilugio tecnológico que ello representa es verdaderamente formidable.

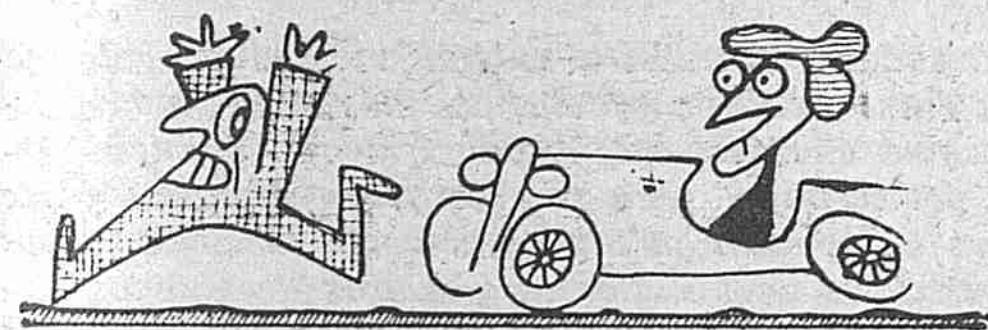
Octavio RONCERO

## MUNDO LOCO

### RECORD

A Miriam Hargrave, de sesenta y un años de edad, habitante de Wakefield (Inglaterra) le han suspendido ya treinta y tres veces en los exámenes para obtener el permiso de conducir.

La señora Hargrave bate el record de suspensos



en esta clase de exámenes. Hay otra persona que ocupa el segundo puesto, con 28 suspensos.

El profesor de la fracasada alumna ha prometido a ésta darle lecciones gratis hasta que apruebe.

### BURRODROMO

Steve Mathews, de Leadville, Colorado, cruzó la meta de llegada después de cabalgar en un burro a lo largo de 34 kilómetros, a través del paso Mosquito, proclamándose campeón del burrodeo anual de Colorado.

El tiempo empleado por el ganador en su peregrinaje en burro por el paso fueron dos horas y cincuenta y dos minutos, y Mathews consiguió mil dólares de premio por su esfuerzo.

En la carrera de burros participaron trece personas, dos de ellas mujeres, y uno de los concursantes, Larry Cleghorn (veinticinco años) hubo de retirarse después de ir a la cabeza de la carrera hasta el tope del paso, donde el burro emprendió brusca marcha cuesta abajo y arrastró a su jockey consigo.

### BUSQUEDA

Stelios Comutsos, camarero griego y gran aficionado a la arqueología, inició ayer, a los cincuenta años de edad, sus trabajos de excavaciones para hallar la tumba de Alejandro el Magno.

Comutsos, que ya ha intentado estas investigaciones varias veces desde 1960, ha manifestado a los periodistas que «está convencido de que va a encontrar la tumba del gran Emperador de Macedonia. Pienso regalarla a la gran ciudad que lleva su nombre».

### DESPERTADOR

Los telespectadores suecos serán despertados «con el alegre cantar del cuco» en las primeras horas de la mañana del próximo lunes, día 21 de julio, para que puedan conectar sus televisores y contemplar la llegada a la Luna de los astronautas norteamericanos del «Apolo 11».

La televisión sueca ha prometido poner en marcha un servicio especial para despertar amablemente a sus clientes, quienes deberán mantener sus aparatos conectados durante toda la noche del próximo domingo al lunes.

### SORPRESA

Una abuela de Johannesburgo, de cincuenta y ocho años de edad, ha dado a luz una niña tres horas después de enterarse de que estaba encinta.

La señora Johanna du Plessis, que según se cree, es una de las mujeres de mayor edad que tiene un hijo, ha declarado que hace poco más de ocho meses se sintió enferma y sufría dolores de estómago.

Los médicos que le atendieron entonces sospecharon que padecía de una afección cancerosa.

Volvió a sentir dolores el martes, poco después que su esposo había abandonado el hogar para dirigirse a su trabajo. «Por experiencia me convencí que iba a tener un niño y llamé un médico», agregó la señora Du Plessis.

Tres horas más tarde, daba a luz una hermosa niña.

Esta señora cuenta con ocho hijos, tres de ellos adoptados. El mayor cuenta treinta y nueve años de edad.

La señora Du Plessis es abuela de diez nietos.

### PEDRERIA

Ben Hyman, joyero mayorista, de Atlanta (Georgia), ofreció dos mil quinientos dólares por medio kilo de piedras de la Luna.

Esta oferta ha sido cursado por el citado joyero, en telegrama, al doctor Robert R. Gilruth, director del Centro Espacial de Houston para Vuelos Espaciales Tripulados.

### LUNATICOS

Un especialista en «platillos volantes» advirtió en Nueva York, que «si llegamos a la Luna habrá repercusiones en la Tierra: terremotos, explosiones, incendios y fallos en el suministro de energía eléctrica».

Timothy Green Beckley, de veintitrés años, presidente de una organización cuyos miembros intercambian información sobre los «objetos voladores no identificados» (ovnis), han afirmado que los «seres exteriores» que utilizan la Luna como base tratarán de molestar a los terráneos si éstos intentan colonizar la Luna.

Beckley, autor de varios libros sobre los «ovnis» ha publicado una declaración diciendo que ha obtenido su información de personas que están en comunicación con los «seres exteriores», ya establecidos en la Luna.



# ...vosotros opináis, ellos opinan...

## AFIRMAR

«ABC» publicó en su edición de ayer la siguiente carta, firmada por Raimundo Fernández-Cuesta:

Profeso de antiguo a José María Pemán sincero afecto y admiración. Compartimos tareas públicas en los tiempos ya lejanos de Salamanca y Burgos y compartimos en los actuales las académicas de Jurisprudencia, en cuyas sesiones tengo mi asiento al lado del suyo. Pero claro es que ello no me impide discrepar a veces de sus opiniones y aun expresar públicamente estas discrepancias cuando, como ahora sucede, el dejarlas sin respuesta podía interpretarse como tácita aceptación o imposibilidad de rebatirlas, contribuyendo con el silencio a la formación de una idea colectiva inexacta sobre un hecho trascendente y para mí entrañable.

Me refiero concretamente al artículo de José María Pemán publicado en «ABC» el día 12 del actual con el título «Parecer», y más concretamente a los párrafos del mismo en que alude a José Antonio, relacionándole con los totalitarismos y sus jefes. Dice de aquellos, que dejan en la duda de si no tenían sentido ninguno ideológico de futuro; dice de éstos, eran unos jefes «gesticulantes y energuménicos». Queden tales apreciaciones bajo la responsabilidad de quien las hace, pero sí voy a entrar en la implicación en ellas de José Antonio.

Calificar de totalitarismo su pensamiento político a estas alturas, después de cuanto él mismo ha dicho y escrito sobre el particular y de cuanto se ha escrito y dicho por otros tan reiteradamente, considerar «inflación» el dar a ese pensamiento rango de doctrina, valorarle solamente «de atisbo» e «intuición», dudar de sus posibilidades de permanencia en la paz, es una tremenda injusticia y equivocación, impropias de la objetividad y el talento de quien, a mi juicio, las ha cometido.

Porque si no ha existido esa doctrina, ¿cuál fue entonces, legal y realmente, la del Movimiento Nacional hasta 1958 y la que a partir de esta fecha constituye la esencia de sus Principios?

Atisbos, intuiciones, no podían bastar a un hombre radicalmente incompatible con la vaguedad, la imprecisión, lo «gesticulante y energuménico». Atisbos, intuiciones, prodigiosos realmente debieron serlo, para arrastrar a inmensa parte de la juventud española a la gran epopeya de nuestra guerra y mantenerla aún ilusionada.

Lo que tuvo José Antonio fue una concepción total de España en su espíritu y en su historia, en lo político, en lo social, en lo nacional, reflejada en los veintisiete puntos de un programa bien definido, y que son la prueba irrefutable de su resuelta voluntad de crear una doctrina e implantarla. De no haber sido así, ¿cabe aceptar que José Antonio, de conciencia escrupulosísima, la lealtad, para sí y los demás hecha persona, hubiera realizado, por sólo unos atisbos, los sacrificios que realizó e impulsó, hasta llegar al supremo de la vida, que tanto amaba y que valoraba cristianamente?

¿Que esa doctrina no tenía cuando se formuló la estructuración y el desarrollo después logrados? Naturalmente. ¿Cómo iba a tenerlos si ello requiere tiempo y experiencia ante la problemática vital? Pero tales circunstancias no autorizan a negar las posibilidades de permanencia en la paz de la doctrina joseantoniana, cuando tanto ha contribuido a la paz que disfrutamos desde hace más de treinta años y cuando precisamente las mejores realizaciones de nuestro Régimen están inspiradas en ellas.

Por lo demás, no son gotas del supuesto totalitarismo de José Antonio las que Franco ha administrado en sus Gobiernos, sino caudales de esa doctrina, netamente española y moderna, sustancialmente recogida en los principios del Movimiento, en los cuales se han integrado también muchas de las gotas de que Pemán habla, incluida alguna que silencio, pero que no por avanzada socialmente ha dejado de integrarse.

Bien quisiera que para evitar confusiones hubiera acertado a expresar mis ideas con sus nombres adecuados y reflejar en las líneas que anteceden no pareceres, sino tajantes afirmaciones.

cuados y reflejar en las líneas que anteceden no pareceres, sino tajantes afirmaciones.

## Colonialismo infantil

Antonio Gibello escribe en «El Alcázar»:

Y como España está en Europa y es Europa, a pesar de los europeístas, resulta que España padece en gran medida una cierta forma de colonialismo ejercido impunemente sobre la mente y la fantasía de nuestras indefensas huestes infantiles y juveniles.

No me consuela apenas—bueno, me consuela un poco—comprobar la benemérita labor, esforzada y positiva, que otras editoriales—españolas, como Bruguera; mejicanas, como Novaro—realizan en favor de unas historietas cuyos personajes, ya españoles, ya hispanoamericanos, viven sus aventuras en servicio a la noble causa de defender el débil frente a la tiranía, a la justicia frente a la iniquidad, orientando así la fantasía y la inteligencia infantil y juvenil hacia el bien, la libertad y la verdad. Con un punto más a su favor, cual es la perfección del dibujo que ilustra la aventura y la calidad literaria—dentro de los límites lógicos que le son exigibles—del guión argumental.

Cierto que las denostadas historietas presentan en su portada, más como salvoconducto que como limitación, el rótulo de «historias gráficas para adultos». Pero la gran masa de lectores no son personas adultas, sino niños y jóvenes abiertos a todas las impresiones e influencias.

¿Será posible, sobre estos hechos, poner coto al colonialismo infantil con cuantos controles legales existan a mano, por muy rigurosos que sean, e iniciar una vigorosa contraofensiva, también a escala internacional, en donde nuestros personajes infantiles triunfen sobre el colonialismo ilustrado, y se abran paso en el ancho muro de intereses económicos?

## Salarios

José Bugeda, con el título anterior, escribe en «Pueblo»:

Las dos grandes conquistas sociales del 18 de Julio fueron la estabilidad del empleo y la estabilidad del salario. Eran una novedad realmente revolucionaria en España. La estabilidad del empleo ya ha habido que sacrificarla a la economía. No sé si justificadamente o no. Tal vez, sin duda, habrá habido poderosas razones para ello. La clase trabajadora ha hecho su sacrificio una vez más, aunque intuendo que en los expedientes de crisis y despido no todo el mundo está jugando limpio. Pero atención a lo que nos vaya a pasar con la estabilidad del salario. Estimo que el sistema de las horas extraordinarias la afecta de lleno. «O trabajo doce horas o no hay televisión ni nevera.» Este es el dilema de un trabajador español. Natural en una sociedad capitalista de consumo. Pero para ese viaje no se necesitaban muchas alforjas.

## Hacia el futuro industrial

De un editorial de «Ya» publicamos la primera parte:

Dos noticias, con un gran significado cada una de ellas, han coincidido estos días en las columnas de los periódicos. Es la primera que la sociedad Seat, la primera entidad española de fabricación de automóviles por su cuantía e importancia, acaba de terminar el automóvil un millón en sus fábricas de Barcelona, y el Ministro de Industria, al felicitarla por esa cifra, excita a la empresa a lograr la auténtica mayoría de edad industrial, que sólo se consigue

# Señor Director.

## PISAR FUERTE

El Plan Badajoz, el matadero de Mérida del Instituto Nacional de Industria, los pantanos de Borbollón, Gabriel y Galán y Rosario con sus zonas regables cuya colonización está declarada de alto interés nacional, la acción benéfico-social en Las Hurdes, cuya colonización también está declarada de alto interés nacional, los polígonos industriales de Cáceres y Plasencia, las zonas de preferente localización industrial de Cáceres, Plasencia, Coria y Navalmoral de la Mata, los pantanos de Valdecañas y su zona regable de Peraleda de la Mata, Alcántara y los demás que Hidroeléctrica Española construye en el Tajo son, entre otros, ejemplos de la gran atención que la Administración ha prestado a Extremadura.

La Cenicienta fue la gran olvidada. Hay que ser ingratos con nuestro Gobierno para, a la vista de lo expuesto, afirmar que Extremadura es la gran olvidada.

En materia de riquezas, celebramos las de Cáceres y no nos ofende la pobreza de la Montaña, pero algunos ejemplos demostrarán al señor Carreño lo relativo que es esa cuestión:

Como es notorio, Santander ocupa el primer lugar en la producción de blanda en España. En 1950, se inicia la construcción de la factoría de Ensidesa en Avilés. En 1956 se constituye la Asturiana de Zinc, S. A., y levanta su fundición (de las blendas de la Montaña), próxima a la planta de Ensidesa. Eran muchas las inversiones del sector público en la zona para no aprovecharse de ellas. La Asturiana, en argot ciclista, «chupa rueda». Para Asturias se produce un efecto multiplicador de unas inversiones públicas. Santander queda despojada de una de sus pocas riquezas.

Como es notorio también, hay provincia que carece de superficies marítimas abrigadas y ahora se pretende que las tenga en alta mar al precio de tres mil novecientos millones de pesetas.

La riqueza y la pobreza, ante la potencia financiera y económica del sector público, como ve, son siempre muy relativas.

Cree el señor Carreño que pretendemos la industrialización de Santander a cualquier precio. Nada más lejos de la realidad. Partimos de la anécdota: refinería, puerto, polos, aeropuertos, etcétera, para que, en ningún caso, podamos incurrir en el error de decir que Extremadura es la Cenicienta de España, pero lo que en realidad nos interesa es la categoría, como diría don Eugenio D'Ors.

Hace unos días, declaraba el excelentísimo señor Ministro de Educación y Ciencia que le preocupa la juventud que no grita. Desde hace mucho tiempo nos preocupa la España que no grita, allí, donde los gritos son mayores.

Nos preocupa la solidez de nuestra unidad nacional; cuanto mayor sea la trabazón entre nuestras provincias, más sólida será nuestra unidad. ¿Se imagina el efecto que produciría que nuestras refinerías dependieran del terminal para petroleros de Algeciras y que ésta dependiese para su construcción y para la construcción de sus nuevas plantas industriales de los hierros y aceros de Bilbao y Asturias? De paso, los tres mil novecientos millones de pesetas darían «calor suplementario» para que termine de madurar la fruta, que ha de caer por su propio peso.

En resumen, estimamos que hay que proceder con justicia con los que gritan y con los que no gritan. Hay que fortalecer la unidad nacional evitando relaciones de superioridad y de inferioridad, que producen irritación. El domingo, 6 de julio último, un diario montañés comentaba una noticia procedente de una provincia limítrofe, con el siguiente título: «Nos quieren dejar de «prao». (Sin comentarios.)

Desde estas alturas comprenderá, mi querido señor Carreño, la poca importancia que damos a saber quién pisa más fuerte. Le reconocemos, sin discusión, la prerrogativa; únicamente le pido que la use con moderación; sin sus fuertes pisadas ya es elevadísimo el nivel de ruido que los montañeses padecemos.

Agradecido, una vez más, quedo de V. afectísimo y seguro servidor y amigo.

Miguel CUEVAS CUEVAS  
D. N. de I. núm. 1.692.267  
José Antonio, número 55  
LA UNION (Murcia)

con la exportación de una parte de la producción anual.

Simultáneamente, la segunda informa de que dos de las empresas españolas más importantes en el sector químico—Minas de Río Tinto y Unión Española de Explosivos—se fusionan en una nueva empresa por absorción de la primera por la segunda, con un capital de centenares de millones de pesetas y con una producción anual de unos 12.000 millones, lo que la sitúa ya a un nivel importante entre similares empresas europeas.

Quiere esto decir que España, en materia de desarrollo industrial, obtiene ya volúmenes de producción y ha alcanzado un nivel que la ha separado definitivamente del subdesarrollo. Lo que en la jerga económica se califica de despegue, el «take-off» de los norteamericanos, ha sido superado por nuestro país hace algunos años; pero alcanzar una situación distinta del subdesarrollo no es una etapa placida ni tranquila, ni sobre todo estable. Y es de todo punto necesario continuar los esfuerzos iniciados para que el futuro industrial pueda asentarse y consolidarse a niveles de producción cada vez más elevados.

## LA FRASE DEL DIA

«En las ciudades hay que vivir para conocerlas bien, y yo donde he vivido ha sido en Madrid siempre, por eso creo que me gusta Madrid.»

Carmen FRANCO



# ANALISIS

## GUERRA EN CENTROAMERICA

El enfrentamiento bélico a que han llegado las dos entrañables Repúblicas centroamericanas, difícilmente resulta explicable. Todo empezó con un partido de fútbol entre El Salvador y Honduras, que ganó el primero, dentro de la fase preliminar de la Copa del Mundo. El partido se convirtió en una auténtica batalla campal y los siguientes sucesos se han desarrollado tan vertiginosamente que cuando se ha querido reaccionar ya había estallado la contienda entre los dos países. Primero fue la ruptura de relaciones diplomáticas, el pasado día 27; seguidamente El Salvador llamó a filas a los reservistas y declaró el estado de emergencia. Como represalia Honduras expulsó del país a once mil salvadoreños que vivían en la capital y otras ciudades. Entonces, con el fin de disminuir la tensión existente, intervinieron los ministros del Exterior de Costa Rica, Guatemala y Nicaragua, además de Colombia y Venezuela, que se trasladaron a las capitales de los dos países en disputa. Durante la pasada semana llegó a afirmarse que las relaciones entre El Salvador y Honduras estaban experimentando una auténtica mejora, que refrendó el hecho de que ambos países aceptaron ante la OEA (Organización de Estados Americanos) la creación de una ciudadanía centroamericana, resultado de un tratado de migración propuesto por los ministros de los otros tres países de la zona que median en el conflicto.

No obstante estas perspectivas esperanzadoras, en la madrugada del domingo surgió la confrontación y durante varias horas hubo un intercambio de fuego en la línea divisoria de los dos países. Después la acción bélica se ha incrementado de modo peligroso. Cada uno culpa al otro de haber iniciado las hostilidades, pero el hecho cierto es que ya ha habido muertos y heridos en ambos bandos al haber intervenido la artillería y la aviación. El Salvador acusó a Honduras ante la OEA de genocidio y agresión. Este último país rechazó tales acusaciones calificándolas de calumnias y aseguró el representante hondureño que en los últimos tiempos residían en su país unos trescientos mil salvadoreños y que ninguno podía ratificar la acusación de genocidio que se hacía.

Militarmente Honduras se encuentra en inferioridad, ya que El Salvador ha adquirido recientemente gran cantidad de armas modernas y aviones de combate. Por esta razón el Gobierno de Tegucigalpa ha

hecho una petición al Consejo de la OEA: Quiere medios de defensa contra ataques aéreos; aviones de combate para repeler ataques y armas ligeras de combate. El representante mejicano pidió que se suspendieran las sesiones del Consejo para considerar una nueva resolución que satisfaga a los dos países en disputa. Por otra parte, continúa la labor de los siete países de la Comisión pacificadora de OEA. Pero el hecho de facilitar más armas, significa agravar el conflicto y poner en peligro las actuales posibilidades de paz.

Lo verdaderamente urgente es cortar esta guerra antes de que en ella se vean envueltos otros países, ya que al extenderse el enfrentamiento, resulta poco menos que imposible prever sus consecuencias. Es precisa una intervención enérgica de la Organización de Estados Americanos para poner fin cuanto antes a la contienda y quizá fuera conveniente que España, tan vinculada a todos los pueblos hispanoamericanos, mediera entre los dos países hermanos para hacerles que vuelvan al camino de la cordura y la comprensión. Las especiales circunstancias políticas y económicas por que atraviesan la mayor parte de estos países son demasiado propicias para que alguien se aproveche y siembre el odio y la destrucción. Hace falta reaccionar a tiempo antes de que sea demasiado tarde y que esta absurda guerra entre dos países tan unidos por tantas cosas, no se convierta en una terrible hoguera que ponga en peligro a una civilización y a un continente.

Los gobernantes de El Salvador y Honduras deben dar marcha atrás, reconsiderar sus respectivas posiciones y comprender que entre ellos no deben existir grandes agravios que no puedan ser resueltos con buena voluntad. Y que el honor nacional es algo muy grande, que no puede sentirse ultrajado solamente porque unos «hinchas» apasionados hayan exagerado el resultado de un partido de fútbol. Su importancia deportiva no debe exceder del terreno de juego, ni se le ha debido conceder mayor trascendencia.

Los españoles contemplamos con tristeza y preocupación este incidente y sólo deseamos que tanto El Salvador como Honduras pongan fin a la contienda que durante unos días ha amenazado peligrosamente sus características buenas relaciones. Para rectificar nunca es tarde si se pueden evitar males mayores.

F. HERNANDEZ BLASCO

# EL SALVADOR Y HONDURAS, FRENTE A FRENTE

\* \* PAG. 1

y lograron derribar cuatro aviones, uno de los cuales cayó sobre la propia Tegucigalpa sin que causase mayor daño. Al mismo tiempo, los aviones hondureños ametrallaron a las tropas invasoras deteniendo su avance.

Por otra parte, los aviones hondureños bombardearon la principal refinería de El Salvador, ubicada en Acajutla. Los mismos aviones hicieron fuego sobre un depósito de gasolina de cicuto, en el departamento de La Unión.

Al mismo tiempo que se producía el contraataque aéreo hondureño, las radios de Tegucigalpa conminaban a la población de San Salvador a que abandonase la ciudad. Entre otras cosas decía la radio: «Hoy mismo llegaremos a San Salvador, haremos morder el polvo a vuestras oprobiosas fuerzas. El que a hierro mata a hierro muere.» Y agregaban, «salvadoreños, vayan a los campos, estamos dispuestos a borrar del mapa a la capital de ese país. Hoy

entramos, dentro de escasas horas». En Honduras han sido llamados a filas todos los hombres entre los dieciocho y los cuarenta años de edad.

Las escaramuzas fronterizas siguieron a lo largo de todo el día y se cree que las fuerzas invasoras salvadoreñas, momentáneamente detenidas por la aviación de Honduras, se dirigen hacia las localidades Nueva Ocotepeque y San Lorenzo, donde hay un contingente hondureño de tres mil hombres.

Al parecer, las tropas salvadoreñas tienen orden terminante de tomar Nueva Ocotepeque y San Lorenzo, para evitar que desde ahí se produzca el contraataque hondureño.

En San Salvador también están preparados para los esperados ataques aéreos. La población está sumamente asustada.

## Ciento treinta y seis bajas en la población hondureña

MEJICO, 16 (Efe).—Ciento treinta y seis bajas entre la población civil hondureña es el resultado de las incursiones aéreas por parte de aviones de El Salvador, según un boletín emitido por la Embajada de Honduras en Méjico.

Agrega el mismo boletín que las colonias «15 de Septiembre» y «San José», situadas en las inmediaciones de la capital de Honduras, han sido evacuadas, en vista de que fueron blanco de las bombas salvadoreñas.

Agrega que hasta el momento el Ejército hondureño ha repelido los ataques por tierra de El Salvador en el territorio fronterizo de El Poy y Amatillo.

Se subraya en el comunicado que las incursiones aéreas por parte de Honduras se han efectuado únicamente sobre objetivos militares, tales como Cutucú, Ilopango y Acajutla, donde fue incendiada una refinería.

El primer secretario de la Embajada de Honduras en Méjico, Roberto Alonzo, dijo a Efe que una Comisión de la OEA se había trasladado a Tegucigalpa para mediar en el conflicto entre ambos países, pero que de momento no se veía ninguna situación viable para terminar la lucha que se ha iniciado entre las dos naciones.

Finalmente, en el boletín difundido por la Embajada de Honduras, se señala que la actual invasión de Honduras por parte de El Salvador «constituye la parte final de la trama que el Gobierno salvadoreño, apoyado por los estratagemas de la oligarquía que oprime al pueblo salvadoreño, ha venido realizando en forma progresiva y calculada para apoderarse del territorio de Honduras». Finaliza diciendo que, como en el caso del Medio Oriente, pretenden establecer una situación «de facto» y negociaciones sin ceder un ápice de terreno invadido.

## Ofensiva de Honduras

GUATEMALA, 16. (Efe).—Un hondo clima de pesar se respira en la ciudad de Guatemala ante las ofensivas bélicas entre El Salvador y Honduras, iniciada el lunes a gran escala.

La opinión popular guatemalteca culpa a los salvadoreños de haber agredido a Honduras. Según versiones llegadas hasta esa capital, las tropas salvadoreñas empiezan a retroceder de su avance sobre territorio hondureño, y el Ejército hondureño empieza a tomar la ofensiva.

Los vuelos civiles y comerciales a Honduras y El Salvador han sido suspendidos definitivamente desde ayer por la mañana. Un avión de Aviataca, en el que viajaban corresponsales de diarios mejicanos y el enviado especial de la agencia Efe, tuvo que tomar tierra en Guatemala, por encontrarse cerrado el aeropuerto hondureño de Toncontin a la aviación comercial.

## Denuncia de Honduras ante la OEA

MEJICO, 16. (Efe).—Un cable recibido del Comité Nacional de

Prensa de Tegucigalpa dice lo siguiente:

«Gobierno Honduras denunció anoche ante Secretaría General OEA que ayer, a veintidós horas veinticinco minutos, Ejército salvadoreño apostado frontera con Honduras abrió fuego con armas

ligeras y pesadas contra tres guardas militares hondureños cerca Cayaganca, departamento Notopeque. Con ésta son tres las agresiones e veinticuatro horas que denuncia Cancillería hondureña. Tropas hondureñas no contestaron fuego por considerar ataque no afectaba propia efectividad, ya que no hubo daños en líneas hondureñas.

## Actuaciones de la OEA

WASHINGTON, 16. (Efe).—El Consejo de la Organización de Estados Americanos, actuando como órgano provisional de consulta de cancilleres, se reunió de nuevo esta mañana en sesión secreta para tratar de los últimos acontecimientos en la denominada «guerra no declarada» entre Honduras y El Salvador.

El órgano de consulta aprobó ayer una nueva resolución instando a las partes a un cese de las hostilidades y a un restablecimiento de la situación anterior, y pidió la colaboración de todos los Gobiernos centroamericanos en el logro de una solución pacífica.

Un portavoz de la Embajada de Honduras en Washington informó hoy que se combate en la zona de Amatillo, donde ayer se produjeron 13 muertos y 17 heridos en choques con tropas salvadoreñas. Todas las víctimas son civiles hondureños.

Un portavoz de El Salvador declaró que tropas de su país habían capturado el pueblo fronterizo de Nueva Acotepeque.

Aviones hondureños—se dijo también—han bombardeado el aeropuerto de Ilopango, en El Salvador, así como las refinerías petrolíferas de Acajutla y La Unión.

## Argentina, mediadora

BUENOS AIRES, 16. (Efe).—La Argentina aceptó ser mediadora entre el conflicto suscitado en centroamérica entre Honduras y El Salvador, a petición del Gobierno nicaragüense. Para canalizar la forma en que se puede concretar este deseo del Gobierno argentino dio instrucciones urgentes a su embajador ante la Organización de Estados Americanos, doctor Raúl Quijano, para que se traslade al escenario de los sucesos y adopte de inmediato las decisiones que estime correspondientes.

## Honduras, dispuesta al «cese el fuego»

WASHINGTON, 17. (Efe).—El Gobierno de Honduras certificó ayer al Consejo de la OEA que está dispuesto a aceptar «la suspensión de hostilidades y restablecer las cosas al estado en que se encontraban con anterioridad al conflicto armado», con El Salvador.

Al comienzo de la sesión de ayer, el embajador Ricardo Midence, representante de Honduras, entregó al Consejo de la OEA un cable de su Gobierno, aceptando la resolución que pedía el cese de hostilidades.

El Gobierno de El Salvador informó al Consejo de nuevos ataques aéreos hondureños y fuego antiaéreo sobre la presa hidroeléctrica «5 de Noviembre», en territorio salvadoreño y sobre el aeropuerto internacional de San Salvador, en el día de hoy.

El representante de El Salvador, embajador Julio Rivera, dijo: «Todos estos hechos demuestran la mala fe con que procede el Gobierno de Honduras, que ofrece por una parte seguridades de ordenar el cese de fuego, en tanto que por otra parte continúa sus actos de agresión armada contra El Salvador.»

El Consejo de la OEA trata en estos momentos de obtener la aceptación de El Salvador.



# EL «APOLO 11» SALIO PARA LA LUNA A LA HORA EXACTA

※ ※ PAG. 1

12.00 (hora de Madrid), seguido inmediatamente después por Collins y Aldrin.

Armstrong y Aldrin serán los primeros seres humanos en pisar la superficie de la Luna cuando desciendan del «Aguila» (módulo lunar), siendo su misión la de recoger «tierra» de la Luna, para trasladarla a nuestro planeta, donde será analizada. Mientras tanto, Collins les esperará, en órbita, a bordo de la cápsula de mando («Columbia»).

«Todos los motores, «ok», informó el astronauta Armstrong cuatro minutos después del lanzamiento de la nave espacial «Apolo 11».

A medida que el «Saturno 5» se elevaba, dejando tras sí una estela de llamas, el comandante de la misión continuó diciendo que «todo, absolutamente, marchaba bien a bordo».

A las seis de la tarde el «Apolo 11» estaba a más de 9.650 kilómetros de distancia de la Tierra, navegando normalmente en dirección a la Luna.

## La astronave, en órbita terrestre

El complejo espacial, con sus 3.242 toneladas de peso, se elevó a la hora prevista (14.32 horas), surcando el margen de la atmósfera terrestre con la fabulosa velocidad que se requiere para vencer la fuerza de gravedad, siguiendo una trayectoria sesgada para entrar en su primera etapa de vuelo orbital.

El vuelo orbital alrededor de la Tierra supuso un recorrido de 115 millas náuticas (212.980 kilómetros).

Neil Armstrong, Edwin Aldrin y Michael Collins recibieron la voz de mando de «adelante» para iniciar la travesía translunar después de la debida comprobación de que todo marchaba bien a bordo.

Aquel momento decisivo, el del ingreso al camino de la Luna, fue precedido por un singular cambio de «Ok» con el centro de vuelos espaciales tripulados de Houston (Texas), y a través de la antena de Carnarvon (Australia), que era la que entraba en turno, por su ubicación con relación a la de la nave «Apolo 11».

(La red de comunicaciones de la NASA tiene 14 antenas principales, que permiten mantener en constante contacto al centro de Houston con los astronautas.)

## «Apolo 11» deja el cohete impulsor e inicia sólo el viaje a la Luna

En circunstancias que se pueden considerar perfectas, los tres astronautas iniciaron así, con la versión número 11 de las naves «Apolo», el viaje de travesía translunar, que supone un recorrido de 463.000 kilómetros aproximadamente.

La «Apolo 11» salió de su período de vuelo orbital terrestre impulsada por la tercera y última parte del cohete «Saturno», la que quedó inservible a las 3.11, después del lanzamiento; o sea, a la hora y siete minutos de su cruce tras la Luna.

Diez minutos después, la nave «Apolo», sola, contando con el motor que le proporcionará la fuerza para completar el resto de su viaje, sacó, por así decirlo, al vehículo lunar de su envoltura metálica. Armstrong dirigió esta delicada maniobra, muchas veces antes ensayada que tiene por objeto unir al vehículo lunar con la nave espacial.

## La travesía translunar durará hasta el sábado

La travesía translunar tendrá fin el sábado, a las 17.26.

## 8 Arriba

De todo seguir bien, para esa hora la nave «Apolo 11» ingresará dentro del espacio lunar, para seguir una órbita elíptica, con la que iniciará su acercamiento hacia la correcta altitud, desde donde debe desprenderse el vehículo lunar con Armstrong y Aldrin a bordo, para la «caída» en la Luna.

## Un millón de espectadores en Cabo Kennedy

Cabo Kennedy ha sido, en la mañana de ayer, el lugar en que se han congregado gente de todo el mundo, cuya cifra cabe calcular en un millón de personas.

Se pudo ver a casi la totalidad de los embajadores ante la Casa Blanca, al Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella; a científicos de renombre como el doctor Harold Urey, premio Nobel de Química y reconocido selenólogo, y a Von Braun, que ahora trabaja para la NASA y que fue el autor de los primeros proyectiles balísticos alemanes, y a muchos más que han sido invitados y que compartirán con sus colegas norteamericanos la oportunidad de analizar las muestras de la Luna que traerán consigo los astronautas.

Había también ministros de Estado y los agregados científicos de las Embajadas.

De figuras políticas de Estados Unidos estaban el ex presidente Lyndon Johnson y el vicepresidente Spiro Agnew y casi la totalidad de los congresistas, por lo que se supone que el Capitolio de Washington quedó vacío ayer.

Y como marco a tanta gente importante, a miles de turistas, muchos de ellos latinoamericanos, que dejaron Miami para venir a Cocoa Beach; europeos y una cantidad sin precedentes de norteamericanos que viajan al sur a veranear.

## «Perfecto lanzamiento» observado desde Jodrell Bank

MANCHESTER (Inglaterra), 16. (Efe.)—Sir Bernard Lowell, director del observatorio Jodrell Bank, ha calificado de perfecto el lanzamiento del «Apolo 11», que ha sido seguido por toda Gran Bretaña desde las pantallas de televisión.

Sir Bernard ha dicho que el éxito del lanzamiento es una prueba del alto grado de técnica que se ha alcanzado en la conquista del espacio, que culminará con la hazaña increíble de poner un hombre en la Luna.

Refiriéndose a las operaciones de seguimiento que realiza Jodrell Bank, ha manifestado que siguen recibiendo las señales del «Luna 15» ruso y que ahora, por primera vez en su historia, Jodrell Bank seguirá simultáneamente dos naves espaciales: la rusa y la norteamericana, teniendo todo el dispositivo técnico del observatorio preparado para ello.

## Traerán también «un trozo» de Sol

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Johannes Geiss, profesor de Física en la Universidad de Berna (Suiza), único científico de nacionalidad extranjera que participa en el

proyecto «Apolo», declaró ayer en Cabo Kennedy, en el curso de una entrevista, que además de los casi 50 kilos de material lunar, el «Apolo» traerá también una porción de una billonésima de onza de material solar.

Según sus declaraciones, cuando Aldrin pise la Luna, después de Armstrong, desplegará una hoja de papel de aluminio que volverá a enrollar una hora después, para traerla a la Tierra en el viaje de regreso.

«Una vez aquí—añadió Geiss—, la hoja será fundida para comprobar si alguna de las partículas lunares que han colocado con ella durante la exposición ha sido absorbida.»

«Esperemos que al menos una billonésima de onza quede prendida al aluminio», dijo el científico suizo.

«El experimento tiene como finalidad determinar el proceso de formación de meteoritos y tal vez el del sistema solar», declaró Geiss.

Por su parte, John Small, miembro de la Oficina de Proyectos de la Superficie Lunar, de la NASA, ha declarado que 127 laboratorios de todo el mundo han solicitado partículas lunares para su observación.

Añadió que los resultados de la observación de los materiales transportados desde la Luna no se conocerá hasta dos meses después de concluido el vuelo.

## Medición de la distancia Tierra-Luna

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Texas), 16. (Efe-Upi).—Mediante el empleo del rayo láser y un reflector colocado por la expedición lunar «Apolo 11», van a ser revisadas las mediciones de la distancia entre la Tierra y nuestro satélite natural, que hasta ahora únicamente habían sido realizadas por procedimientos indirectos.

Según los métodos que actualmente se van a emplear, dicen los científicos, esta distancia será calculada con un error de sólo centímetros.

Los astronautas Neil A. Armstrong y Edwin E. Aldrin colocarán en el Mar de la Tranquilidad

un retro-reflector, inmediatamente después de su llegada a la Luna, el próximo domingo.

Las ondas láser serán entonces detectadas, mediante enfoque, desde tres lugares distintos de la Tierra: los Observatorios Astronómicos de McDonald, en el Fuerte Davis (Texas); de Lick, en el monte Hamilton (California), y la Estación Catalina de la Universidad de Arizona.

Las ondas láser serán recogidas entonces por reflexión y determinarán la distancia, prácticamente exacta, entre la Tierra y la Luna, calculando el tiempo que tardan en llegar a nuestro planeta.

## Especulaciones sobre el enigmático «Luna 15»

En Cabo Kennedy no se ha hablado ayer nada del robot espacial ruso «Luna 15», que se supone debe posarse en la superficie selenita, según creen los científicos occidentales, cuando la nave «Apolo 11» se halle a medio camino.

En un principio se creyó que el «Luna 15»—que podría posarse sobre la Luna, recoger muestras selenitas y volver a la Tierra—le llevaría al «Apolo» una ventaja de tres días; pero, según las últimas comprobaciones del vuelo del misterioso «Luna 15», se indica que éste ha disminuido su velocidad, presumiblemente para ahorrar combustible que necesitaría para su despegue y viaje de regreso a la Tierra.

## Canarias, primera en establecer contacto

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—La estación de Maspalomas ha sido la primera del mundo en establecer contacto con los tripulantes de la cápsula «Apolo 11», éste se ha efectuado exactamente dieciséis minutos después de su lanzamiento.

En Maspalomas se grabará todo lo que hablen los astronautas y se seguirá en contacto con el «Apolo 11» durante su travesía hasta la Luna. Durante la primera órbita permanecerá en contacto con la cápsula por espacio de dieciséis minutos y de diez a quince en la segunda.

Mientras dure el vuelo, la estación de Maspalomas permanecerá cerrada a todo contacto con el exterior y sólo se facilitará información por teléfono y durante un horario preestablecido.

## Más arriba

NUEVA YORK, 17. (Efe).—A las 22.30 hora española, el «Apolo 11» se encontraba a 43.800 millas de la Tierra, avanzando hacia la Luna.

Seis horas y media después del lanzamiento, funcionarios de la NASA mantuvieron una breve reunión con la Prensa en Cabo Kennedy para informar que el vuelo que llevan a cabo Armstrong, Aldrin y Collins se está ajustando tanto a los planes previstos que ha sido cancelada una maniobra de corrección de trayectoria prevista para esta noche.

Hasta ahora solamente se ha producido un pequeño imprevisto, cuando la estación de seguimiento de tierra perdió momentáneamente el contacto con los tripulantes del «Apolo 11».

A la séptima vez de hacer Houston la pregunta «¿Nos escucha, Apolo 11?», se oyó la voz de Collins, que explicó que al realizar la maniobra de acoplamiento de los dos vehículos, la antena del módulo de mando había quedado en posición incorrecta durante unos minutos.

## Programa para hoy

13.02: Los astronautas se despiertan.

17.22: Segundo reajuste de trayectoria, si es necesario, en su viaje hacia la Luna.

21.47: Primer programa de televisión en colores de la Tierra, de uno y quince minutos de duración.

03.32: La tripulación del «Apolo 11» inicia período de diez horas de descanso.

## CASTIELLA PRESENCIO EN CABO KENNEDY EL LANZAMIENTO DEL «APOLO 11»

HOY DEDICARA EL DIA A CUESTIONES RELACIONADAS CON LA ONU, EN NUEVA YORK, Y REGRESARA A MADRID POR LA TARDE

CABO KENNEDY. (Efe.)—El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, presenció ayer el lanzamiento de la nave espacial «Apolo 11» con tres astronautas a bordo, en su viaje a la Luna.

El señor Castiella, único canciller invitado especialmente por la Secretaría de Estado norteamericana para asistir al comienzo de esta empresa histórica, viajó desde Washington a cabo Kennedy en un avión de las Fuerzas Aéreas, en el que se encontraban el subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, Alexis Johnson; otros funcionarios del Gobierno Nixon y embajadores acreditados en la capital.

Con el señor Castiella se trasladaron a cabo Kennedy el embajador de España en Washington, Merry del Val; el director general de Asuntos de América, Aguirre de Cácer, y el director del Gabinete Técnico del Ministro.

Una vez presenciado el lanzamiento, el Ministro visitó las instalaciones de la NASA, las plataformas de lanzamiento y los edificios donde se montan los cohetes y naves espaciales.

A la una de la tarde Castiella y sus acompañantes emprendieron viaje de regreso a Washington en el mismo avión que les condujo a cabo Kennedy. Desde Washington se trasladó inmediatamente a Nueva York.

El Ministro español pasará el día de hoy en Nueva York, dedicado a los asuntos de las Naciones Unidas, y regresará a Madrid por la tarde.

## BUTANO, S. A. ANUNCIO DE OBRA

Obra civil y montaje industrial del gasoducto desde el puerto del Muzel a la factoría de BUTANO, S. A., en Campa de Torres (Gijón).

Los planos, proyecto y Memoria pueden consultarse de nueve a doce horas, todos los días laborales, en:

MADRID.—Oficinas Centrales de BUTANO, S. A., Dirección de Servicios Económicos, avenida de José Antonio, 82, 7.ª planta.

GIJÓN.—Campa de Torres (Muzel).

SANTANDER.—Delegación de BUTANO, S. A. (señor Alcalde Hortigüela).

SANTURCE (Bilbao).—Carretera de Bilbao a Ciérvana, kilómetro 17.

Las ofertas se remitirán, en sobre cerrado y lacrado, por correo o entregadas en mano en las oficinas centrales de BUTANO, S. A., Madrid (avenida José Antonio, 82, Registro general, 4.ª planta) indicando en el sobre la siguiente inscripción: OBRA CIVIL Y MONTAJE INDUSTRIAL DEL GASODUCTO DE CAMPA DE TORRES (Gijón).

El plazo de presentación de ofertas terminará a las doce horas del sábado día 26 de julio de 1969.



# EL BANCO MUNDIAL CONCEDE UN PRESTAMO DE 25 MILLONES DE DOLARES A ESPAÑA

HOY SERA FIRMADO EL ACUERDO ENTRE NUESTRO MINISTRO DE HACIENDA Y EL PRESIDENTE DE LA ENTIDAD

WASHINGTON, 16 (Efe).—Un préstamo de 25 millones de dólares fue concedido ayer por el Banco Internacional para la reconstrucción y el desarrollo a España, destinado a mejorar la producción ganadera y poner a dicho país al día en sus demandas de carne.

El Banco Mundial, al hacer el anuncio, dijo que el acuerdo sobre el préstamo será firmado en Washington hoy entre el presidente de la entidad, Robert McNamara, y el Ministro español de Hacienda, señor Espinosa San Martín, que llegó a la capital norteamericana.

El préstamo de 25 millones de dólares proveerá de crédito y servicios técnicos a cerca de 1.000 granjeros españoles para modernizar la producción ganadera, y beneficiará a toda la industria ganadera, aunque más directamente al ganado vacuno y a los productos lácteos.

Según informa el Banco Mundial, el crédito servirá para adiestrar a un grupo de técnicos españoles de esa rama en las técnicas y direcciones modernas de dicha industria, promoverá el desarrollo de mercados interiores para la crianza y alimentación del ganado, mejorará las condiciones de los pastos, afectará a una mejor colocación de las inversiones agrícolas y producirá una reducción considerable de las importaciones de carne para consumo.

El área geográfica más afectada por las mejoras del proyecto será la de las regiones suboccidentales de Andalucía y Extremadura, con un total de 780 granjas cubiertas por el mismo.

## MIL GRANJAS BENEFICIADAS

Se tratará de mejorar la ahora baja productividad de pastos naturales a través del desarrollo de leguminosas parecidas al trébol capaces de permanecer con vida durante la época más calurosa enterradas y después brotar en las estaciones más benignas.

El resto de las granjas beneficiadas hasta las 1.000 están localizadas en el Norte, principalmente en las zonas productoras de alimentos lácteos de Santander.

Según el Banco Mundial se establecerá una oficina para el desarrollo de la ganadería encargada de asesorar a los granjeros en la utilización de las técnicas y formas de cultivos más adecuada para una mejor producción.

El préstamo del Banco se concede por un término de diecisiete años, con un período de gracia de cinco años, y a un interés del 6,5 por 100.

El costo total del proyecto ganadero español se calcula en 52 millones de dólares (el Banco presta 25), de los cuales 47 millones se destinarán al desarrollo de las granjas; 1.400.000 dólares, a la creación de la Oficina para el desarrollo ganadero, y 3.600.000 dólares, a la mejora del sistema de obtención ganadera.

Los ganaderos obtendrán préstamos para la inversión en sus granjas por un período de doce años, con tres años de gracia y a un interés del 7 por 100 anual.

El Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, a través del Banco de Crédito Agrícola, obtendrá los fondos para el proyecto. El estudio ha sido preparado conjuntamente por el Banco Mundial y la Organización para Alimentación y Agricultura (FAO) de las Naciones Unidas, y concede prioridad al aumento de la producción de carne. El Ministerio español de Agricultura redactó el proyecto.

## PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE PELICULAS DE TURISMO EN ESTORIL

LISBOA, 16. (Efe).—Los embajadores de los 14 países extranjeros que participan en el I Festival Internacional de Películas de Turismo han asistido ayer a la inauguración del certamen que ha tenido lugar en el cine del antiguo Casino de Estoril, informa la agencia ANI.

Jueves 17 de julio de 1969

NUEVA YORK: Guy Bueno

# LA NASA COMENZO AYER SUS PREPARATIVOS PARA EL LANZAMIENTO DEL «APOLO 12»

SU MISION SERIA LLEVAR UN HOMBRE A LA LUNA, EN CASO DE QUE FRACASARA LA EMPRESA INICIADA AYER POR ARMSTRONG, ALDRIN Y COLLINS

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Cuando, allá por el año 2000, los hijos de nuestros hijos cuenten a sus hijos que, cuando niños, presenciaron el lanzamiento de los primeros hombres con destino a la Luna, recordarán cómo en una mañana preciosa, en un cielo límpido y transparente, se elevó un diminuto cohete de tan sólo 32 pisos de alto a caballo de una inmensa bola de fuego, y cómo, en medio de un rugido extraordinario, parecido al que hubieran emitido los motores «jet» de unos cien aviones de la época, el vuelo del «Apolo 11» pudo ser observado durante más de un minuto. Si tienen buena memoria, les dirán también que por aquel entonces aún había guerras entre los hombres sobre la Tierra, que más de medio millón de americanos combatían en las junglas y arrozales de Vietnam, a más de diez mil millas de distancia de ese cabo desde el que salió disparada esa pluma

que iba a escribir las primeras líneas de un nuevo capítulo de la Historia del género humano, y que un hombre negro, el reverendo Abernathy, se presentó con un grupo de hermanos de color en la base de Cabo Kennedy para protestar contra el hecho de que América dedicara tanto dinero para ir a la Luna, cuando en el propio pueblo aún había tanta hambre que saciar. Si los hijos de nuestros hijos hubieran leído Julio Verne—cosa que, desgraciadamente, ya no estaba de moda cuando tenían diez o doce años—, podrían añadir que un siglo antes el autor de viva imaginación había prácticamente previsto la conquista de la Luna, cometiendo por cierto un solo error en sus cálculos, a saber: que la empresa costaría 25.000 millones de dólares, y que un solo vuelo de «Apolo» como ese de la undécima cápsula de la serie costaba 69 millones de dólares.

## En el año 2000...

Quizá, lo que recuerden con más nostalgia y lo que cause más sorpresa a sus nietos, es que en aquella mañana del 16 de julio de 1969, el cielo fue tan límpido, tan cristalino, que unos meros ojos humanos pudieron seguir el vuelo del «Apolo 11» durante unos sesenta segundos de tiempo, pues es probable que, para el año 2000, la contaminación de la atmósfera habrá alcanzado tal grado que los

hombres tendrán que circular con una especie de radar personal sobre la Tierra, para no tropezar los unos con los otros.

Nosotros, que posiblemente no estemos ya aquí para arrancar la hoja del calendario con la fecha de primero de enero del año 2000, tan sólo podemos limitarnos hoy a añadir que el siglo XXI realmente empezó el 16 de julio de 1969, y ello, no sólo porque el «Apolo 11»

se lanzó ese día al espacio con tres astronautas a bordo, de los que dos, Armstrong y Aldrin, habían sido escogidos por el destino para ser los primeros hombres en pisar la superficie de la Luna, mientras su colega Collins les esperaba solo en órbita lunar, sino también porque apenas despegó el gigantesco «Saturno V», los hombres de la NASA empezaron a hacer los preparativos para colocar sobre la pista de lanzamiento a «Apolo 12». Es esta nave la que debería recoger la antorcha si, por desgracia, viniera a fallar la empresa de «Apolo 11», colocándola en la Luna antes de que concluya esta década, para cumplir con la promesa hecha a su pueblo por el Presidente Kennedy, hace apenas ocho años.

Después de «Apolo 12» vendrá «Apolo 13», y «14» y «15»... La fecha que acaba de entrar en la historia de la Humanidad no registra, en efecto, un acontecimiento único, aislado, sino el principio de una nueva fase en la vida de los hombres. Y tal es, por cierto, la precisión de estos vuelos, la matemática exactitud con la que «Apolo 11» despegó de la pista, la certidumbre de que no se trata de un episodio como el que contara Julio Verne, sino de algo tan normal, tan rutinario, como el vuelo de millares de aviones de pasajeros que a diario surcan todos los cielos de la Tierra, que este pueblo que acaba de alumbrar el siglo XXI parece dar por descontada toda la fabulosa empresa. Según los ecos que hasta aquí llegan de otras naciones, hay más emoción en el resto del mundo que en los propios Estados Unidos. Pueblo acostumbrado a resolver todos los problemas técnicos, América no se ha realmente sorprendido ante el éxito de la perfecta salida de «Apolo 11». Lo demuestra quizás el hecho de que, a pesar de ser los más entusiastas de todos sus compatriotas, los millares y millares de hombres, mujeres y niños que acudieron a Cabo Kennedy para presenciar personalmente el despegue de «Saturno V» y despedir a Armstrong, Aldrin y Collins, no olvidaron en ningún momento atender a las salchichas y chuletas que asaban sobre las parrillas instaladas en la playa...

## LONDRES: Antonio Castro

# El «Lunik 15» lleva combustible suficiente para alunizar y regresar a la Tierra

LONDRES, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El «Luna 15» soviético —el «Pre-Apolo 11», como se le llama aquí— atrae la atención de los astrónomos y de los políticos. Aquellos miran al cielo y éstos a Moscú, aunque el hombre de la calle sólo tiene ojos para el «Apolo 11».

«El «Luna 15» intenta algo definitivamente nuevo», asegura hoy el célebre astrólogo británico sir Bernard Lowell. Y añade: «El cohete ruso viaja despacio y no llegará a la Luna hasta mañana jueves, es decir, un día más tarde de lo que calculábamos. Esto sólo demuestra una cosa: el cohete reserva combustible para el alunizaje y el regreso a la Tierra».

«Este es el momento clave para que USA y la URSS renuncien a la competición y se decidan por la cooperación espacial», piensan los políticos.

## CARRERA ESPACIAL

Hasta ahora, Estados Unidos y Rusia han intentado reafirmar su calidad de grandes potencias con sendos triunfos espaciales. Krustchev aseguraba que su mandato coincidía con la edad de oro espacial rusa, Kennedy contestó al desafío ruso con la «década»: «Antes de diez años un americano desembarcará en la Luna». Ponía así en marcha el «Plan Apolo», concebido como cima áurea para su segundo mandato presidencial.

La carrera USA-URSS es un perfecto círculo vicioso, cada triunfo de un país excita al otro a un nuevo esfuerzo.

La gran carrera no ha terminado, pero los políticos aseguran que hemos llegado al punto clave para la cooperación.

La etapa «Apolo» concluye con la llegada a la

Luna. Aún no ha sido decidido el próximo paso.

Los rusos, naturalmente, no se dan por vencidos. Los técnicos aseguran que Moscú prepara un cohete cuya fuerza es doble a la del «Saturno 5» que transporta al «Apolo 11».

Cada proyecto espacial necesita por lo menos diez años para realizarse, y parece que rusos y americanos coinciden en que la etapa próxima se realizará a través de tres plazos:

Primero: Cohetes nucleares.

Segundo: Base en la Luna.

Tercero: Estaciones espaciales.

## PROPUESTA PROBABLE

Si la cooperación no es posible en el primer punto —dado el secreto militar sobre las estructuras de los cohetes—, si parece fácil para el segundo y tercero. Ahorraría costes y aumentaría la eficacia.

Los expertos apuntan, incluso, a una fecha próxima para la oferta americana de cooperación espacial: el viaje de Nixon a Rumania, que se realizará tras el regreso del «Apolo 11».

El país está pendiente hoy de la televisión: los tres canales coinciden en ofrecer programas sobre el «Apolo 11».

Un afortunado apostador, David Therellfall, cobrará el domingo —si todo va bien— diez mil libras: hace doce años apostó a razón de una libra contra mil a que el hombre llegaría a la Luna antes de 1971.

El interés de la opinión pública contrasta con la brevedad y sequedad del mensaje de la Reina a los astronautas, muy criticado en los medios informativos.



# MENOS PULSACIONES EN LOS ASTRONAUTAS

## El hombre se va haciendo al espacio

### LA LLEGADA A LA LUNA, UNA ETAPA NADA MAS

DENTRO DE QUINCE DIAS LLEGARAN DOS «MARINER»  
A MARTE

#### LA ESTACION DE ROBLEDO SIGUE CRECIENDO

FRESNEDILLAS DE LA OLIVA. (De nuestro redactor, enviado especial.)—Han pasado los primeros minutos de la salida del «Apolo 11». Todo marcha bien; el hombre se va haciendo poco a poco con la tecnología precisa para caminar por el espacio. Los registros de las estaciones terrenas han recogido fríamente este dato, a mi ver, el más importante de este primer paso hacia la conquista de la Luna. Los astronautas están más tranquilos que en vuelos anteriores. Su pulso es menos acelerado, pese al riesgo de la hazaña. Hasta este centro espacial de Robledo de Chavela ha llegado la grata nueva. Las pulsaciones del comandante Neil Armstrong sólo han

alcanzado las 110 pulsaciones por minuto, en tanto que en el vuelo «Gemini» anterior, en el que participó, llegó a las 146. Collins, Michael Collins, piloto del módulo de mando, aún tiene una pulsación menor, 99 pulsaciones, frente a 125 en ocasiones anteriores. El corazón del piloto del módulo lunar aún es más sereno: sólo 88 pulsaciones, frente a 110. Este es el dato cierto de esta operación de conquista de la Luna por el hombre. Estamos asistiendo, en este minúsculo dato, a la realidad apabullante de estos vuelos: por momentos el hombre se hace con los vuelos espaciales. Es casi ya cosa de todos los días.

#### Cadena de relevos

Considera la NASA como una de sus principales misiones «conseguir poner un hombre en la Luna», pero ponerlo no de cualquier manera, sino hacerlo de tal suerte que pueda «hacerlo volver sano y salvo a la Tierra». Estamos asistiendo a la última etapa de esta formidable hazaña desde el centro espacial de Robledo de Chavela, donde un circuito cerrado de televisión nos permite conocer los elementos vitales de esta estación, que todavía no ha entrado en contacto con el «Apolo 11», y que, según los cálculos, lo hará a las seis menos cinco, hora local, de esta tarde, dentro de muy pocas horas.

En el entretanto bueno es decir que el «Apolo 11» se presentó puntual a la cita —un retraso de fracciones de segundo— eran las 14 horas 32 minutos cuando entró en funcionamiento. A los ochenta y cuatro segundos ya estaba a más de 13 kilómetros de altura. A los dos minutos y veintisiete segundos se encontraba a una altura superior a los 56 kilómetros. A los tres minutos se produjo la separación automática de la torre de escape de emergencia. Nueve minutos habían pasado desde la hazaña y ya estaba a 177 kilómetros, y a los once minutos y treinta segundos se encontraba en una órbita de aparcamiento del orden de unos 200 kilómetros de altitud. Fue precisamente por ese tiempo, a los once minutos y treinta segundos del despegue, cuando estableció su primera comunicación con la Tierra, concretamente, con la estación de Maspalomas. Gracias a los datos facilitados, los astronautas pudieron corregir una pequeña desviación del ángulo de salida. No habían pasado cinco minutos de su primera comunicación con Maspalomas, cuando era ya la estación de Tananarive, en Madagascar, quien seguía la pista de estos tres hombres, camino de la Luna, y otros cinco minutos después era una estación de Australia. Y así hasta 23 estaciones terrenas durante su órbita de aparcamiento, esperando el momento de la salida para la aventura final. En ese mismo entonces entran en juego las estaciones de seguimiento más grandes del sistema: Fresnedillas (España), Barstow (California) y Cambera (Australia).

Unas horas antes del lanzamiento he podido conversar unos minutos con el director español de la estación espacial de Robledo, doctor Bautista Aranda, y con el delegado del Inta, en la instalación de Fresnedillas, doctor Ruiz

de Gopegui. Esta instalación está situada en el pueblo de Fresnedillas de la Oliva, a unos 60 kilómetros al oeste de Madrid, y es el elemento principal en esta operación, en tanto que la instalación de Robledo actúa, en este caso, de emplazamiento auxiliar y para evitar cualquier contingencia.

La complicada pieza de relojería que es una antena espacial de esta naturaleza, con sus 26 metros de diámetro, viene dada, en buena parte, por la gigantesca estructura de 300 toneladas de peso, a la que une una precisión formidable. El mundo de los sistemas electrónicos que hacen funcionar delicadamente a este gigantesco monstruo de acero, auténtica oreja que el hombre ha fabricado para seguir el vuelo de los primeros paseos por el espacio, llega a contar con 160 bastidores de 1,80 metros de alto, repletos de material electrónico, todos a base de módulos independientes, con el fin de conseguir el máximo grado de flexibilidad y una mayor facilidad en el

mantenimiento y conversación. Un inventario muy completo de módulos de repuesto permite la rápida localización y recambio de cualquier unidad que funcione defectuosamente, casi en segundos.

#### QUINCE DIAS

Me decía el doctor Ruiz de Gopegui que lo formidable de la hazaña era, en fin de cuentas, la puesta al día de una tecnología precisa para permitir al hombre viajar hasta la Luna, aterrizar en ella, recoger unas muestras, colocar unos aparatos científicos y volverse tranquilamente camino de regreso a la Tierra. La hazaña radica, muy especialmente, en el formidable aparato de estos 300.000 hombres que participan en el programa norteamericano, con 5.000 Empresas, cientos de Universidades y laboratorios de investigación y la Administración Pública norteamericana, con pequeñas colaboraciones de otros países, como es el caso de la ayuda española.

#### Un paso nada más

Pero tal vez lo más formidable de esta aventura que hoy se inicia sea el que no está sola, el que forma parte de un contexto general para el dominio del cosmos. El doctor Bautista me decía que dentro de quince días, cuando aún no se hayan acabado los efectos de esta fabulosa aventura, Cebros, otra de las instalaciones del Centro Espacial de Robledo, participará decisivamente en la llegada de los «Mariner» sexto y séptimo a Marte. Fue precisamente con el «Mariner 4» cuando entró en funcionamiento la estación de Robledo, hace ya unos años, que dio motivo a un conocimiento muy completo sobre Marte. Gracias a la multitud de informaciones recibidas pueden ahora realizarse los viajes de los «Mariner» sexto y séptimo hacia Marte, aún más cerca que el «Mariner 4», y que permitirá tener una información exhaustiva, entre otras cosas, de si este planeta reúne condiciones para algunas formas de vida. El viaje al cosmos ha comenzado y la posible y deseable llegada a la Luna no es más que un paso, una pieza.

#### Trabajo en equipo

Son las cuatro de la tarde, el «Apolo» todavía sigue en órbita de aparcamiento, esperando el salto final a la Luna. El paisaje español que rodea esta estación de Fresnedillas —estación Apolo, como es conocida, por la misión que tiene— no parece ni conmoverse con la hazaña a la que estamos asistiendo. Estamos ahora en los momentos tediosos de todo vuelo espacial, para quien no sea un experto. Monótonamente se van repitiendo los datos, las conversaciones y contraconversaciones sobre diferentes aspectos de la misión. Escucharlos es casi una lección del fabuloso trabajo que representa este vuelo; es casi ponerse en contacto con una manifesta-

ción pequeña del esfuerzo y la atención de este tipo de aventura. Aquí no cabe la improvisación. Todo debe estar medido, calculado y con un racimo de soluciones por si surge el fallo, pues están en juego la vida de tres hombres y hasta el éxito total de la operación entera.

Como una cadena de relevos, como una representación plástica de la historia entera de la Humanidad, los vuelos espaciales se van cumpliendo. Todos tienen una misión, pero no son un fin en sí mismos. Hasta el vuelo a la Luna, la llegada a nuestro satélite del primer hombre, no es más que un paso obligado, un entrenamiento preciso para avituallar al hombre

a los viajes por el Cosmos, para saber de sus esperanzas y peligros y ponerlas remedio.

En este momento existen en Cabo Kennedy, totalmente terminados, hasta nueve «Saturno V», el cohete espacial considerado como el más grande del mundo, de 111 metros de altura, capaz de poner en órbita un peso superior a las 45 toneladas (peso total de los módulos de mando, de servicio y lunar). El formidable alarde de ingeniería que representa semejante número, va íntimamente unido al complejo sistema de gestión que precisa. Tal vez, nunca como ahora en toda la historia de la Humanidad se han manejado hombres más diferentes, organizados en pequeñas células autónomas: las industrias, las Universidades, los Centros de Investigación, las entidades públicas y hasta los hombres preeminentes, aquellos que son capaces de tener las grandes ideas, los grandes hallazgos.

Por primera vez en el mundo el hombre trabaja a conciencia en equipo, y su resultado está a la vista. La hazaña de la Luna, por encima de todo, es la hazaña de un equipo y nos está mostrando las posibilidades insospechadas del hombre en comunidad, apoyados los unos en los otros, sumados sus esfuerzos, comprobados y corregidos sus posibles yerros. La hazaña de la Luna está dando a luz a un hombre nuevo, ajeno en absoluto al individualismo peligroso. Es un hombre que trabaja con zafas en equipo. Es como si los otros hombres y que va a las hazañas espaciales nos descubrieran de pronto la realidad auténtica de que los hombres somos hermanos, interdependientes unos de otros, solitarios. Está naciendo en estos momentos un hombre nuevo. Es, tal vez, un paso más dentro de la evolución humana, ya dicho, ya intuitivo y presentida por grandes pensadores humanos, aun antes de que el hecho se produjera.

#### “Voltereta espacial”

Pocos momentos después de iniciar el «Apolo 11» su viaje hacia la Luna, la estación espacial de Fresnedillas y de Robledo, que cumplía una misión de seguridad que siempre se sigue en los programas espaciales, estableció contacto con el vehículo espacial. En esos momentos se estaba dando la fantástica «voltereta espacial», trastrocando las tres partes que todavía formaban el vehículo espacial y colocándolas de manera distinta, cada una a la misión nueva que estaba comenzando: la salida para la Luna, con el propósito de llevar a dos hombres a nuestro satélite y dejar el camino de vuelta expedito para su regreso a la Tierra.

El módulo del mando dio una vuelta sobre sí mismo, una vez separado del módulo lunar y del de servicio, que permanecían juntos y fue a encajarse sobre el módulo lunar. La tercera etapa consistió en separar el vehículo del módulo de mando y lunar, unidos, de la tercera fase del cohete, la que había dado alientos suficientes para seguir camino de la Luna a la velocidad correcta.

A las seis y diez la voz del comandante de la misión, Neil Armstrong, se escuchó en los altavoces de la sala de la Prensa de Fresnedillas, diciendo que la primera parte de la operación estaba cubierta a entera satisfacción y después de un ligero balanceo. Pocos minutos después la segunda operación terminaba, y el vehículo, los vehículos sería mejor decir,

que iban a llegar a la Luna, iniciaban su largo peregrinaje de cerca de 400.000 kilómetros de ida,

#### Sala de la Prensa

La sala de la Prensa en la que estamos nos muestra, a través de tres televisores que funcionan en circuito cerrado, las partes más vitales de la estación, allí donde se produce el milagro de la comunicación con los hombres que van por el espacio, camino de la Luna, a una aventura que, aunque la estamos viviendo, todavía nos parece mentira. A través de las pequeñas pantallas, podemos ver la sala de mando de la estación de Fresnedillas, el panel de receptores donde se reciben los millones y millones de datos técnicos que hacen posible la acción, y por último el registro magnético de datos, allí donde se guardan todas las informaciones recibidas, que, posteriormente, al final de la misión, serán enviados al Centro Espacial de Houston.

Nuevamente he tenido oportunidad de hablar con el director español de la Estación de Robledo de Chavela, doctor Bautista Aranda. La Estación o complejo espacial de Robledo está formada, como todo el mundo sabe, por las tres instalaciones (tres antenas de 26 metros de diámetro y equipo correspondiente) de Robledo, Fresnedillas y Cebros. En este momento la estación de Fresnedillas está dedicada al último paso de la llegada del hombre a la Luna. Robledo funciona simultáneamente y para prever cualquier emergencia, y Cebros está siguiendo a los «Mariners» sexto y séptimo, que el día 31 de este mes y 1 de agosto tienen prevista su llegada a las proximidades de Marte.

#### Cuarta antena

La misión de Robledo son los vuelos no tripulados, y juntamente con Cebros tuvo un papel muy importante en los vuelos no tripulados a la Luna, sin los cuales no hubiera podido realizarse esta acción. Robledo está en estos momentos, salvo cuando existe un vuelo tripulado como el que ahora nos ocupa, siguiendo a los vehículos norteamericanos «Pionero» 8 y 9, cuya misión es el estudio del espacio comprendido entre Venus y Marte, es decir, aquella franja a volumen de espacio más próxima a la Tierra. Con todo ello quiero decir que el vuelo a la Luna es, repito una vez más, un paso, un engranaje dentro de un plan general más ambicioso y cuya realización se viene cumpliendo con la monotonía y ritmo que se transmiten desde las naves espaciales la multitud de datos técnicos que confunden al profano, pero que permiten la realización de una hazaña para que el hombre salga de su tradicional hogar y viaje por el Cosmos.

Mientras, los planes se quedan cortos y es preciso ir a más, y ya ha empezado a construirse la cuarta antena de Robledo de Chavela, de 64 metros, antena únicamente comparable a la de Goldstone, la más grande del mundo. En Australia, al mismo tiempo, se está construyendo otra antena similar, pues la investigación espacial está comenzando, estamos en sus inicios, y eso es lo milagroso de este intento de situar al hombre sobre la Luna.

Octavio RONCERO



## Rumania, en el banquillo del Pacto de Varsovia

MOSCU NO OCULTA SU IRRITACION ANTE LA VISITA DE NIXON A BUCAREST

El «caso» será examinado por el bloque comunista en agosto

BONN, 16. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Un despacho de agencia anuncia que los Estados del Pacto de Varsovia, con exclusión de Rumania, se reunirán en el mes de agosto para deliberar sobre la actitud de Bucarest frente a los países socialistas y frente al mundo occidental. La información no ha sido confirmada oficialmente. Asimismo se anuncia que la visita de los dirigentes soviéticos a la capital rumana, prevista para mediados de este mes y aplazada ya para el otoño, ha vuelto a ser postergada.

Por lo visto, Moscú no ha podido seguir simulando serenidad ante la apertura de Bucarest a Occidente, y más concretamente, ante la próxima visita de Nixon a Rumania. Llegue o no a celebrarse la anunciada Conferencia, lo que ya se ha puesto de manifiesto es que el Kremlin sólo tolera a sus satélites aquello que él sea incapaz de impedir. Si acaba tolerando que Rumania haga su camino en política exterior —intensificación de relaciones con el Occidente, sin distanciarse demasiado del Este—, esta tolerancia será pura impotencia por parte del Kremlin, y no un gesto de generosidad.

### CENTRALISMO E IMPERIALISMO

¿Qué proyecta Moscú? ¿Entra en los cálculos del Kremlin un nuevo 21 de agosto? Si la Conferencia se celebra y se decide someter a Bucarest al yugo soviético, la intervención debería tener lugar justo al año de haberse consumado el aplastamiento de Checoslovaquia. Con un segundo atropello contra el derecho de los pueblos a dirigir sus destinos habría coronado el neostalinista Brezhnev su obra. Hace falta un impresionante cargamento de ingenuidad para creer que a Moscú le queda el más pequeño resquicio de respeto en la revolución proletaria internacional. El movimiento proletario internacional no parece interesarle al Kremlin más que en tanto en cuanto favorece sus insaciables ansias de centralismo, digamos, para golpear con la misma piedra con la que Moscú golpea: de «imperialismo».

Rusia ha advertido que la unidad comunista está definitivamente resquebrajada. Se ha dado cuenta que los partidos comunistas occidentales, con excepciones, naturalmente, están de regreso de muchos principios que eran válidos para la Rusia de 1918; estos partidos se le han escapado a Moscú, y Estados socialistas, como Yugoslavia, como Checoslovaquia el pasado año y como Rumania hoy, intentan un socialismo en diálogo con el capitalismo. Intentan la verdadera convivencia, no la coexistencia de las frases, táctica empleada por Moscú, unas veces con éxito y otras no tan afortunadamente. Esta sincera convivencia es lo que pretende impedir el Kremlin. Esta convivencia, que a la postre desemboca, para los países socialistas que la llevan a la práctica, en lo que se ha dado en llamar socialismos nacionales. Rusia exige «socialismos soviéticos».

Centralismo a ultranza. El imperialismo de los zares bajo el signo de la hoz y el martillo.

### POLITICA RUMANA

Rumania no está contra Moscú. Es erróneo creer en esto. Rumania está contra el centralismo moscovita. Bucarest hace una política comunista, marcadamente comunista, en lo que a política interior respecta. No viven los rumanos la primavera política que vivieron durante la corta era de Dubcek los checoslovacos. Rumania se ha independizado de Moscú en su política exterior. Hace una política exterior autónoma, y esto, justo esta autonomía, es lo que a Moscú le indigna. El Kremlin no puede sufrir que un Estado de su Pacto obre por su cuenta y riesgo propios. Lo que se ha llamado doctrina Brezhnev se ha traducido hoy en frases, pero es ni más ni menos lo que viene haciendo la Unión Soviética desde siempre. Es el centralismo moscovita de los últimos veinticinco años.

Con el anuncio de una Conferencia para juzgar a Rumania trata el Kremlin, no cabe la menor duda, de intimidar a Bucarest. Si no lo consigue creo que habrá que esperar lo peor. Me parece que no hay nada capaz de detener a los tanques soviéticos cuando de «centralismo» se trata.

Acaso está convencido Moscú, como otros muchos en el Occidente y en el Este, que el mundo está repartido en dos y que puede intervenir sin miedo en los países que caen dentro de la esfera de acción soviética. Tras la noticia de una Conferencia-Tribunal, Rumania tiene la última palabra.

**¡REFRESQUESE!  
¡DIVIERTASE!  
¡TIRITE DE RISA!**

Ahí tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco,

**EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»**

Jueves 17 de julio de 1969

## DOCUMENTO ESPAÑOL SOBRE GIBRALTAR DISTRIBUIDO EN LA ASAMBLEA DE LA ONU

Es el mismo que fue entregado por nuestro representante al Secretario General el pasado día 26 de junio

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 16. (Efe.)—El documento que el representante permanente de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, presentó al secretario general de dicho organismo internacional, U Thant, el día 16 de junio fue distribuido el martes como documento de la Asamblea General.

El representante español hacia constar en el documento entregado al secretario general que la Constitución de Gibraltar supone:

«1. No sólo un desconocimiento de las recomendaciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la forma de poner término a la situación colonial

gibraltareña, sino un refuerzo de esta última mediante la creación de un obstáculo artificial al cumplimiento de las citadas resoluciones.

2. Una vulneración del artículo 10 del Tratado de Utrecht de 1713; tratado de índole colonial, anacrónico e impuesto a España,

pero que, al fin y al cabo, constituye el título jurídico —mientras no sea cancelado— de la presencia británica en un trozo de suelo español.

3. La creación de un instrumento político artificial al servicio exclusivo de los intereses privados del Reino Unido en Gibraltar.

En efecto, Gran Bretaña concede a sus súbditos establecidos en la colonia una opción al control del destino del territorio, cosa que no puede darles sin ir contra el respeto a la integridad territorial de España, reconocida por las resoluciones de la Asamblea General y salvaguardada por el Tratado de Utrecht.

En cambio, el Reino Unido no reconoce a sus súbditos establecidos en la colonia, ni mucho menos a los otros habitantes y trabajadores de la misma, algo que sí puede y debe reconocerles: el goce indiscriminado de los derechos humanos, políticos y laborales y su capacidad para regir sin tutela alguna sus propios asuntos domésticos.»

### ESTATUTO SALVAGUARDADO POR LA O.N.U.

«Mi Gobierno quisiera señalar, además, que en sus propuestas al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte de 13 de diciembre de 1966, que V. E. conoce, se ofrecía a toda la población de Gibraltar, incluso a los súbditos de Su Majestad, un estatuto que sería garantizado por España y la Gran Bretaña y registrado en las Naciones Unidas, el cual, según se ve ahora, hubiera protegido sus intereses privativos más ampliamente que la nueva Constitución promulgada por el Reino Unido. La oferta española, que sigue en pie y sobre la que el Reino Unido no ha querido nunca negociar con mi país, se deriva de la justa decisión de la Asamblea General, que recomienda que los intereses de los gibraltareños sean salvaguardados conjuntamente por España y la Gran Bretaña. Es indudable que quedarán mejor salvaguardados en la forma señalada por las Naciones Unidas, que a través de medidas unilaterales británicas que no tienen otro objetivo que impedir la aplicación de las resoluciones de la Asamblea General y perpetuar la desmembración de la integridad territorial española.

En estas circunstancias el Gobierno español ve con preocupación toda actividad que pueda contribuir a que esta nueva y más grave situación colonial se consolide y desarrolle, ya que lleva en ella el germen de un foco de tensión susceptible de las más serias implicaciones.

A esa preocupación acomodará el Gobierno español su conducta, con la intención de procurar, siempre por medios pacíficos, como lo ha venido haciendo, facilitar la labor a las Naciones Unidas.»

Posteriormente la Misión española en las Naciones Unidas hizo circular entre las Delegaciones componentes de la Organización internacional y los medios de difusión acreditados en la ONU el decreto-ley del Gobierno español de 4 de julio de 1969 sobre la concesión de facilidades a los civiles residentes en Gibraltar.

## RUMOR COMENZO SUS GESTIONES PARA FORMAR GOBIERNO

INTENTA RECONSTRUIR LA FENECIDA  
COALICION CENTROIZQUIERDISTA

ROMA. (Efe.)—Mariano Rumor, encargado de formar nuevo Gobierno, comenzó ayer oficialmente sus gestiones. Por la mañana recibió, a tal efecto, en la sede de la Presidencia (Palazzo Chigi), a cuatro principales exponentes de la democracia cristiana: el secretario, Flaminio Piccoli; el presidente del nuevo Consejo Nacional, Benigno Zaccagnini, y los jefes de los dos grupos parlamentarios del partido, Giulio Andreotti, de la Cámara, y Giuseppe Caron, del Senado.

Se trata de una consulta más formal que sustancial, ya que Rumor estuvo ya en contacto con los directivos y personalidades más importantes de su partido y conoce perfectamente su postura, que es la de intentar reanudar la coalición de centro-izquierda, pese a la reciente escisión del partido socialista, que fue lo que dio lugar a la crisis.

Por la tarde, recibió al secretario del partido republicano, Ugo La Malfa, y otros exponentes de dicho partido.

## VIOLENCIA RACIAL EN VARIAS LOCALIDADES DE OHIO, CALIFORNIA Y MISSOURI

NUMEROSOS INCENDIOS PROVOCADOS  
Y DISPAROS CONTRA LOS BOMBEROS

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Trece incendios provocados estallaron en diferentes áreas de San Diego, y la Policía realizó 40 arrestos bajo distintas acusaciones.

Según la Policía, varios de los instigadores de los incendios pertenecen a los «panteras negras», cuyo cuartel general de San Diego fue violentado por la Policía el lunes por la noche.

En San Luis (Missouri) la Policía se enfrentó ayer con un millar de personas, que recibieron a los agentes a pedradas y botellazos en un área predominantemente negra de la ciudad.

Cuando los policías intentaban detener a la multitud sonó un disparo desde un tejado, que fue contestado por la Policía, sin víctimas por ninguna de las dos partes.

Cinco personas fueron arrestadas.

### Disturbios en Ohio

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Grupos de jóvenes negros arrojaron anoche piedras, botellas y toda clase de proyectiles contra los bomberos, mientras éstos trataban de controlar varios incendios provocados en el distrito negro de la localidad de Youngstown, en el Estado de Ohio.

Los actos de violencia se iniciaron, aparentemente, cuando la Policía trató de dispersar una manifestación frente a un puesto de venta de periódicos, en protesta por el trato dado por el propietario del negocio, de raza blanca, a un cliente negro.

La Policía practicó un número no determinado de detenciones entre los manifestantes, algunos de los cuales fueron hospitalizados con heridas leves.

El alcalde de Youngstown, Anthony B. Flask, ordenó anoche el toque de queda en la ciudad para evitar nuevos actos de violencia, después que la Policía consiguió restablecer el orden.



PARIS: Manuel de Agustín

# La Prensa parisiense se ocupa de España

## «LE MONDE» DEDICA SU ARTICULO DE FONDO A LA EXPANSION CONSEGUIDA POR NUESTRO PAIS EN LOS DIEZ ULTIMOS AÑOS

PARIS, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—«El lanzamiento del «Apolo 11» hacia la Luna, es un poco como si, en 1492, se hubiera visto partir a Cristóbal Colón hacia América y que la televisión se hallase a bordo de la «Santa María», escribe como título, a toda plana, en primera página «Paris-Presse l'Intransigeant».

Al comenzar la información de este magno e histórico acontecimiento con un recuerdo a la proeza del siglo XV, el periódico parisiense rinde homenaje a una de las naciones que más aportó al desarrollo y progreso de la humanidad, que para satisfacción y orgullo de todos es nuestra Patria.

«ESPAÑA EL MERCADO COMUN», ARTICULO DE FONDO DE «LE MONDE»

A España le dedican también ayer, los editorialistas del diario «Le Monde», la columna de su artículo de fondo bajo el título «España y el Mercado Común», a través de cuyas líneas el lector puede leer que «el plan de estabilización y la lucha contra la inflación han contribuido a una expansión cuyo dinamismo, comparable al del Japón ha sido frecuentemente, citado como ejemplo. En el curso de los diez últimos años, el rostro de España cambió profundamente, provocando modificaciones brutales en las relaciones sociales: una clase obrera dinámica, ansiosa de mejorar su nivel de vida y consciente de sus derechos apareció, mientras la población activa en la agricultura sigue disminuyendo. El aflujo creciente de turistas extranjeros hacia un país singularmente bien equipado desde el punto de vista hotelero, y la aportación de divisas procurada por los trabajadores españoles emigrados han constituido durante ese período, los dos pilares esenciales de una prosperidad nueva.»

«Las reservas en divisas se estiman hoy en 1.200 millones de dólares. La industria pesada ha progresado. Los astilleros navales han conquistado el sexto lugar en el mundo por el tonelaje construido...»

### NUESTRO PAIS MERECE MEJOR TRATO

Esta suma de realidades es un hecho incontrovertible del progreso español, que mañana como ayer, resultará beneficioso para el mundo y, sin embargo, a pesar de lo que esta humanidad nos debe y de cuánto puede esperar de nosotros, sigue dando ocasión a que nos sintamos acreedores de mejor trato y menos hipocresía.

«La cuestión de una eventual asociación de España en el Mercado Común Europeo debe ser abordada de nuevo el 22 en Bruselas...» Sigue diciendo el editorial: «El tema no es nuevo. Hace ya casi trece años que el Gobierno de Madrid llevó a cabo sus primeros sondeos con el fin de encontrar una fórmula de negociación, y difícilmente puede afirmarse hoy que hayan sido realizados reales progresos...»

Y luego añade: «Los dirigentes españoles no pueden dejar de subrayar que ciertos de sus competidores en productos agrícolas han obtenido un estatuto de asociación, como es el caso de Turquía y Grecia o acuerdos especiales como el caso de Israel y Marruecos. Las bases actuales de la negociación no son demasiado satisfactorias para los españoles...»

Y, sin embargo, a España le debe esa Europa mucho de lo que su historia tiene de grandioso y esos seis vecinos del Mercado Común el haber obtenido del mundo que ella descubrió mucho del bienestar que disfrutaban y le regatean con deplorables triquiñuelas y dilaciones.

## SE CREE QUE ISRAEL INICIARA REPRESALIAS CONTRA EGIPTO

EL CAIRO, 16. (Efe-Upi.)—Israel ha decidido iniciar una serie de represalias contra Egipto, según dice el periódico cairota «Al-Ahram».

El citado diario, sin embargo, no hace comentarios acerca de cuándo y dónde descargaría Israel sus represalias, pero añade que los informes correspondientes a este tema, recibidos en Londres, Nueva York y Bonn, confirman la expectativa general ante dichos ataques.

Todos los informes indican que Israel está proyectando una operación militar de gran envergadura en represalia por la escalada surgida en todo el frente egipcio y por el recrudecimiento que han tomado las incursiones de la re-

sistencia palestina, prosigue «Al-Ahram».

Continúa el citado diario haciendo cálculos sobre el punto en el que Israel desate su represalia, y dice que el más apropiado es el frente egipcio, «porque éste es el más peligroso en toda la línea de enfrentamiento».

En un informe separado, «Al-Ahram» dice que Israel ha alistado a doscientos pilotos extranjeros con un sueldo mensual de mil libras esterlinas (168.000 pesetas). Dichos pilotos han sido debidamente entrenados en Israel en medio de las condiciones atmosféricas que caracterizan esta zona del mundo.

En el frente egipcio, tropas egipcias e israelíes han mantenido dos combates con fuego de mortero y ametralladora el martes, en el se-

tor del canal de Suez. Estos combates duraron algo más de una hora. No hubo bajas en el lado egipcio, según informa un portavoz militar.

### Reanudación de relaciones diplomáticas

BONN, 16. (Efe-Upi.)—Alemania occidental y la República Árabe del Yemen han acordado restablecer relaciones diplomáticas «tan pronto como sea posible», informa un portavoz del Gobierno de Alemania occidental.

En un informe conjunto, ambos Gobiernos manifestaron que confiaban en restaurar cooperación mutua económica y técnica.

Se intercambiarán embajadores en un futuro próximo, manifestó el portavoz de Alemania federal.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES

#### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA Fuencarral. Enfer-

medades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegio 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. 2767984.

HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas. 2244627.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### PATENTES

OFRECESE Licencia de Explotación Modelo Utilidad número 111.846: «Un secante de mano giratorio». Informará Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE Licencia Explotación Patentes números 125.820: «Dispositivo des-

carga aplicable a máquinas lacrar con agua o seco». 277.281: «Dispositivo mecanización automática línea perfiles barras». Informará Registro Propiedad Industrial.

### RADIO Y TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Toca-discos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

## FRANCIA, DISPUESTA A FRENAR EL INCREMENTO DE LOS GASTOS PRESUPUESTARIOS

### SE CREARA UN FONDO DE ACCION COYUNTURAL

PARIS, 16 (Efe).—Medidas muy estrictas para frenar el incremento de los gastos presupuestarios ha anunciado hoy en el Consejo de ministros francés el titular de la cartera de Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing. «Sin embargo —ha declarado el ministro—, la educación nacional seguirá beneficiándose este año de un régimen de favor.» Entre las medidas decididas para mejorar la situación económica francesa está la creación de un «fondo de acción coyuntural» destinado a frenar o acelerar los gastos del Estado.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ha analizado la posición de Rusia después del último discurso de Andrei Gromiko que ha puesto de relieve un acercamiento entre Estados Unidos y Rusia. Hay que procurar —según él— que este acercamiento no conduzca a una bipolaridad.

### Canadá incrementa el tipo de descuento

OTTAWA, 15 (Efe-Reuter).—El Banco de Canadá ha anunciado el incremento de un 0,5 por 100 el tipo de descuento a partir de hoy, anunció anoche el gobernador del Banco de Canadá, Luis Rasminsky. Con esto la cifra de descuento alcanzará el 8 por 100.

**En Madrid  
NOVAUTO  
tiene los  
mejores coches  
de ocasión  
garantizados**

CIENTOS DE AUTOMOVILES!!  
GRANDES FACILIDADES  
LOS UNICOS CON CARTA  
DE GARANTIA



### OPERACION VERANO

**Solo por 15 días**

RENAULT	Dauphines	desde	13.000 Plaz
	Odines	•	16.000 •
	Gordinis	•	25.000 •
	4-L	•	35.000 •
SEAT	600	•	15.000 •
	600 D	•	31.000 •
	1400 C	•	32.000 •
CITROEN	2CV. Furg.	•	15.000 •
	2CV. AZL	•	18.000 •
	2CV. AZAM	•	27.000 •
SIMCA	1000 N	•	60.000 •
	1000 GL	•	70.000 •
DODGE	Dart GL	•	100.000 •
	Dart GL	•	110.000 •

DEPORTIVOS, ocasiones estupendas.  
EXTRANJEROS, precios interesantes

**Venga y aprovéchese**

**NOVAUTO**

Avda. del Generalísimo, 110  
(Junto Plaza Castilla)

CONCESIONARIO DE BARREIROS

Abierto de 9 de la mañana a 9 de la noche  
(También domingos y festivos mañana)

**y... no deje que  
le vendan  
un "clavo"**



# LOS PROTESTANTES DEL ULSTER PROCLAMAN EL TERROR

## TRES MIL CATOLICOS ACOMPAÑARON AL FERETRO DE SU «PRIMER MARTIR»

BELFAST (Norte de Irlanda), 16. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro.)—Francis McCloskey, de setenta años, murió el domingo en el hospital de Derry a consecuencia de unas heridas. La Policía se apresuró a declarar que esta muerte nada tenía que ver con las revueltas.

Pero la opinión pública no lo cree así. Tres mil manifestantes han acompañado el féretro de mister McCloskey esta madrugada. El hospital se negó a entregar el cadáver por razones de análisis y de autopsia. Luego comunicó que la familia no podría recogerlo hasta hoy, miércoles. Los tres millares de católicos han aguantado toda la noche en Dungiven, hasta que llegó el furgón, para envolver el ataúd con una bandera de la República de Irlanda. La ciudad presentaba un aspecto impresionante, rodeada de policías con cascos y escudos, coches blindados y tanques de agua. «Ya tenemos un mártir!», cantaban grupos de jóvenes.

### Atentados y desórdenes

BELFAST (Irlanda del Norte), 16. (Efe.)—La iglesia católica de San Mateo, en Newtownards Road, estuvo a punto de ser incendiada esta mañana, cuando unos desconocidos arrojaron un «coctel Molotov» en su interior.

Por fortuna no ardió la gasolina contenida en el envase, por lo que fracasó la intención de los atacantes.

Poco después de media noche fueron detenidas ocho personas en la zona de Ardoyne, de esta capital. Durante la noche la Policía se enfrentó a varios grupos de incontrolados. Un agente resultó herido; pero después de ser curado en una clínica de urgencia pudo reincorporarse al servicio.

### OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

# AMAYA

## ¡MAÑANA VIERNES, SENSACIONAL ESTRENO!

EN LA PLAYA, LAS FUERZAS INVASORAS IN-  
GLESAS Y AMERICANAS, HOMBRES, BARCOS,  
TANQUES, LANZALLAMAS... MAS ALLA DE LA  
PLAYA, CAMINO DE ROMA, ¡NADIE SABIA  
LO QUE LES ESPERABA!

COLUMBIA FILMS, S.A. PRESENTA UNA PRODUCCION DINO DE LAURENTIIS



70 MM.

DIRECTOR: EDWARD DMYTRYK PANAVISION TECHNICAL DISTRIBUIDA POR MUNDIAL FILM, S.A.

LA ODISEA DE UN COMANDO TRAS LAS LINEAS  
ENEMIGAS... ¡UN RELATO DE GUERRA IMPRE-  
SIONANTE Y DISTINTO!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# V. I. P. (PERSONAJES)

## CHARLES DE GAULLE:

El general De Gaulle almorzó ayer con su antiguo ministro del Ejército, Pierre Messmer, en su residencia de Colombey-les-Deux Eglises. Acompañaban a los dos hombres de Estado solamente el ayudante de campo del general y las señoras De Gaulle y Messmer. Después de su retirada a Colombey, el general había recibido a una sola personalidad política, Maurice Couve de Murville, su antiguo primer ministro.

## HUBERT H.

## HUMPHREY:

El ex vicepresidente de los Estados Unidos, Hubert H. Humphrey, llegó ayer a Moscú y declaró que espera celebrar conversaciones con los dirigentes



del Kremlin durante su estancia de ocho días en la capital soviética.

Humphrey procedía de Sochi, en el mar Negro, donde había pasado el fin de semana, después de visitar Leningrado y Kiev.

Aunque su visita tiene carácter privado, el ex vicepresidente norteamericano fue recibido en el aeropuerto de Moscú por Alexander Zinchuk, jefe adjunto del departamento norteamericano del ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

## KURT KIESINGER:

El canciller federal, Kurt Georg Kiesinger, envió ayer una felicitación al Presidente Richard Nixon por los progresos cosmonáuticos de Estados Unidos, de sendo buen éxito al viaje de los tres astronautas, «a los que acompañan de corazón, con sus mejores votos, todos los alemanes».

Kiesinger aprovechó el motivo de su mensaje a Nixon, según informan en Bonn los centros gubernamentales, para rogarle acepte la fecha del 5 de agosto para su llegada a Washington, donde permanecerá hasta el 9 de agosto.

Los círculos políticos de la capital federal destacan que el cambio de impresiones Nixon-Kiesinger se producirá al término del viaje presidencial a los países asiáticos y a Rumania.

## V. V.

## GIRI:

El Presidente en funciones de la India, V. V. Giri, anunció ayer su decisión de presentar su candidatura en las próximas elecciones presidenciales el próximo mes de agosto, y ha informado a la primera ministra, Indira Gandhi, su intención de dimitir del cargo de vicepresidente, para poder acudir a la contienda electoral.

Giri ha manifestado a la señora Gandhi, en la visita que la primera ministra le hizo ayer que estaba dispuesto respetando

## EDMUND

## HILLARY:

«Una vez que la Luna sea alcanzada por el hombre, el programa espacial de las grandes potencias debería ser reducido y atender con las cantidades que se ahorren a prestar ayuda a los países subdesarrollados», declaró ayer en Auckland (Nueva Zelanda) sir Edmund Hillary.

Sir Edmund Hillary, que en compañía del sherpa Tensing, conquistó el monte Everest en 1953, declaró: «Resolvamos los problemas de la Tierra antes de que los problemas alcancen proporciones mayores». Luego añadió: «Será un gran acontecimiento cuando el hombre ponga por primera vez su pie en la Luna, pero una vez que se consiga esto, sería mejor reducir los gastos de la carrera espacial entablada entre Estados Unidos y Rusia».

## JOSEPH

## LUNS:

El doctor Joseph Luns, ministro holandés de Asuntos Exteriores, se entrevistó ayer con el secretario de Asuntos Exteriores inglés, Michael Stewart.

La conversación ha durado una hora y ha versado sobre los aspectos que ofrece la entrada



de Gran Bretaña en el Mercado Común. Fuentes oficiales han informado que el doctor Luns, decidido partidario de la pronta integración británica en la Comunidad Económica Europea, ha repetido a Stewart sus ideas expuestas sobre la necesidad de intensificar las negociaciones.

## JOSEPH

## JOVA:

Joseph Jova juró su cargo en Washington como representante de los Estados Unidos en la Organización de Estados Americanos (OEA).

Jova sustituye a Sol Linovitz, desde su puesto de embajador en Honduras, cargo que ha desempeñado desde 1965.

# NO SUFRIRA DAÑOS EL MONSTRUO DE LOCH NESS SI ES HALLADO

## El subsecretario del Departamento de Escocia da seguridades al Parlamento inglés

LONDRES, 16. (Efe.)—La expedición de minisubmarinos que buscan al monstruo de Loch Ness, en Escocia, no tienen intenciones agresivas contra el animal, aseguró ayer en el Parlamento Lord Hughes subsecretario parlamentario al junto del Departamento de Escocia.

Lord Kilmany, conservador, preguntó si el Gobierno tenía la seguridad de que el monstruo de Loch Ness no sufriría daños si era hallado.

Rumores circulantes afirman que si los submarinos no encuentran el monstruo por medio de radares, arrojarían explosivos en el lago para matar al animal y poder estudiarlo una vez que salga a la superficie.

Lord Hughes dijo que esto se había planeado en un principio,

pero se dejó de lado porque costaría 500.000 dólares.

El vizeconde Massereen And Ferrard dijo que había noticias procedentes de Mull, a orillas del lago, que un enorme monstruo de apariencia prehistórica había aparecido muerto en la playa y todo el mundo estaba muy entusiasmado. Estos rumores no han podido confirmarse.

La Compañía Loch Ness Phenomena Investigation Bureau Ltd, encargada de la exploración del Loch Ness con dos submarinos dotados de aparatos de radar, luces y cámaras fotográficas aseguró que no tienen intención de hacerle daño al espécimen desconocido.

El monstruo de Loch Ness se ha convertido en parte de las leyendas escocesas y algunos lugareños aseguran haberlo visto pasear por

las cercanías. El animal tiene el aspecto de un ser prehistórico, pero de acuerdo con las evidencias nunca ha hecho mal a nadie.

## FINCA 290 Has. EN PROVINCIA DE MURCIA

De labor y recreo. 200 Ha. de riego a pie. 8.500 frutales. Casa señorial amueblada. Totalmente electrificada. Río y pantano. Precio a convenir. Fincas C. D. I. Paseo Habana 17. Tels. 262 06 64-68. Madrid.



# El pueblo de Dios

**L**a salvación es una idea, una aspiración, una preocupación constante y esforzada del pueblo de Dios. Parece como si la vida no sólo estuviera rodeada de peligros, sino que la vida misma fuera ella un peligro, un riesgo, una aventura erizada de enemigos o adversidades. El Antiguo Testamento es la historia de la salvación. Y sólo como historia de la salvación es entendido y resulta inteligible en una interpretación correcta. Como el término salvación alude o connota los peligros que acechan, a cualquiera se le alcanza que la significación del término está en función de la naturaleza de las adversidades que hay que salvar. También para los israelitas la salvación consiente dos géneros: la material o física y la espiritual o moral. En última instancia, Dios es el salvador, la salvación, para los hebreos. Sin embargo, el proceso de la idea sufre una elaboración en su mentalidad. Digamos, con todo, que siquiera sea verdad que la Biblia es la historia de la salvación, no son las demás religiones ajenas a esta preocupación. Incluso podría afirmarse que toda religión apunta a la salvación como a su meta.

Ser salvado esconde en su primitiva originalidad una acepción muy sencilla y elemental: tener salud, sentirse a gusto, estar cómodo y tranquilo. No cabe duda de que los hebreos entendían la salvación también en este sentido. Lo que sucede es que el sentimiento de pueblo, de comunidad, de colectividad, fuerza a los hebreos a buscar y a encontrar la salvación en quien puede o se ofrece a otorgársela como pueblo. No deja de ser curioso el hecho de que el pueblo hebreo cifre la salvación en lo que hoy llamaríamos imperialismo nacional o nacionalista. El pueblo judío es la historia de un pueblo que resume en la salvación, en su salvación, la aspiración suprema.

Su historia es la historia de sus salvaciones. Y como salvador, Dios. Claro que el Señor no siempre se presenta y obra la salvación directamente. Envía a sus delegados, Reyes, Profetas, Guerreros, pero la salvación viene de Yahvéh. Sólo El es capaz de ofrecer y lograr la salvación. La propia convocatoria como pueblo, la liberación de la esclavitud egipcia, la protección y victorias posteriores, el éxito final, tienen a Yahvéh por autor y salvador. Muchos de los nombres propios que hoy suenan sin sentido en nuestros oídos, como Josué, Eliseo, Isaías, se entroncan con la palabra hebrea que significa salud y salvación. Jesús significa salvador. Hosanna quiere decir «salvamos, por favor». La cifra de todas las significaciones reside en una palabra hebrea intraducible: «shalom», es decir, paz, paz salvadora, paz completa, salud, pero integrando en salud los

en relación consigo mismo, apenas si se apunta en el Antiguo Testamento. A mi entender, la idea de pueblo se sobrepone a la de persona individual o singular, como si sólo en el pueblo, y a través de él, el individuo adquiriera sentido, y sobre todo salvación.

Se oye con frecuencia decir entre los entendidos que el pueblo del Antiguo Testamento temporaliza en exceso a Yahvéh y que somete a la fuerza de los ejércitos la posible y deseable salvación. Que la salvación tiene un cierto matiz militarista, como si Dios salvara a su pueblo armando a sus guerreros hasta los dientes. Me parece que en esta apreciación late un equivoco, disculpable, pero inadmisiblemente. Los Salmos, y no sólo los Salmos, demuestran exactamente lo contrario. Es siempre Dios, Yahvéh, el que salva. En El reside la fuerza, la gracia, el poder. La salvación es siempre, para el

original. Es una metátesis de género la que cumple Cristo en el Evangelio al predicar y al obrar nuestra salvación y la salvación del mundo.

El primer cambio, y la transfinalización, se advierten al comprobar que la salvación pierde su carácter abstracto. La salvación es lo que Jesús entiende por salvar. Y Jesús, más que elaborar un nuevo concepto o una nueva idea, lo que hace es personificar en sí mismo la salvación de los demás. Jesús se presenta, no ya como el salvador, si cabe hablar así, sino como la salvación misma. La salvación es El, y sólo el que cree en El como salvador y salvación se salvará. El no sólo es el Pastor, que defiende, protege y salva a sus ovejas; es también la puerta del redil, es a la vez el aprisco. Si se tiene en cuenta la concepción hebrea de salvación, heredada por los judíos de los tiempos de Cristo, se ad-

## Metátesis evangélica: la salvación (I)

bienes materiales y espirituales, de sosiego y tranquilidad, de alma y cuerpo, personal y social.

La salvación, en la mentalidad histórica del pueblo hebreo, presenta dos vertientes. La salvación terrenal, en la que, coronada la unión de los dos reinos, el de Israel y el de Judá, el Mesías hará su aparición triunfal; y la salvación definitiva, escatológica, en la que se consumará la destinación divina de los hombres en una tierra que tendrá más de cielo glorioso y bienaventuranza eterna, que de peregrinación. Los muertos resucitarán, y una nueva tierra, una nueva luz, una vida original, sucederá a la catástrofe cósmica. El Mesías cumplirá así las promesas de Yahvéh. Dejo a la consideración del lector los preanuncios, las insinuaciones, las anticipaciones que se atesoran en la concepción bíblica paleotestamentaria de la salvación o del final de los tiempos. En cambio, la idea de salvación como liberación profunda, interior, personal, íntima, del hombre

pueblo judío, un don de Yahvéh, ante el que nada pueden los enemigos, y sin el que nada valen los ejércitos más poderosos. Sin Yahvéh, sin su auxilio y protección, no hay salvación posible. En cambio, con Yahvéh no hay enemigo que pueda. Dando por oída toda la trompetería bélica con que nos ensordece el pueblo de Israel, siempre queda como el arma decisiva, única, suprema, imprescindible, la súplica, la oración, el llamamiento angustioso, la fe en Yahvéh.

El Evangelio realiza una metátesis en la idea de salvación. Metátesis tan completa y radical que muchos de los aspectos que presenta la noción de salvación en el Antiguo Testamento quedan oscurecidos y hasta transfigurados en las enseñanzas y en la virtud salvadora de Cristo. Otros aspectos de la salvación evangélica son inéditos y no hay forma alguna de rastrearlos en el Testamento Antiguo. Es la idea, la noción, el alcance, la esencia misma de salvación la que adquiere un sentido

vertirá en seguida la sorpresa y el escándalo que esta metátesis hubo de producir en los oyentes.

Tantas vueltas como dan algunos escrituristas y teólogos para aumentar el número de pasajes en que se trasluzca la divinidad de Cristo y qué pocas veces se detienen en la expresión de vida que respira la metátesis de la idea de salvación que Jesús acomete. Los judíos, que no admitían otro salvador, en última instancia, que Yahvéh, se encuentran atónitos ante un hombre que enseña, predica y obra —sobre todo obra— cifrando en El mismo la salvación, y realizando prodigios para demostrar esta afirmación. Con esta particularidad que no puede ser descuidada: que Jesús todo lo que hace lo realiza en función evangelizadora de salvación, pero de salvación en los que creen que El es el salvador y la salvación.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

### UNIVERSIDAD DE NAVARRA

## EXPEDIENTES DISCIPLINARIOS A VEINTICUATRO ESTUDIANTES

**PARECE SER QUE SE TRATA DE LOS RESPONSABLES DE LOS INCIDENTES DEL 20 DE JUNIO ULTIMO**

**«LA UNIVERSIDAD —DICE EN UNA NOTA— NO PUEDE PERMITIR PERTURBACIONES EN EL ORDEN ACADEMICO»**

PAMPLONA, 16. (Cifra).—La Dirección de Información de la Universidad de Navarra ha facilitado una nota en la que se dice que en relación con los incidentes estudiantiles ocurridos en torno al día 20 de junio último en la Universidad de Navarra, la Dirección de estudios ordenó la práctica de actuación previa para esclarecer los hechos y determinar las responsabilidades correspondientes.

La Universidad, en efecto —añade la nota— puede adoptar, si lo cree oportuno, cierta tolerancia ante posturas y actuaciones personales que no se ajuste a su norma y Reglamento, pero en modo alguno puede admitir perturbación en el orden académico. Quien provoque o fomente la perturbación colectiva, sean cuales fueren las razones que alegue para ello, debe ser sancionado reglamentariamente, porque su conducta ataca

de raíz los postulados básicos de la convivencia universitaria con la consiguiente repercusión en el rendimiento de los estudios.

Por otra parte, la actuación de quienes tomaron parte en los incidentes ha de ser valorada teniendo en cuenta las diversas circunstancias que pudieron influir en muchos de ellos. Tampoco se puede olvidar que las autoridades académicas formularon reiteradas advertencias, ante las cuales depuso su actitud una parte de alumnos que inicialmente tomaron parte en los incidentes.

Las actuaciones realizadas por el juez instructor designado al efecto —dice más adelante la nota— ha dado como resultado la incoación de expedientes disciplinarios a veinticuatro alumnos que, por el momento, parecen ser responsables de los incidentes produ-

cidos. Los citados alumnos han sido notificados de la incoación del expediente y, oportunamente, les será comunicado para que puedan alegar cuanto consideren oportuno en su descargo y proponer las pruebas oportunas.

De acuerdo con el vigente Reglamento disciplinario académico, los citados expedientes se dirigen al esclarecimiento de los hechos y, por ello, pueden desembocar, tanto en la imposición de la sanción adecuada, como en la absolución del alumno expedientado.

De los veinticuatro alumnos a quienes se ha incoado expediente, ocho tienen su domicilio familiar en Navarra, dieciséis son de otras regiones y uno es extranjero. Seis de ellos han sido objeto de medidas disciplinarias académicas con anterioridad, termina diciendo la nota.

## PROFANACION DE LA CAPILLA CATOLICA DE UN PUEBLO POLACO

**FUE OBRA DE LA «MILICIA» COMUNISTA**

VARSOVIA, 16. (Efe-Reuter).—Un grupo de cincuenta personas, entre policías y paisanos, ocuparon la capilla católica de una localidad polaca, y tras profanarla, la convirtieron en almacén de maquinaria agrícola, según informa en un comunicado el Arzobispado de esta capital.

Este acto de la «milicia» comunista polaca tuvo lugar el pasado día 4 en la localidad de Zbrosza Duza, a 32 kilómetros al sur de Varsovia, añade el citado comunicado.

El sacerdote que atendía dicha capilla fue detenido y trasladado a Varsovia para ser sometido a un interrogatorio, tras el cual se le dejó en libertad.

Según el comunicado, el arzobispado de Varsovia ha propuesto construir una capilla en dicha localidad. Mientras se construye o no, la misa y los servicios religiosos han comenzado a celebrarse en una casa particular.

Los habitantes de Zbrosza Duza han estado intentado durante largos años conseguir el permiso del Gobierno para construir una nueva capilla, porque la iglesia más

próxima a la localidad se encuentra a varios kilómetros de distancia, termina informando el comunicado.

**Otros dos húngaros asilados en Italia**

GORIZIA (Italia), 16. (Efe).—Otros dos jóvenes húngaros han pedido asilo político a las autoridades italianas, después de haber entrado clandestinamente por la frontera italo-yugoslava. Se trata de dos mecánicos, los cuales, después de los trámites de rigor, han sido enviados al Centro de Refugios de Padriciano (Trieste).

## «EL VITI», CONTRATADO PARA AMERICA

El gran matador de toros Santiago Martín «El Viti», ha sido contratado para la Feria del Cristo de los Milagros de Lima (Perú) para tres corridas de toros, y en San Cristóbal (Venezuela) para dos corridas en la tradicional Feria del mes de enero.



# ONOMASTICA DE DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO

EN LA CAPILLA DEL PALACIO DE EL PARDO  
SE CELEBRO UNA MISA

MADRID. (Cifra.) — En la mañana de ayer, en la iglesia del palacio de El Pardo, y con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, se celebró la santa misa y salve solemne, a las que asistieron Su Excelencia el Jefe del Estado y señora, así como los jefes y segundos jefes de las Casas Militar y Civil y representaciones de ambas.

Terminada la misa, ofrecida por el capellán del regimiento de la Guardia de Su Excelencia, don Eloy del Moral, se procedió a la imposición del santo escapulario a los asistentes.

Son numerosos los mensajes de felicitación recibidos en Palacio con motivo de la onomástica de doña Carmen Polo de Franco, de su hija, la marquesa de Villaverde, y de su nieta María del Carmen Martínez-Bordiu Franco.

## REESTRUCTURACION DE LOS SECTORES NAVIERO Y PESQUERO

ES FUNDAMENTAL PARA SATISFACER LAS  
NECESIDADES Y JUSTAS ASPIRACIONES DE HOY

Discurso del Ministro de Comercio en el acto de  
hermandad celebrado con motivo de la festividad  
de la Virgen del Carmen

MADRID (Pyresa.) — Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen se celebró en un céntrico hotel el tradicional almuerzo de hermandad, bajo la presidencia del Ministro de Comercio.

Acompañaban al señor García-Moncó, entre otras personalidades, el Subsecretario de la Marina mercante, almirante Boado; el Subsecretario de Comercio, señor Isasi Isasmendi; el presidente del FORPPA, directores generales de Navegación, Pesca, Puertos, Industrias Navales, de Radio y Televisión; el almirante jefe de la Jurisdicción Central de la Armada, el presidente del Instituto Social de la Marina, el presidente de la oficina central marítima y otras personalidades.

A los postres el almirante Boado, Subsecretario de la Marina mercante, pronunció un discurso. Comenzó diciendo que el año marítimo que termina ha sido anodino, sin acontecimientos dignos de mención, a pesar de persistir las mismas anomalías que en el anterior (cierres del canal de Suez, idénticas situaciones beligerantes en Oriente Medio y en el suroeste asiático).

Resumió la actualidad de la Marina mercante en los siguientes puntos: «La revolución técnica —dijo— está produciendo el fenómeno de que las compañías de seguros se hayan lanzado con excesiva prontitud a admitir que un barco es viejo cuando tiene más de quince años. La reducción del número de buques, la integración de distintos sectores en los tráficos encadena «containers» y los cambios estructurales en todos los campos navieros.

Por otra parte, las injerencias políticas externas «pueden» exigir por paralelismo: ayudas o primas excepcionales para toda inversión naval, protecciones o reservas de determinados tráficos, cooperación nacional para la reacción de grandes unidades empresariales, un régimen fiscal específico, libertad de amortización y una mayor libertad de actuación para las empresas navieras.»

Entre las soluciones a estos problemas el almirante Boado enumeró: más amplias y mayores disponibilidades de inversión, estímulos para la creación de grandes agrupaciones empresariales mediante la cooperación internacional.

Segidamente se refirió a los problemas con que se enfrenta la Marina de pesca. Afirmó que en 1968 la flota de pesca se incrementó en 109 unidades, con un tonelaje de 34.000 toneladas de registro bruto. La producción total pesquera durante el pasado año se cifra en 1.500.000 toneladas, con un valor de 21.000 millones de pesetas, lo que representa un aumento del 4 por 100 en las capturas y un 5 por 100 en el valor de las capturas.

### Palabras del Ministro de Comercio

El señor García-Moncó expresó en primer lugar su felicitación al almirante Boado y su agradecimiento al Ministerio de Marina, a la Organización Sindical y a todos los sectores relacionados con los problemas del mar. Se congratuló seguidamente de la agrupación de la reglamentación laboral de la Marina mercante.

«Pecaría de insincero —dijo— si no me refiriese a una cuestión a la que ya aludí ante vosotros el año pasado y que continúo juzgando fundamental: la reestructuración de los sectores naviero y pesquero.»

Este cambio estructural de los dos sectores —añadió— sabéis que lo están reclamando también otros muchos sectores de nuestra economía. Y que en algunos ya se registran los primeros síntomas de un cambio de actitud. Se trata de agruparse en unos casos, de coordinarse para el montaje de servicios comunes indispensables en otros. Nuestro aparato de producción, tanto de mercancías como de servicios, está creciendo en cantidad. Pero ha de crecer, de mejorar, también en calidad. Las estructuras, que eran suficientes, incluso satisfactorias, hace veinte o treinta años, no lo son ante las necesidades y las justas ambiciones de hoy.

Vuestra misión —dijo al término de su discurso el señor García-Moncó— no puede ser más apasionante y las empresas navieras, que tantas muestras habéis dado de capacidad y de preparación, no podéis defraudar las esperanzas que depositamos en vosotras. En consecuencia, no dudamos que daréis ese paso decisivo hacia una estructura más eficaz y dinámica que será la clave para poder colocar nuestra Marina mercante en el puesto al que con todo derecho puede aspirar.»

## AUDIENCIA DE FRANCO AL MINISTRO DE FINANZAS DE KUWAIT

AHMED AL-ATIKI SE EN-  
TREVISTO CON EL MINIS-  
TRO DE INDUSTRIA PARA  
TRATAR DE TEMAS ECO-  
NOMICOS Y TECNICOS

MADRID. (Pyresa.) — A primera hora de la tarde de ayer, en el Palacio de El Pardo, el Jefe del Estado recibió en audiencia al señor Ahmed Al-Atiki, ministro de Finanzas y de Petróleos de Kuwait, acompañado del Ministro de Industria, señor López Bravo.

### ENTREVISTA CON LOPEZ BRAVO

MADRID. (Pyresa.) — El ministro de Finanzas y del Petróleo de Kuwait, señor Salem Al-Atiki, ha visitado esta mañana en su despacho oficial a su colega español de Industria, don Gregorio López Bravo.

Durante la entrevista, ambos Ministros intercambiaron puntos de vista en relación con el incremento de los contactos económicos y de experiencias técnicas entre los Gobiernos de los dos países. La entrevista se desarrolló en un ambiente de gran cordialidad.

El señor Salem Al-Atiki que ayer llegó a España en viaje oficial se entrevistará también con los Ministros españoles de Comercio, Asuntos Exteriores y Hacienda, y visitará varias ciudades de Andalucía.

## UNA COMISION DE LA ARMADA CUMPLIMENTO A S. E. EL JEFE DEL ESTADO

MISA SOLEMNE EN SAN JERONIMO, EN HONOR  
DE LA PATRONA DE LA MARINA ESPAÑOLA

MADRID. (Pyresa.) — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, una Comisión de almirantes y generales presidida por el Ministro, don Pedro Nieto Antúñez, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, patrona de la Marina española.

### La Armada honra a su Patrona

MADRID. (Cifra.) — El Vicepresidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco, presidió ayer la función religiosa celebrada en la iglesia de San Jerónimo el Real, en honor de Nuestra Señora del Carmen, patrona de la Marina.

Acompañaban al señor Carrero Blanco los Ministros de Marina, don Pedro Nieto Antúñez; del Aire, don José Lacalle Larraga; de Comercio, don Faustino García Monco; de Industria, don Gregorio López Bravo; de Gobernación, don Camilo Alonso Vega; de Justicia, don Antonio Marta de Oriol y Urquijo; Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, y otras personalidades, así como representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid.

Rindió honores una compañía de Infantería de Marina con bandera y banda, que una vez terminada la ceremonia religiosa, desfiló ante el Vicepresidente y restantes miembros del Gobierno.

La misa fue oficiada por un capellán de la Marina de Guerra y al término de ella fue entonada la salve marinera por los coros del Ministerio de Marina.

### Misa de la Marina mercante en honor de la Virgen del Carmen

MADRID. (Pyresa.) — El Sindicato Provincial de la Marina mercante celebró la festividad de su patrona, la Virgen del Carmen. La víspera de la festividad de la Virgen del Carmen, patrona de dicho Sindicato, se celebró una cena de hermandad, en el Parque Sindical de Puerta de Hierro, a la que asistieron casi un millar de comensales. La comida estuvo presidida por jerarquías sindicales.

## NUEVA ESCUELA DE INGENIERIA TECNICA EN MIERES

Obras de ampliación de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid

MADRID. (Pyresa.) — La Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia publicó ayer una resolución en el «Boletín Oficial del Estado» por la que se anuncia subasta pública de las obras de elevación de planta en el Archivo Histórico Nacional de Madrid, por un presupuesto de 3.306.303 pesetas; el de construcción de nueva Escuela de Ingeniería Técnica Minera, en Mieres (Asturias), por 26.104.639 pesetas, y las obras de ampliación y reforma del pabellón de la antigua Escuela de Ingenieros de Caminos, de Madrid, para su transformación en Universidad Autónoma, cuyo presupuesto de contrata asciende a 12.129.192 pesetas. Las proposiciones se presentarán en el Ministerio de Educación y Ciencia.

### Plan de estudios en la Sección de Geológicas

MADRID. (Pyresa.) — Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia se aprueba el plan de estudios para la Sección de Geológicas de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid.

Los estudios abarcarán cinco cursos, los tres primeros, comunes, y los dos últimos, de especialidad.

Por otra orden del citado Departamento, se dictan normas para la obtención del título de licenciado en la Facultad de Farmacia

de la Universidad de Madrid. El grado de licenciado se podrá alcanzar mediante la realización de una tesina o superando los ejercicios teóricos y prácticos adecuados.

### Concurso de anteproyectos para la Universidad de Barcelona

MADRID. (Pyresa.) — El «Bole-

tin Oficial del Estado» publicó ayer la orden por la que se aprueban las bases generales del concurso de anteproyectos para la construcción de la nueva Universidad de Barcelona.

Se establecen los siguientes premios: el primero, de dos millones de pesetas; el segundo, de millón y medio, y el tercero, de un millón además de cinco accésits de 200.000 pesetas cada uno.

## EL PRESIDENTE DEL CAMERUN, EN ESPAÑA

ESTARA EN MADRID CINCO HORAS, EN VIAJE  
PRIVADO

MADRID. (Cifra.) — El Presidente del Camerún, señor Ahmoud Ahidjo, llegó ayer a Madrid en viaje privado procedente de Las Palmas para, después pasar cinco horas en la capital de España, proseguir viaje a Niza, donde permanecerá unos días.

El señor Ahidjo, a quien acompaña el secretario de Estado para Bosques, Caza y Pesca, así como su consejero personal y otras personalidades de la presidencia de aquella República, fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el primer introductor de embajadores, don Antonio Villaceros; el encargado de Negocios de la Embajada del Camerún en Madrid y otras personalidades.

Según manifestó uno de los miembros del séquito del Presidente, el señor Ahidjo deberá encontrarse el sábado próximo en Yaoundé, capital de su nación, para resolver asuntos de su alta magistratura.



CON OCASION DEL 18 DE JULIO

# GERONA: INAUGURACIONES Y MEJORAS EN 250 MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA

GERONA, 16. (Cifra).—La conmemoración del 18 de Julio tendrá en la provincia el carácter especialísimo de la inauguración masiva de obras y mejoras en sus 250 Ayuntamientos. En todos y en cada uno de ellos se han realizado obras de infraestructura que arrancan desde la traida de aguas y saneamiento, alcantarillado, asfaltado, hasta la construcción de escuelas y otras mejoras, por importe de más de 300 millones de pesetas.

Por lo que respecta al Estado, en los últimos doce meses se han invertido en la provincia cerca de 900 millones de pesetas, ejecutándose obras en la actualidad por valor de otros casi 600 millones de pesetas, y dentro de breve se iniciarán otras del orden de los 275 millones de pesetas. Aparte cabe señalar los 1.200 millones del proyecto ya aprobado y adjudicado del riego del bajo río Ter, y los 370 millones de pesetas invertidos en el pantano de Boadella, que además del riego del Alto Ampurdán, suministrará el agua a Kiguras y estará en condiciones de regar los términos comprendidos entre Perelada y Rosas, lo que supondrá un desembolso de 280 millones de pesetas.

## En Málaga

MALAGA, 16. (Cifra). El Gobernador Civil, en compañía de diversas autoridades provinciales y mandos del Movimiento, continuó esta tarde el recorrido de inauguraciones por diversas localidades de la provincia, con motivo del 18 de Julio.

Estuvo, en primer lugar, en Cuevas de San Marcos, donde visitó diversas e importantes obras ya terminadas, dirigiéndose después a Villanueva de Algaidas, donde inauguró un grupo escolar con 10 secciones y 10 viviendas para maestros y varias urbanizaciones, por valor de 5.393.970 pesetas. La siguiente etapa fue Archidona, donde inauguró la pavimentación de los alrededores de la piscina municipal, muro de contención y cercado del recinto, pavimentación, alcantarillado y acerado de varias calles, alumbrado de un grupo de viviendas, un grupo escolar de 8 aulas, un grupo de 12 viviendas subvencionadas y una fuente artística. Todo ello por un valor de 12.920.000 pesetas. Seguidamente se dirigió a Antequera, para inaugurar la nueva pescadería del mercado de abastos, fase final de la plaza Ramón Castilla, acceso a la ciudad por la cuesta de Archidona, ampliación del cementerio, repoblación de una zona del nuevo parque y acceso al mismo, todo ello por un valor de 8.020.000 pesetas. Luego fue al Valle de Abdalajis, donde inauguró la pavimentación de tres calles y dos plazas, reforma de la Casa Consistorial y ampliación de alumbrado. La jornada terminó en Pizarra, con la inauguración de la pavimentación de varias calles y plazas y el reloj eléctrico de la fachada del Ayuntamiento, por importe total de 659.000 pesetas.

## En Ciudad Real

CIUDAD REAL, 16 (Pyresa).—Se

## LAS INVERSIONES DEL ESTADO EN LOS ULTIMOS DOCE MESES, PASAN DE 900 MILLONES Y SE EJECUTA OBRA POR VALOR DE OTROS 600 EN ESTAS CIFRAS NO SE INCLUYEN LOS 1.200 PARA LOS REGADIOS DEL TER NI LOS 370 DEL EMBALSE DE BOADELLA

han iniciado las inauguraciones de diversas obras y servicios con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

El importe total de las obras inauguradas en las localidades de Malagón y Almodóvar del Campo por el Gobernador Civil y otras autoridades asciende a más de 40

millones de pesetas, pero en general la totalidad de obras inauguradas en la provincia en este 18 de julio que se conmemora alcanzó una cifra superior a los 110 millones de pesetas en cuanto a abastecimientos de aguas se refiere y más de 50 millones en centros de cultura.

## Huelva: Nuevo hospital

HUELVA, 16 (Pyresa).—La Comisión Provincial de Coordinación Hospitalaria, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Gutiérrez Rubio, ha analizado el proyecto de un nuevo hospital general de la Diputación, que resolverá una de las necesidades más imperiosas de la provincia. Dicho centro tendrá una capacidad de 350 camas y su ejecución material asciende a 184.280.688 pesetas, lo que, unido a diversas partidas de abastecimiento hospitalario, arroja la cifra total de 232.945.813 pesetas.

## En Sevilla

SEVILLA, 16 (Pyresa).—Obras por valor de 22 millones de pesetas han sido inauguradas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Sevilla, señor Utrera Molina, en las poblaciones de Villamarque de la Condesa, Pilas y Aznalcollar. Las tres mencionadas localidades sevillanas cuentan con nuevos abastecimientos de agua que garantizan un abundante suministro a los referidos pueblos.

En Villamanrique de la Condesa la primera autoridad civil inauguró también un grupo escolar y una fuente ornamental. En Pilas, un colegio libre para Segunda Enseñanza, y en Aznalcollar un mercado de abastos.

## En Bilbao

BILBAO, 16 (Pyresa).—El día 18 de julio será una jornada de inauguraciones en la provincia. En esta ocasión las nuevas instalaciones y servicios que se pondrán en marcha, y que han sido realizadas dentro del plan de cooperación provincial, están situadas en las localidades vizcainas de Galdácano, Amorebieta, Yurre, Ceanuri y Bidea.

## En Barcelona

BARCELONA, 16 (Cifra).—Insta-

## LEA USTED



APARECE LOS MARTES

(Cádiz), 16. (Cifra).—En su segunda jornada de inauguraciones en la provincia gaditana con motivo del 18 de Julio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Julio Rico de Sanz, inauguró hoy en esta ciudad una planta nueva en el mercado de abastos, así como el saneamiento de la parte baja del mismo, por importe de 5.292.269 pesetas; acometida de agua de un sector de la playa de Valdelagrana, reforma de las dependencias de la Secretaría Municipal; el canal colector del barrio de la Inmaculada; reformas en el cementerio; y pavimentación y alcantarillado de varias calles, con un presupuesto superior a los dos millones de pesetas.

Igualmente inauguró el grupo escolar de trece secciones «Cristóbal Colón», construido en la carretera de circunvalación, por valor de 2.437.000 pesetas.

En suma estas mejoras suponen una inversión de 12.567.109 pesetas.

## En San Fernando

SAN FERNANDO (Cádiz), 16. (Cifra).—Con asistencia del Gobernador Civil de la provincia, don Julio Rico de Sanz, y autoridades provinciales y locales, se han inaugurado hoy en esta ciudad diversas obras de nueva construcción con el alcance económico que asciende a 50 millones de pesetas.

## RIALTO - FANTASIO

¡HOY, ESTRENO!!

PRIMERO HABIA PELEADO POR EL DERECHO A VIVIR... AHORA LUCHABA POR EL DERECHO A MORIR



WILLIAM BOGART  
SIDNEY CHAPLIN EN  
WAYDE PRESTON  
AGNES SPAAK  
EDUARDO FAJARDO  
FABRIZIO MONDELLO

DIRECTOR: LEON KLIMOWSKY UN FILM REALIZADO POR LUIGI MONDELLO  
OPERADOR: EMILIO FORISCHOT  
EASTMANCOLOR-WIDESCREEN UNACO-PRODUCCION NIKE CINEMATOGRAFICA (ROMA) ESTELA FILMS (MADRID)

No podía morir sin antes haber aniquilado a los hombres que amenazaban la vida del ser que más quería

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## SOLIS INAUGURO LAS NUEVAS INSTALACIONES DE RADIO CENTRO

MANIFESTO QUE LA EMISORA HA DE ESTAR EN VANGUARDIA POR LA JUSTICIA SOCIAL

MADRID (Pyresa).—Ayer fueron inauguradas las nuevas instalaciones de Radio Centro, situadas en el término municipal de Boadilla del Monte, en las proximidades de Madrid. El acto estuvo presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, a quien acompañaban el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda; el director general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal; el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alejandro Fernández Sordo; el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, don Luis Galdós; el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, don Eduardo Martínez; el jefe de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombiedro de la Torre; los Presidentes de los Sindicatos Nacional de la Construcción, Vid, Prensa, Radio y Televisión y el de Actividades Sanitarias; el presidente de la Agrupación Nacional de Radio y Televisión, don Manuel Aznar Acedo; el director general de la Cadena SER, don Eugenio Fontán; el director de la Cadena de Emisoras Sindicales, don Luis Arranz Ayuso, y otros dirigentes sindicales.

### Acto inaugural

El Ministro fue recibido por el Jefe Nacional del Servicio de Información y Publicaciones Sindicales, don José Ramón Alonso, en cuya compañía recorrió las instalaciones de la Emisora, así como sus distintos servicios y dependencias. A la entrada del edificio fue descubierta una lápida conmemorativa.

Después de tener lugar la bendición de las nuevas instalaciones, habló don José Ramón Alonso, quien dijo que la nueva emisora había nacido para que la voz de los Sindicatos pudiera salir en antena. "Se ha luchado—dijo—para conseguir la correspondiente cadena, para que la Organización Sindical pudiera llevar a toda Es-

paña la voz, los problemas y la emoción del mundo del trabajo."

Acabó reiterando su gratitud al Ministro Secretario General del Movimiento y cuantos han hecho posible la realidad de las nuevas instalaciones que hacen de Radio Centro la primera emisora nacional de los Sindicatos españoles.

A continuación tomó la palabra el señor Aparicio Bernal, quien prometió estrechar aún más la colaboración de su Departamento para convertir en realidad ese anhelo del Sindicalismo español que desea hacerse oír en todo el mundo a través de los poderosos medios que suponen la Radio y la Televisión.

### Palabras de Solís

Cerró el acto el señor Solís Ruiz, quien comenzó diciendo que Radio Centro no debía de ser una emisora más, sino que debe de conseguir ser la mejor de España, porque cuanto se defiende por ella va dirigido al mundo del trabajo. "Se va a hablar desde aquí—afirmó el Ministro—a los trabajadores, y ellos quieren oír en su lenguaje, con calor y con emoción la exposición viva de sus problemas económicos y sociales." Dijo que la emisora no puede defraudar a nadie; ha de ser una emisora apasionante, no conformista, en vanguardia por la justicia social de hoy, de mañana y con fe en la eficacia del Sindicalismo. Como único camino de la unidad entre todos los hombres de España. Afirmó que la nueva emisora va a trabajar desde sus micrófonos por nuestra Patria, por su grandeza, su continuidad y por el despertar de una nueva conciencia social más justa y exigente cada día.

## UNA COMISION NACIONAL DE ESTUDIANTES VISITO A VILLAR PALASI

EXPUSIERON LAS NECESIDADES DE MAS URGENCIA PARA EL DESARROLLO Y FUNCIONAMIENTO DE LAS ASOCIACIONES

MADRID. (Cifra).—Una Comisión nacional, integrada por ocho representantes elegidos entre los presidentes de Asociaciones de Estudiantes, fue recibida ayer por el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi, según informa la Oficina de Prensa de dicho Departamento.

Dicha Comisión quedó constituida, con funciones de gestión respecto a las conclusiones de la primera reunión nacional de Asociaciones de estudiantes, por acuerdo de la referida Asamblea, celebrada

recientemente en la Universidad Laboral de Alcalá de Henares, la forman ocho representantes elegidos entre los presidentes de las primeras Asociaciones.

Informa también la fuente citada que dichos representantes expusieron al señor Villar Palasi las peticiones de carácter más urgente, destinadas al funcionamiento y desarrollo de las Asociaciones. La reunión, a la que asistió también el Subsecretario del Departamento, don Alberto Monreal Luque, se prolongó durante una hora.

## ESPAÑA CELEBRO CON GRAN BRILLANTEZ LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN

En la Escuela Naval de Marín se hizo entrega de sus despachos a los nuevos oficiales de la Armada y se tomó juramento a los alumnos aspirantes

EN NOMBRE DEL MINISTRO DE MARINA PRESIDIO LOS ACTOS EL ALMIRANTE JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL, DON JOAQUIN PERY JUNQUERA

PONTEVEDRA, 16. (Pyresa).—La festividad de la Santísima Virgen del Carmen, patrona de la Armada española, ha sido conmemorada hoy con su tradicional solemnidad y brillantez en la Escuela Naval Militar de Marín.

El primer Centro de la Armada española aparecía flanqueado con profusión de banderas y gallardetes, al igual que el buque Escuela «Juan Sebastián Elcano», los guardacostas «Procyon» y «Pegaso», patrulleros y guardapescas que se hallaban atracados en los muelles de la Escuela.

En la amplia avenida del Generalísimo se habían levantado varias tribunas y todas ellas se hallaban ocupadas por millares de personas para asistir a los distintos actos que se iban a celebrar, formando en la citada avenida el Batallón de Caballeros Alumnos con bandera, escuadra y banda.

A las once llegó al recinto de la Escuela Naval el almirante jefe del Departamento de Personal del Ministerio de Marina, don Joaquín Pery Junquera, para presidir los actos en representación del Ministro de Marina. El almirante Pery Junquera revistió las fuerzas que rendían honores y seguidamente, en artístico altar portátil, que presidía la imagen de la Virgen del Carmen, dio comienzo la santa misa, que con el almirante Pery Junquera presidieron los Gobernadores Civil y Militar, el rector de la Universidad de Santiago, todas las autoridades provinciales y locales, numerosos jefes de la Armada de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Los agregados navales de la Argentina y Perú, los cónsules de Bolivia y Chile y otras numerosísimas personalidades, muchas de ellas llegadas de diversas provincias españolas.

Antes de iniciarse la misa, los caballeros alumnos cantaron la oración y al finalizar aquella la salve marinera.

### HOMENAJE A LOS CAIDOS

Terminada la ceremonia religiosa, una representación de los nuevos oficiales de la Armada ofreció una corona de laurel al pie de la Cruz de los Caídos. Inmediatamente se llevó a cabo la jura de la bandera de los alumnos aspirantes con un total de 54 hombres de los cuales 34 pertenecen a la 373 promoción del Cuerpo General de la Armada; ocho a la 25 de máquinas y 12 a la 49 de Intendencia. Tomó el juramento el subdirector de la Escuela, capitán de Fragata, don Diego López Lourido, con arreglo al formulario de ritual desfilando luego los aspirantes ante la sagrada enseña, para besarla y a continuación bajo ella en columna de a tres.

A continuación se procedió al relevo del abanderado, haciendo entrega de la enseña patria al nuevo

oficial, don Rafael Martín de la Escalera, al caballero guardiamarina número uno de la próxima promoción, don Emilio Nieto Mansa.

Una vez efectuado el relevo, el jefe de estudios del Centro procedió a dar lectura a las órdenes ministeriales por las que se promueven al empleo de alférez, ces de navío a los 47 alumnos que integran la 369. promoción del Cuerpo General de la Armada; a 19 de la 31 promoción de Infantería de Marina; a 21 de la 21 promoción de Máquinas, y a 11 de la 45 promoción de Intendencia. A todos los cuales les fueron entregados los correspondientes despachos por el almirante Pery Junquera y las demás primeras autoridades.

### DISTINCIONES

Acto seguido, el almirante Pery Junquera procedió a imponer la Cruz del Mérito Naval de Primera Clase con distintivo blanco, a los nuevos oficiales, número uno de sus respectivas promociones.

También por el comandante director de la Escuela se procedió a la entrega de unos regalos de utilidad profesional a varios de los nuevos oficiales que se han distinguido por su conducta, aplicación y dotes de mando excepcionales durante su permanencia en el Centro.

Una vez finalizada la entrega de condecoraciones y premios los nuevos oficiales se despidieron de la bandera de la Escuela Naval, desfilando bajo ella en columna de a tres y seguidamente el comandante director del Centro, don José Ramón Caamaño Fernández pronunció una patriótica alocución, en la que felicitó a los nuevos oficiales que acababan de recibir sus despachos y al recordarles la responsabilidad que contraían con la Armada y con España les pidió que sean fieles intérpretes de las enseñanzas que han recibido en la Escuela Naval. En su intervención, el señor Caamaño Fernández se dirigió también a los alumnos que juraron bandera, pidiéndoles que no olviden nunca este día y que se esfuerzen con los mandos con sana alegría de una juventud íntegra y pura en responder con entusiasmo y entrega a la llamada vocacional del mar para el mejor servicio de la Patria.

Terminada la alocución se realizó un brillante desfile del Batallón de Caballeros Alumnos ante el almirante Pery Junquera y a bordo del «Juan Sebastián Elcano», las autoridades asistentes al acto fueron obsequiados luego con una copa de vino español.

A las diez de la noche dio comienzo en el propio recinto de la Escuela Naval un gran baile de gala en honor de los nuevos oficiales de la Armada y de los alumnos aspirantes que habían jurado bandera.

### El Ferrol del Caudillo

EL FERROL DEL CAUDILLO. La Coruña, 16 (Cifra).—La Marina ha solemnizado hoy el día de su Patrona, la Virgen del Carmen, con diversos actos.

En todos los edificios ondeó el pabellón nacional; los buques de guerra se mostraban empavesados y las baterías de costa del parque y arsenal dispararon las salvas de ordenanza.

En la iglesia castrense de San Francisco fue oficiada una misa solemne por el teniente vicario del Departamento, don Andrés Villamayor González. Presidió el Capitan General del Departamento, almirante don Alfredo Lostáu Santos, acompañado del comandante general de la flota, vicealmirante don Juan Romero Manso, y otros jefes y oficiales. Asistieron también diversas autoridades y representaciones civiles, militares y eclesiásticas.

Finalizada la misa, el Capitán General del Departamento y de-

más autoridades presenciaron el desfile de una compañía del Tercio Norte de Infantería de Marina, con bandera, escuadra y banda.

### Barcelona

BARCELONA, 16 (Pyresa).—Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de la Casa Provincial de Maternidad, durante todo el día se han celebrado actos que dieron comienzo con una misa en la capilla de la institución, presididos por el Presidente de la Corporación Provincial, don José María de Muller y Abadal, acompañado del decano del Cuerpo Médico, doctor Beltrán Codina, y Cuerpo Facultativo.

En el Instituto Provincial de Maternología quedaron abiertas las nuevas instalaciones del tercer piso del Pabellón Azul.

En el auditorium de dicho Instituto tuvo lugar la clausura del XXI curso de esta especialidad

para postgraduados, a cuyos participantes les fueron entregados los diplomas correspondientes.

### Bilbao

BILBAO, 16 (Pyresa).—Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen se celebra hoy en Santurce la tradicional procesión de la Patrona de los hombres del mar por aguas santurceñas.

En dicho procesión, la nave portadora de la imagen va escoltada por numerosas embarcaciones de pesca y recreo.

Santurce está en plenas fiestas, y la afluencia de visitantes es numerosísima, a lo que contribuye lo óptimo de la temporada y el día de sol. La Comandancia de Marina ha organizado una misa a mediodía en la iglesia de San Vicente Mártir de Abando, seguida de una vino español en honor de las autoridades.



# LAS TIERRAS DE LA PRINCESA DE BAVIERA, PARA LOS AGRICULTORES

TOLEDO, 16 (Cifra).—Se ha llegado a un acuerdo entre la Sociedad Anónima Nuestra Señora del Carmen y los agricultores de Layos (Toledo), merced al cual estos últimos accederán a la propiedad de las tierras que antes pertenecían a la princesa de Baviera, y que ésta enajenó a la citada Sociedad, según anunció hoy el Gobernador Civil de Toledo, don Enrique Thomas de Carranza.

Dichas tierras, que componen gran parte del término municipal de Layos y ocupan una extensión de

1.025 hectáreas, pasarán ahora a propiedad de los 33 agricultores que las tienen en arrendamiento gracias a las gestiones, «lentas y difíciles», según las calificó el Gobernador, que han finalizado ahora después de varios años. Las mismas han concluido gracias a la generosa intervención del Ministerio de Agricultura y de la Organización Sindical.

Los terrenos han sido valorados a 12.000 pesetas la hectárea, y para el acceso a su propiedad se concederá a los agricultores afectados diversos créditos.

## SENTENCIA CONTRA TRES ACTIVISTAS DE LA ETA

BURGOS, 16 (Cifra).—La Oficina de Prensa de Capitanía General de la sexta región militar ha hecho pública una nota dando cuenta de la sentencia dictada contra José Ramón Garaicorta Ugarriza y José Angel Aramendi Bilbao, por actividades de tipo subversivo-separatista, desarrolladas en las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa.

El primero de dichos procesados es condenado a cinco años de prisión por el delito de rebelión militar, y a dos de prisión menor por auxilio a bandadaje, y a José Angel Aramendi, a la pena de cinco años de prisión.

Otro Consejo de guerra celebrado contra el procesado Antonio Pérez Ayala, también activista de la ETA, le condena a siete años de prisión por el delito de rebelión militar.

El Capitán General, de acuerdo con el informe de su auditor, ha desestimado las alegaciones de la defensa, aprobando ambas sentencias, que ya son firmes y ejecutivas.

Las dos vistas se celebraron en audiencia pública, y ante el Consejo de guerra se practicaron todas las pruebas solicitadas por el Ministerio fiscal y la defensa.

## CAJA IBERICA DE CREDITO COOPERATIVO (CAJA IBERICA DE CREDITO Y AHORRO)

NUM. 3 - SECCION B. MINISTERIO DE HACIENDA

Resultado de la GRAN RIFA en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional del día 17 de junio de 1969

RELACION DE PREMIOS CORRESPONDIENTES A LA «GRAN RIFA»

LISTA DE AGRACIADOS

COCHES

NUMERO AGENCIA	NUMERO PREMIO	TITULAR	DOMICILIO
21	37.594.—	D. Antonio Balacios Bazaga ... ..	Calle Las Canteras, 22 (Coslada). MADRID.
9	57.594.—	D. Enrique Manzanares Muñoz ... ..	Calle María Teresa Saiz de Heredia, 38. MADRID.
28	77.594.—	D.ª Josefa de Paz Blanco ... ..	Calle Cartagena, 62. MADRID.
5	7.594.—	D. Antonio Criado Chamorro ... ..	Calle Via Julia, 85-87. BARCELONA.

LAVADORAS

9	15.594.—	D. Félix Rubio Macein ... ..	Calle Seseña, 29. MADRID.
4	19.594.—	D. Alfonso Nieto del Río ... ..	Calle Once, 84. MADRID.
O. F. Pral	21.594.—	D. Nicanor Ibáñez Iturralde ... ..	Avenida de Alfonso XIII, 58. MADRID.
» »	22.594.—	Centro Social y Cultural de la Ventilla ... ..	Calle Geraneos, 30. MADRID.
» »	23.594.—	D. Emeterio de la Cruz Domingo ... ..	Calle Pez, 40. MADRID.
6	26.594.—	D. Benito Isla Sancho ... ..	Calle Gregorio López, 16. MADRID.
6	29.594.—	D. Francisco Arenas Juan ... ..	Camino de las Cruces, bloque 13 MADRID.
44	30.594.—	D. Juan Novales González ... ..	Calle Sequeros, 5. MADRID.
13	33.594.—	D. Marcos Baena Sánchez ... ..	Calle Oliva de Plasencia, 6. MADRID.
47	38.594.—	D. A. Lázaro Traverso ... ..	Calle 18 de Julio. Leganés. MADRID.
12	39.594.—	D.ª María Teresa Montero ... ..	Calle Manoteras. Teléf. 178. MADRID.
2	40.594.—	D. Gabriel Giménez ... ..	Calle Teruel, 4. MADRID.
14	41.594.—	D.ª Aurora Solís Campillo ... ..	S. Cristóbal de los Ang. bloque 689. MADRID.
2	43.594.—	D.ª Angela López García ... ..	Calle Valdecánillas, 35. MADRID.
42	44.594.—	D. Antonio Rodríguez Etayo ... ..	Calle Labrador, 11. MADRID.
26	48.594.—	D.ª María Jesús Alba Fernández ... ..	Calle Salasiera, 16. MADRID.
24	49.594.—	D. Juan Parra Pencho ... ..	Calle Pasaje, 4. MADRID.
24	50.594.—	D. Saturnino Juez ... ..	Calle Carmen Fernández, 47. MADRID.
38	52.594.—	Comunidad de Propietarios Alonso Mendoza ... ..	Bloque 1. GETAFE (Madrid). Pinto, 7. PARLA (Madrid).
27	53.594.—	D.ª María Isabel Lorenzo Sevilla ... ..	Calle Bien Aparecido, 28. MADRID.
4	56.594.—	D. Teófilo Iglesias Márquez ... ..	Nuestra Señora de Valvanera, 102. MADRID.
18	58.594.—	D. Federico Amores Rodríguez ... ..	Calle Polvoranca, 4. ALCORCON (Madrid).
7	62.594.—	D. Miguel Ocampos Ocampos ... ..	Calle Los Urquiza, 48. MADRID.
48	68.594.—	D. Pedro Dargel Benito ... ..	Calle Caspe, 3. CANILLEJAS (Madrid).
40	71.594.—	D. José Redondo San José ... ..	Calle Gremios, 17. MADRID.
1	73.594.—	D. Lorenzo Soria Soria ... ..	Calle Papagayo, 8. MADRID.
30	75.594.—	D. Víctor Iglesias Gómez ... ..	Calle Silguero, 5. MADRID.
30	76.594.—	D. Francisco Navarro Fernández ... ..	Colonia Uypisa, 8. MADRID.
3	79.594.—	D. Eugenio González Artiga ... ..	Calle El Fresno, 1. CORNELLA (Barcelona).
3	2.594.—	D. Juan Alejandro Muñoz ... ..	Avenida San Ildefonso, 1. CORNELLA (Barcelona).
3	3.594.—	D. José Luis Serrano Heras ... ..	Calle Desmayo, 25, 1.ª CORNELLA (Barcelona).
4	5.594.—	D. José Codina Mora ... ..	Paseo Borne, 22. BARCELONA.
6	8.594.—	D. Jorge Martí Espi ... ..	Calle Concilio de Trento, bloque D. BARCELONA.
8	10.594.—	D.ª Margarita Peral Antona ... ..	Calle Maresma, 74. BARCELONA.
10	11.594.—	D. José Randino Dapena ... ..	Avenida Caudillo, 47 y 49 SANTA COLOMA (Barcelona).
Of. Pral	13.594.—	D. Pedro Pérez Navarro ... ..	Calle Ramón y Cajal, 87, 4.ª BARCELONA.
» »	14.594.—	D. Marcelino Parisi Molins ... ..	Calle Vallerstín, 138, 2.ª, 1.ª BARCELONA.

... Y 632 más agraciados con transistores INTER

NOTA.—El premio del piso valorado en UN MILLON de pesetas, por no reunir los requisitos exigidos en las condiciones generales de este sorteo gratuito, no ha podido ser entregado. (Tener 1.000.— pesetas de Saldo como mínimo en la fecha de su celebración.)

76 SUCURSALES Y AGENCIAS A SU SERVICIO

Casa central: PASEO CASTELLANA, 92. MADRID

## LOS TRABAJADORES DE ABONOS SEVILLA PIDEN LA READMISION DE SUS COMPAÑEROS DESPEDIDOS

EN UN ESCRITO A LA DIRECCION DE LA EMPRESA SEÑALAN QUE NO SON CULPABLES DEL CONFLICTO

El 15 de agosto, fecha límite para que Hispano Aviación abone las diferencias a sus productores

SEVILLA, 16. (Cifra).—En la Dirección de la Empresa Abonos Sevilla, según informa un portavoz de la misma, se ha recibido un escrito firmado por unos trescientos trabajadores de la factoría en el que se expresa la preocupación de los productores por sus diez compañeros que fueron despedidos a raíz de las paralizaciones parciales habidas en la fábrica como consecuencia de unas discrepancias surgidas en cuanto al percibo de pagas extraordinarias.

En el escrito se señala que los despedidos no «son los culpables del conflicto» y que, por lo que respecta a los cargos sindicales —algunos de los despedidos ostentaban tales cargos—, «sólo cumplieron su obligación de gestionar e informar», rogándose finalmente a la Dirección reconsidere la readmisión de los mencionados diez trabajadores por considerarlo de justicia.

El portavoz de la Empresa no ha hecho ninguna otra declaración respecto al escrito.

Hispano Aviación: Límite para liquidar las diferencias

SEVILLA, 16 (Cifra).—La Delegación Provincial de Trabajo acaba de dictar una resolución por la que, concertado ya el abono de un 25 por 100 de las diferencias remunerativas por primas a la producción adeudadas al personal desde hace cuatro años, se fija la fecha del 15 de agosto como límite para que la Empresa La Hispano Aviación, S. A., abone otra cuarta parte de las citadas diferencias y decretando que antes del 15 de septiembre venidero ha de quedar cancelada totalmente la liquidación por las citadas primas al personal.

Según se indica en la resolución de la Delegación de Trabajo, en la sentencia dictada en el pasado junio por la Sala Cuarta del Tribunal Supremo—sobre recurso contencioso-administrativo presentado por la Empresa contra acuerdo de la Dirección General de Trabajo de octubre de 1965—, se decretaba no haber lugar a la revocación solicitada, fallándose que «el personal empleado percibirá, por el tiempo trabajado en jornada normal, además de su sueldo según convenio, una gratificación directamente proporcional a la actividad media mensual de la fábrica, en función del número de puntos obtenidos mensualmente en las órdenes valoradas».

La Dirección de la Empresa y los Enlaces Sindicales compare-

cieron después ante la Delegación Provincial de Trabajo solicitando que, al no haber acuerdo entre las partes sobre la interpretación concreta del fallo del Alto Tribunal, se diera por el organismo laboral una interpretación sobre cómo habían de entenderse las valoraciones a efectos económicos.

Ahora, en virtud de la resolución, que tiene fecha 25 de julio, la Delegación de Trabajo acuerda: que «concertado el abono del 25 por 100 de las diferencias remunerativas adeudadas antes del 17 de julio actual—dice la resolución—, y reconociéndose la necesidad de efectuar cálculos para poder realizar el pago total de las diferencias individuales, se accede al pedimento formulado por la Dirección de la Empresa, fijándose como fecha límite la del 15 de agosto próximo para abonar otra cuarta parte de esas diferencias calculadas «a priori», debiendo quedar cancelada su liquidación antes del 30 de septiembre venidero».

El personal de La Hispano Aviación, S. A., dedicada a la fabricación de material aeronáutico, y radicada en Triana, es de un millar de trabajadores aproximadamente. Por lo que respecta a la cuantía de las primas no abonadas, se acerca a la suma de ocho millones de pesetas. | |



## BARCELONA

# PLENA RECUPERACION ECONOMICA EN EL PRIMER SEMESTRE

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO  
SINDICAL

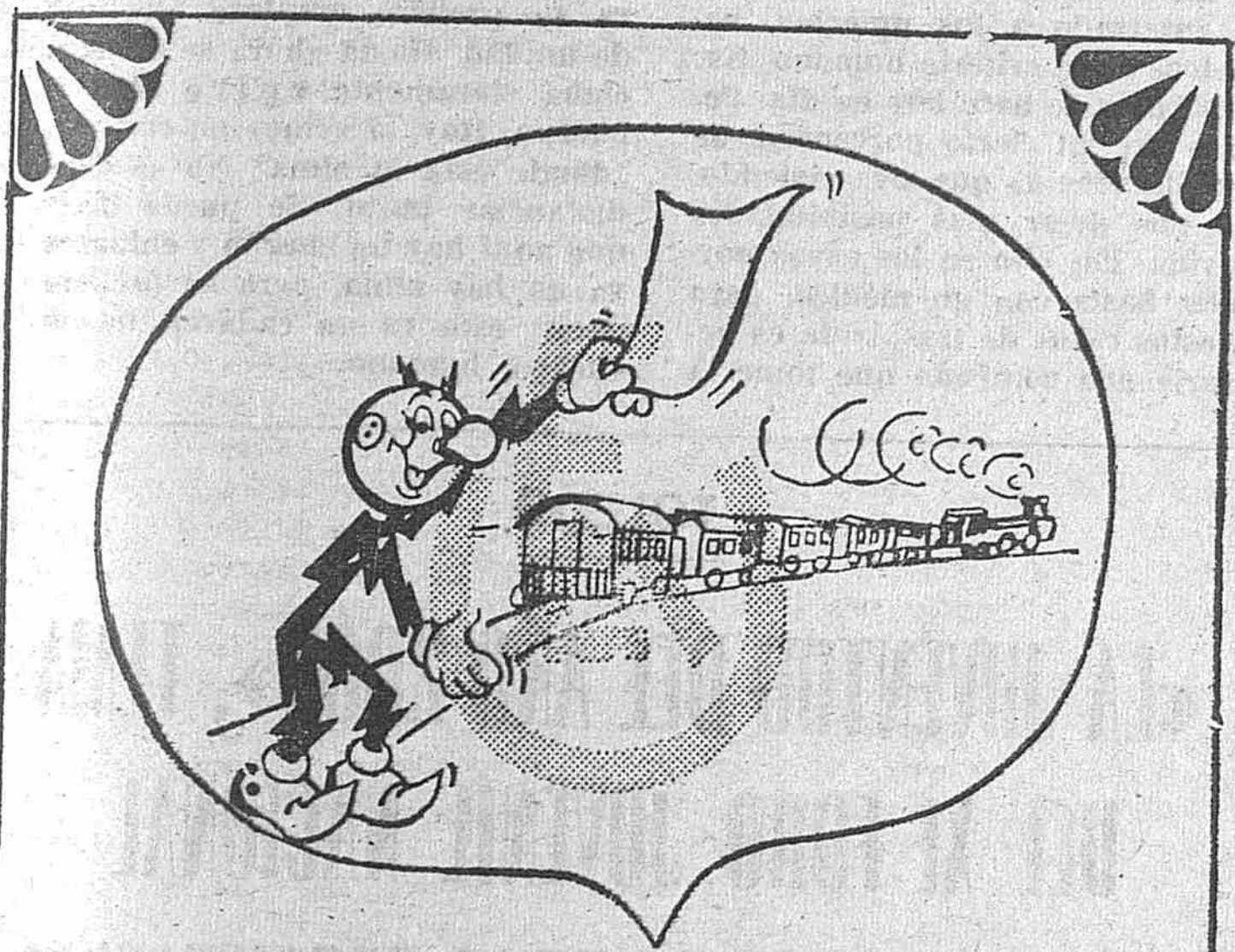
BARCELONA, 16. (Cifra.)—El momento económico actual es de plena recuperación, según estimación del Consejo Económico Sindical de Barcelona en su análisis mensual de la situación coyuntural.

Durante el primer semestre del corriente año se ha producido una tendencia hacia la recuperación de toda la economía nacional. En los actuales momentos la Organización Sindical de Barcelona comprueba que la actividad ha llegado a niveles normales y que las expectativas empresariales en general son óptimas, como lo indica la reanudación de las inversiones industriales, que habían llegado a alcanzar anteriormente bajos niveles.

En el análisis se ha confirmado totalmente la línea decreciente de los expedientes de crisis y del paro registrado. Este último descendió en la provincia en un 30,96 por 100 con relación a igual mes del año anterior, y prácticamente Barcelona se encuentra en una situación de pleno empleo.

Se añade en dicho análisis que preocupa a la Organización Sindical las tendencias inflacionistas, aunque en líneas generales los precios industriales mantienen una mayor estabilidad que en los dos primeros años de vigencia del primer Plan de Desarrollo. Se observan ya tensiones alcistas que pueden empeorar en un próximo futuro.

El Consejo Económico Sindical acordó expresar su satisfacción y reconocimiento al Ministro de Industria por sus manifestaciones en defensa de la pequeña y mediana Empresa y conoció y consideró satisfactoriamente las recientes declaraciones del Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos sobre la Ley Sindical.



## SEÑOR CLIENTE

No se vaya de vacaciones  
sin apagar sus luces ni desconectar  
todos sus aparatos

Y por favor

Comuniquenos por escrito su marcha  
indicando el tiempo que permanecerá ausente

Nuestro deseo es evitarle  
preocupaciones y molestias  
por lo que durante su ausencia  
retendremos sus recibos en nuestras oficinas  
esperando de su amabilidad que los retire  
cuando regrese

Para su comodidad, le aconsejamos  
domiciliar el pago en su banco

## UNION ELECTRICA MADRILEÑA

OFICINAS CENTRALES: Velázquez, 157. Tel. 262 54 00

AGENCIA CENTRAL: Avda. J. Antonio, 4. Tel. 221 28 10

AGENCIA SALAMANCA: Goya, 36. Tel. 276 33 05

AGENCIA PACIFICO: Avda. Ciudad de Barcelona, núm. 46.  
Tel. 251 40 05

AGENCIA VENTAS: Caudillo de España, 15. Tel. 267 54 02

# EL GENERAL SANCHEZ BLAZQUEZ, DIRECTOR DE LA ACADEMIA MILITAR DE ZARAGOZA

## AYER SE EFECTUO LA ENTREGA DE DESPACHOS A LOS ALUMNOS DE LA XXVI PROMOCION

### JURA DE BANDERA EN LOS CAMPAMENTOS DE IPS

ZARAGOZA, 16. (Pyresa.)—Esta mañana, en la Academia General Militar, tuvo lugar el acto de entrega de despachos a doscientos veintidós alumnos de la veintiséis promoción, y asimismo, el relevo en la dirección de dicho Centro docente militar, entregando el mando el general Hernández Vallespín al general, don Santos Sánchez Blázquez, designado recientemente para dicho cargo. Presidió los actos el capitán general de quinta región, don Carlos Ruiz García, acompañado por el almirante jefe de Estado Mayor de la Armada, señor Buturone Colombo; el jefe de la tercera región aérea, teniente general don Carlos Rute Viallón; el general segundo jefe de tropas, señor Villaseca, y otras autoridades.

Tras la misa de campaña, celebrada en el patio de la Academia, ante los alumnos de la misma, en formación, y con la asistencia de las autoridades civiles

y numerosos invitados, varios generales procedieron a la entrega de despachos.

El número uno de la promoción, el cadete don Cándido Cardiel Ojelle, recibió la encomienda de la Orden de Alfonso X el Sabio, concedida recientemente por el Ministro de Educación y Ciencia, y también se le hizo entrega de varios distintivos y obsequios ofrecidos por el Ejército del Perú, la Escuela Militar de Chile y el Ejército Argentino, entregados por los agregados militares de las Embajadas de dichos países en Madrid.

Tras una alocución de despedida a los alumnos cadetes por el director saliente, general Hernández Vallespín, el capitán general de la quinta región, en nombre del Ministro del Ejército, dio posesión de su cargo al nuevo director de la Academia. A continuación, los caballeros cadetes desfilaron ante las autoridades.

### Entrega de despachos

Terminó con vivas a España y a Franco, que fueron contestados por todos los aspirantes e invitados a la ceremonia, a la que puso fin un lucido desfile. Los asistentes fueron obsequiados con una copa de vino español.

### En Zamora

ZAMORA, 16. (Pyresa.)—Esta mañana se ha celebrado en el campamento de Monte la Reina el solemne acto de la jura de bandera de la veintisiete promoción de caballeros aspirantes a oficiales de complemento, pertenecientes al primer curso de la unidad especial de la cuarta zona de la Instrucción Preliminar Superior (IPS); presidió el acto el general, don Valentín Bulnes Alonso-Villalobos, segundo jefe de tropas de la séptima región y Gobernador Militar de Asturias, que representaba al Capitán General, al que acompañaban el general subinspector del IPS, don Francisco Cirujeda Echevarría. Asistieron al solemne acto el arzobispo de Valladolid, las primeras autoridades militares y civiles de Zamora y representaciones de las de Valladolid y Salamanca.

El general Bulnes, acompañado del general Cirujeda y del coronel jefe del campamento, pasó revista a las ocho unidades integradas por tres mil ciento ochenta y cinco alumnos de los cursos primero y segundo, formados en la explanada de instrucción, pertenecientes a las armas de Infantería, Caballería e Ingenieros. A continuación se celebró la santa misa y seguidamente se procedió al acto de la jura de bandera por los mil seiscientos alumnos del primer curso. El coronel jefe del campamento y los generales Bulnes y Cirujeda dirigieron emotivas arengas a los nuevos soldados. Finalmente, tuvo lugar un brillante desfile.

### En Ronda

RONDA, 16 (Pyresa.)—En el campamento de IPS de Montejaque, han jurado bandera esta mañana mil doscientos treinta y siete caballeros aspirantes a oficiales de complemento. La solemne ceremonia estuvo presidida por el Capitán General de la novena región militar, don Luis Amei Urbes, acompañado del presidente de la Diputación de Málaga, que repre-

sentaba al Gobernador Civil, y de otras autoridades.

Ante el Capitán General desfilaron los dos mil doscientos cuarenta integrantes de este campamento de las milicias universitarias, situado en el término de Ronda.

### En Robledo

LA GRANJA, 16. (Pyresa.)—En el campamento del Roblero han prestado juramento de fidelidad a la bandera más de mil quinientos caballeros aspirantes pertenecientes a la Instrucción Preliminar Superior. La solemne ceremonia ha sido presidida por el Capitán General de la séptima región militar, don José Ruiz-Fornells, a quien acompañaban el Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz-Ambrona. Asimismo, se encontraban presentes el rector magnífico de la Universidad de Madrid, señor Botella Lusiá y las autoridades segovianas.

En primer lugar, se celebró una misa de campaña y a continuación el acto de la jura de la bandera. A renglón seguido el coronel de la unidad dirigió unas palabras a los caballeros aspirantes en las que destacó la importancia de la formación recibida en la Instrucción Preliminar Superior. Finalmente, todas las unidades desfilaron ante el Capitán General.

Al acto han asistido gran número de familiares de los caballeros aspirantes que al término del mismo han visitado las instalaciones del campamento.

### Reus

REUS (Tarragona), 16 (Cifra.)—En el campamento de Instrucción Preliminar Superior de «Los Castillejos», se ha celebrado este mediodía el acto de la jura de la bandera de los caballeros alumnos de la veintiocho promoción.

Presidieron la ceremonia el cardenal arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro; y el Gobernador Militar de Tarragona, don José Casas Mora, que ostentaba la representación del Capitán General, a quien acompañaban las primeras autoridades de la provincia, así como una representación de las autoridades académicas de la región.



# HABLAN LOS ASISTENTES AL SIMPOSIO DE TRASPLANTES

## DR. MAURICE CARRAZ

El descubrimiento del suero antilinfocitario ha supuesto un paso importante en el campo de los trasplantes. Conversamos sobre ello con el doctor Maurice Carraz, de Lyon, que ha sido el primero en aplicarlo.

«El descubrimiento de suero —dice— tiene una importancia parecida al descubrimiento de los antibióticos. No sólo se utiliza para los trasplantes, sino para todas las enfermedades de carácter autodestructivo, para las que no existía ninguna droga.»

—¿Cuáles son esas enfermedades?

—No quiero dar ejemplos, para no dar esperanzas, que pueden ser falsas, a algunas personas. Pero se trata de aquellas enfermedades en que el organismo se degrada poco a poco, y las enfermedades del sistema nervioso que pueden llegar a una paralización de la actividad.

—¿El suero antilinfocitario puede producir cáncer?

—Esto es muy importante. Se planteó en el último Congreso de Nueva York, y en seguida hubo una reacción de todos los trasplantados de Lyon que preferían morir de rechazo que de cáncer. Es una tontería, ya que se han hecho todas las pruebas, y nada nos lleva a pensar que pueda producir cáncer. Lo que sí ocurre es que todo tipo de tratamiento inmunológico, sea el que sea, predispone al cáncer, ya que las defensas quedan disminuidas.

—¿Puede, por el contrario, influir en su curación?

—De momento carecemos de pruebas, y es mejor no tocar el tema del cáncer a través del suero antilinfocitario. El suero sirve para deprimir la inmunización. Se puede, en cambio, buscar otra droga para elevarla.

## DR. ALFRED SADLER

El doctor Alfred Sadler es, posiblemente, el más joven de los asistentes al Simposio. Lleva varios años trabajando, en Estados Unidos, en torno a todos los problemas médico-legales que plantean los trasplantes. En la tarde de ayer reunió a los informadores en rueda de Prensa.

«Fundamentalmente —dijo—, estamos interesados en un proyecto de ley —modelo de ley para la donación de órganos— que ha sido ya aprobado en veintinueve de los cincuenta Estados. Pretendemos una uniformidad legal.»

El señor Sadler, que viene con su hermano Blair Sadler, abogado, acaba de asistir al Congreso sobre trasplantes de Montreal y ha asistido a otros de los Estados Unidos. Desde España harán un viaje por diversos países europeos para cambiar impresiones con especialistas en la materia.

—¿Cuáles son los principios en que se basa el proyecto de ley?

—El proyecto da derecho a cualquier individuo mayor de dieciocho años para hacer donación de sus órganos después de la muerte. Concede también derecho a los familiares para la donación.

—¿Cuál es el estado actual de las donaciones en Estados Unidos?

—En realidad en casi todos los Estados pueden donar órganos los familiares, pero era muy difícil la donación personal para el momento de la muerte.

—¿Qué dificultades ha habido ante este proyecto de ley?

—Ha habido pocas dificultades, porque, como hay que contar con el permiso, bien del donante o bien de la familia, no surgen problemas.

**DOCTOR CARRAZ: «El descubrimiento del suero antilinfocitario tiene una importancia parecida al de los antibióticos»**

**DOCTOR SADLER: «No creo que se pueda llegar a un Banco o a un mercado negro de órganos»**

**RVDO. J. FUCHS: «La pregunta que yo me hago no es cuándo dejan de funcionar los órganos, sino cuándo deja de existir la persona»**

—¿Se cuenta en esta ley con la posibilidad de venta de órganos?

—No está estrictamente prohibida la venta de órganos, pero la ley trata de disuadir de ello. No creo que se llegue a un banco o un mercado negro de órganos ya que el médico trasplantador debe conocer antes al individuo donante.

Ante el tema del momento de la muerte, el señor Sadler dice:

No lo determinamos, sino que encargamos eso al cuerpo médico. Ello permitirá que no haya que cambiar la ley. Como la ciencia avanza, es absurdo hacer una ley rígida. Ahora se emplea el encefalograma plano, pero es posible que en el futuro se emplee otra cosa.

—Aporta la ley elementos nuevos a las prácticas usuales en los trasplantes?

—En Estados Unidos un hombre no puede donar sus órganos en vida. A partir de esta ley si que lo podrá hacer. Además es más clara y comprensible. Había Estados que permitían el trasplante de algunos tejidos, como el de córnea, pero no de otros. Se establece la obligatoriedad de la intervención de dos equipos de médicos; uno para certificar la muerte, y el otro para llevar a cabo el trasplante.

—¿No debían controlarse, concretamente en Estados Unidos, los trasplantes, exigiendo un mayor porcentaje de posibilidades de éxito?

—No opino que sea necesario un control del Gobierno sino de propio médico trasplantador. El doctor Cooley acaba de afirmar que va a ser más selectivo en la elección de pacientes para trasplantes.

El doctor Sadler forma parte de una Comisión creada en 1965, ante el éxito de los primeros trasplantes de riñón, e integrada por dos abogados de cada uno de los Estados.

RVDO. J. FUCHS

Uno de los temas tratados en el Simposio y tal vez el que con más fuerza atrae la atención, es el de las cuestiones deontológicas en torno a los trasplantes. Acerca de los trabajos que en este sentido se desarrollan, el reverendo J. Fuchs contestó a las preguntas de los informadores en una rueda de Prensa.

—Según la doctrina de la Iglesia, ¿es permisible la venta de órganos?

—No se puede contestar categóricamente a la pregunta. En la sala todos están de acuerdo en que tiene que haber una legislación en el caso de venta de órganos. En principio, y dentro de la doctrina católica, es imposible pensar que sin ley puedan venderse órganos.

—Pero, doctrinalmente ¿existe una oposición a la venta de órganos?

—No absolutamente. Es un tema a estudiar todavía. La legislación italiana, concretamente, permite la venta.

—¿Por qué no se toma una postura tajante y definitiva en este punto?

—Hay dos cuestiones claramente diferenciadas. Una, moral, por la que no se puede decir que la venta tenga que ser excluida. Otra cosa es la legislación.

—¿Por qué no se toma una postura tajante y definitiva en este punto?

—Hay dos cuestiones claramente diferenciadas. Una, moral, por la que no se puede decir que la venta tenga que ser excluida. Otra cosa es la legislación.

—¿Tiene inconveniente en admitir, con los neurólogos, que el momento de la muerte es el de la muerte del cerebro?

—No soy médico. Esto es preciso preguntárselo a los especialistas y yo soy teólogo. En un caso concreto es necesario preguntarle al médico si el paciente a muerto o no.

—¿Confía entonces en la decisión médica?

—Yo pienso personalmente que nunca se dan el cien por cien de las probabilidades. Durante toda la historia de la humanidad se ha enterrado a los muertos, basándose en el criterio humano. Esto también se hace hoy en día. Pero si hay un cierto porcentaje de posibilidades de que siga viviendo, hay que dejar esas posibilidades de vida. Por ello en los casos normales basta con un médico, pero en estos casos de trasplante es necesaria una comisión que tome la

decisión. No se trata de una seguridad científica, sino de un simple juicio. La incertidumbre es extrema. La pregunta que yo me hago, no es cuándo dejan de funcionar los órganos, sino cuándo ha dejado de ser persona. Otra cuestión teológica es si este con más o menos vida tendrá una vida eterna o no.

La persona vive dentro del cuerpo, que al mismo tiempo es un instrumento. Se realiza en sus elementos materiales. Cuando no se puede realizar, deja de existir como persona. En definitiva, que si hay órganos vitales que no funcionan, el individuo, como tal, ya no existe. Los médicos acuden para ello a la función cerebral.

Teórica y prácticamente la medicina puede mantener vivo a un organismo sin cerebro. Pero evidentemente no es un organismo humano, porque no dispone de la dirección cerebral.

Se trabaja también en el mantenimiento de un cerebro sin organismo. ¿Dónde está ahí el hombre? Ahí está el problema.

—¿Qué pasaría con el alma si se llegase al trasplante de cerebros en el hombre?

—Por el momento es muy difícil hablar en esos términos. Ahora se prefiere emplear términos de unidad. Hasta ahora se diferenciaba claramente entre alma y cuerpo. Hoy, si vemos un cadáver, ¿dónde está el alma? No se debe distanciar tanto. Se puede decir que aquí hay un cuerpo y entonces ya no hay alma, pero se prefiere decir: esto es un cadáver, no un cuerpo humano.

## TOLEDO

### «LA JUVENTUD DEL AÑO 2000», TEMA DEL XI FORO JUVENIL NACIONAL

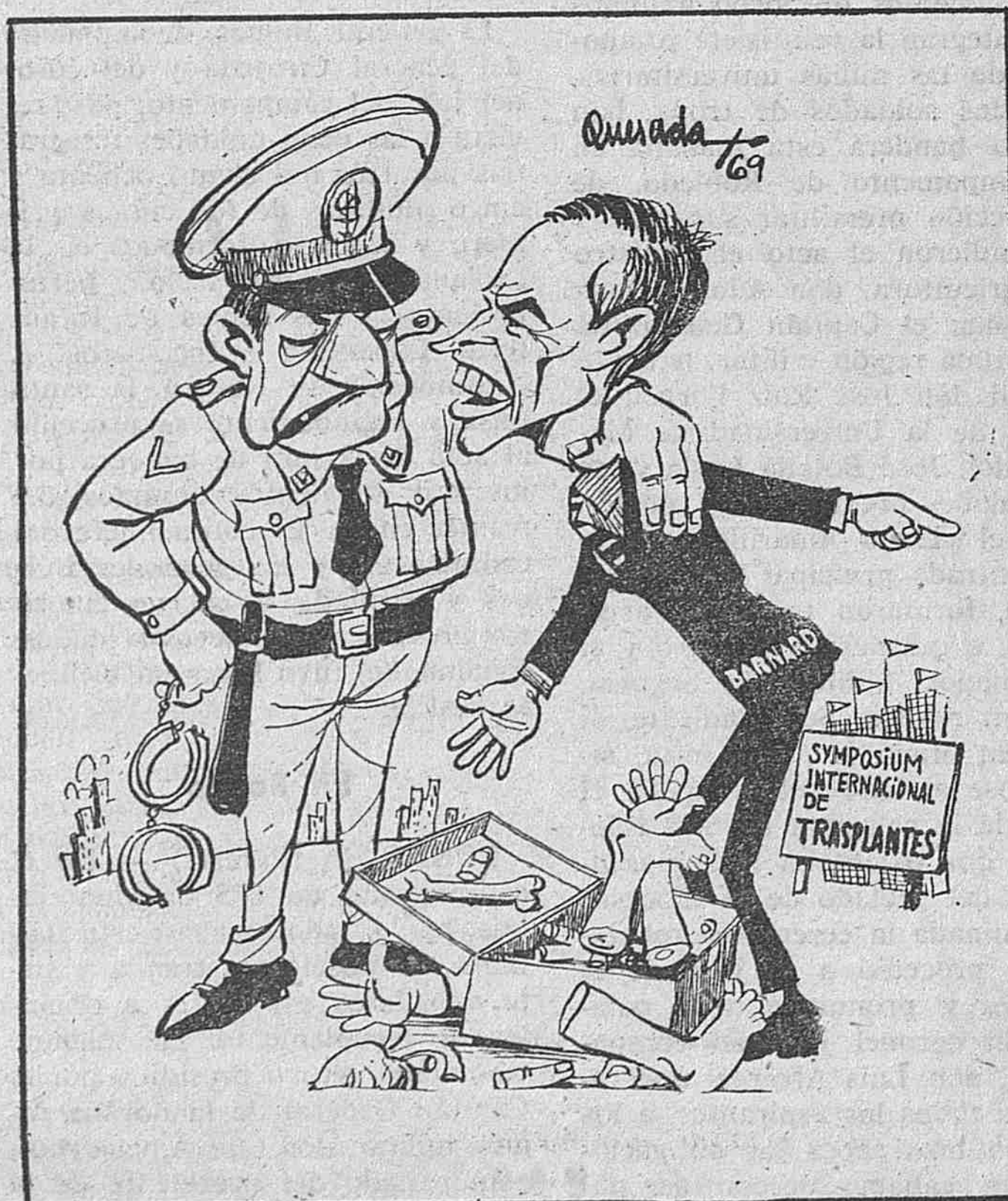
**CIEN UNIVERSITARIOS DE LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA ESTUDIAN EL TEMA BAJO LA DIRECCION DEL PROFESOR MUÑOZ-ALONSO**

La aventura del año 2000 es el estudio que cien muchachos de condición universitaria han comenzado a realizar juntos en Toledo. Los preside en sus trabajos el profesor Muñoz-Alonso, en quien la juventud tiene el mejor guía de pensamiento y de dialéctica. Que el Foro se venga realizando en Toledo no es puro azar. Es aquí, en esta ciudad dos veces milenaria, donde el año 2000 puede tener la mejor explicación, a partir del fondo romano, visigótico, mudéjar, mozárabe, etc., que se encuentran fundidos con algo vital, como es el Toledo de hoy. La historia y el futuro son dos piezas de una misma línea de civilización, donde toda la perspectiva que estos muchachos estudian pueden tener una perfecta coherencia.

Entre los muchachos que trabajan en el castillo de San Servando se encuentran representantes de muchos núcleos de pensamiento que la OJE moviliza durante todo el año en tareas intelectuales.

Un buen número de especialistas están programados en el calendario de estos quince días de Foro: Emilio de Figueroa, Muñoz Iglesias, Thomas de Carranza, Gratiano Nieto, Manuel Alcántara, Cirilo Popovici, Zdelek Kourin, Alfonso de la Fuente Chaos, Lucio del Alamo, José Camón Aznar y Jorge Buscatescu, hombres seleccionados por Muñoz-Alonso, que tienen que decir cosas importantes a los muchachos que están estudiando el fenómeno del medio y su evolución como efecto del avance tecnológico. La transformación del mundo a través de la técnica y los efectos que ésta tendrá sobre las sustancias minerales, el agua y el aire. Escudriñarán el futuro con abundante bibliografía y asesoramiento de expertos en la elaboración de estudios, que serán más tarde editados, como contribución de los jóvenes a las grandes empresas del pensamiento del futuro.

Otros se preparan para un serio trabajo sobre la agricultura, la industria y los servicios en el futuro, las comunicaciones que abre la nueva tecnología astronómica, la organización de la vida económica, el régimen de propiedad del futuro, los conceptos que la empresa tendrá dentro del sentimiento comunitario, en el que los hombres están encontrando nuevas formas de convivencia más perfectas. Todo ello en este marco que la OJE abre para todos en su Colegio Menor de San Servando, estupenda posición para contemplar toda la historia y tratar de los temas que se ofrecen a los jóvenes, que son el futuro.





# IMPORTANTE SESION CONJUNTA EN TORNO A LA DEFINICION DE LA MUERTE

A las nueve de la mañana de ayer dieron comienzo a sus trabajos las secciones de trasplante de riñón, trasplante de hígado, inmunología y neurología y electroencefalografía del Simposio de trasplantes de órganos. Asistieron a las sesiones la totalidad de los congresistas, más de 500, pertenecientes a 16 países. En la jornada de ayer, además de las reuniones de las diferentes secciones, tuvo lugar una reunión conjunta de Medicina legal, neurología y electroencefalografía y deontología, en que se presentaron los criterios para llegar al diagnóstico de la muerte.

## SECCION DE TRASPLANTE DE RIÑON

La sección de trasplante de riñón, cuyo presidente es el doctor Gil-Vernet, comenzó ayer sus sesiones de trabajo.

En la primera, bajo la presidencia del doctor J. Dausset, y actuando el doctor Parra como coordinador, intervino en primer lugar el doctor J. Botella, quien habló sobre la preparación del receptor en los trasplantes de este órgano. «La principal característica del receptor adecuado —dijo— es que esté en fase terminal de insuficiencia renal crónica.»

El profesor Dausset, de París, estudió el tema «Selección del dador», refiriéndose a las condiciones de histocompatibilidad entre donante y receptor.

Por su parte, el doctor Parra, de Madrid, analizó bajo el epígrafe «preservación renal» las diferencias técnicas que existen para la conservación del riñón desde que es extraído del cadáver o del ser vivo hasta el momento de su trasplante.

Siguió después la intervención del profesor Gil Vernet, que analizó las técnicas quirúrgicas utilizadas por él en la obtención e implantación del riñón.

Intervino por último el doctor Alferez, de Madrid, quien se refirió a las complicaciones urológicas y vasculares.

## SECCION DE TRASPLANTE DE PULMON

La sección de trasplante de pulmón estuvo presidida por el doctor Derom, de la Universidad de Gante, quien cuenta con el único superviviente de trasplante pulmonar del mundo. Actuó de coordinador y moderador el doctor español Martínez Bordiú.

Después de la proyección de diferentes películas sobre este tema, el doctor Derom hizo una detallada exposición de su superviviente.

Seguidamente, el doctor Alicant, norteamericano, del servicio del doctor Hardy, en Jackson, presentó al simposio dos experiencias con seres humanos.

Por último, el doctor Donald Ross, de Londres, presentó el caso de un trasplante pulmonar.

Entre otros tomaron parte en el coloquio los doctores Cortesini, Wada, Zerbini, Lillehei, Barnard y otros. Los temas de la esterilización e insuficiencia respiratoria fueron los que sugirieron más intervenciones.

## SECCION DE INMUNOLOGIA

La Sección de Inmunología que

## COMENZARON SUS TRABAJOS LAS SECCIONES DE TRASPLANTE DE RIÑON E HIGADO, INMUNOLOGIA, NEUROLOGIA Y ELECTROENCEFALOGRAFIA

dirigió el doctor Parra estuvo presidida en su primera mesa por el profesor G. Mathé, de París, y con la coordinación del doctor Villar, de la clínica de La Paz. En las cuatro sesiones de trabajo desarrolladas hasta el momento, el doctor Parra hizo inicialmente una introducción recogiendo los hechos actuales más importantes de la inmunología de los trasplantes que en esta sección iban a ser expuestos por los participantes que representan a las figuras más prestigiosas de la inmunología mundial.

### EL EUROTRASPLANTE

El profesor Dausset, de París, ha expuesto en el curso de sus intervenciones los métodos de tipificación que establecen la posibilidad o inconvenientes que marcan la selección de un donante de órganos para un receptor apropiado. Un aspecto de gran importancia en la actividad del citado investigador que fue expuesta en su comunicación, es la organización del eurotrasplante. Se trata de una asociación de centros médicos de toda Europa para un intercambio que no es solamente de carácter informativo, sino también de sueros de diferentes tipos al objeto de poder clarificar y hacer la determinación de compatibilidad de los tejidos entre donantes y receptores, con la ambiciosa preparación que ya ha comenzado a ser una realidad al poder trasladar un órgano de cadáver, que ya se cuenta hoy en día, o conservado con los métodos que incluso desde una ciudad a otra, para poder ser trasplantados y salvar la vida de un enfermo que hasta el momento no hubiese tenido la posibilidad de encontrar un donante.

### EXPERIENCIAS SOBRE EL RECHAZO

En estas mismas sesiones, el doctor Grass, de Barcelona, ha expuesto las manifestaciones del rechazo inmunológico en la clínica, refiriéndose especialmente a un método, fruto de su investigación personal, de determinación de beta-alanina en la orina de los enfermos que puede aparecer antes de los síntomas clínicos. Todo método de diagnóstico precoz tiene mucho interés, como puso de manifiesto a continuación en estas sesiones el doctor Sánchez Sicilia, de la Clínica de La Paz, de Madrid, que realizó un detenido análisis entre las alteraciones que se presentan al trasplantado.

### EXPERIENCIAS CLINICAS DEL DOCTOR STARLZ

Merece especial atención en los debates de la sección de inmunología la brillante intervención del doctor Penn, de Denver, que comunicó la experiencia de la clínica del profesor Starlz. Expuso

los efectos y resultados del empleo del suero y globulina antilinfocitos. La experiencia de los doctores Starlz y Penn sobre el trasplante de hígado reviste una importancia impresionante, aunque no haya tenido la trascendencia pública del trasplante de corazón. Merece subrayarse que después de un período experimental con éxito en animales, han sido los primeros en conseguir el trasplante de hígado humano con supervivencia, que al principio fue de varios meses, y que, posteriormente, ha rebasado el año.

### SECCION DE NEUROLOGIA Y ELECTROENCEFALOGRAFIA

En el aula E y con la presidencia del doctor Schwab, actuando de moderador el doctor Obrador,

empearon esta mañana las exposiciones, ponencias y discusiones sobre el anunciado: Diagnóstico de la muerte.

Los doctores Martínez Lago y Madozo, de Pamplona, explicaron su posición respecto al criterio electro-fisiológico de la muerte cerebral. El doctor Vila Badó, de Barcelona, expuso sus experiencias sobre la expresión bioeléctrica del fallo de la función cerebral.

El doctor Oliveros, de Madrid, se refirió a su experiencia personal en la valoración electroencefalográfica del diagnóstico de la muerte.

### SECCION DE TRASPLANTES DE HIGADO, PANCREAS, ESTOMAGO E INTESTINOS

La Sección de Trasplantes de Hígado, Páncreas, Estómago e In-

testino, a cargo del doctor Barreira Alvarez, se reunió a partir de las cinco de la tarde en el aula C, presidida por el doctor Penn, actuando de coordinador el doctor Monereo.

En primer lugar intervino el doctor Calne, de Cambridge (Inglaterra), sobre el tema «Trasplantes de hígado». Dio a conocer que había llevado a cabo quince trasplantes hepáticos en humanos, de los que sobreviven dos, que realizan una vida normal.

A continuación intervino el doctor Lillehei, de Nueva York, sobre «Trasplante de páncreas». Informó en su comunicación que había efectuado seis trasplantes de páncreas en humanos, de los que sobreviven cuatro, en plena normalidad.

Por último, el doctor Penn, de Denver (Estados Unidos) ha dado cuenta de las experiencias llevadas a cabo en la Universidad de Colorado, de la que es jefe de Cirugía el doctor Starlzer, sintetizadas en la realización de 32 trasplantes hepáticos, con un gran número de supervivencias prolongadas, y de los que en la actualidad sobreviven seis.

## SESION CONJUNTA DE LAS MESAS DE NEUROLOGIA, DEONTOLOGIA Y MEDICINA LEGAL

### LA MUERTE: «EL SILENCIO BIOELECTRICO CEREBRAL»

Ayer tarde se ha celebrado una sesión del Simposio Internacional de Trasplantes en la Ciudad Sanitaria de La Paz.

La mesa presidencial la componían el doctor Villalán, el reverendo padre Hilleras, el doctor Martínez Bordiú y los doctores Dausset, Piga, Sixto Obrador y Schwab, de Boston (Estados Unidos).

La expectación era grande y el aula en que se celebraba el acto estaba lleno de los diversos miembros de todos los países que han acudido a este Simposio.

Por el hombre de la calle, y como universitario, habló el doctor Alonso Olea, catedrático de la Universidad de Madrid, sobre «El punto básico de la muerte». Indicó que algunos se mueren poco a poco, pero otros opinan que la muerte es una sola y que o se está vivo totalmente o muerto, porque los términos intermedios son una muerte casi total. ¿Qué es la muerte? La muerte es la falta de respiración y circulación. Es decir, la muerte del sistema nervioso central. ¿Cuándo existe la muerte cerebral? Para que exista la muerte cerebral tiene que haber una línea de encefalograma prolongada y permanente. Resulta, pues, que puede darse una muerte basada en la muerte cerebral. Sobre la transmisión intervivos de órganos vitales la reacción de todos en las conclusiones ha sido contra las cesiones remuneradas. ¿Quién ha de certificar la muerte? Ha de ser un equipo distinto al que vaya a efectuar el trasplante.

Después habló el doctor Sixto Obrador en todo lo referente a su especialidad de neurología, que explicó amplia y perfectamente. La muerte, coincide con el anterior, es el cese total e irreversible del sistema nervioso central. La muerte neurológica. El equipo que la dictaminará será de forenses, técnicos de encefalogramas, reanimadores y un médico del enfermo. La mejor definición que se da a la muerte —a mi juicio— es ésta: «el silencio bioeléctrico cerebral», prolongado, naturalmente, y comprobado hasta «cierto tiempo»; algunos apuntan, como prueba, seis horas después de lo que se considera como el óbito de una persona.

Después el doctor Schwab hace grandes elogios del Simposio.

La Mesa de deontología la representaba el padre

Hilleras. A todos los componentes de las confesiones religiosas y a los moralistas les parece bien que se ceda libremente un órgano, cuando éstos son dobles. La venta repugna a todos. Es totalmente inmoral. El islamismo dice que no se deben vender órganos, aun después de que el ser esté muerto. Otros apuntan que las autoridades de cada nación pueden disponer sólo de los órganos que crean oportunos. Todos dicen que hay que tener la absoluta certeza de la muerte del donante, cuando el órgano sea único, es decir, el corazón, por ejemplo.

De otros trasplantes dice que el cerebral, por ahora, no es posible. De los órganos sexuales reproductores masculinos y femeninos no está debidamente estudiado para opinar. Por eso se reservan todos su opinión.

El doctor Piga, por la Medicina legal, analizó lo ya conocido y dicho en estas conclusiones. La muerte es: 1.º, falta de respiración; 2.º, cese de función encefalogramática; 3.º, cese de reflejos total. Cese de actividad bioeléctrica. Todo por tiempo suficiente. El diagnóstico lo hará un médico legista y su equipo, del que ya hemos hablado, distinto del equipo del trasplante.

Después hubo preguntas y repreguntas. Pero con limitación de tiempo, pues sólo se podía hablar unos minutos. No digo lo que se discutió, pero las observaciones que hicieron algunos de los asistentes fueron tomadas en cuenta por la Mesa, que agradeció las sugerencias.

Esto es lo que he escuchado a mis compañeros del Simposio, donde yo sólo era un mero observador, invitado oficialmente en calidad de letrado, acto al que asisto con muchísimo placer por los interesantes temas tratados. Todos estuvieron brillantes y fueron aplaudidos, en esta jornada apretada y eficaz. Estas conclusiones serán mañana elevadas, provisionalmente, a la Comisión encargada de estudiar las bases para un anteproyecto de ley sobre trasplantes de órganos en España exclusivamente.

Esta Comisión que ha de estudiar la ley estará integrada por juristas que han sido nombrados por el señor Ministro de Justicia: catedráticos de Derecho Penal, magistrados, fiscales y otras altas autoridades de la Justicia de España.

Jesús Juan GARCÉS



## NOTICIAS BREVES

**DONATIVO.** — En el Palacio Arzobispal de Sevilla, el presidente de la Acción Social Empresarial, don Leopoldo Salvador, ha entregado al cardenal arzobispo, doctor Bueno Monreal, un donativo de 600.000 pesetas para ayuda al Patronato Diocesano del Hogar de Nazaret.

**DISCOS.** — Con motivo de la celebración, en Barcelona, del Festival Internacional de Barcelona y la Semana del Disco, esta última, bajo el patrocinio de Radio Barcelona, que tendrá lugar del 15 al 21 de septiembre, será elegida la «Reina del Disco». Las bases se darán a conocer próximamente.

**CANCER.** — Doña Teresa Artache de Laiseca ha sido nombrada presidenta de la Junta de Damas de la Asociación de Lucha Contra el Cáncer, de Bilbao. Sustituye en el cargo a doña Pilar Careaga, nombrada recientemente alcaldesa de Bilbao.

**UNIVERSITARIOS.** — Ha llegado al aeropuerto de Sevilla un grupo de estudiantes norteamericanos procedentes de Kansas City, ciudad hermana de Sevilla. La joven embajada universitaria permanecerá en esta ciudad durante un mes, en régimen de intercambio cultural.

**CARGUERO.** — El carguero «Litija», que ha sido construido en la factoría ferrolana de la Bazán, con destino a una Empresa naval yugoslava, ha salido a la bahía ferrolana en comprobación de aguja. Este buque será entregado próximamente.

**LEON.** — Le ha sido impuesto el nombre de Vich a un cachorro de León que nació durante la estancia en esta ciudad del Circo Británico. El estado del pequeño león es excelente; ahora, a esperar que cumpla, por lo menos, dos años para empezar a trabajar.

**MICROSCOPIA.** — Un Curso Internacional de Microscopía de Reflexión ha sido inaugurado en Barcelona. Asisten los más destacados especialistas europeos de la microscopía cuantitativa, y se celebra gracias a la estrecha colaboración mantenida en todo momento entre las Universidades de Toulouse y Barcelona.

**PERROS.** — En lugar de ser los fieles guardianes del vehículo, dos perritos le fueron robados del interior del coche, que tenía aparcado en una calle de Barcelona, a doña María Manchón López. La perjudicada presentó la denuncia correspondiente en la Comisaría.

## FESTIVAL DE BENIDORM

# «ESE DÍA LLEGARÁ», DE MANUEL ALEJANDRO, SE DESTACA PARA LA FINAL

**SERRAT, UN GOLPE Y MEDIA BRONCA.—SUSPENSO PARA EL ESCENARIO.—LA NEGRA QUE QUISO CANTAR JAZZ.—NO HABRA OTRO JULIO IGLESIAS.—GINEBRA HASTA EN LA SOPA.—LA NOCHE DE LOS VOTOS LARGOS**

**BENIDORM.** (Por teléfono, de nuestro redactor enviado especial Pedro Rodríguez.) El Festival se ha levantado esta mañana mucho más tarde que Armstrong, Aldrin y Collins. La noche de anoche fue de garabato, y a las cuatro de la madrugada aún había «fans» y guardias a la puerta de la plaza de toros esperando la salida de Serrat. Bruno Lomas tripulaba su «Lamborghini» descapotable, cargado de guapitas en minifalda, y los ejecutivos industriales celebraban reunión al borde de la piscina. El «Benidorm 11» había empezado con demasiada fuerza. Con tanta fuerza, que el reinado de la «Belter», ganadora hasta ahora, amenaza con terminar...

### LA MUSICA VA POR BARRIOS

Lo que había pasado es que en la gran ruleta de la plaza de toros se jugaba a todos los paños. Este ya no es un Festival monocorde: ayer hubo casatschok, vales, folk song, canciones protesta, himnos de juventud, canciones festivales y hasta jazz negro. Eso, por un lado. Por otro, que ganar en Benidorm, después de lo de Julio Iglesias, da millones. Y que este año la industria no está dispuesta a que se los siga llevando la misma marca de siempre.

La cosa empezó con tres cuartos de plaza —tifus aparte—, que es una entrada sorprendente para el primer día. Más sorpresas: pancartas en las gradas por primera vez en la historia del Festival. Lo malo es que los costaleros de las pancartas no sólo iban a aplaudir a su cantante, sino a reventar en lo posible al contrario.

La verdad es que cuando la fabulosa orquesta de Domenech atacó el popurri de los diez ganadores anteriores, a los veteranos del Festival se nos subió una cosa a la garganta. No hay otro festival que tenga esta magia, ni este ambiente. No hay ningún otro donde la gente se gaste cincuenta duros por escuchar once canciones, donde la gente se lleve, hasta la madrugada, cochecitos de niños a las gradas, con los bebés dentro. Ningún otro que tenga esta espe-luznante mezcla de juventud, burguesía, hippies, turismo, poesía e industria.

Anoche estrenaron megafonía y escenario. El sonido quedó sensacional. El escenario, correcto. Parece que ha habido algún lío municipal con el arquitecto, y la cosa no ha podido quedar peor. Otra novedad: unas señoritas impresionantes, con jersey azul ajustadísimo, repartiendo un semanario musical madrileño para gente «in».

Más estrenos: una marca de ginebra se ha hecho cargo de un relativo patrocinio del Festival y tenemos ginebra en el escenario, en los carteles, en los programas y en los hoteles de los periodistas. Los periodistas, que seguimos como todos los años: ningún sitio para sentarnos y sin un mal teléfono desde donde llamar...

### ESE DÍA LLEGARÁ

Allá, sobre las once y cuarto de la noche, pasó algo importante: Marisol González, que iba de guapa subida, presentó la canción número 4. La de Manuel Alejandro, el ex compositor de Raphael. Si el Festival se decidiera con la sesión de ayer, el Festival, para uno, estaría ya dictaminado: «Ese día llegará» es una canción que lo tiene todo: una melodía preciosa y un estribillo que se puede tararear. «Ese día llegará» es una canción para estar meses y meses en lo alto de los «Hitparade» si la hubiera cogido Raphael. La que la cogió fue la venezolana

Mirla, que no es que canta bien, sino que interpreta prodigiosamente. Su versión fue de antología, la plaza se puso a aplaudir antes de terminar y un equipo de la televisión venezolana, que anda por aquí, casi tira las cámaras al aire. La otra versión fue de Koldo y Los Impactos, y fue igual de buena, porque buena es la canción. Ni los reventadores rivales pudieron con ella.

Naturalmente, «Ese día llegará» no es de la «Belter», aunque hay por medio un lío de contratos que habrá que contar si gana definitivamente. La canción y Mirla pertenecen a «Penélope», la casa de discos que se ha sacado de la manga Manuel Alejandro. Ese mismo equipo ha ganado el Festival de Málaga, y la historia se puede repetir mañana.

### LOS DE LA OPORTUNIDAD

Digamos que «Ese día llegará» fue el Merckx de la etapa. Los Gimondi, Pingón y Gandarias fueron todos éstos: «¿Recordas nuestro pueblo?», una especie de menosprecio de la Corte y alabanza de la aldea, que cantó Bruno Lomas con mucha fuerza. «Hola, hi, hello», la canción de Manolo Díaz,



BRUNO LOMAS

que se esconde tras un pseudónimo. Todo el mundo esperaba una protesta a ultranza, pero el señor Díaz se ha destapado con una cosita puramente rítmica, pero con calidad suficiente. «Se apaga el mundo», de Ceratto y Alcalde, los de «Vivo cantando», fue otra sorpresa, porque, en lugar de una «festiviera» a su estilo, la canción tiene calidad. Cristina y Manolo Galván dieron una versión con una tremenda fuerza. Este fue el pelotón de los adelantados. De las siete restantes, unas pasaron con aprobado y otras con un suspenso como una casa. Si acaso, tomen ustedes nota de «Cuando yo bailo contigo». La primera versión fue de Rosalía, que estuvo discreta; pero en el segundo pase, los negros de Carl Douglas hicieron de ella una obra maestra de jazz. De jazz caliente, porque sacaron una «gogo girl» negra, con el ombligo al aire, que no vale la pena describir, porque uno no es de piedra... Vamos...

En total, mucha gente joven en el resto, buscando la oportunidad que encontró el año pasado Julio Iglesias. En general, de muy buen nivel, pero sin suficiente calibre en la canción.

### SERRAT (ENTRE PARENTESIS)

Cuando Joan Manuel Serrat salió a cantar en el fin de fiesta, los guardias desalaron las inmediaciones del escenario y hasta obligaron a enrollar las pancartas—que no iban por él—en las gradas. El muchacho catalán cantó unos veinticinco minutos, con un pantalón de drill, una chaqueta negra y una camisa negra. Tengo mucha prisa en decir que cantó soberanamente bien. El mejor Serrat que yo nunca he oído. Y que era muy difícil para sus Machados, Alberti y compañía presentarse en una plaza de toros. Los nervios se serenaron en seguida y la gente estuvo en silencio y aplaudiendo con fuerza, excepto cuando intentó cantar en catalán. La bronca—media plaza a favor y media en contra—duró muy poco y no pasó nada.

Es decir, sí pasó: pasó que el muchacho de negro tenía los ojos enrojecidos antes de salir, y cuando bajó al escenario se estrelló contra una de las columnas de los vestuarios. Luego se tiró hasta la madrugada en su camerino, con una botella de whisky, sin querer ver más que a sus amigos del alma, el señor Lasso de la Vega incluido, claro...

### RELACIONES PUBLICAS

Se me olvidaba el casatschok de Fina de Calderón, que se hizo mucho más pasable en la versión de Los Comodines que en la de Djenara, la del príncipe ruso. La plaza entera se puso a corear con palmas, y los expertos dicen que pasará a la final. Será que a uno sólo le gusta del Este el vodka con naranja...

Bien. Esta mañana ha empezado el reparto de discos. Los coches que se pasean plagados de carteles, las páginas publicitarias y las fotografías en bikini de las niñas sexy que cantan. Esta tarde hemos tenido cuatro cócteles y mañana hay anunciadas tres comidas de relaciones públicas. Mañana se entregará el «long play» que se ha grabado con los diez premios de los diez años de Benidorm. Este año, además de «sirenas», habrá trofeos de forma de Arco de Trajano, donados, naturalmente, por la ginebra esa que a todas partes nos sigue.

Por lo demás, lo de siempre: Que si usted no tiene entrada, que el conserje del hotel tardan media hora en servirlo; que el Alcalde Barceló ha dicho que el 20 por 100 de las inversiones en Benidorm son extranjeras. Que ayer debutó la chilena de Viña del Mar, que sólo estuvo discreta, y que las tribunas de honor, como siempre, estaban repletas de embajadores, directores generales y gente importante que veranea por aquí. Que si ustedes quieren saber lo que es la «dolce vita» de verdad, les invito a las cuatro de la mañana en el cruce de la carretera de Valencia, convenientemente vestidos de «latin lover».

### QUE DIOS REPARTA SUERTE

A quien espera lo peor de la noche—noche de hoy, miércoles—es al notario de Benidorm. Tiene que cosechar por teléfono los votos de los trece Jurados regionales que van a decidir qué canciones, entre las de ayer y las de hoy, pasan a la final. Uno ya está curado de espantos, pero hay que decir que esta noche se pasan las canciones del Dúo Dinámico, que necesita ganar; dos de Portolés y Sellés, otra de Ceratto y la de Borrell, y que falta esta noche por cantar gente muy buena, aunque no va a ser fácil desbancar al club de Manuel Alejandro y a su «Ese día llegará». Pase lo que pase, el «Benidorm 11» es de los que van a dar dinero, y ya lo cantarán ustedes. Porque, a Dios gracias, todavía hay en este país gente que la paga del 18 de Julio la prefiere en canciones...



# ONCE MUERTOS AL PRECIPITARSE UN AUTOBUS A UN BARRANCO CERCA DE BOGOTA

PERECIERON LOS CUATRO OCUPANTES DE UN BIMOTOR EN EJERCICIOS DE ENTRENAMIENTO

BOGOTA, 16. (Efe-Reuter.)—Once personas murieron ayer y veintitrés sufrieron graves heridas, al caer a un barranco un autobús, cerca de esta capital.

La Policía ha declarado que ambulancias y automóviles particulares llevaron los heridos a Bogotá, a unos 40 kilómetros del lugar del accidente.

## Se estrella un bimotor francés: Cuatro muertos

TOURS (Francia), 16. (Efe-Reuter.)—Cuatro ocupantes de un avión de las fuerzas aéreas francesas han resultado muertos al estrellarse un bimotor durante unos ejercicios de entrenamiento realizados en las proximidades de Tours.

## Muere el piloto de otro aparato estrellado

PARIS, 16. (Efe.) — Un «Fouge Magister», perteneciente a la base francesa de Salon, se estrelló en las primeras horas de esta tarde en un campo cercano de Cadenet, causando la muerte de su piloto.

El avión que realizaba pruebas a más de 800 kilómetros por hora, se desplomó, por causas que aún no han sido determinadas, originando un cráter en el suelo de más de cinco metros de profundidad, y explotando al caer a tierra.

El cuerpo del piloto quedó desintegrado.

## Dos portugueses carbonizados en su automóvil

PARIS, 16. (Efe.) — Dos portugueses, vecinos de Clermont Ferrand, localidad situada a 382 kilómetros al sur de París, resultaron anoche muertos cuando el coche en que circulaban a gran velocidad volcó en una calle de esta ciudad.

Las víctimas, Luis Ferrera López, de veintitrés años de edad, y Manuel Ferrera Damota, de veinte, perecieron carbonizados al volcarse e incendiarse el automóvil, que hizo un recorrido de treinta metros, deslizándose sobre el terreno antes de entrellarse contra un árbol.

## Cinco personas heridas por un toro

SANTIAGO (Chile), 16. (Efe.) — Cinco personas resultaron gravemente heridas al ser corneadas por un toro enfurecido, que aterrizó a los transeúntes del barrio Sur de esta capital. El imponente vacuno, que, al parecer, huyó cuando le conducían al matadero, terminó su loca carrera abatido por el certero balazo de un carabiniero (policía uniformado).

El hecho ocurrió en las primeras horas de ayer, cuando el animal apareció repentinamente por la llamada Gran Avenida, arteria principal.

(recortelo y guardelo)

No deje que le vendan un "clavo"



Jueves 17 de julio de 1969

# SE ESTA DESINTEGRANDO UNA MONTAÑA EN LA REGION FRANCESA DE OISANS

EL FENOMENO PUEDE TENER PROPORCIONES TRAGICAS

PARIS, 16. (Efe.) — Unos 100.000 metros cúbicos de tierras y rocas, desparrramados en el valle que se encuentra en su ladera, se han ido desprendiendo de una montaña de 2.790 metros que empezó ayer a desmoronarse en la región de Oisans (Francia).

Hacia las doce de la noche los vecinos de los pueblecitos cercanos fueron despertados por un gran estruendo; la montaña empezaba su proceso de desintegración. La carretera nacional N-526 ha sido cortada como medida de seguridad. No hay que lamentar ninguna víctima; pero esta mañana la montaña continuaba desmoronándose y se teme que el fenómeno pueda tomar proporciones trágicas.

## Brasil: Malaria entre los damnificados por las inundaciones

MACEIO (Alagoas, Brasil), 16. (Efe.) — El Gobierno del Estado de Alagoas lanzó esta noche un llamamiento a la población para que colabore con las autoridades en la ayuda a los damnificados por las inundaciones, entre las cuales ha surgido un brote de fiebre malaria que amenaza con desencadenar una epidemia del terrible mal.

La colaboración solicitada por las autoridades alagoenses abarca desde alimentos y ropas, hasta medicamentos y albergues. Se informó que la calamidad pública provocada por las inundaciones de las dos últimas semanas se está agravando con la amenaza de hambre entre la población.

La Policía Militar está encargada de distribuir alimentos y ropas a las víctimas, muchas de las cuales han perdido sus hogares y pertenencias y se encuentran recogidas en dependencias oficiales.

## BUENOS AIRES

# TRES DELINCUENTES, MUERTOS EN UN TIROTEO CON LA POLICIA INTENTABAN ATRACAR UNA FABRICA DE PAPEL

BUENOS AIRES, 16. (Efe.)—Tres delincuentes muertos fue el resultado del tiroteo sostenido ayer tarde entre varios asaltantes y la Policía tras un frustrado atraco a una fábrica de papel, situada en los alrededores de Buenos Aires.

Por una denuncia telefónica anónima, supieron los guardianes del orden que dicha fábrica iba a ser asaltada a determinada hora, y montada la oportuna vigilancia se presentaron los delincuentes, quienes, al verse descubiertos, dispararon contra la Policía. Esta repelió la agresión y dio muerte a tres de los malhechores, mientras otros pistoleros se dieron a la fuga.

## Prisioneros libertados por tres encapuchados

NUEVA YORK, 16. (Efe.)—Tres hombres, cubiertos sus rostros con capuchas y máscaras, penetraron hoy en la prisión del Estado de Modowell, en la localidad de Marion (Carolina del Sur), y tras golpear y atar a los guardianes, facilitaron la fuga de diecinueve reclusos de un dormitorio de la citada Penitenciaría.

Las autoridades de Marion señalaron que los presos fugados, armados y considerados peligrosos, huyeron en dos automóviles robados de la Penitenciaría, y en un tercero traído por los tres enmascarados.

Añadieron las autoridades que, aparentemente, los tres enmascarados penetraron en la prisión para liberar a un compañero, y que el resto de los presos se unieron a la fuga.

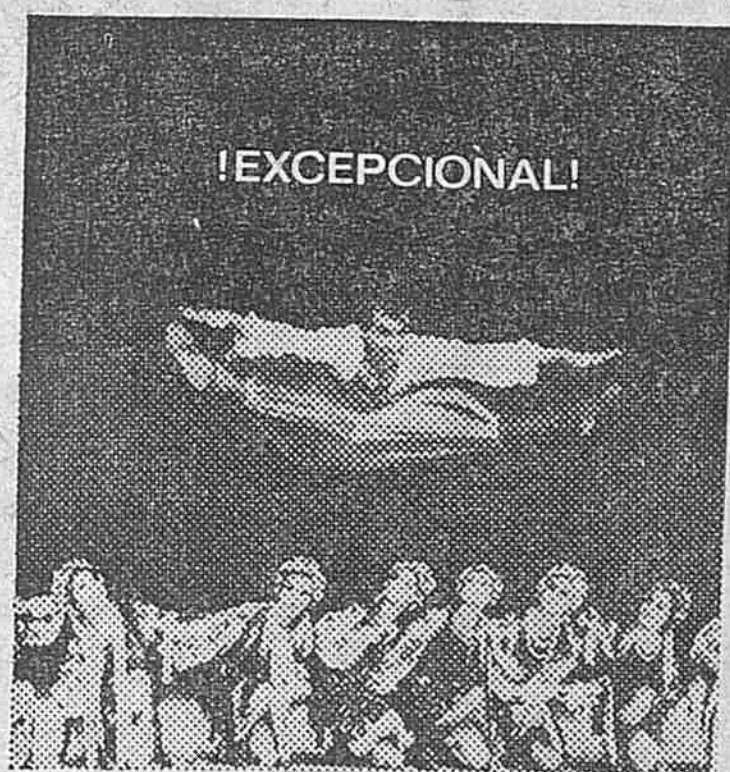
La citada prisión alberga otros sesenta y seis presos, no envueltos en la fuga.

## Robo de obras de arte en Roma

ROMA, 16. (Efe-Upi.)—Ladrones de arte han penetrado en uno de los monumentos más famosos de Roma —la tumba de Cecilia Metello, en la vía Apia—, y han robado una famosa estatua, según ha informado la Policía.

Esta ha añadido que el robo fue descubierto por el guardián de la tumba, un alto edificio circular, situado en los alrededores de Roma. La estatua, una representación de

Cupido, de 40 centímetros de altura, obra del siglo I antes de Cristo, tiene alto valor artístico. Su valor material no ha sido dado a conocer.



palacio de los deportes hoy a las 10'45

madrid

1969

CUATRO UNICOS DIAS

Localidades desde 25 pesetas. Autobuses, líneas 30, 26, 25, 61, 56, 38. Metro Goya. Teléfonos de Información: 256 64 00 y 279 60 29. Encargo de localidades por teléfono, 256 64 00. Venta anticipada de localidades con cinco días.

Próximo espectáculo, del 24 al 26 de julio

LUISILLO Y SU TEATRO DE DANZA ESPAÑOLA

Ministerio de Información y Turismo y Excmo. Ayuntamiento de Madrid

## MADRID

# LOS BOMBEROS RESCATARON UN CADAVER QUE FLOTABA EN EL MANZANARES

SE DESCONOCEN LAS CAUSAS Y CIRCUNSTANCIAS DE SU MUERTE

En la mañana de ayer, los bomberos han sido requeridos para extraer el cadáver de un hombre que se encontraba flotando en las aguas del río Manzanares, en la depuradora de la China. La víctima aparecía totalmente desnudo y aparentaba tener cincuenta años.

El cadáver, que fue levantado por el Juzgado de guardia, fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para practicarle la autopsia. Aunque no ha sido identificado el cadáver, la Policía realiza gestiones para aclarar las causas y demás circunstancias que pudieran concurrir en la muerte de este hombre.

## Golpean a un sacerdote

El hecho ocurrió en la Casa de Campo. El sacerdote don Servando Escanciano Nogueira, natural de Asturias y domiciliado en Madrid, fue agredido por un desconocido en la Casa de Campo, alrededor de las diez de la noche. La agresión fue paliada, gracias a la intervención de un joven que pasaba por el lugar, y que con su presencia logró ahuyentar al desconocido agresor.

## PALENCIA

# UN MUCHACHO SE AHOGA EN EL PISUERGA

PALENCIA, 16 (Pyresa).—Daniel Herrero, de dieciséis años, natural de Cillamayor (Palencia), resultó ahogado en el Pisuerga cuando se bañaba en el río con otro amigo, después de haber salido del trabajo. El accidente ocurrió en el lugar denominado "Isla del Cascajero".

# SANCIONES DE CIENTO Y CUATROCIENTAS MIL PESETAS A DOS EMPRESAS DE ALIMENTACION

MADRID. (Cifra.) — Sendas sanciones de 100.000 y 400.000 pesetas han sido impuestas, respectivamente, a las razones sociales Jayson, Productos Lácteos del Bierzo, S. A., con domicilio en Dehesas (León), por elaboración y venta de leche esterilizada adulterada, y Nogueroles, S.A., domiciliada en Gandía (Valencia) por irregularidades en chocolates.

Los correspondientes anuncios son publicados en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, por el Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, del Ministerio de Comercio.



## BAZA: TRES HERIDOS GRAVES AL CHOCAR UN AUTOBUS CONTRA UN CAMION

DOCE SEÑORITAS Y DOS RELIGIOSAS QUE OCUPABAN EL AUTOBUS RESULTARON CON HERIDAS LEVES

En Barcelona, en veintidós accidentes de circulación, se han registrado veinticuatro heridos

BAZA (Granada), 16. (Cifra).—Tres heridos graves ha ocasionado el choque de un camión y un autobús ocurrido a seis kilómetros de esta ciudad. Doce señoritas y dos religiosas del colegio de María Auxiliadora, de Barcelona, que viajaban en el autobús, recibieron rasguños y erosiones de carácter muy leve.

El camión, de la matrícula de Murcia 103380, se salió de la carretera a unos cinco metros y quedó prácticamente destrozado. El autobús, de Barcelona 543394, también sufrió serios desperfectos.

### Barcelona: Veinticuatro heridos en veintidós accidentes

BARCELONA, 16. (Cifra).—Veinticuatro personas resultaron heridas en los 21 accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Policía Municipal. Uno de ellos sufre lesiones menos graves, tres de pronóstico reservado y los veinte restantes son leves.

Intervinieron en los 21 accidentes dieciocho turismos, cinco motocicletas, tres camiones, dos autobuses, dos furgonetas y un taxi.

### Cae un camión al río Francolí

TARRAGONA, 15. (Cifra).—Un camión conducido por José Salas Ferrer, de cincuenta y tres años de edad, vecino de Pira, se precipitó al río Francolí, en el kilómetro 21,800 de la carretera comarcal del término municipal de Montblanch.

El conductor se produjo en el despiste heridas de gravedad, encontrándose hospitalizado.

Se ignoran las causas del accidente, aunque se cree que pudo ser a consecuencia del piso resbaladizo.

### Muerto por un turismo

SEVILLA, 15. (Cifra).—El turismo matrícula de Córdoba 57019, conducido por Manuel Santisteban García, vecino de Hornachuelos, atropelló en la autopista de San Pablo a José Carranco Blanco, de cuarenta y siete años, domiciliado en el polígono de San Pablo, Barrio B, bloque 304.

Trasladado al Equipo Quirúrgico, le fueron apreciadas fractura de extremidad inferior de tibia izquierda, probable fractura de la base del cráneo y otorragia izquierda, siendo calificado su estado de gravísimo, falleciendo poco después.

### Arrolladas por un camión

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 15. (Cifra).—Dos mujeres resultaron con lesiones de consideración al ser arrolladas por el camión C-6919, que conducía Elisardo Castro.

Se trata de María del Carmen Fernández García e Isabel Seoane García, ambas vecinas de Santiago, que fueron atropelladas cuando transitaban por el barrio de La Choupana, en esta ciudad.

### Muere al volcar su vehículo

TALAVERA DE LA REINA (Toledo), 16. (Cifra).—Al volcar el vehículo que conducía, matrícula M-544972, resultó muerto Inocencio Delgado Brasero, natural de Calzada de Oropesa y vecino de Madrid, de profesión joyero. El accidente ocurrió en la curva existente en el kilómetro 3,800 de la carretera comarcal que conduce de La Barca de Río Tajo a Puéblanueva.

### Un niño arrollado por el tren

LEON, 16. (Pyresa).—En el kilómetro 14 de la vía férrea de León a Asturias, en Cuadros, el tren rápido de Gijón arrolló al niño de dos años José Pablo Fernández, de aquella localidad, que resultó muerto en el acto.

### Muerto al volcar un tractor

CORDOBA, 15. (Cifra).—En el cortijo denominado La Pangea, de este término municipal, volcó hoy un tractor al tomar una curva, quedando su conductor, Juan Ranchal Parra, de veintitrés años, aprisionado bajo el vehículo.

Sus compañeros le extrajeron y trasladaron a la casa de socorro de Córdoba, donde el desgraciado joven ingresó ya cadáver por las gravísimas heridas que se produjeron en el accidente.

### Barcelona: Conductor detenido

BARCELONA, 16. (Cifra).—Tras accidentada persecución por varias calles barcelonesas, ha sido detenido la pasada madrugada el conductor de un turismo que chocó con una motocicleta y emprendió la huida sin asistir a los dos

ocupantes de la motocicleta, que resultaron heridos de consideración.

El accidente ocurrió en el cruce de las calles Lepanto y Diputación, y el turismo, un «850 coupé» matrícula B-569407, en lugar de acudir en auxilio de los heridos de la motocicleta, emprendió rápida huida, pero fue perseguido por un taxi y otro turismo, a los que se unió en la avenida de Carlos I. Diputación un motorista de Tráfico que patrullaba por aquel lugar.

Después de perseguirle por varias calles, lograron al fin cortarle el paso en la avenida de José Antonio, a la altura de la calle de Cerdeña, y detener a su conductor, Luis Llamargas Gutiérrez, de veinte años.

Los dos ocupantes de la motocicleta sufrieron lesiones menos graves y de pronóstico reservado, respectivamente.

## CADIZ: INCENDIO EN LA FACTORIA NAVAL DE MATAGORDA

CADIZ, 15. (Cifra).—Un incendio ha causado hoy desperfectos considerables en una de las grúas de la factoría naval de Matagorda, cuya pluma cayó sobre la cubierta del buque español «Ondarroa», causando en ella ligeros daños.

El siniestro comenzó cuando una chispa producida

por un soplete de soldadura eléctrica prendió en la cabina de madera de la grúa, extendiéndose las llamas por el fuerte viento reinante y quedando completamente destruida la cabina, tras de lo cual se desprendió la pluma de la grúa.

No ha habido que lamentar desgracias personales.

## 100 RIFLES, UN BOTIN DISPUTADO CON SANGRE 100 RIFLES, UNA AMENAZA QUE DARA LA VICTORIA AL QUE LOS POSEA 100 RIFLES, EL BOTIN DE LA AUDACIA Y VALOR DE UNA MUJER



Una producción MARVIN SCHWARTZ

**JIM BROWN  
RAQUEL WELCH  
BURT REYNOLDS**

COLOR DE LUXE

FERNANDO LAMAS/DAN O'HERLIHY/HANS GUDGAST

Producida por Marvin Schwartz • Dirigida por Tom Gries • Guión de Clair Huffaker • Tom Gries • Basada en una novela de Robert MacLeod • Música de Jerry Goldsmith

**LUCHABAN SIN CUARTEL  
SE EXTERMINABAN SIN ESCRUPULOS  
MAÑANA VIERNES, ESTRENO**



# «PRONTO TENDREMOS LEY SINDICAL»

## «MADRID CONTARA CON MAS Y MEJORES CENTROS SINDICALES»

### «NUESTRO MOVIMIENTO ES UN MOVIMIENTO SOCIAL»

PALABRAS DE SOLIS EN EL ACTO SINDICAL CELEBRADO AYER EN EL GRAN SAN BLAS

ASISTIERON TRABAJADORES DE LOS CATORCE CENTROS SINDICALES MADRILEÑOS

A las ocho de la tarde, la jornada laboral había concluido en los grandes centros comerciales y fabriles de Madrid. El sol estaba alto y permitía andar y respirar sin fatiga. En la explanada del Centro Sindical del Gran San Blas, cientos de trabajadores, de mujeres y jóvenes, esperando la llegada de Solís, enarbolando pancartas. Se iba a celebrar un acto sindical, conmemorativo del V aniversario de la puesta en marcha de los Centros Sindicales de Madrid, esas casas que la Organización Sindical ha creado por los barrios más populares de la capital, y en las que los trabajadores pueden resolver sus problemas, llevar sus iniciativas: Hortaleza, La Elipa, San Nicolás, Usera, Los Carmenes, Orcasitas, San Blas, San Cristóbal, Aluche, Alto del Arenal, Canillas, Entrevías, Fuencarral y García Noblejas.

La llegada del Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, fue acogida con aplausos recios, con un breve recital por un grupo de Coros y Danzas. Acompañaban a Solís el Secretario General de la Organización Sindical, Espinosa Poveda; el Inspector Asesor Nacional de Sindicatos, Chozas Bermúdez; David Pérez Puga, Vicesecretario de Ordenación Social; Enrique Ramos, Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Eduardo Martínez, Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, así como los Directores de los Centros Sindicales, Coordinadora de los mismos y Asistentes Sociales.

#### Palabras del Jefe del Departamento de Centros Sindicales

Honorio Silván Parro, Jefe del Departamento de Centros Sindicales, comenzó diciendo:

«En los cinco años de vida de los Centros, éstos han sido y siguen siendo lugares de convivencia del mundo del trabajo. En el orden social, asistencial, cultural y deportivo, la tarea realizada consiguió, en muchas ocasiones, cubrir las ambiciones de los hombres que a ellos acudieron. Se celebraron cursos de diversas materias, se fomentó la cultura y el arte en su más extensa gama, de acuerdo con

nuestras posibilidades; se practicaron diversas clases de deportes; se cuidó del estado sanitario, se facilitaron y gestionaron becas de estudio, se hizo turismo social, se celebraron Exposiciones, se realizó teatro, se promocionó al trabajador formándole profesionalmente, en colaboración estrecha con el PPO; se atendieron infinidad de consultas, se celebraron reuniones de todo tipo que afectasen al mundo laboral, se buscó con verdadero ahínco la solución de todos los problemas que hasta los Centros llegaron. En definitiva: se puso amor y entusiasmo en servir a un mundo, que ha encontrado entre nosotros un orden de promesas cumplidas.

Al ser rotundamente humana la labor que se realiza en los Centros, vincula a los hombres que frecuentan los mismos, con fuerza increíble en nuestra Organización Sindical, convirtiéndose muchos de ellos en auténticos militantes.

Es muy posible que ante un balance como el anteriormente expuesto, pueda pensarse que nos encontramos plenamente satisfechos con la tarea realizada. No; nada más ajeno a nuestra forma de ser.

Los Centros tienen que ser el origen y formación de auténticos dirigentes sindicales; por ello, educar a la juventud, debe ser objetivo primordial nuestro, ellos serán los continuadores de nuestra tarea; y de nuestro interés en su formación, depende, sin duda alguna, el futuro de nuestra causa.

Es necesario que en los Centros se diga, cómo es y cómo queremos que sea nuestro Sindicalismo. Un

Sindicalismo sí, dentro de las leyes fundamentales de nuestra Patria, pero un Sindicalismo autónomo, representativo, orgánico de participación a todos los niveles, pero jamás dependiente de otros intereses, que no sean los justamente apetecidos por el mundo del trabajo, y al servicio de España en general.

Un Sindicalismo, como se pidió en Tarragona, como esperan millones de españoles, de esa Ley Sindical, que nadie puede negar, que ha sido la más ampliamente consultada, y detenidamente estudiada, en la historia de nuestra legislación.

Los Centros sindicales, que son vanguardia de nuestro Sindicalismo, tienen sus puertas abiertas plenamente, a todos, sin discriminación de ninguna clase. Aquí pueden venir los de un lado y los del otro, nuestro diálogo está abierto a todos, jamás se ha preguntado a nadie de dónde viene, lo único que nos interesa es, a dónde va.

Queremos que a los Centros sindicales sean también portavoces de los Consejos Provinciales y Nacionales de Trabajadores, ser visitados por los presidentes de las secciones sociales, y reunirse en ellos, con los hombres de su respectivo Sindicato, estrechando y cultivando de esta forma las relaciones humanas.

Madrid necesita más Centros sindicales, dotados como éste de San Blas, con instalaciones deportivas, donde la juventud pueda formarse físicamente, y practicar su deporte favorito; de esta forma, podemos llevar a efecto plenamente la labor que nos ha sido confiada, y por ello esperamos que nuestro Delegado Nacional, tan sensible a estas realidades, dote a la capital de España, de un cinturón de Centros, que cubran en toda su amplitud, las necesidades del mundo del trabajo.

Terminó expresando la adhesión inquebrantable de los hombres del trabajo al Caudillo.

#### INTERVENCION DE SANCHEZ MARTIN

A continuación, el delegado de Cultura de la Agrupación Cultural Deportiva del Centro García Noblejas, Antonio Sánchez Martín, pronunció unas breves palabras para destacar la necesidad de contar siempre con las mujeres, con la juventud para ganar etapas. Pidió ayuda para intensificar el deporte, e indicó que estos Centros son un acierto, son la presencia y la continuidad sindical en cada zona de la ciudad, el acercamiento a los problemas cotidianos. Los Centros son la voz y el consejo, la ayuda y el asesoramiento del consejero laboral, del orientador social en los derechos del mundo del trabajo, entre otras muchas cosas, y todo gracias a la magnífica colaboración, espontánea desinteresada

de los que colaboran en las tareas sindicales.

«Avanzada de nuestro Sindicalismo son estos Centros sindicales», comenzó diciendo José Solís, Delegado Nacional de Sindicatos y Ministro Secretario General del Movimiento.

#### Palabras de Solís

El discurso de Solís se caracterizó por dos cosas: fue escuchado en medio de un abierto interés y fue conciso, breve. Cuando hablaba de las injusticias que aún existen en España, de las cosas que hay que hacer y remediar, de los problemas que es urgente resolver, un aplauso multiplicado salía de las manos de los hombres que hasta momentos antes habían trabajado en fábricas y talleres, en almacenes e industrias.

En pocas palabras el discurso de Solís se resume así:

- «Queremos lugares donde el trabajador tenga un clima de perfecta convivencia; donde pueda desarrollar actividades de todo tipo, para cambiar impresiones con sus compañeros, para tener una mano abierta a todos.»
- «Poco a poco se va incorporando la mujer a las tareas de la Organización Sindical. Os necesitamos y pedimos vuestra colaboración, porque tenéis una sana exigencia y lucháis con valor y entrega por lo vuestro.»
- «Estos centros hay que ampliarlos y dotarlos mejor. Tenemos en estudio un plan para que en ellos haya piscinas, campos de deportes, instalaciones de tipo cultural, y más centros aún en Madrid, en los que se forme el trabajador y se formen los hijos de los trabajadores, por los que tenemos que seguir luchando.»
- «A los veteranos: hermandad, ayuda mutua y todos los instrumentos del sindicalismo para defender vuestros derechos. Recordad cómo recibimos esta España, lo que hemos trabajado y lo que aún nos queda por luchar para que vuestros hijos no se enfrenten entre sí y legarles una Patria mejor.»
- «Ante los importantes acontecimientos que nos esperan hay que afirmar una vez más que nuestro Movimiento es un Movimiento social. Hemos venido a hacer justicia por una España más justa. No estamos satisfechos con lo hecho porque nadie vino a sestear, sino a remediar injusticias. Hombres y mujeres tenemos que demostrar un espíritu de entrega y una apretada unidad porque aisladamente no podremos avanzar.»
- «Pronto tendremos Ley Sindical; pero si queremos que sea un instrumento al servicio de los trabajadores es necesaria la unidad, supliendo con fe y entrega lo que falta por hacer y conseguir, un Sindicato fuerte para hacer una España mejor. Unidos olvidaremos recelos y enfrentamientos.»

## EL DOMINGO, CLAUSURA DE LA EXPOSICION MARTINEZ MONTAÑES

El próximo domingo, día 20 de julio, será clausurada la Exposición «Martínez Montañés y la escultura andaluza de su tiempo», que la Dirección General de Bellas Artes, a través de su Comisaría de Exposiciones, ha organizado en el Casón del Buen Retiro, para conmemorar el III centenario de la muerte del imaginero sevillano. La Exposición fue inaugurada el pasado día 19 de mayo y durante los dos meses que ha permanecido abierta fue visitada por más de 25.000 personas.

En los últimos días del mes de junio, el salón central del Casón, donde se exhiben las más bellas creaciones montañesinas, fue escenario de un ciclo de conferencias, pronunciadas por los profesores

don José Camón Aznar, doña María Elena Gómez-Moreno, marqués de Lozoya y don José Hernández Díaz, que estudiaron diversos aspectos de la personalidad de Martínez Montañés y su significación dentro de la historia del Arte; se calcula en 600 el número de personas que acudió a cada conferencia.

Termina así esta muestra que, por vez primera, ha traído a Madrid una selección de las más bellas imágenes andaluzas del siglo XVII y que ha permitido apreciar en toda su belleza y en todo su esplendor una etapa de la imaginaria andaluza no demasiado conocida, ni suficientemente estudiada todavía, que constituye un capítulo fundamental en la historia del Arte español.

## AGUA PARA GUADARRAMA

HOY SE INAUGURAN LOS DE LA PRIMERA FASE DEL PLAN DE ABASTECIMIENTO EN ESTA ZONA

MADRID (Cifra).—La sierra de Guadarrama, pulmón de la capital todo el año y zona de vacaciones de carácter tradicional en el verano, verá a partir de hoy resuelto, en su vertiente sur, su más grave problema: la escasez de agua para consumo humano y para los restantes servicios. Altas jerarquías del Estado presidirán la ceremonia de inauguración de las obras realizadas en la primera fase del plan general del abastecimiento de dicha zona.

Este plan general, en su primera fase, comprende los embalses de Navacerrada, La Jarosa y Navalmedio; las estaciones depuradoras situadas en el origen de las conducciones que parten de los dos primeros; el trasvase Naval-

medio-Navacerrada; las conducciones de Navacerrada-Villalba, La Jarosa-Villalba, Navacerrada-Los Molinos, Villalba-Torrelodones, Villalba-Valdemorillo y Navacerrada-Boalo. Toda esta infraestructura se completa con los ramales y los depósitos de regulación diaria correspondientes a los núcleos urbanos abastecidos, que son los siguientes: Cercedilla, Navacerrada, Guadarrama (pueblo), Guadarrama (colonias), Alpedrete, Los Negrales, Becerril (pueblo y colonias), Boalo, Cerceda, Mataelpino, Collado Mediano (pueblo y colonias), Los Molinos, Moralarzal, Hoyo de Manzanares, Collado Villalba, Las Zorreras, Galagapá, Colmenarejo, La Navata, Valdemorillo, Torrelodones, Los Peñascales y Las Matas (sur).



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 7.º B

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid, están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

Almendrales, 24 (frente cine Copacabana, Usera). \* Balcares, 59 bis. Plaza de Cascorro, 6. \* Embajadores, número 58. Jacinto Verdader, 11. \* Jaime el Conquistador, 38. Los Maceda, 73 (Orcasitas). \* Mari Blanca, número 21 (colonia Moscardó). Plaza Peñuelas, 9. \* San Magin 21 (entrada Marcejo Usera, 159).

### BUENAVISTA

Alcalá, 121 (esquina General Mola). \* Brescia 4 (parque de las Avenidas). Cartagena, 20. Conde de Peñalver, 23 (esquina Ayala). \* General Mola, 60. Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo). \* María de Molina, 22 (entrada Claudio Coello, 145). \* Narváez, 3. Serrano, 45.

### CARABANCHEL

\* Avenida Oporto, 53. Camino de La Laguna, 221 (Carabanchel Bajo). \* Albox, 27 (colonia San Francisco, Carabanchel Alto). \* E. Morales, 10 (Vista Alegre, salida Oca). Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo). \* General Ricardos, 59. \* Poblado Mínimo Caño Roto, local 1. Urogallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 31). \* Cebreros, 12 (entrada calle Higuera). \* Naval Moral Mata, 40 (San Ignacio Loyola). \* Paseo Extremadura, número 136. Paseo de Extremadura, número 319. \* Parque Aluche, Seseña, 31 (Santa Elena). \* San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26). Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura).

### CENTRO

\* Botoneras, 7 (de Plaza Mayor a Imperial). \* Génova, 18. Mejía Lequerica, 3. Preciados, 14. Prim, 15. Plaza de San Ildefonso, 4. \* San Marcos, 6.

### CHAMARTIN

Alberto Alcócer, 28. Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar). \* Cañamar, número 12 (junto Cífril Conde, 35). \* Conde Espina, 10 (esquina Santo Domingo Silos). Corazón de María, número 23 (paralelo Cristo Rey). \* Chile, 9 (prolongación General Mola). \* Eugenio Salazar, 26. \* Francisco Suárez, 20 (final Padre Damián). López de Hoyos, 200. Mar Caspio, bloque 14 (barrio Orisa). \* Avenida San Luis, 95 (detrás Marina). \* Arturo Baldasano, 10 (próximo López de Hoyos, 321).

### CHAMBERI

Covarrubias, 22. General Alvarez Castro, 24 (esquina Viriato). \* Joaquín de la Quintana, 2 (frente Proyecciones). \* Ponzano, 46. \* Santa Feliciano, 13. Plaza San Juan de la Cruz, 3 (frente Ministerio Vivienda).

### LATINA

Comandante Fortea, 36 (Fuente la Feja). Torre de Madrid, plaza de España, 18. Factor, 4 (próximo Mayor, número 84). \* San Bernardo, 39. Segovia, 63.

### RETIRO-MEDIODIA

Alcalde Sáinz de Baranda, 9. \* Antonio Maura, 10. \* Avenida Doctor Esquerdo, 107. \* Paseo General Primo de Rivera, 12. Juan de Urbieto, 73 (colonia del Retiro). \* Principe, 15. Santa Isabel, 7. \* Tarragona, 16. \* Doctor Esquerdo, 189 (salida Metro Pacífico). \* Paseo Infanta Isabel, 23.

### TETUAN

\* Alonso Núñez, 31. \* Bravo Murillo, 151. Bravo Murillo, 306 (Tetuán). Comandante Zorita, 48 (semiesquina General Perón). \* Genciana, 49 (entrada V. Catal. 62, Tetuán). \* Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro). \* Magnolias, 116 (con vuelta a Luis Esteban). \* Hernani, 76 (entre Moscardó y Orense). Avenida Reina Victoria, 20. Capitán Haya, 74. San Enrique, 22.

### UNIVERSIDAD

Alberto Aguilera, 19. Arapiles, 21. Cea Bermúdez, 60. \* Ferraz, 33. \* Gile, 61. Princesa, 72. Torre de Madrid, plaza España, 18.

### VALLECAS

\* Avenida Albufera, 252 (colonia Violta). \* Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entreverías). Calle Cuatro, 49 (Palomeras). \* Martínez de la Riva, número 87 (Punto Vallecas). Avenida Monte Iguelto, 7 (Punto Vallecas). \* Puerto Canfranc, 23 (Punto Vallecas). Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo). Barrio Moratalaz, Polígono G, 928. \* Barrio Moratalaz, Polígono F.

### VENTAS

\* Alcalá, 172. Alcalá, 363. \* Avenida de Aragón, 167 (Canillejas). \* Berastegui, 91 (barrio Bilbao). Castillo Simancas (prolongación San Blas). Avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este). Gerardo Cordon, número 63 (barrio Elipa). \* Lenceros, 15 (Gran San Blas). Valentín Aguirre, 14 (Canillejas). \* Virgen del Lluç, 16 (antes Oráculo). \* Torrelaguna, 16 (barrio Alegría).

## I REUNION DE LA NUEVA PERMANENTE DE LA JUNTA NACIONAL DE AGRUPACIONES DE ANTIGUOS MIEMBROS DEL FRENTE DE JUVENTUDES

MADRID. (Pyresa.) — La nueva Comisión permanente de la Junta Nacional de Agrupaciones de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, integrada por Alicante: Juan Antolí Barrachina; Baleares: Juan Ceva Alonso y José Salazar Belmar; Barcelona: Fernando Píris Rodríguez y Gonzalo Quintana Camero; Cádiz: Inocencio de León Cantero; La Coruña: Manuel Estévez Mengotti; León: Luis Manuel Martín Villa; Madrid: Rafael Luna Gijón, Benigno Rodríguez Alda, César Ruiz Viruete y Luis Fernando de la Sota Salazar; Murcia: José Fernández Rodríguez; y Sevilla: Pedro Ruiz Verdejo, celebró su primera reunión bajo la presidencia de Manuel Cantarero del Castillo, presidente nacional.

### TEMARIO

Se trataron temas relacionados con los estatutos unificados de la Agrupación y con las perspectivas de constitución de una Asociación de opinión pública. Respecto a esta cuestión, se acordó hacer públicas las siguientes precisiones:

1.º En el seno de la Agrupación y en avanzado estado de conclusión, se está tratando de establecer un acuerdo entre los agrupados en relación con la forma en que los mismos podrían hacer uso de las posibilidades que haya de ofrecer el régimen jurídico de las Asociaciones del Movimiento.

2.º En cualquier caso, la Agrupación no se transformará en una Asociación de opinión pública, sino que continuará su desenvolvimiento como tal agrupación, acogida al renglón de Asociaciones de vínculos históricos.

3.º En base a la promoción de una Asociación de opinión pública, la Agrupación no preve llevar a cabo esta iniciativa por sí sola, y a título exclusivo y excluyente, sino en unión o colaboración con otras entidades ya existentes, grupos formales o informales y personas con las que se coincida en

una común imagen o proyecto del futuro de España, dentro siempre del respeto a las prescripciones de la legalidad vigente.

4.º En orden a concertar a los miembros de las distintas Agrupaciones Provinciales en el proyecto de promoción de una Asociación de opinión pública, se está elaborando, para su conveniente y oportuna aprobación, un borrador de estatutos con el que, en su momento, dichos miembros, debidamente representados, concurrirán a las conversaciones previas con las entidades, grupos o personas afines antes aludidos.

5.º En la elaboración de dicho proyecto están participando, por el procedimiento de enmiendas y deliberaciones, todas las Agrupaciones Provinciales.

6.º En lo concerniente a los fines que se proponga la proyectada Asociación de opinión pública es lógico que los hombres procedentes de las Agrupaciones traten de hacer valer aquellos que han venido propagando y sosteniendo en los últimos tiempos.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA DIRECCION GENERAL DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Avenida del Generalísimo, núm. 2. Teléfono 261 12 00. MADRID-16

### ANUNCIO

Concurso para adquisición de setenta y cinco remolques agrícolas de 5.000 kilogramos de capacidad de carga y dos ejes

### Concurso de suministro

Para setenta y cinco remolques agrícolas de 5.000 kilogramos de capacidad de carga y dos ejes, para su destino a la Delegación de este Instituto en Sevilla y otras Delegaciones Provinciales

### Presupuesto:

TRES MILLONES SETECIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS (3.750.000 pesetas)

### Plazo de entrega:

Cuarenta y cinco (45) días naturales, a contar desde la fecha de la adjudicación.

### Examen de documentos:

En las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (avenida del Generalísimo, 2).

### Garantía provisional:

Resguardo de la Caja General de Depósitos del Ministerio de Hacienda, por un importe de SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (75.000 pesetas) o aval bancario.

### Modelo de proposición:

Incluido en el Pliego de cláusulas administrativas.

### Plazo de presentación:

Antes de las 12 horas del día treinta de agosto de mil novecientos sesenta y nueve, en las Oficinas Centrales del I. N. C. (avenida del Generalísimo, 2. Madrid).

### Apertura de pliegos:

En las Oficinas Centrales a las trece horas del día tres de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve.

### Documentos exigidos:

Los que figuran en el Pliego de Cláusulas administrativas.

Madrid, 10 de julio de 1969.—El Presidente de la Junta Principal de Compras (firma ilegible).

## RECEPCION EN EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA A LOS ASISTENTES AL SIMPOSIO DE TRASPLANTES

## SE CONCEDIERON INSIGNIAS DE MIEMBROS TITULARES A LOS DOCTORES CERBINI Y LIOTTA

El director del Instituto de Cultura Hispánica ha ofrecido una recepción a los participantes en el I Simposio Internacional de Trasplantes de Organos, que estos días viene celebrando en Madrid sus sesiones de trabajo.

Don Gregorio Marañón, acompañado por miembros de la Junta de Gobierno del Instituto, recibió a los ilustres visitantes en el Salón de Embajadores del organismo, y pronunció unas palabras de bienvenida a los científicos asistentes al acto, y que representan un total de diecisiete países, entre los que figuran varios hispanoamericanos.

Seguidamente, el señor Marañón dio lectura a los decretos de concesión de las insignias de miembros titulares del Instituto de Cultura Hispánica a favor de los doctores don E. Cerbini y don Domingo Liotta, como destacados representantes de la ciencia médica hispanoamericana, a los cuales, en nombre del presidente del Instituto y Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, impuso don Gregorio Marañón los distintivos correspondientes.

Los doctores Cerbini y Liotta agradecieron en breves palabras el homenaje de que eran objeto.

Finalmente, el director general de Previsión, señor Guerra Zumeñegui, en nombre del Ministro de Trabajo, agradeció la presencia en el acto de numerosas personalidades del mundo de la Medicina, entre los que figuraban los doctores Barnard y el presidente del Comité organizador del Simposio, doctor Martínez Bordiú, teniendo palabras de felicitación para los homenajeados.

## Cena ofrecida por la Diputación Provincial

En la Ciudad Escolar Provincial «Francisco Franco», la Diputación Provincial de Madrid ha ofrecido una cena en honor de los miembros que asisten al Simposio sobre trasplantes de órganos.

El doctor don Carlos González Bueno, acompañado por los miembros de la Corporación, recibió y atendió a los ilustres médicos juristas y teólogos de los diecisiete países que participan en el aludido Simposio, cuyo Comité de organización preside el doctor Martínez Bordiú.

En el transcurso de la cena, un grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina interpretó diversos bailes y canciones regionales.

## LEA USTED



APARECE LOS MARTES

## PRESTACIONES EXTRAORDINARIAS A LOS VENDEDORES DE PRENSA JUBILADOS SE ENTREGARON AYER EN LA DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS DE MADRID

El Grupo Sindical de Vendedores de Prensa de Madrid celebró ayer la fiesta del 18 de Julio entregando a sus jubilados una paga extraordinaria, que, en esta ocasión, ha podido ser duplicada en su cuantía merced a la cuidadosa administración de sus servicios mutualistas y a la puesta en marcha de las nuevas normas acordadas entre Empresas y Vendedores, que serán de aplicación, desde ahora, a todas las provincias donde se halle constituido el Grupo Sindical correspondiente.

En el acto, como siempre lleno de cordial simpatía, se entregó también un dulce obsequio a cada uno de los receptores de estas prestaciones, de las que se benefician actualmente, en Madrid, más de 120 jubilados, alto porcentaje dentro del millar y pico de vendedores que expenden periódicos y revistas en las calles y quioscos madrileños.

Presidieron la ceremonia, cele-

brada en uno de los salones de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, al Jefe del Grupo, Manuel Fernández Conte; el Secretario del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, Donoso Cortés, en nombre propio y en el del Presidente Nacional; Félix Valencia, con más de veinte años de eficaz presidencia en el Montepío del Grupo, y el Presidente y el Vicepresidente del Sindicato Provincial, Manuel Vázquez-Prada y Nemesio Fernández-Cuesta, además de los vocales del Grupo y de los servicios mutualistas.

## Falleció el señor Valdeón del Olmo

MADRID (Pyresa.) — Falleció en Madrid, víctima de penosa enfermedad, don Aurelio Valdeón del Olmo, padre de nuestro compa-

ro en las tareas periodísticas en el diario "Pueblo" José Aurelio Valdeón.

## Ingreso en las Escuelas Oficiales de Profesoras de Hogar

Está abierta la convocatoria de ingreso en las Escuelas Oficiales de Profesoras de Hogar "Julio Ruiz de Alda", de Madrid; "Roger de Lauria", de Barcelona, y "Joaquín Sorolla", de Valencia.

Los estudios comprenden tres cursos académicos que pueden seguirse en régimen de internado o externado. Para el ingreso es necesario estar en posesión del título de Bachiller Elemental con Reválida. También deben presentarse instancia, "curriculum vitae" y un pequeño escrito en el que se expongan las razones que han movido a elegir la profesión.





### «APOLO XI»

En el día de la fecha hay dos temas importantes en todas las conversaciones: La plenaria de las Cortes Españolas, convocada para el próximo día 22, y el vuelo del «Apolo 11» hacia la Luna. Hay un tercer tema: el calor. Esta su casa de ARRIBA no iba a ser la excepción, y así, del tema del Pleno se han hecho todas las especulaciones propias del caso. Del calor, hemos dicho más o menos lo que todos: «Hay que fastidiarse.» Lo más chocante se ha producido en cuanto al vuelo espacial de los tres astronautas norteamericanos.

### HAMBRE

Llega una fotografía de Cifra en la que se registra la llegada a la base de lanzamiento del reverendo negro que encabeza una pequeña manifestación de protesta por el costo de la operación. Dicen las pancartas que portan, que mantener a un astronauta en vuelo cuesta doce dólares diarios, y que por menos dinero se daría de comer a un niño hambriento. Se produce en la tertulia la previsible división de opiniones. El preconiliar se pone de inmediato de parte de los negros: «Tienen razón: Con el importe de todo el programa de la NASA podría casi hacerse desaparecer el hambre en el mundo.» El posconiliar salta: «Y con la venta de los tesoros que almacenan las comunidades religiosas de todo el mundo, más aún.» «No vas a comparar.» «Por supuesto que no. Es más útil la investigación del espacio que las joyas que forman el tesoro de algunas imágenes.» Por ahí vamos descendiendo hasta personalizar: «Y tú, tan cristiano, ¿cuántos pares de zapatos tienes? ¿Cuánto te gastas a diario en cigarrillos, cerveza, corbatas... mientras los niños de Biafra pasan hambre? Porque es fácil pedir que los demás hagan lo que nosotros no hacemos.»

### «LUNIK»

Salta la inevitable comparación de la aventura norteamericana con la rusa: «Los rusos buscan por todos los medios un efecto propagandístico», opina el republicano. «Son unos merluzos —replica el racial—. Nadie va a dejar de observar la diferencia de un juego limpio, hecho cara al público, con la maniobra realizada de forma solapada, oportunista, artera, de los soviéticos.» «Desde luego. Lo que se advierte es un brusco descenso de calidad en la actuación exterior soviética. ¡Si Stalin y Lenin levantarán la cabeza...!» «Oye, tú. Déjales que reposen. Que no levanten ni la cabeza ni nada.»

### PROPULSION

Se habla después de las características técnicas de los vuelos espaciales. «Yo calculo —dice el científico— que se va a producir muy pronto una verdadera revolución en los medios de propulsión para los transportes. Si hasta la fecha las pilas atómicas han sido aplicadas solamente a los barcos, creo que el combustible que mueve las astronaves será de aplicación a los automóviles y a los aviones.» «¿Qué me dices de los negocios del petróleo?», pregunta el ingeniero. El vitivinícola interviene: «La era del petróleo tiene que pasar, como pasó la del carbón. Seguirá siendo útil, pero menos.» El fantástico enhebra una larga retahíla en la que prevé cohetes intercontinentales transportando a millares de personas por unidad. «Una nave capaz para tres o cuatro mil personas podrá trasladarse en un cuarto de hora de Madrid a Nueva York. Los automóviles romperán la barrera del sonido, y habrá que ir pensando ya en un sistema distinto de carreteras y de ruedas para los vehículos.» Coge un papel y comienza a hacer números. Su conclusión es: «Coches a setecientos kilómetros por hora. ¡Qué animales...!»

### TOROS

«Y hablando de animales —interviene el taurófilo—, me he enterado de una noticia que me parece muy interesante.» «Suéltala.» «Pues creo que algunos criadores de reses bravas están comprendiendo el problema que plantea la falta de toros-toros. Y han decidido volver a la cría natural. Es decir, vigilar los piensos, a fin de que las reses vayan recibiendo la alimentación conveniente para un desarrollo normal.» «Entonces, vamos a volver de verdad a tener toros.» «Creo que sí; pero será preciso que pasen unos años, ya que ha habido necesidad de comenzar por los utreros.» «Y ¿qué va a pasar con los productos de ganadería que no sigan esta norma?» «Yo espero una auténtica revolución en el mundo taurino. Toros-toros, lidiados por toreros-toreros, y los empresarios en sus puestos.» Luego hace un largo desarrollo de las liquidaciones de unos toreros y de otros. Pero eso consideramos que se sale de esta sección y debe de tratarse en otra.

J. MARTINEZ

## GRETCHEN KATHRYN CROSS-KETTLER, TURISTA DIEZ MILLONES DE ESPAÑA SE PREPARA EN PENNSYLVANIA PARA INGRESAR EN LA UNIVERSIDAD

LLEGO AYER A BARAJAS EN VIAJE DE ESTUDIOS

ES HIJA DE UN PROFESOR DE UNIVERSIDAD, Y AUNQUE NO HA ESTADO NUNCA EN ESPAÑA, ASEGURA HABER LEIDO MUCHO SOBRE NUESTRO PAIS

MADRID. (Pyresa.) — Gretchen Kathryn Cross-Kettler es el nombre de la «turista diez millones», que ayer, a las once exactamente, llegaba al aeropuerto de Barajas en vuelo «charter» procedente de Nueva York en un avión de la Wold Air.

La señorita Cross-Kettler tiene diecisiete años, es rubia, ojos azules y cursa en Pennsylvania los estudios preparatorios a su ingreso en la Universidad. Llega a España con un grupo de ciento cincuenta estudiantes que recorrerán nuestro país en un viaje de estudios durante un mes. Entre las ciudades que visitarán se encuentran Zaragoza, Santiago, León, Barcelona, La Coruña, etc.

—Queremos tener una idea un poco completa de este país, que casi todos visitamos por primera vez.

Con un vestido de punto a rayas, minifaldero, simples mocasines marrones y su melena rubia suelta hasta la cintura, Gretchen Kathryn Cross-Kettler apareció en la escalera del avión con una entre asustada y tímida sonrisa, sin comprender demasiado todo lo que la rodeaba: bienvenidas, flores, abrazos... Poco a poco fue haciéndose cargo de la situación y hasta pudo contestar brevemente algunas preguntas de los periodistas:

—Es la primera vez que vengo a España.

—Tenía enorme ilusión en este viaje.

—Entraré en la Universidad el próximo año.

—En nuestro país existe enorme interés por España.

En el aeropuerto era esperada por personal de Relaciones Públicas de la Dirección General de la Promoción del Turismo, representaciones de las autoridades del aeropuerto, Televisión, No-Do, Radio, Prensa nacional y extranjera y Agencias informativas.

La Dirección General de Promoción del Turismo

### Regresan de América los cadetes de la Academia del Aire

MADRID. (Cifra.) — Los sesenta y seis cadetes alféreces del último curso de la Academia General del Aire, componentes de la XXI promoción, regresaron ayer a Madrid, procedentes de Buenos

Aires, al término del viaje de fin de carrera realizado por Argentina y Chile.

Al frente de la expedición figuraba el coronel director de la Academia, don Rafael López Peña,

y asimismo formaron parte de ella varios profesores y dos jefes de la Sección Segunda del Estado Mayor del Aire.

Durante una estancia de cuatro días de duración en la capital bonaerense, los cadetes españoles visitaron al Presidente de aquella República, general Onganía, y también a otros altos mandos militares.

El pasado día 9 encabezaron el desfile militar conmemorativo de la independencia de Argentina.

Después de visitar Córdoba, donde se halla la Academia Militar Aérea Argentina, la expedición militar española se trasladó a Santiago de Chile, donde permanecieron también cuatro días, y asimismo fueron recibidos por el ministro de Defensa de Chile.

A su llegada al aeropuerto de Barajas, los cadetes formaron en la pista con sus respectivos mandos ante el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Navarro Garnica, quien les pasó revista y les dio la bienvenida. También acudieron a recibirlos otras jerarquías militares del Ejército del Aire y, en representación del embajador argentino, el agregado aéreo, coronel Zulaica.

### Niños del Colegio de San Ildefonso, a Bogotá

MADRID. (Pyresa.) — Cuatro niños del Colegio de San Ildefonso, acompañados del subdirector del Centro, han salido esta mañana con destino a Bogotá, con el fin de «cantar» los premios de la Lotería Nacional que se celebrará en Colombia, con motivo de la conmemoración de la independencia de este país hispanoamericano.

## FRANCO, ALCALDE MAYOR Y PERPETUO DE ESPAÑA

CONTINUAN RECIBIENDOSE CENTENARES DE ADHESIONES DE TODOS LOS AYUNTAMIENTOS

MADRID. (Pyresa.) — Centenares de adhesiones de los Ayuntamientos de toda España está recibiendo la revista municipalista «El Alcalde», promotora de la idea de tributar al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, un homenaje mediante su nombramiento como Alcalde mayor y perpetuo de España. Asimismo se han adherido a la idea del homenaje destacadas y numerosas personalidades de la vida pública del país.

Entre las últimas adhesiones de municipios recibidas figuran las de los Ayuntamientos de Villanueva de la Serena (Badajoz), Naquera (Valencia), Salobre (Albacete), Orce (Granada), Puerto de la Cruz (Tenerife), Magaz de Cepeda (León), Peñarroya-Pueblo Nuevo (Córdoba) y Valdeolea (Santander).

Por su parte, el Ayuntamiento vallisoletano de Medina de Rioseco ha redactado en estos términos el acuerdo de unirse al homenaje al Generalísimo: «La deuda de toda la nación al Caudillo de la Patria es tan patente, que si alguien puede, con todo merecimiento y honor, ostentar tal título, ninguno con más mérito que quien al servicio de España ha dedicado toda su vida.» Concluye diciendo que si «los municipios, y España en consecuencia, han obtenido un desarrollo y alcanzado unas metas elevadas, tales consecuencias se deben principalmente a la paz que hemos disfrutado bajo el recto mando del Caudillo».

Asimismo, la Corporación municipal de Teba (Málaga) razona en términos semejantes su acuerdo de adhesión, y el Ayuntamiento cacereño de Pinofranqueado dice que «acordó unánimemente adherirse a la iniciativa de nombrar a nuestro invicto Caudillo Alcalde mayor del pueblo español, porque, además de la deuda que tenemos como todos los españoles, esta región de las Urdes tiene una especial gratitud, puesto que en su inolvidable visita fuimos adoptados y ha sido posible el progreso de esta zona».



## MODAS BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

También existen las modas en la Bolsa. Hoy le da al inversor por un valor y mañana por otro, con ese escaso tiempo que indica la volubilidad y uso pasajero en la aceptación y tenencia del objeto. Pero hay modas que duran más y son más aceptables por la gran masa, que cuida y procura lucir ese objeto sin aspavientos estridentes a la vista pero de gran calidad en su continente y contenido de valor. Tal, por ejemplo, aquel que tiene en su haber acciones bancarias y que a diario observa cómo suben, sin que parezca anormal la tendencia; sin embargo, el que las tiene de entidades eléctricas mira si han vuelto a subir o, por el contrario, han bajado, por realizaciones de beneficios de algún inversor. La moda de las acciones bancarias sigue manifestándose propicia en Bolsa ante la cada vez mayor llegada demandataria que presiona a diario, haciendo subir sus cotizaciones sin que se cumplan la totalidad de órdenes compradoras, aunque hay excepciones, claro está; las de las eléctricas es más pasajera, cundiendo en muchos inversores el desaliento ante lo que piensa que hubiera podido ganar de haber comprado de entidades bancarias, más aún si después de una subida ve con desaliento erosiones provocadas por materialización de beneficios. En la actual jornada, las del grupo bancario han mantenido su tendencia alcista y en las del eléctrico, las ventas materializadoras han provocado las primeras bajas, con viso de continuación.

Pues además de los dos sectores mencionados, también se ha puesto de moda el químico, bien por los reflejos fusionadores o bien porque verdaderamente estas entidades están en plena expansión. Hay algunas que están llegando a una total recuperación de su antiguo cambio y otras a cotas verdaderamente importantes por la trascendencia que para el futuro bursátil tiene y para una mayor captación de nuevos inversores. Es el caso de Cros, Energía Aragonesa y Española de Petróleos. Tampoco hay que perder de vista al grupo siderometalúrgico, en donde viene sobresaliendo Altos Hornos con fuerte demanda y abundante negociación, como el remontar la par por Auxiliar de Ferrocarriles, significativo de mejoría de la entidad, o como es a cota de Española del Zinc, cuando ha estado mucho tiempo por debajo de la par, o como Material y Construcciones o Metalúrgica de Santa Ana.

La jornada se ha caracterizado por su firmeza, aunque con realizaciones en eléctricas, pero que no impiden para nada el que de nuevo el índice general ponderado llegue al máximo del año, apoyado por las alzas bancarias, químicas siderometalúrgicas y de construcción e inmobiliarias. En Bancos hay que destacar al Santander con 10.365 acciones negociadas oficialmente, que suponen 64,9 millones de pesetas efectivas, teniendo como el más aproximado a Banesto, con 6.047 acciones contratadas por un efectivo de 16,2 millones, y al Exterior, con 2.494 acciones, y 7,3 millones. En otros sectores destaca Unión Eléctrica Madrileña con 2.406 acciones contratadas en la sesión, por un efectivo de 2,7 millones; Altos Hornos, con 3.509 acciones, por un efectivo de 1,7 millones y Telefónica, con 5.488 acciones por 6,8 millones.

TENDENCIAS AL CIERRE.—Demanda para Banesto, Bilbao, Bankunión, Central, Exterior, Granada, Hispano, Santander, Urquijo, Asland (a 477), Bami, Dragados (a 785, sin operación), Inn-Metro, Cartisa (a 495), Fibansa, Ponferrada (a 353) y Petróleos Oferta para Banco Popular, Fecsa, Hidrola, Iberduero, Unión Eléctrica, Valenciana Cementos (a 605), Popularinsa y Metro.

A. ESPADA BEJAR

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia							
<b>Efectos públicos:</b>																		
Interior, 4 % ...	113,50	=	Bankunión ...	220,-	+	4,-	<b>Inmobiliarias:</b>											
Exterior, 4 % ...	115,50	=	Bilbao ...	1.115,-	+	15,-	Alcázar ...	225,-	*	Gal ...	665,-	*						
Amort 4 % 1950 ...	113,75	=	C. Navarro ...	845,-	+	3,-	Bami ...	143,-	+	Española de Petróleos	698,50	+ 3,50						
Amort 4 % 1951 ...	117,-	=	Central ...	1.465,-	+	5,-	Ceisa grandes ...	137,-	*	Unión Resinera ...	340,-	*						
Amort 4 % 1953 ...	113,75	=	Continental ...	1.370,-	*	Ceisa pequeñas ...	139,-	+	<b>Seguros:</b>									
Amort 4 % 1957 ...	114,-	*	Eurobanco ...	264,-	-	1,-	Fincosa ...	115,-	*	Hermes, B. ...	334,-	*						
Amort 3,50 % 1951 ...	106,-	*	Exterior ...	590,-	+	5,-	Hispana pref. ...	137,-	=	Unión Fénix ...	1.125,-	+ 5,-						
Amort 3 % 1949 ...	104,-	+	Fomento ...	452,-	+	2,-	Inm. Metropolitana ...	310,-	+	<b>Siderometalúrgicas:</b>								
Céd. Inver. B 1961 ...	103,-	*	Grat. de Comercio ...	836,-	+	1,-	Urbis ...	360,-	+	Altos Hornos ...	99,50	+ 0,50						
Céd. Inver. C 1962 ...	102,25	*	Granada ...	280,-	=	11,-	Vacasa ...	300,-	*	Seat ...	552,-	+ 4,-						
Céd. Inver. D 1963 ...	102,50	*	Indus. Bilbao ...	380,-	*	11,-	<b>Urbanizaciones:</b>					Auxiliar F. C. ...	102,-	+ 5,-				
Inst. Nac. Colonizac. ...	104,-	*	Hispano ...	1.063,-	+	López Quesada ...	1.400,-	*	Ureña ...	100,-	*	Citroën Hispania ...	200,-	+ 3,-				
Reconst. Nacional ...	109,50	*	Ibérico ...	886,-	+	Mercantil ...	850,-	*	Urb. Metropolitana ...	627,-	*	Basconia ...	247,-	*				
Renfe ...	108,50	*	P. Español ...	1.157,-	-	3,-	Rural ...	400,-	=	Saonia ...	140,-	*	Babcock Wilcox rojas	86,-	+ 2,-			
Deuda Universitaria ...	108,-	=	Rural ...	400,-	=	4,-	Santander ...	1.276,-	+	Enasa ...	165,-	*	Ensidesa, pref. B ...	97,-	*			
<b>Cédulas:</b>												A Tudor ...	500,-	*				
Banc. Hipot. 4 % ...	87,50	-	Urquijo ...	1.883,-	+	2,-	Valencia ...	794,-	+	E. Zinc ...	131,50	+ 1,50	Femsa ...	273,-	=			
— A ...	87,75	+	Vizcaya ...	1.105,-	+	15,-	Vizcaya ...	1.105,-	+	Fasa Renault ...	317,-	=	Finanzauto ...	665,-	+ 1,-			
— B ...	100,50	*	Zaragozano ...	973,-	+	4,-	<b>Electricidad y Gas:</b>					Finanzauto Servicios ...	74,-	+ 1,-				
— C ...	98,50	*	<b>Electricidad y Gas:</b>										General Eléctrica ...	665,-	+ 1,-			
— exentas 4 % ...	106,25	*	Jatallana Gas ...	193,-	*	Elect. Viesgo ...	241,-	-	2,-	Ibérica Valores ...	120,-	*	I. Santa Bárbara ...	127,-	*			
Crédito Local Inter. ...	99,25	+	Elec. Leonesas ...	105,-	+	5,-	Reunidas Zaragoza ...	321,-	-	4,-	Continental Valores ...	120,-	*	Maquinista T. y M. ...	61,-	*		
— lotes 1942-44 ...	105,-	+	Reunidas Zaragoza ...	321,-	-	4,-	Fecsa grandes ...	325,-	-	5,-	Insa ...	133,-	-	Material y Const. ...	120,-	+ 7,-		
— de 1.000 ...	103,-	=	Fecsa grandes ...	325,-	-	5,-	Fecsa pequeñas ...	197,-	+	3,-	Fibansa ...	780,-	+	M. Santa Ana ...	147,-	+ 7,-		
— pret. 500 ...	103,50	=	Fecsa pequeñas ...	197,-	+	3,-	Fenosa ...	245,-	+	1,-	Popularinsa ...	300,-	*	Motor Ibérica ...	1.650,-	*		
— pret. 1.000 ...	103,-	=	Fenosa ...	245,-	+	1,-	H. Antabrisco ...	255,-	+	5,-	Cartisa ...	490,-	*	Nueva Mont. Quijano ...	112,-	*		
<b>Bonos bancarios:</b>												H. Cataluña ...	338,-	=	<b>Mineras:</b>			
Banescoc 1963 ...	96,25	*	H. Español ...	200,-	-	4,-	H. Antabrisco ...	255,-	+	5,-	Rio Tinto, A. ...	300,-	*	Duro Felguera ...	88,-	-		
— 1964 ...	97,-	*	Iberdue ...	112,-	-	1,-	H. Español ...	200,-	-	4,-	Los Guindos ...	68,-	+	M. Ponferrada ...	335,-	*		
— abril 1965 ...	97,-	*	Jarego ...	175,-	-	1,-	Iberdue ...	112,-	-	1,-	<b>Monopolios:</b>							
— agosto 1965 ...	97,-	*	Salto del Nansa ...	145,-	+	5,-	Jarego ...	175,-	-	1,-	Campsa ...	252,-	+	3,-				
— octubre 1965 ...	97,-	*	Sevillana ...	261,-	+	3,-	Salto del Nansa ...	145,-	+	5,-	Tabacalera ...	197,-	=					
— agosto 1966 ...	96,75	*	Unión E. M. ...	230,-	-	4,50	Sevillana ...	261,-	+	3,-	<b>Navegación y Pesca:</b>							
Euroban 1964 ...	100,-	*	<b>Alimentación:</b>										E. C. Naval ...	90,-	s/dv			
— 1965 ...	100,-	*	El Agulla ...	300,-	+	10,-	<b>Alimentación:</b>					Pebasa ...	68,-	=				
— 1966 ...	100,-	*	Azucarera ...	160,-	=	3,-	El Agulla ...	300,-	+	10,-	Trasmediterránea ...	240,-	+	10,-				
Induban 1964 ...	100,-	*	Ebro ...	1.038,-	+	4,-	Azucarera ...	160,-	=	3,-	Naval Levante ...	155,-	*					
— julio 1965 ...	100,-	*	<b>Comercio:</b>										<b>Papel:</b>					
— diciembre 1965 ...	102,-	*	Central Inver. y Créd. ...	330,-	*	Central Inver. y Créd. ...	330,-	*	Central Inver. y Créd. ...	330,-	*	Papelera Española ...	170,-	*				
— junio 1966 ...	100,50	*	Galerías Preciados ...	551,-	s/dv	Galerías Preciados ...	551,-	s/dv	Galerías Preciados ...	551,-	s/dv	Papelera Reunidas ...	143,-	*				
Fomento 1964 I ...	92,-	*	Montserrat ...	163,-	*	Montserrat ...	163,-	*	Montserrat ...	163,-	*	<b>Químicas:</b>						
— 1965 II ...	92,-	*	<b>Construcción:</b>										Cros ...	278,-	+	24,-		
— 1965 III ...	93,50	*	Cementos Alba A ...	272,-	*	Cementos Alba A ...	272,-	*	Cementos Alba A ...	272,-	*	Dow-Quinquesa ...	256,-	+	6,-			
Bilbao 1964 ...	100,-	*	Cementos Alba B ...	274,-	-	3,-	Cementos Alba B ...	274,-	-	3,-	Energía I Aragonesas ...	184,-	+	7,-				
Baninter 1965 ...	100,-	*	Financiera y Minera ...	412,-	+	2,-	Financiera y Minera ...	412,-	+	2,-	Carburos Metálicos ...	507,-	*					
— 1966 ...	100,-	*	Portland Valderriñas ...	520,-	=	1,-	Portland Valderriñas ...	520,-	=	1,-	Cepa ...	715,-	*					
— 1967 ...	100,-	*	Valenciana Cement ...	615,-	*	1,-	Valenciana Cement ...	615,-	*	1,-	Explosivos ...	393,-	*					
— 1968 ...	100,-	*	Cristalería Española g ...	1.165,-	*	1,-	Cristalería Española g ...	1.165,-	*	1,-	Hidro Nitro ...	69,-	*					
Urquijo 1963 ...	100,75	=	Cristalería Española p ...	1.240,-	*	1,-	Cristalería Española p ...	1.240,-	*	1,-	Petroliber ...	420,-	*					
— 1964 ...	100,75	=	<b>Construcción:</b>										<b>Químicas:</b>					
— 1965 ...	101,50	*	Hidrociivil ...	68,-	=	Hidrociivil ...	68,-	=	Hidrociivil ...	68,-	=	Cros ...	278,-	+	24,-			
— conv. 1965 ...	116,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Dow-Quinquesa ...	256,-	+	6,-			
— conv. 1967 ...	143,-	*	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Energía I Aragonesas ...	184,-	+	7,-			
Bankunión 1964 ...	100,-	*	Cantabria ...	183,-	*	Cantabria ...	183,-	*	Cantabria ...	183,-	*	Carburos Metálicos ...	507,-	*				
— 1965 ...	100,-	*	Valdehermoso ...	300,-	+	15,-	Valdehermoso ...	300,-	+	15,-	Cepa ...	715,-	*					
— 1966 ...	100,-	*	<b>Construcción:</b>										Explosivos ...	393,-	*			
<b>ACCIONES</b>												Fosforera Española ...	634,-	+	1,-			
Bancos:			Hidrociivil ...	68,-	=	Hidrociivil ...	68,-	=	Hidrociivil ...	68,-	=	Hidro Nitro ...	69,-	*				
Aragón ...	923,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Dragados y Constr. ...	765,-	*	Petroliber ...	420,-	*				
Banesto ...	1.075,-	+	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Encinar de los Reyes ...	197,-	*	Ibys ...	715,-	*				
			Cantabria ...	183,-	*	Cantabria ...	183,-	*	Cantabria ...	183,-	*	Químicas Canarias ...	280,-	*				
			Valdehermoso ...	300,-	+	15,-	Valdehermoso ...	300,-	+	15,-	Insular Nitrógeno ...	242,-	*					

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1968 = 100

	Día 15	Día 16
Bancos ...	117,32	118,31
Eléctricas ...	144,06	143,22
Alimentación ...	148,16	150,50
Construcción ...	133,78	136,47
Inversión ...	140,69	141,20
Mineras ...	186,08	185,75
Monopolios ...	124,60	125,06
Siderometalúrgicas ...	144,33	145,41
Químicas y Textiles ...	180,96	184,29
Varias ...	101,76	102,34
General ...	132,54	133,23

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 15	Día 16
Fondos públicos ...	17.119.000	63.450.500
Obligaciones ...	49.551.500	8.456.500
Acciones ...	36.429.300	30.591.502
Total ...	103.099.800	102.508.502

LEA USTED «El Ruedo» APARECE LOS MARTES



## REUNION DE LAS CAMARAS DE COMERCIO CATALANA Y BALEAR

FUE AUTORIZADA LA FINANCIACION DE LA TRAIDA DE AGUAS DEL EBRO

Fue presentada a la Prensa la «Memoria económica de Cataluña en 1968»

BARCELONA, 16 (Cifra). — Los presidentes y secretarios de las trece Cámaras de Comercio de la región catalana, y las dos de Baleares, se han reunido este mediodía en la sede de la Cámara de Barcelona, bajo la presidencia del señor Ribera Rovira. En el curso de la reunión, el representante de la Cámara de Lérida propuso se incluyese en las contrapartidas solicitadas por la de Barcelona a la

ubicación de la refinería de petróleo de Tarragona, una autorización para financiar la traída de las aguas del Ebro, beneficiando a todas las poblaciones del litoral de la provincia de Tarragona y Barcelona. La propuesta fue aprobada por todos los reunidos.

Entre los temas tratados figuraba también un informe sobre los cursillos de capacitación patrocinados por las Cámaras, acordándose proseguir en esta acción. Se estudió la conveniencia de solicitar una reglamentación, a escala nacional, de los establecimientos de autoservicio, para delimitar sus funciones. Se dio cuenta de la marcha del estudio sobre el desarrollo industrial de Cataluña en los próximos diez años, con previsión de los crecimientos de consumo para poder orientar la futura instalación de industrias, y se cambiaron impresiones sobre la coyuntura económica del primer semestre del año en curso, poniéndose de manifiesto que sigue la recuperación con aumento de consumo y de inversiones, aunque se aprecie un alza no contenida de los precios y un acentuamiento del desequilibrio de la balanza comercial exterior.

Terminada la reunión, el presidente de la Cámara de Barcelona hizo la presentación a la Prensa de la «Memoria económica de Cataluña», completísimo estudio de 500 páginas realizado conjuntamente con las demás Cámaras de la región, en la que se analiza, de forma general y sectorial, la evolución de la economía catalana durante el pasado año y sus perspectivas futuras.

## AUTOMOVILES ESPAÑOLES PARA YUGOSLAVIA

BARCELONA, 16. (Cifra). — Mil quinientos treinta automóviles de fabricación nacional serán embarcados próximamente en Barcelona para su exportación a Yugoslavia.

El primero de dichos embarques se efectuará el día 25 del presente mes, en el buque alemán «Pas-sat», y comprenderá 450 coches, según una información que publica hoy «Solidaridad Nacional».

Esta exportación de vehículos españoles a Yugoslavia es la primera que se efectúa y abarca los modelos «1.500» y «850», de «Seat», cuya factoría lanzó el pasado lunes el coche un millón.

EN EL PRIMER SEMESTRE

## SE HAN TRAMITADO 2.449 EXPEDIENTES DE AYUDA A LOS TRABAJADORES

MADRID (Cifra). — Durante el primer semestre de 1969 el Fondo Nacional de Protección al Trabajo ha tramitado 2.449 expedientes de ayuda por un total de 1.666.912.568 pesetas, en beneficio de 268.89 trabajadores.

Entre las mencionadas ayudas destacan las prestadas en concepto de protección contra el desempleo y en acción complementaria de la Seguridad Social, que han afectado a 9.652 trabajadores, por un importe de 597.040.176 pesetas.

También son de destacar las

ayudas para becas de formación laboral y cooperativa, habiendo alcanzado las primeras a 47.274 trabajadores integrados en 1.945 cursos de formación y las segundas a 1.460 becarios, por un total de 5.495.000 pesetas, sin que incluyan en las anteriores cifras las becas para Universidades Laborales, por un importe de 88.196.000 pesetas, ni las subvenciones a centros experimentales de formación profesional, que han ascendido a la cantidad de 29.516.909 pesetas.

## SEIFERT Y BIENZOBAS, S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas para el próximo día 13 de agosto a las doce horas en primera convocatoria y para el siguiente día 14 de agosto, en segunda convocatoria, a la misma hora, en el domicilio social Ponzano, 68, Madrid, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA:

1.º Nombramiento de Consejeros, en su caso, hasta cubrir número estatutario.

2.º Deliberar sobre conveniencia y acuerdo, en su caso, de suspender las funciones del Consejo, sustituyéndolas por las de Administrador Único.

3.º Modificar los artículos de los Estatutos que sean necesarios a efectos del cumplimiento y efectividad de los anteriores acuerdos.

Madrid, 16 de julio de 1969.—El Consejo de Administración.

## AYUNTAMIENTO DE TORRENTE (Valencia)

### CONCURSO PAVIMENTADO ANDEN CENTRAL AVENIDA DE LOS MARTIRES

(PRIMER TRAMO)

Hasta el próximo día 21 de julio a las 13 horas se admiten proposiciones para tomar parte en el concurso pavimentado Andén Central de la Avenida de los Mártires (primer tramo) anunciado en el «Boletín Oficial del Estado» del 8 de los corrientes.

Precio base a la baja ... 1.142.450,95 ptas.  
Fianza provisional ... 22.849,00 »

Examen de proyecto, pliego de condiciones y expediente en dichos días, Secretaría Municipal, de 10 a 13 horas, en donde se presentarán las proposiciones.

Torrente, a 10 de julio de 1969.—El Alcalde (firmado), Vicente Lerma Andreu.—El Secretario Acctal. (firmado), Fernando Fagoaga Hernández.

## Diputación Provincial de Valencia

### A N U N C I O

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará a las doce horas del día 21 de julio del año en curso la subasta de las obras del proyecto de acondicionamiento y pavimentación del VV-7.004 de N-340 del Mar por Meliana, por el tipo a la baja de 5.908.608,41 pesetas.

La presentación de proposiciones en la Secretaría de la Corporación finaliza el día 19 del mes de julio del año en curso a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 151, correspondiente al día 25 de junio del año en curso el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 2 de julio de 1969.—El Presidente Acctal. (firmado), José M. Pizcueta Señor.—El Secretario General Acctal. (firmado), R. Molina Mendoza.

# Nuevamente en el mercado de dinero; bonos de caja

'NUEVAMENTE EN EL MERCADO DE DINERO'

## BONOS DE CAJA INDUBAN

BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL

Emisión de 350 millones de pesetas en Bonos de 1.000 y 5.000 ptas.

## LIQUIDEZ SEGURIDAD VENTAJAS FISCALES

SUSCRIPCION EN TODAS LAS OFICINAS DEL BANCO DE VIZCAYA Y EN EL BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL A PARTIR DEL 16 DE JULIO DE 1969

Autorizado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo.



**Título español:** «Bajo el signo de Montecristo».—**Título original:** «Sous le signe de Montecristo».—**Producción:** Artistique Cinematographie, París, 1963. **Director:** André Hunebelle.—**Argumento:** la novela de Alejandro Dumas.—**Adaptación y guión:** Michel Lebrun y Jean Halain.—**Diálogos:** Jean Halain.—**Fotografía:** Raymond Lemcigne.—**Música:** Michel Magne.—**Montaje:** M. Lambert.—**Procedimiento color:** Eastman-color.—**Cines de estreno:** Bulevar, Fantasio y Figaro.

Se han plasmado en cine tantas veces la leidisima novela, por diferentes generaciones, «El Conde de Montecristo», de Alejandro Dumas, que André Hunebelle ha querido hacer una versión nueva y «completamente libre». Se conservó del relato original los episodios principales, como la injusta condena de Edmundo Dantés, víctima de una infame conjura y de una falsa acusación, su fuga, su supuesta muerte, su fabuloso enriquecimiento y, finalmente, su venganza. La acción sucede en 1844, en Francia, cuando luchaban los maquis contra los alemanes. Empieza la película con la huida de Edmundo Dantés del presidio, del mismo modo que lo hace en la novela, o sea, ocupa el puesto de un recluso fallecido. Las demás incidencias suceden unas, en un país hispanoamericano, como lo prueba el rótulo de esa taberna «La última oportunidad», y no nos gusta nada que los billetes sean los nuestros de cien pesetas. Y otras, en la Costa Azul: Montecarlo y Niza.

Los personajes tienen los mismos nombres que en la novela de Dumas: Edmundo Dantés, que después, millonario, es Christian Montes. (Nuestro Enrique Jardiel Poncela utilizó un gracioso juego de palabras en su comedia cantada sin música «Carlo Monte en Monte Carlo».) Maria, Morceff, Villafort, Caderouse. Sólo la figura similar de la bella Ayde ostenta un nombre distinto: Linda.

Ya en los lances primeros, se ve que se ha dado a la película un tono bromista, que culminan en una pelea fenomenal —de

«Bajo el signo de Montecristo»

## CINEVERSION LIBRE DE UNA NOVELA DE ALEJANDRO DUMAS Y DESDICHADA FICCION COMICA

Por Luis GOMEZ-MESA

«western» — y en el acoso automovilista de Caderouse por Edmundo Dantés y Bertuccio.

De acción muy movida, con una bonita escenografía natural, es distraída. Y nada más.

André Hunebelle tenía que haberse atrevido a llevar su experiencia de modernizar la novela de Dumas a mayores aventuras en ambientes actuales. Se contentó con muy poco al desarrollar parte de sus vicisitudes, cuando la celebración de un rally automovilista en la Costa Azul.

Paul Barge —en el papel de Edmundo Dantés—, Michael Auclair, Pierre Brasseur, Raymond Pellegrin, Anny Duperey, Claude Jade, Paul le Person, Jean Sarradon e Yves Barsacq incorporan adecuadamente sus personajes.

**Título:** «Des cosmonautas a la fuerza».—**Producción:** Agata Films (Ma-



drid) e Ima Films (Roma), 1967.—**Director:** Lucio Fulci. **Argumento:** Vittorio Metz.—**Guión:** Vittorio Metz, José Luis Dibildos y Amadeo Soliarzo.—**Decorados:** Adolfo Cofiño.—**Fotografía:** Tino Santoni.—**Música:** Carlo Gori.—**Sistema panorámico:** Techniscope.—**Cines de estreno:** Argüelles, Barceló, Benlliure y Monumental.

El tema de los vuelos espaciales, visto jocundamente, que es no querer verlo. Y aunque todo tiene su lado cómico, hasta lo más serio e importante, hay que descubrir y presentar con ingenio o gracia esa faceta. Lo que no pasa en esta película. Y por culpa de sus figuras principales Franco Franchini y Ciccio Ingrassia, los productores italianos y españoles —en complicidad, rectifico, en colaboración— se empeñan en demostrarnos que son graciosos, ya lo son, para algunos públicos

demasiado bobalicones. Su comicidad es patosa, inaguantable, de la que encrispa los nervios, más que una película de «suspense». Han sido todo —incluso toreros— y para mayor desdicha han osado interpretar una versión de «Don Quijote». Mal cuadra nuestro ingenioso hidalgo manchego en esos caricatos.

Decíamos que la película del género de «ciencia-ficción» en broma, podía haber sido divertida, de no incorporar los papeles principales Franchini e Ingrassia, que la estropean. Y eso que el truco de sustituir a los dos cosmonautas soviéticos, que van a la Luna, y cuya astronave amenaza con desintegrarse por dos desdichados, permite toda clase de fantasías y embustes. Pero no se supo aprovechar nada.

Incorporan los otros papeles Mónica Randall, Maria Silva, Linda Sini, Emilio Rodríguez y Chiro Bermejo, dignos de mejor suerte.

### ESCUELA DE PERIODISMO

## EXAMENES DE INGRESO

Se convoca a exámenes de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid para el mes de septiembre próximo. Los solicitantes habrán de dirigir a la secretaria de la Escuela Oficial de Periodismo (calle Capitán Haya, 22, Madrid-20) la documentación siguiente:

Partida de nacimiento (legalizada y legitimada, en su caso); certificado negativo de antecedentes penales; dos fotografías tamaño carnet y certificado de estar en posesión del título de bachiller superior y haber superado las pruebas de madurez que tras el curso preuniversitario habilitan para el ingreso en la Universidad.

Podrán ser también admitidos a las pruebas selectivas aquellos aspirantes que estén en condiciones legales de acceder directamente a cualquiera de las Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores.

Los aspirantes a ingreso que posean estudios eclesiásticos deberán presentar la documentación de haberlos convalidado en el Ministerio de Educación y Ciencia.

Los aspirantes abonarán la cantidad de 250 pesetas en metálico y 300 pesetas en papel de pagos al Estado al inscribirse para el examen de ingreso.

El examen de ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo estará compuesto de cuatro ejercicios:

1.º—Realizar una prueba psicotécnica, que revele sus condiciones básicas de aptitud para el desempeño de las actividades profesionales informativas.

2.º—Contestar a un cuestionario de cultura y de curiosidad periodística, elaborado sobre hechos y datos recogidos principalmente en

los periódicos de los meses anteriores al examen.

3.º—Realizar una redacción sobre un tema propuesto por el Tribunal.

4.º—Mantener una conversación con el Tribunal, en la que éste preguntará al aspirante sobre la memoria presentada.

La selección de los aspirantes se hará por el Tribunal examinador en dos escalones, ambos eliminatorios: en el primero, contrastando los resultados de los ejercicios 1.º y 2.º; en el segundo, valorando los ejercicios 3.º y 4.º.

Los aspirantes que superen el examen de ingreso podrán matricularse según las condiciones señaladas en el Reglamento de la Escuela Oficial de Periodismo y previo el abono de los derechos de matrícula y de prácticas.

Los aspirantes a ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo habrán de presentar, junto con su solicitud dirigida al director de la misma, una MEMORIA AUTOBIOGRAFICA MECANOGRAFIADA donde expliquen las razones de su vocación periodística y expongan su reacción personal ante los acontecimientos más señalados de su vida.

El plazo de entrega de documentación será del 20 de julio al 20 de agosto.

Los impresos para la solicitud, así como el cuadro de estudios y los requisitos académicos para el ingreso, están a disposición de los aspirantes en la secretaria de la Escuela Oficial de Periodismo (calle Capitán Haya, 22, Madrid-20) y en todas las delegaciones provinciales de Información y Turismo.

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**HOY,  
ESTRENO**

¡UNA COMEDIA DIVERTIDISIMA CON MUCHA TURISTA GUAPA Y MU-  
CHO SINVERGUENZA LATINO!



**TURISTAS EN MINIFALDA... BRIBON ES DE MANGA ANCHA... ¡Y UN JOLGORIO DE ABRIGO!**

**TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40**



# VOLVIO LA CALMA Y NO GANO MERCKX

## EN LA DECIMOCTAVA ETAPA, INTRASCENDENTE PARA LA CLASIFICACION, VENCIO EL INGLES HOBAN

### HOY, DE NUEVO TRAZADO LLANO, CON UNA PEQUEÑA COTA DE TERCERA CATEGORIA

BURDEOS, 16. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Había pronosticado que hoy ganaría en el velódromo municipal de Burdeos un routier-sprinter descolgando, un hombre atrás. Señala un nombre: Reybroeck, compañero de Eddy Merckx. Reybroeck ha sido el primero del gran pelotón, pero la etapa la ha ganado otro rodador sprinter, el inglés Hoban, por haber escapado con otros cuatro rodadores quince kilómetros antes de Burdeos. De no haberse producido esta escapada, el vencedor hubiera sido nuestro favorito.

Pero lo importante es que ha vencido un routier rápido. Tenía que ser así en este recorrido llano, largo, pesado por las interminables Landas. Recuerdo que esta etapa de Burdeos ha sido para esos gigantes de la velocidad: Baffi, De Filippis, Derrigace, La pebie... a todos ellos los estoy viendo ganar en el Estadio del Grondis, en tarde de calor, como la de hoy, porque jamás se ha gastado tanto Febo Apolo en el Tour como este año.

Decidida la carrera, aun quedan —según me dice Driessens— dos festivales Merckx. Uno será en el Puy de Dome, y el final, apoteósico, la llegada a París, mejor dicho al velódromo de Vichy.

—Pero, ¿tantas reservas tiene su corredor?, pregunto al director deportivo belga.

—Tiene para ganar el Tour con media hora sobre el segundo. Tiene para ganar el Campeonato del Mundo y pulverizar el record de la hora, que son sus objetivos post-Tour de Francia.

Debe tener muchas reservas este Merckx preparado «a la italiana» por Giacotto, director del grupo deportivo —no del equipo en carretera—, dirigido en ruta por el extraordinario Driessens y particularmente llevado, en lo que a medicina deportiva y régimen biológico respecta, por el doctor Marlier, profesor de la Universidad de Bruselas, amigo de la familia Merckx y hombre que le quitó hace dos años de la cabeza al corredor que participase ese año en el Tour de Francia, «pues físicamente estaba todavía verde».

Creo que el hombre clave de la preparación de Merckx es el doctor Marlier. No hizo más que llegar a Luchon, incorporándose al Tour, y Merckx saca ocho minutos a un grupo de ases y quince a otro. Pero... ¿cuáles son los secretos del doctor Marlier? En parte se descubren en otra crónica de ayer, en la que recogí entrevistas al día, y uno de los entrevistados es el propio doctor de Eddy Merckx.

#### RETIRADA DE ALTIG

Volviendo a la etapa de hoy, de la que muy poco hay que contar y que, como se esperaba, no ha influido absolutamente en nada en la clasificación general, hay que decir que en la misma se produjo

el abandono de Rudi Altig, quien no ha podido complacer a su esposa, que deseaba ardientemente llegarse a París. También, que nuestro compatriota López Rodríguez, anduvo escapado entre el kilómetro 124 y el 153. No tuvo valor esta escapada a pesar de que el español no marchó solo, sino acompañado de quince corredores más.

En cambio, en el kilómetro 183, esto es, a dieciocho de la llegada, conseguía saltar del pelotón y mantenerse en cabeza hasta el estadio municipal de Burdeos, cinco hombres. A saber: Guerra, Berland, Rigon, Ottenbros y Hoban. Los cinco llegaron a la meta con cincuenta y dos segundos sobre el pelotón. Poco antes de la línea de llegada, se destacaron del grupo de los cinco Hoban, Ottenbros y Guerra, primero, segundo y tercero, respectivamente. Berland y Rigon los escoltaron.

El pelotón llegó al frente del coequipier de Eddy Merckx, el buen sprinter belga Reybroeck, que batió a Zandegu, Wagtmans, Kartens, Leman, Janssen... Como se ve, hombres rápidos, routier-sprinters en las dos llegadas. Lo

que tenía que dar esta etapa plana de 201 kilómetros a través de los bajos Pirineos, las Landas y finalmente por la Gironde.

#### EL PUY DE DOME

El interés por el Tour, siempre centrado en la persona de Eddy Merckx, está en la cima del Puy de Dome, donde en la especialidad contra reloj, Bahamontes estableció un record en 1959, que derribaba al de Fausto Coppi.

Claro que este año no podrá haber comparaciones al respecto, pues la etapa que termina en el Puy de Dome es en línea.

Merckx ha anunciado que este es uno de sus próximos objetivos. El final, el último, será París. Porque Merckx espera derrotar al segundo clasificado en la general por más de veinte minutos.

La etapa de mañana, jueves, comienza en Libourne y termina en Brive (192 kilómetros). Hasta el kilómetro 75 es totalmente llana. Luego hay alguna ondulación y, como siempre una pequeña cota de cuarta categoría. También es recorrido para rodadores sprinters.

## Darrigade cree que Eddy Merckx es superior a Anquetil

### EL CORREDOR BELGA TOMA SAL LOS DIAS DE CALOR

BURDEOS (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—Es ya una tradición. Desde hace tres años se encuentra en Luchon André Darrigade. Este año «Dede» ha hecho un ligero avance sobre su programa clásico: ha llegado la víspera para saludar a Driessens. El director deportivo de Eddy Merckx le ha dicho:

«Ven conmigo a decir buenos días a Eddy. Se pondrá muy contento.» Cuando un antiguo campeón del mundo se encuentra con un campeón del mundo, ¿de qué van a hablar? Pardiez... Del Tour de Francia.

«Merckx me había pedido detalles del final del recorrido de la etapa Luchon-Mourenx. Se los he facilitado con todo lujo de detalles.

Espectador atento, ha podido apreciar que Merckx había hecho una buena provisión de sus consejos. Al pasar el hombre de amarillo en la llegada junto a André Darrigade, éste saluda con su sombrero al campeón. Merckx responde con una larga sonrisa vibrando al homenaje de que es objeto.

Después Darrigade dice en su comentario: «Anquetil era en su tiempo un campeón de alta línea. Merckx es otra cosa. Creo sinceramente que Eddy es superior a Anquetil por la razón bien simple de que es mucho más completo que él.»

#### EL REGIMEN ALIMENTICIO DE MERCKX

«Todo el mundo anda a descubrir los secretos de la superioridad de Eddy Merckx», explica el doctor Marlier, médico personal del campeón belga.

«Soy su médico —aclarar el doctor—, y conozco su preparación. Estoy enterado de todo. Incluso de cierta dirección que se le quería dar a la preparación biológica. Pues ésta ciertamente existe, aunque en el caso de Eddy es completamente natural.»

—¿Cuál es ésta?

—Comer normalmente.

—¿Nada más?

—Merckx consulta diariamente los boletines meteorológicos, que estudia detenidamente, y si se anuncia una jornada de mucho calor, toma sal por las mañanas, y si continúa el calor, repite por la noche,

—¿Por qué toma sal los días de calor?

—Para no tener sed y para no sudar.

—¿Vitaminas?

—Muy pocas. Estoy convencido de que en este Tour hay muchos corredores «vitaminizados», y esto es un error. Yo le he dicho a Pezzi que Gimondi es uno de ellos. Un exceso de cualquier dosis produce el efecto contrario.

#### PREPARACION BIOLOGICA

—La preparación biológica —añade el doctor Marlier— termina al comienzo de la prueba, como el estudiante que prepara un examen no debe cerrar el cerebro la víspera del mismo. En carrera Merckx adopta un régimen regresivo y no progresivo, pues muchos corredores creen poder compensar la fatiga en función de la dosis de vitaminas, y a mi juicio esto es un error.

—¿Puede usted decirnos cuál es el régimen alimenticio de Merckx?

—Sí, señor; legumbres, mucha verdura cruda, frutas, asados y la bebida salada en tiempo de calor. No cabe duda de que se trata de un pequeño sacrificio.

#### GANDARIAS Y OTROS

Recuperado de la «paliza» de ayer, Gandarias ha «paseado» como otros tranquilamente en el pelotón:

—Va a ser muy difícil pasar a Gimondi, aunque éste no marcha bien. De todos modos confío en hacer un buen papel en el Puy de Dome.

Por su parte, Gimondi ha declarado:

«Nada, nada de eso. Quien dijo que yo iba a abandonar ha mentido. Pienso llegar a París y en buena posición. Aún he de jugar mi baza en el Puy de Dome.»

Quien ha abandonado, en cambio, ha sido Rudi Altig. Dijo a los 12 kilómetros de etapa:

«Lo siento mucho, pero no puedo hacer feliz a mi mujer. Me marchó; no puedo más.»

#### DECIMOCTAVA ETAPA

Clasificación oficial de la decimoctava etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Mourenx-Ville-Nouvelle y Burdeos, con 201 kilómetros de recorrido (los tiempos de los corredores fueron tomados a la entrada del velódromo):

1. B. Hoban (Inglaterra), 5-44-43 (con bonificación, 5-44-23).
2. H. Ottenbros (Holanda), idem (con bonificación, 5-44-33).
3. P. Guerra (Italia), idem (con bonificación, 5-44-38).
4. R. Berland (Francia), 5-44-43.
5. F. Rigon (Francia), idem.
6. G. Reybroeck (Bélg.), 5-44-35.
7. D. Zandegu (Italia), idem.
8. R. Wagtmans (Holanda), idem.
9. G. Karsten (Holanda), idem.
10. E. Leman (Bélgica), idem.
11. Janssen (Holanda), idem.
12. Peffegen (Alemania), idem.
13. Van der Flaes (Bélgica), idem.
14. Dancelli (Italia), idem.
15. L. Rodríguez (España), idem.
16. Abrahamian (Francia), idem.
17. Van den Bergh (Bélg.), idem.
18. De Boever (Bélgica), idem.
19. Guyot (Francia), idem.
20. Aimar (Francia), idem.

Los restantes españoles se clasificaron así:

27. Perurena, idem.
38. Gandarias, idem.
46. Lazcano, idem.
48. N. Jiménez, idem.

## CLASIFICACIONES

51. Gabica, idem.
59. Gómez Lucas, idem.
65. J. Galera, idem.
68. M. Galera, idem.
69. Galdós, idem.
80. Castelló, idem.

Ha abandonado: Rudi Altig (Alemania).

#### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la etapa de ayer:

1. Merckx (Bélgica), 90-23-28.
2. Pigeon (Francia), a 16-18.
3. Poulidor (Francia), a 20-43.
4. Gimondi (Italia), a 24-18.
5. Gandarias (España), a 29-35.
6. Wagtmans (Holanda), a 30-50.
7. Vianelli (Italia), a 35-22.
8. Letort (Francia), a 43-47.
9. Agostinho (Portugal), a 46-58.
10. Janssen (Holanda), a 48-43.
11. Van Impe (Bélgica), a 50-34.
12. J. Galera (España), a 50-35.
13. Theilliere (Francia), a 56-50.
14. Dumont (Francia), a 59-58.
15. Panizza (Italia), a 1-00-19.
16. Schutz (Luxemb.), a 1-02-56.
17. Guttery (Francia), a 1-03-40.
18. Van Springel (Bélg.), a 1-05-01.
19. Dancelli (Italia), a 1-07-58.
20. Castelló (España), a 1-10-02.

#### LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

5. Gandarias, a 29-35.
12. Joaquín Galera, a 50-35.
20. Castelló, a 1-10-02.
21. Galdós, a 1-10-59.
22. L. Rodríguez, a 1-14-34.
26. Gabica, a 1-25-41.
40. Perurena, a 2-05-39.
41. Lazcano, a 2-05-14.
46. Manuel Galera, a 2-19-25.
57. Gómez Lucas, a 2-35-18.
63. N. Jiménez, a 2-39-49.

#### MAILLOT VERDE

Clasificación general por puntos de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la etapa de ayer:

1. Merckx, 214 puntos.
2. Janssen, 136.
3. Wagtmans, 129.
4. Pigeon, 112.
5. Gimondi, 103.
9. Gandarias, 77.

## AYUNTAMIENTO DE PETIN (ORENSE)

En el «Boletín Oficial de la Provincia» correspondiente al día 4 de julio se anuncia subasta para la contratación de las obras de alcantarillado y saneamiento de Petin.

Presentación de proposiciones: hasta las trece horas del día 30 de julio.

Apertura de pliegos: A las doce horas del 31 de julio.

Tipo de licitación: 1.788.569 pesetas.

Garantías: Provisional, 2 por 100. Definitiva: 4 por 100.

Proyectos y Pliegos de condiciones de manifiesto en la Secretaría Municipal durante el periodo de licitación.

Petin, 14 de julio de 1969.—El Alcalde (firmado) Manuel Rollón Mariñas.



## ATLETISMO

# MAÑANA LLEGARAN LOS EQUIPOS PARTICIPANTES EN EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES

**Austria, Bélgica, Dinamarca, Holanda y Suiza se desplazan con sus mejores atletas**

Pasado mañana, con la salida para los participantes en la prueba de marathón, se pone en marcha el I Torneo de las Seis Naciones, competición que reúne en nuestra capital a los equipos representativos de Austria, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Suiza y España. Estos equipos tienen prevista su llegada al aeropuerto de Barajas en la forma siguiente:

Austria, mañana, a las 16.10 horas.

Bélgica, mañana, a las 13.50 horas y a las 19.00 horas.

Dinamarca, mañana, a las 16.25 horas y a las 0.10 del sábado.

Holanda, mañana, a las 12.05 y a las 19.05 horas.

Suiza, mañana, a las 16.30 horas.

El control técnico de las pruebas correrá a cargo de la Federación Madrileña de Atletismo, mediante su Colegio de Jueces, que aportará hasta sesenta y cinco miembros.

### PROGRAMA PARA EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES

El horario completo de la competición de las Seis Naciones, que tendrá lugar los próximos días 19 y 20 del presente mes de julio sobre la pista de tartán del estadio de Vallehermoso, y el del Campeonato Nacional de Clubs Juveniles, que simultáneamente se desarrollará en la sesión correspondiente al sábado 19 de julio, por la mañana, será el siguiente:

### SABADO 19 DE JULIO (Mañana)

8.00 horas: Salida de la marathón (Parque Sindical).  
9.00: Triple salto (C. Jv.).  
9.00: Disco. Altura (C. Jv.).  
9.00: 110 m. vallas (C. Jv.).  
9.20: 3.000 metros (C. Jv.).  
9.30: Longitud (C. Jv.).  
9.40: 100 metros (C. Jv.).  
10.00: 100 metros (decathlon).  
10.00: Peso (C. Jv.).  
10.20: 1.500 metros (C. Jv.).  
10.25: Llegada de la marathón (Parque Sindical).  
10.40: 1.000 metros obs. (C. Jv.).  
10.45: Longitud (decathlon).  
11.00: 200 metros (C. Jv.).  
11.00: Pértiga (C. Jv.).  
11.00: Martillo (C. Jv.).  
11.20: 800 metros (C. Jv.).  
11.40: 400 metros (C. Jv.).  
11.45: Peso (decathlon).  
11.45: Jabalina (C. Jv.).  
12.00: 300 metros vallas (C. Jv.).  
12.15: 4 x 200 metros (C. Jv.).

### SABADO 19 DE JULIO (Tarde)

18.30 horas: Presentación de equipos.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Viernes 18, seis tarde  
6 novillos del Sr. Marqués de Villagodio

GREGORIO LALANDA  
RAUL SANCHEZ

JUAN CARLOS CASTRO  
«LUGUILLANO CHICO»

de Valladolid, nuevo en esta plaza

Público: Hoy jueves 17, de 10 a 1 y de 5 a 9. Mañana viernes 18, de 10 a 5

18.45: Pértiga.  
19.00: Altura (decathlon).  
19.00: 400 metros vallas. Longitud. Jabalina.  
19.15: 100 metros.  
19.30: 400 metros.  
19.45: 800 metros.  
20.00: 5.000 metros. Disco.  
20.20: 1.500 metros (masc., local).  
20.30: 400 m. vallas (masc., loc.).  
20.40: 400 m. vallas (decathlon).  
21.00: 4 x 100 metros.

### DOMINGO 20 DE JULIO (Mañana)

10.00: 110 m. v. (decathlon).  
10.15: altura y longitud (local).  
10.15: 3.000 metros (local).  
10.25: 400 metros (m. local).  
10.30: disco (decathlon).  
10.35: 100 metros (m. local).  
10.45: 80 metros (infantil).  
10.50: longitud (m. local).

10.55: 100 metros (f. local).

### DOMINGO 20 DE JULIO (Tarde)

16.00: pértiga (decathlon).  
18.30: 110 metros vallas.  
18.30: martillo.  
18.45: 200 metros.  
18.45: triple salto.  
19.00: 1.500 metros. Altura.  
19.15: jabalina (decathlon).  
19.30: 10.000 metros.  
19.45: peso.  
20.00: 300 metros (infantil).  
20.05: 200 metros (m. local).  
20.15: 3.000 metros obstáculos.  
20.30: 1.000 metros (m. local).  
20.35: 800 metros (f. local).  
20.40: 1.500 metros (m. local).  
20.55: 200 m. v. (m. local).  
21.00: 1.500 metros (decathlon).  
21.15: 4 x 400 metros.  
21.30: Clausura.

## COMIENZA LA I OPERACION GENERAL DE VOLEIBOL



**TAMBIEN EN TARRAGONA SE DISPUTA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE ESTA MODALIDAD DEPORTIVA**

TARRAGONA. (Alfil).—Fue inaugurada por el presidente de la Federación Española, señor Cortés, la «I Operación General de Voleibol», que tiene lugar en la Universidad de Tarragona y que finalizará el sábado día 26.

En las actividades que se realizan, la inscripción ha sido numerosa y participan:

— En las finales del Campeonato de España Infantil (10 equipos en Liga a una sola vuelta), 86 jugadores y 10 preparadores. Da comienzo el día 13 y finaliza el 23.

— En la operación altura infantil (del 12 al 25, nacidos en 1954, con 1,75 metros de altura mínima), 20 muchachos, más los que se seleccionen entre los participantes del campeonato infantil.

— En la fase final del Campeonato de España Juvenil —Trofeo «López Arjona»— (del 13 al 17), participan 45 jugadores (6 equipos en Liga a una sola vuelta) y seis preparadores.

— A la operación altura juvenil (nacidos 1951-52, con mínimo 1,82 metros, del 13 al 25), asisten 20 jóvenes. Tienen la tutela y responsabilidad de estos grupos ocho personas (mandos, preparadores y educadores).

— Curso de actualización de árbitros, al que asisten 28 colegiados.

— Cursos de actualización y titulación de preparadores, en el que participan 47 entrenadores españoles.

### TRESCIENTOS PARTICIPANTES

Concentración y entreno de las selecciones de promesas (1970 y 1972), en número de 16 (perten-

cientes a la Federación Castellana, cuatro a la Asturiana, cinco a la Catalana y uno a la Malagueña), del 13 al 25.

Mandos, preparadores y educadores para estos grupos: seis personas.

Dirigió la operación don Juan José Martín Andrés, con el siguiente cuadro de grandes técnicos nacionales y extranjeros:

Señor Hernández y Campoy (españoles), señor Slavicek (checo), señor Mihailescu y Derszi (rumanos) y los señores Buchel y Cerdán (franceses).

Hoy se incorporan los seleccionados absolutos, con lo que será superior a 300 el número de participantes.

Se celebrarán encuentros internacionales con participación de destacados equipos y se espera la visita de destacados representantes del deporte español.

### PARTIDOS DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

TARRAGONA. (Alfil).—Se disputa actualmente el Campeonato de España Juvenil de Voleibol.

Los resultados de los partidos disputados han sido los siguientes:

Lasalle de Barcelona, 3; Calasancio de Sevilla, 1.

Mirasierra de Madrid, 3; Maristas de La Coruña, 1.

Hispano Francés, 3; Hogares Mundet, 1.

### Segunda jornada:

Hispano Francés, 3; Lasalle Barcelona, 1.

Hogares Mundet, 3; Mirasierra, 1. Calasancio de Sevilla, 0; Maristas, 3.

## HOY COMIENZA EL CAMPEONATO HIPICO EUROPEO

**EN INGLATERRA, CON PARTICIPACION DE EQUIPOS DE NUEVE PAISES**

LONDRES, 16. (Alfil).—Los mejores jinetes europeos, representando a Alemania occidental, Dinamarca, España, Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Suecia y Suiza, participarán, desde hoy hasta el sábado, en el Campeonato de Europa. Este Campeonato hipico se celebrará en Hickstead (Sussex, Inglaterra), que está a unos 60 kilómetros al sur de la capital del Reino Unido.

El Campeonato comenzará con una prueba de velocidad, y mañana habrá una especie de Copa de las Naciones, y terminará el sábado con dos recorridos en carrera de obstáculos.

El galés David Broome, Medalla de Bronce en México, defenderá el título ganado en 1967.

Broome, que tiene veintinueve años, no es el favorito, pues el alemán Alwin Schockemöhle se encuentra en plena forma en este momento. Schockemöhle es el favorito, por delante de su compatriota el veterano jinete Gunther Winkler, y el francés Pierre Jonqueres D'Orliola.

Las esperanzas italianas están puestas, una vez más, en los hermanos D'Inzeo, Piero y Raimondo, dos de los más expertos jinetes europeos.

### Cataluña, al Campeonato nacional de «vauriens»

BARCELONA, 16. (Alfil).—Cataluña participará en el próximo Campeonato de España de vela, categoría «vauriens», que se celebrará en Alicante, con 17 unidades, que tendrán como patronos a Donald Welsch, Jorge Roig, Francisco Cusi, Alberto Cella, M. Car-

dellach, Ramón Doménech, Arturo Igual, F. González, Daniel Farrés, J. Raura, Pedro Pi, Arturo Igual, Carlos Santana, Gonzalo Jiménez, Mariona Cusi, Francisco Miralles y Oriol Guardiola. Todos los pilotos pruebas, y en el pronóstico se señala como favorito al actual campeón de Cataluña, Donald Welsch, del Real Club Marítimo de Barcelona.

### LOS PARTICIPANTES EN EL RALLY LIEJA-DAKAR-LIEJA, EN MALAGA

MALAGA, 16. (Alfil).—A las seis y media de esta tarde llegaron los participantes en el Rally automovilístico Lieja-Dakar-Lieja, organizado por el Automóvil Club de la ciudad belga, en colaboración con una importante marca de automóviles. Forman en la prueba 118 personas. Los coches participantes son 30. Integran el total, pilotos y ayudantes, técnicos de automovilismo, periodistas, personal sanitario, etcétera. Todos los pilotos pertenecen a la sección juvenil del Club y están comprendidos entre los dieciocho y veinticinco años.

Hoy por la mañana, participantes y vehículos embarcaron con dirección a Tánger, donde se efectuará un relevo de pilotos, con otros llegados de Bélgica por vía aérea, para emprender la aventura del desierto del Sahara. Anoche pernoctaron en el estadio de la Rosaleda. Allí instalaron sus tiendas de campaña, ya que éste es el sistema que se sigue en la prueba.

### PROGRAMA DEL CICLISMO MADRILEÑO

MADRID, 16. (Alfil).—La Federación Castellana de Ciclismo patrocinará durante la presente semana tres carreras organizadas por Clubs de su dependencia. Son las siguientes:

Día 18: I Trofeo Conmemoración Tour de Francia 1959, para corredores aficionados de las categorías de primera especial, primera y segunda, organizada por la Peña Bahamontes, sobre un recorrido de 121 kilómetros.

Día 20: Trofeos Industriales, para aficionados de segunda y juveniles «A», con un recorrido de 78 kilómetros, organizada por el Club Ciclista Villaverde, y Gran Premio San Cristóbal para corredores juveniles «A» y «B» sobre 55 kilómetros, organizada por el Club Ciclista San Cristóbal.

TELEFONOS DE «ARRIBA»  
215 06 40 Y 215 22 40



## CONCENTRACION DE LA PRESELECCION NACIONAL JUNIOR

LOS DIECISIETE JUGADORES CONVOCADOS INICIARAN SUS ENTRENAMIENTOS LA SEMANA PROXIMA



Del 21 al 27 se concentrarán en Madrid la preselección nacional junior de baloncesto.

Los jugadores designados por Ignacio Pinedo, seleccionador nacional, son:

Gregorio Estrada, del Estudiantes Club, de Madrid.

José Manuel Álvarez, del Canoe N. C. de Madrid.

Alfonso López Baisson, del Canoe N. C., de Madrid.

José Manuel Suero de Sierra, del Real Madrid, de Madrid.

Fernando Peralta Lechosa, del Caldeiro de Madrid.

Francisco Santandreu Balaqué, del C. F. Barcelona, de Barcelona.

Adolfo Uado Castillo, del C. F. Barcelona, de Barcelona.

J. Ignacio Juan Raboso, del C. F. Barcelona, de Barcelona.

Manuel Flores Sánchez, del R. C. D. Español, de Barcelona.

José Barrufet Momblach, del C. D. Layetano, de Barcelona.

Rogelio Sampere Mas, del La Salle Josepets, de Barcelona.

Pedro Zorroza Herrero, del La Salle Bilbao, de Bilbao.

Francisco Sinde Oyozábal, del La Salle Bilbao, de Bilbao.

J. Antonio Borrás Salamancha, del D. Palma, de Palma de Mallorca.

Francisco J. Zurrutia Elizalde, del Natación, de Pamplona.

Rafael Astrain Abadía, del Natación, de Pamplona.

Pedro Quintero Sansón, del R. C. Náutico, de Tenerife.

Estos jugadores realizarán entrenamientos mañana y tarde en el pabellón del INEF y disputarán varios partidos con equipos de Madrid. A las 12 horas del día 27 se jugará un partido Castilla-Cataluña en el gimnasio del Canoe.

### DISTINCIONES DE LA FEDERACION CORUÑESA

LA CORUNA. (Afil.)—La Federación Coruñesa de Baloncesto acordó conceder el título de presidente de honor a Rafael Salgado Torres. El citado organismo federativo de Galicia también acordó la concesión de su primera medalla de oro a doña María Isabel Gómez de Frutos.

Las citadas distinciones fueron otorgadas por los desvelos que por el baloncesto coruñés han manifestado ambas personalidades.

### COMIENZA EN SICILIA UN TORNEO CUADRANGULAR INTERNACIONAL FEMENINO

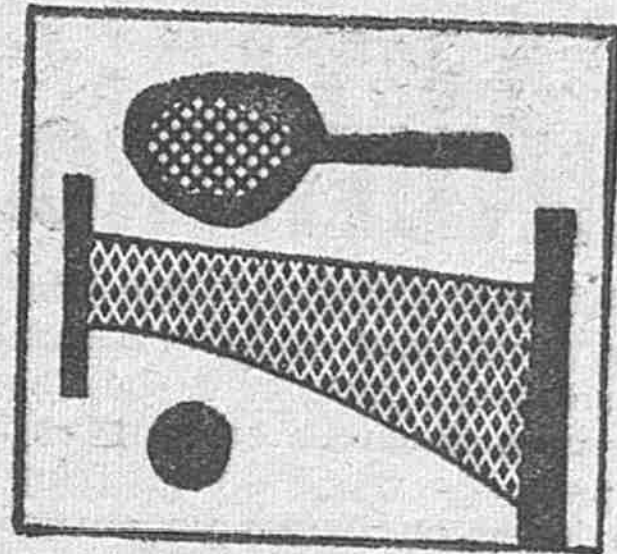
RAGUSA (Sicilia). (Afil.)—Con las victorias de Francia y de Checoslovaquia se inició en Ragusa el torneo cuadrangular de baloncesto femenino, en el cual participan las selecciones de Rumania, Francia, Checoslovaquia e Italia.

En el primer partido, las francesas derrotaron a la representación rumana 60-57 (25-25); en el segundo encuentro, las italianas perdieron ante las checoslovacas en forma aplastante, 56-27 (29-17).

Esta primera noche del torneo mostró un partido equilibrado entre francesas y rumanas; mientras que las checas, con una gran forma, demostraron estar en magníficas condiciones técnicas y físicas, y no desmerecer las victorias obtenidas hace unos días en Messina, frente a las selecciones de Francia, Rumania, Alemania occidental e Italia.

## JAVIER SOLER GANO EL TROFEO «MANUEL ALONSO»

DERROTO A JORGE CAMPRA POR 4-6, 9-7 y 6-0



En el Real Club Puerta de Hierro, de Madrid, se ha celebrado la final del tercer Trofeo «Manuel Alonso», de tenis, competición infantil, para jugadores menores de quince años.

Venció Javier Soler, del Club de Tenis de Barcelona, al derrotar en la final a José Jorge Cambra del mismo Club por 4-6, 9-7, 6-0.

El partido final jugado por los dos jóvenes tenistas, que habían demostrado su superioridad ante el torneo, fue muy igualado. Cambra, con golpes potentes y —sobre todo— un drive decisivo, ganó el primer set por 6-4 y se colocó con 5-3 a su favor en el segundo. Cuando parecía que el partido estaba resuelto, Soler, que estaba jugando con más inteligencia, pero con menos potencia de golpes, remontó y se colocó en 6-5 a su favor. Después de igualar a 5 y

7 juegos, y aprovechando dos fallos fáciles de Cambra en la red, Soler ganó el set por 9-7.

El propio Manuel Alonso entregó el trofeo que lleva su nombre a Javier Soler, durante el acto que a la final de los partidos se celebró en el Real Club de Puerta de Hierro, y que estuvo presidido por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Juan Antonio Samaranch, quien siguió con interés la final del tercer Trofeo «Manuel Alonso», acompañado por el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes; el presidente del Real Club de Puerta de Hierro, marqués de Silvela; Benito Casrejón, Secretario General de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y señor Picurio en representación de la Delegación Nacional de Juventudes.

### Hoy, Gran Bretaña-Africa del Sur, de Copa Davis

BRISTOL (Inglaterra). (Afil.)—Gran Bretaña y Africa del Sur se enfrentarán a partir de hoy en el encuentro de tenis correspondiente a la final del grupo A de la zona europea de la Copa Davis.

Africa del Sur llegó a la final por la retirada de Polonia y Checoslovaquia que se negaron a jugar contra los sudafricanos.

La final del grupo B de la zona europea se jugará entre Rumania y Rusia, a partir de mañana, en Bucarest.

El país vencedor del encuentro Gran Bretaña-Africa del Sur se enfrentará al ganador de la final de la zona americana: Brasil o México.

El país que resulte ganador del encuentro entre Rumania y Rusia se enfrentará a la India, ganador de la zona asiática, en la otra semifinal interzonas.

Los dos ganadores de las semifinales interzonas se enfrentarán entre sí para decidir quién retará a Estados Unidos en la final de la «Challenge Round», que se celebrará en septiembre en Cleveland.

### SANTANA DERROTO A TRES JUGADORES EN NOVENTA MINUTOS

LONDRES.—Manuel Santana derrotó a tres contrincantes en menos de noventa minutos en el Torneo de Hoylake, al norte de Inglaterra. Venció a Bob Powell en veinticinco minutos, a John Williams en veinticuatro minutos, y, por último, le costó un poco más (cuarenta minutos) derrotar al brasileño Azmando Vieira.

Manuel Santana, «Speedy Spaniard», como aquí le llaman, es el gran favorito del Torneo, y aunque no llegó a tiempo para la apertura, el lunes, su actuación ha causado gran admiración.

### ROD LAVER, CAMPEON PROFESIONAL DE EE. UU.

LONGWOOD (EE. UU.). (Afil.)—El veterano australiano Rod Laver, de treinta años, se ha proclamado campeón profesional de tenis de los Estados Unidos, al vencer en la final del Campeonato celebrado en ésta a su compatriota John Newcombe, por 7-5, 6-2, 4-6 y 6-1.

Laver ha vencido así por cuarto año consecutivo y por quinta vez en seis años en este clásico Torneo norteamericano, dotado de un premio de 8.000 dólares para el ganador.

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

Asiduo seguidor de las diferentes pruebas del Trofeo «Manuel Alonso», el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes, que se ha desplazado especialmente a Madrid para presenciar la gran final de esta competición infantil de tenis, ha hecho unas declaraciones sobre el tenis español.

«El tenis infantil y juvenil españoles marchan por muy buen camino —ha dicho—. El aumento progresivo de la calidad global del tenis español beneficia mucho a los que empiezan. Lo difícil siempre es formar un campeón, porque este nace y no se hace. Por esto, de lo que se trata es de no desaprovechar a ningún chico que lleve dentro la savia de campeón.»

—¿Qué le parece el Trofeo «Manuel Alonso»?

—En España, el problema no era de dinero, aunque esto sea importante. Se trataba de conseguir que todas las zonas tenísticas españolas quedaran movilizadas,

pues con la experiencia que poseíamos no podíamos dejar de tener en cuenta que no todas las regiones tenísticas están preparadas para movilizar a tanto tenista de su zona, y esto lo ha conseguido el Trofeo «Manuel Alonso».

—¿Qué resultados positivos inmediatos está dando el Trofeo?

—Creo que se ha llegado ya a conseguir que los chicos de los más insospechados rincones de España se interesen por el tenis. Llegaremos a conseguir otros Gimeno y Santana.

—¿Qué representa el Trofeo «Manuel Alonso» para los jóvenes tenistas menores de quince años que en él participan?

—Primero es, para ellos, una ilusión y, luego, un probable desplazamiento de los jóvenes de otros deportes hacia el tenis y, dentro de él, un cambio de mentalidad. Ver el tenis como un deporte para todos y no sólo para los privilegiados.

—¿Existe algo parecido en otros países?

El tenis de todo el mundo está pasando, con la excepción de Australia y Estados Unidos y desde hace varios años, por una crisis de valores. Todos los países han intentado formar grandes campeones, y en Europa, ninguno —salvo Holanda con Okker y España con Santana y Gimeno— lo han conseguido, y esto contando con nuestro restringido número de participantes. Nuestras éxitos en estos últimos catorce años —en 1956, 1957 y 1958, ya ganamos la Copa Galea— han sorprendido al mundo tenístico.

—¿Qué planes tiene la Federación Española para desarrollar el tenis infantil?

—Nuestra Federación tiene, desde hace años, una escuela de tenis propia, ayudada con fondos de la na y de la Delegación Nacional de Diputación Provincial de Barcelona, Educación Física y Deportes. La escuela radica en Barcelona, y en ella se recogen a los chicos de cualquier región de España que se vean con posibilidades de conseguir una categoría internacional. De esta escuela han salido Orantes y Muñoz. Seguimos trabajando en ella y no es nada fácil. Hemos establecido un periodo de pruebas para los chicos a los que ya se supone preparados en las escuelas de tenis de sus respectivos Clubs. Son éstos los que, en principio, tienen la responsabilidad y el mérito de haber aumentado el nivel del tenis en España.

## RUGBY

## LA LIGA NACIONAL, CON 16 CLUBS, COMENZARA EL 18 DE ENERO

Se celebró en el Instituto Nacional de Educación Física la Asamblea General de la Federación Española de Rugby.

Participaron en esta Asamblea todas las Federaciones provinciales, así como los representantes de los Clubs especialmente convocados.

Los principales acuerdos tomados fueron los siguientes:

Se eligió director de la Escuela de Preparadores al francés señor Gérard Murillo.

Se designó el calendario nacional acordando la iniciación de la Liga Nacional que comenzará el 18 de enero del año próximo con la participación de 16 equipos de primera categoría.

Se fijó la fecha del Campeonato de España de clubs juveniles. La participación en la II Copa de las Naciones, junior, de la FIFA, que se celebrará en Clermont-Ferrand, Francia, del 25 al 29 de marzo próximos; el torneo de ascenso de Liga Nacional; la celebración del Campeonato de España en que se disputará la Copa del Generalísimo; también la celebración de la VI Copa Ibérica, en Portugal, seguramente a finales del mes de febrero, en que participarán Clubs de España y Portugal; por último la V Copa de Naciones de la FIFA, en categoría de seniors.

Se aprobaron las propuestas para los puestos vacantes del Consejo directivo por cese reglamentario de los representantes de las Federaciones Regionales y de los Clubs.

Fueron reelegidos los presidentes de la Federación Leonesa, señor Jover, y Vasconavarra, señor Atorrosogasti. P

### REAL MADRID CLUB DE FUTBOL RENOVACION DE ABONOS - TEMPORADA 69/70

Se recuerda a los señores abonados que HOY jueves, día 17, finaliza el plazo para la renovación de los abonados correspondientes a la temporada 69/70, y pasado este día el Club dispondrá libremente de aquellos que no hayan sido renovados y procederá a la adjudicación de nuevos abonados a los señores socios y público en general que lo hayan solicitado.

La renovación de los mismos podrá efectuarse en las taquillas del Estadio «Santiago Bernabéu», puerta 42, HOY JUEVES (último día), de 6 a 9 de la noche.



## ENCUENTRO ARTISTICO INGLATERRA-ESPAÑA

**KNOKKE (Bélgica).** (Por teléfono, de nuestro redactor enviado especial, Julio Fuertes.)—La jornada de hoy ha tenido una nota de matiz especial, cuya es la protesta de Bélgica contra Inglaterra, que ha hecho figurar en su equipo un irlandés, siendo así que el reglamento exige que los cinco artistas de cada equipo sean de la misma nación que se inscribe. Tiene razón Bélgica, porque, además, respira por la herida, ya que con anterioridad fue obligada a retirar a Mary Porcelain, holandesa, que fue sustituida por Herma Elegaste. Pero creo que no ha pasado nada, porque, señores, ¡Inglaterra es Inglaterra!

Reglamentariamente, respecto a Alemania y Holanda, esta noche una de las dos quedará eliminada e imposibilitada para aspirar a la Copa en 1970, tal como ocurrió a Italia en 1968.

La bella sintonía del Festival ha empezado a las 9,55 horas. Cada día se retrasa más el comienzo, señalado oficialmente para las nueve. ¡Para que luego hablen de la impuntualidad española!

El locutor da entrada a Andrea Hold,

del equipo Alemán. Voz grave y amena sufre de monotonía, como el ritmo de sus dos canciones. Inaugura el marcador para su patria con 43 puntos. Rubia, muy bien vestida, con traje de pantalón largo y ancho, de color miel, y amplio cinturón de auríferas lentejuelas, entona con melódica y dulce voz sus dos canciones, en contraste con el estrépito musical de la orquesta. Sube el marcador con 43 puntos. También rubia, Daisy Door, muñeca vestida de azul, con una canción alemana y otra norteamericana, ambas sin fuerza, suma 385 puntos. Mark Anthony, con sus dos canciones, sólo alcanza 32 puntos. Cierra Catrin Cremen, a quien, quizá por ser la última, el Jurado le adjudica 50 puntos, que con los 19 de presentación suman 224, más 211 de su anterior actuación, ponen su marca total en 435, fácilmente superables por Holanda.

Marjol Flor, con su tipo de mezosoprano de vieja ópera, interpreta dos canciones poco relevantes y gana 45 puntos. La sigue Annet Hesterman, que baja un punto de la anterior; debió bajar más, por la baja calidad de las canciones in-

terpretadas. René Frank —traje negro, chaleco rosa y un collar como un colchón de plata— tiene voz profunda, de escasos registros, pero alcanza 48 puntos. Rosita Bloom, graciosamente vestida con chaqueta y pantalones de pana marrón, de ágiles y graciosos movimientos, alcanza 44 puntos. Le falta 43 puntos para empatar con Alemania, pero seguramente la va a superar con la actuación de Dave, que aporta 39, a los que se agregan los 21 de la presentación, poniéndose el marcador en 241 puntos que, con los 211 anteriores, hacen 452, quedando, por tanto, eliminada Alemania.

A continuación aparecen en escena el jefe del equipo inglés y el del equipo español, Julio Herrero. El presidente del Comité organizador proclama finalistas a Inglaterra y España. Baraja dos sobres y entrega uno a cada jefe para decidir el orden de actuación y resulta un Inglaterra-España. Estimamos preferible para España el actuar en segundo lugar. Las localidades para el emocionante encuentro están agotadas desde esta mañana.

## JUEVES

## MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
París en su música.
- 8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,02 CITA EN SEPTIEMBRE.  
Francés.  
Lección 8.ª: «Pronombres posesivos. Expresiones: «à moi, à toi... etc.»  
Profesor: Jesús Cantera Ortiz de Urbina.
- Inglés.  
Lección 8.ª: «Adjetivos y pronombres posesivos».  
Profesora: D.ª Mercedes Alvarez Lovell.
- Matemáticas.  
Lección 5.ª: «Ecuaciones de primer grado».  
Profesor: D. Carlos Marín Rodríguez Calderón.

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
Canción de la Revolución.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 EL TIEMPO.
- 3,45 CAFE, COPA Y BULO.
- 3,55 NIVEL DE VIDA.

## ESPECIAL

- 4,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión de la etapa número 19: Llegada etapa Bordeaux (Libourne)-Brive, con un recorrido de 191 kilómetros.

## SOBREMESA

- 5,46 JIM WEST.  
«La noche de las calaveras».  
Para cobertura de sus planes, Jim West finge matar a Artemio. El jefe del Servicio Secreto le persigue y acosa.
- 6,45 EL ORO DEL TIEMPO.

## TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION.
- 7,32 EL CAPITAN ESCARLATA.
- 7,55 AVANCE INFORMATIVO.
- 8,00 ESPAÑA AL DIA.
- 8,10 ESPAÑA VIVA.

## NOCHE

- 8,50 TELEDIARIO.  
Segunda edición. (Se anticipa a su hora habitual para dar cabida a los programas que se enuncian a continuación.)
- 9,15 AVANCE.
- 9,18 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Resumen filmado.
- 9,28 AVANCES.
- 9,33 PLAN SUR DE VALENCIA.  
«Un río cambia de cauce».  
Reportaje filmado del proyecto y las realizaciones de tan interesante plan.
- 10,28 HOMENAJE AL PUEBLO ESPAÑOL DE SUS FUERZAS ARMADAS.  
Bandas de música de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y de trompas y tambores.  
Estas bandas interpretarán marchas, pasacalles, pasodobles. Evocadores aires marciales con los que las Fuerzas Armadas rinden homenaje al pueblo español.  
Programa en directo desde la Plaza Mayor de Madrid.
- 12,00 TELEDIARIO.  
Última edición.

## ESPECIAL

- 00,20 APOLO 11.  
Imágenes durante el viaje a la Luna.
- 00,52 MUSICA EN TV.  
Sinfonía de Beethoven, en la interpretación de la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por Herbert von Karajan. Solistas: G. und L. Janowitz, Christa Ludwig, Jess Thomas y Malter Berry.
- 1,15 DESPEDIDA Y CIERRE.

## SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,02 DIBUJOS ANIMADOS.
- 8,07 A TODO GAS.  
Revista del motor.
- 8,30 SUEÑOS DE NIEVE.
- 8,50 TELEDIARIO.
- 9,15 AVANCES.
- 9,17 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.
- 9,30 CAMPEONATO DE EUROPA DE LA CANCION.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, desde el casino de Knokke-Hot (Bélgica), de la velada final de dicho campeonato.
- 11,00 THRILLER.  
«Hasta que la noche nos separe».
- 12,00 CIERRE.

## VIERNES

## MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
Orfeo Catalá.
- 8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides, El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.
- 8,30 TELEDIARIO.  
Incluye transmisión diferida del reportaje del «Apolo XI» emitido en directo la madrugada anterior.

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.  
Cantata de los derechos humanos. C. Halffter.
- 2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 2,45 TELEDIARIO.

## ESPECIAL

- 3,15 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión de la llegada de la etapa 18: Brive-Clermont-Ferrand, con un recorrido de 189 kilómetros.

## SOBREMESA

- 4,31 NIVEL DE VIDA.
- 5,01 LA CASA DE LOS MARTINEZ.
- 6,00 EL ORO DEL TIEMPO.

## TARDE

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Música inmortal de Albeniz.
- 7,32 NUESTRA GUITARRA.
- 7,55 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Aguilas del espacio».
- 8,12 ESPAÑA AL DIA.
- 8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.  
«Homenaje al Ejército».

## NOCHE

- 9,00 OJOS NUEVOS.  
Tele-revista religiosa.
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
Reportaje filmado.
- 10,15 MUSICA EN IMAGEN.  
Realización: José María Quero.
- 10,25 RISA ESPAÑOLA.  
«Qué solo me dejás», de Paso, Saez Moreno y Molina.  
Guión: Juana Paso Gil.

Realización: Manuel Aguado.

Reperto:  
D.ª Antonia, Luisa Sala; Africa, Lola Herrera; Tolomeo, Juan Diego; Carri-  
les, Valeriano Andrés; Pancho, Rafael Navarro; Doña Violeta, Lola Gaos; Cayetana, Sonsoles Benedito; Notario, Julio Gorostegui; Doña Urganda, Montserrat Blanch; Minguez, Francisco Taure; D. Gundemaco, Modesto Blanch; Mozo 1.º, Carlos Alberti; Mozo 2.º, Zalde; Mozo 3.º, Carlos Vela.

11,40 BIOGRAFIA.  
Concha Espina.

0,10 TELEDIARIO.

## ESPECIAL

0,20 «APOLO XI».  
Conexión en directo con el «Apolo XI» en su trayecto hacia la Luna.

1,00 Despedida y cierre.

NOTA: Las retransmisiones y los programas especiales de estos días están sujetos a modificaciones tanto en su contenido como en sus horarios. Los definitivos se comunicarán a los espectadores oportunamente.

## SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
«Sinfonía número 1» y «Ballet de la Edad de Oro». Shostakovich.
- 8,02 7 DIAS.  
Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.
- 8,30 MUSICA EN LA INTIMIDAD.  
Ciclo de música vocal española.
- 9,00 CONOZCA USTED ESPAÑA.  
«Tierras de Alicante».
- 9,30 TELEDIARIO.
- 10,02 ARRESTO Y JUICIO.  
«Modus operandi».  
En el alma de la espasa de un hombre, condenado por homicidio, luchan el amor y el deber.
- 11,30 DIRIGE VON KARAJAN.  
«Sinfonía número 6 en fa mayor» (Pastoral), de Beethoven.
- 12,10 ATENEO.  
Espacio cultural que dirige Carlos Martínez-Barbeito.  
El Arte, Los Libros y La Escena.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,06: Invitación al concierto (Albiñana): Overtura de «Coriolano», de Beethoven; «Danzas húngaras números 5 y 6», de Brahms.—7,31: Almanaque sonoro.—7,34: Discorama.—8,02: La incubadora (M. de la Banda).—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Concierto breve (Pagán): «Concierto en do menor» para violín, oboe y orquesta, de Bach.—9,03: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino: ellas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y Faro.—12,02: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Vuelo 605 (A. Alvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): Dos movimientos finales de la «Sinfonía número 5 en do menor, op. 67», de Beethoven, y la suite número 2 de «Dafnis y Cloe», de Ravel.—16,30: Escapate de éxitos.—17,00: La música que usted prefiere (D. Herrero).—18,31: Musical expreso.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español.—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (Beatriz Rosado).—23,01: Juego de parejas (Molero).—23,31: Pequeño club: Sinfonía número 101 en re mayor, «El reloj», de Haydn.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Hombres en ruta (Vázquez).—2,00: Cierre. Reportajes de la Vuelta Ciclista a Francia.

## NACIONAL

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—9,00: La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: La música: Concierto. Alta fidelidad. Novedades musicales.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: Tarde musicales.—16,30: Novela.—17,05: Concierto.—18,05: Temas españoles: Misión rescate.—18,30: Para vosotros, jóvenes.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—21,50: Información taurina.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Obertura.—22,40: Gran Teatro de Radio Nacional.—23,30: Melodías del mundo.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Música para despertar.—7,50: Panorama 69 (música y horóscopos).—10,00: Bolsa del hogar Clesa (para el ama de casa).—10,15: Puente de amistad.—11,00: La gran familia raphaelista.—11,30: Cita en la mañana (miscelánea femenina).—12,00: El show de la suerte (música y premios).—13,00: Gran circuito (deportivo-musical).—14,00: Aperitivo musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Agenda financiera.—15,00: Música selecta.—16,00: Novela seriada.—17,00: Selección (musical).—18,00: Escala en Madrid (novedades discográficas).—18,30: Consultorio femenino.—18,50: Club de amigos de La Voz de Madrid.—20,00: Discos olvidados.—20,30: A corazon abierto.—21,00: Pista de baile.—21,25: Madrid espectáculo.—21,45: La voz de la Fiesta (emisión taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Eco sonoro de la jornada.—23,00: La hora brujía (música para el descanso).—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

## MADRID

6,00: Buenos días con música.—7,25: Matinal Radio Madrid. Cada día un R-4.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Via.—12,00: La música es revoltosa.—12,15: Momento musical.—12,20: De lo que lei con gafas.—12,25: Todos los días una cita.—12,30: Mediodía cadena SER.—13,00: La hora 13.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: La hora de la música.—15,15: Piénselo despacio.—16,00: «Canción de amor», adaptación de Antonio Losa, cap. 129.—16,30: «El último sol», de José Ma. de Ilorqui, cap. 74.—17,00: «Lágrimas robadas», de Patricia Montes, cap. 34.—17,20: Kodak: la cámara del día.—17,25: Momento musical.—17,30: «Camino real», de Rafael Barón, cap. 8.—17,50: Canciones de ayer y hoy.—18,00: Conflictos humanos.—18,30: «Historia de tres hermanas», de Mercedes Antón, capítulo 62.—18,50: Intermedio.—19,00: «El pecado de la mujer», de Guillermo Sautier Casaseca, capítulo 137.—19,45: Vuelta Ciclista a Francia.—20,00: Madrid espectáculo.—20,30: Los 40 principales.—20,55: Su felicidad garantizada.—21,00: La hora de los musicales: Discomundo. Musicalesando. Ritmo joven. Precisamente hoy.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—23,30: Música de los 40.—24,00: La hora de los santos.—1,00: Edición de madrugada: Deportes en Radio Madrid. El tiempo. Palabras de Dios en la noche.—1,15: Madrugada en Radio Madrid.—5,00 a 6,00: Concierto del alba.

## PROGRAMAS EN F. M.

10,00: Apertura y lectura de programas. Discoteca española.—13,00: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Vuelan las melodías.—15,30: Los 40 principales.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,45: Opera en alta fidelidad: «Otello», de Verdi.—actos III y IV.—Carlos María Guichandut, Giuseppe Taddei, Cecy Bruggini, Rini Corsi. Orquesta Sinfónica de la Radio y Televisión de Turin. Director: Franco Capuana.—13,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisión.



## GACETILLAS

### PARQUE DE ATRACCIONES CASA DE CAMPO

Horario para la semana: Abierto 11 mañana. Infantiles: de 12 a 2 y de 6 tarde a 12 noche. Adultos: de 11 a 3 y de 6 tarde a 3 madrugada. Las Atracciones Chenille, Tele-combate, Autódromo Madrid, desde 11 mañana a 3 madrugada. Tres restaurantes, tres cafeterías, «boite» y merendero, Teatro Auditorium en el Teatro del Parque de Atracciones en colaboración con Festivales de España los días 17 y 18 el gran espectáculo de Anfonita Moreno. Fuentes, Cascadas y espectáculos de Agua, Luz y Sonido.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—2212252. 7 y 11. Compañía de Comedias Cómicas, con Roberto Font, Mari Begonia, José Montijano y Rafael Navarro, en: Rodríguez... y a mucha honra, de Alfonso Paso.

**ARLEQUIN.**—(Local climatizado. Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche: Octavo mes. Cuatro últimos días del éxito extraordinario de la divertidísima obra de Pemán. Pero en el centro, el amor. Angel Picazo, Luisa María Payán y compañía titular. «Pe-mán dice muchas cosas... ¡Qué bien dichas y con cuánta gracia!» Enrique Llovet, TVE. «Una comedia que hace reír sin cesar al público.» («A B C».)

**CALDERON.**—7, 10, 45. Compañía revistas Tony Leblanc: ¡Que viene el Moreno! Primeras figuras: Eva Greiner, Lynda Ross, Nano Martín, «El Chicor», Luis Cuesta y el famoso «ballet» inglés, procedente de Las Vegas, Doce Stafford Dancers.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) Refrigerado. 7, 11. Elisa Ramírez, Pedro Osinaga, en: Anda, idiota, cádate, de Alfonso Paso.

**COMEDIA.**—7 y 11: Octavo mes del gran éxito cómico El alma se serena (de Alonso Millán). Con Marisol Ayuso, Julio Riscal, Juan Diego. Con la intervención en el papel de la madre, de Rosario García Ortega, María José Román, Sonia Rubio y Carmen Luján. Dirección: José Luis Sáenz de Heredia. La mejor butaca 80 pesetas. (Últimas semanas.)

**COMICO.**—(222-72-89.) 7, 15, 11. Manuel Dicenta, en su genial creación: Testigo usted, testigo todos (de Pirandello). Domingo, último día.

**LATINA.**—(Teléf. 265-28-35.) Revisitas Colsada. 7 y 11. Nueva revista. Estreno: Boda a plazos. Reparación de Viky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofrío. Local refrigerado. La mejor butaca, 80 pesetas.

**MARAVILLAS.**—7, 11. Segundo mes de éxito de la comedia más divertida de Joaquín Calvo Sotelo: Micaela. Con Fernando Delgado, Encarna Paso. «Tiene buena ley cómica» Lorenzo López Sancho. («A B C».)

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 231-84-67.) Aire acondicionado. 7, 11: María José Alfonso, Francisco Valladares, María Paz Ballesteros, Manuel Torremocha, en: La casa de las Chivas (de Jaime Salom) Dirección: José María Loperena. ¡Apasionante! Más de medio año de éxito continuo. Domingo noche, descanso compañía.

**PALACIO DE DEPORTES.**—(2566400.) Festivales de España. Hoy 10, 45 noche. ¡Excepcional! Presentación de Los Cosacos de Ucrania. Director: Pavel Virsky.

Cuatro únicos días. Autobuses líneas 30, 26, 25, 61, 56 y 38. Metro Goya. Venta de localidades con cinco días. Localidades desde 25 pesetas.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Milagros Pérez de León, Carlos Muñoz, María Isbert, Pedrín Fernández, en Un día en Madrid (de Alfonso Paso). Colaboración: María Jesús Lara. Últimos días. (Domingo 20, despedida.)

**VALLE INCLAN.**—Torre de Madrid (241-13-89.) Refrigerado. 7, 11. Lola Herrera, Arturo López, Manuel Tejada, en: Ella, él y Salomón, de José Santaolaya. Dirección: Pedro Amalio López.

**ZARZUELA.**—(Refrigerado.) 221-43-41. 7 y 10, 45: Tiovivo madrileño, sobre motivos del género chico y orígenes de la revista española. Guión, Angel F. Montesinos. Dirección musical: Manuel Parada. Coro, «ballet» y orquesta titulares Dirección escénica: Angel F. Montesinos.

## CIRCOS

**CIRCO PRICE.**—Teléf. 231-46-07. Plaza del Rey. Aparcamiento de coches 6,45 y 10,45: La verdad del cante al rojo vivo. Desafío flamenco, con Rafael Farina, Gloria Romero, Perla de Huelva, Macarena, Magda Rosa, Pepita Cachero, Rafa y Tony. «Ballet» español Torre del Oro! El Causachot flamenco y otras figuras. (Apto.)

## CINES

**ALBENIZ.**—Estación polar Cebra. **ALCALA-PALACE.**—Roma como Chicago. **ALVI.**—Ven a espiar conmigo. **AMAYA.**—Pipermint Frappé. **APOLLO.**—Crimen en el Amazonas y El inspector Joss.

**ARGUELLES-CINEMA.**—(El más «chico».) 4,30, 7, 10, 45: Dos cosmonautas a la fuerza (Franco Franchi, Ciccio Ingassia). **AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10, 45: (En 70 mm.) A cualquier precio (Vatican Story) (Ira de Furtenberg, Walter Pidgeon). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**AZUL.**—La busca y S. E. el embajador. **BAHIA.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt. **BARCELONA.**—7, 10, 45. (Refrigerado.) Dos cosmonautas a la fuerza (Franco Franchi, Ciccio Ingassia).

**BECERRA.**—En Chentar se muere fácil y Nadie huye eternamente. **BECQUER.**—Nido de espías y El inspector Joss.

**B. ARTES.**—El favor y Esa mujer. **BENELLIURE.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 45: Dos cosmonautas a la fuerza (Franco Franchi, Ciccio Ingassia).

**BILBAO.**—Wanted (No soy un asesino). **BRISTOL.**—Fantasmas en Roma y Esa mujer.

**BULEVAR.**—Bajo el signo de Montecristo. **CALIFORNIA.**—El tirador infalible y Sonrisas y lágrimas.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Buena sera, señora Campbell (Gina Lollobrigida). Color. Séptima semana.

**CANCILLER.**—Ven a espiar conmigo. **CANDILEJAS.**—Cáete muerta, cariño y Piernas largas, dedos largos.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10, 45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Peter Oscarsson).

**CARLOS II.**—Infierno en Sunset Street. **CARTON.**—Doctor Zhivago.

**CARTON.**—5,30: Una ruta peligrosa y Un cerebro de un billón de dólares. (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.**—10 mañana. (Refrigerado.) Si fueras hombre y Texas (Tolerado.)

**CERVANTES.**—Estado de alerta y Los pecados de la señora Blossom. **C. LINEAL.**—Brazo de hierro y Su Excelencia.

**COIMBRA.**—La isla de la muerte y La chica de los anuncios.

**COLISEVM.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). Technicolor. (¡Doce semanas de triunfo!)

**CONCEPCION.**—La muerte cumple condena y Piernas largas, dedos largos. **CONDE DUQUE.**—La canción del olvido. **CONSULADO.**—Infierno en Sunset Street.

**COPACABANA.**—Los novios de mis hijas y La chica de los anuncios. **CHUECA.**—Los desbravadores y Los chicos con las chicas.

**EL ESPANOLETO.**—Las Vegas, 500 millones. **EMPERADOR.**—Los cuatro salvajes y Canción de cuna para un cadáver.

**ESPRONCEDA.**—Ajuste de cuentas y La mujer de cemento. **EUROPA.**—Pistolas en la frontera y Tarzán de los monos.

**FANTASIO.**—Mr. Sebastián. **FATIMA.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt. **FELIPE II.**—Fiebre de codicia y La gran juerga.

**FIGARO.**—Bajo el signo de Montecristo. **FLORIDA.**—Tarzán de los Monos y El dorado.

**FUENCARRAL.**—7, 10, 45: No somos de piedra (Lali Soidevilla y Alfredo Landa). Technicolor. (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 245-14-95.) Continúa 5: Agente E. N. D., Mayerling (Omar Sharif). Color. Mayores dieciocho años.

**GRANADA.**—Agente E. N. D. y Mayerling. **GRAN VIA.**—El graduado. **IDEAL.**—La trampa y La ragazza con pistola.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Fantasía (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.) **IMPERIO.**—Soliman el conquistador y El planeta de los simios.

**INFANTE.**—Cara a cara. **JORGE JUAN.**—Sugar Colt. **KURSAL.**—Paris-Estambul sin regreso y Esa mujer.

**LIDO.**—Crimen en el Amazonas y La ragazza con pistola. **LISBOA.**—La ingenia explosiva y Esa mujer.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10, 45: Ven a espiar conmigo. (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.) **LUCHANA.**—El detective.

**LUX.**—El bombero atómico y El planeta de los simios. **MADRID.**—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno. La mini-tia (en la época del «mini» también existen parientes), Mari Santpere, Dinamita Joe (o Dinamita Pumm... Un huésped explosivo). Ambas color. (Toleradas menores.)

**MAGALLANES.**—4: El abuelo está loco y No le busques tres pes. (Tolerado.) **MARVI.**—El ataque duró siete días y Piernas largas, dedos largos.

**METROPOLITANO.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt. **MOLA.**—Bajo el signo de Montecristo. **MONACO.**—(Teléfono 4157499.) 4,30: La ragazza con pistola. (Color.)

**MONTECARLO.**—5: El quinteto de la muerte y Un cerebro de un billón de dólares. (Ambas color.)

**MONTERA.**—La mujer de cemento. **MONUMENTAL.**—5: Dos cosmonautas a la fuerza (Franco Franchi, Ciccio Ingassia).

**MORASOL.**—Crimen en el Amazonas y El inspector Joss. **MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: La isla de la muerte y El regreso de los siete magníficos.

**NARVAEZ.**—Estado de alarma y Los pecados de la señora Blossom. **NIZA.**—El arte de vivir y Mayerling. **ODEON.**—Ajuste de cuentas y Esa mujer.

**OPORTO.**—A quemarropa y Esa mujer ORAA.—Flashman contra el hombre invisible y Los chicos con las chicas. **PALACIO DEL CINE.**—Ipcress y Piernas largas, dedos largos.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4, 7, 10, 30. (Refrigerado.) Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dike). (70 mm.) (Tolerada.)

**PALAFOX.**—Turistas y bribones. **PAVON.**—El diamante más grande del mundo y Sugar Colt.

**PAZ-TODD-DO.**—(70 mm.) (Refrigerado.) 6,30, 10: Las sandalias del pescador (Anthony Quinn). (Metrocolor.) (Tolerada.)

**PEZ.**—Agente E. N. D. y Mayerling. **PLEYEL.**—Superargo, el gigante y Las que tienen que servir.

**POSTAS.**—Django y El inspector Joss. **PRINCESA.**—Infierno en Sunset Street. **PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4: Un día en Nueva York y El Extra. (Tolerado.)

**REAL CINEMA.**—El desafío de las águilas. **REGIO.**—Infierno en Sunset Street. **REX.**—(2471237.) Continúa 11 mañana a 6 tarde; numerada, 7 tarde. Continúa 9,30 noche a 1: Los que tocan el piano (Tolerada.)

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10, 45: Pagó cara su muerte (William

Bogart, Sidney Chaplin). Eastmancolor. (Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.**—Buena sera, señora Campbell. **RIO.**—El arte de vivir y Mayerling. **RIVIERA.**—La vuelta al mundo en 80 días.

**ROMA.**—(2593863.) 4,30: La ley de las fieras y Al ponerse el sol. (Toleradas.)

**ROXY «A».**—Infierno en Sunset Street. **ROXY «B».**—Roma como Chicago. **SAINZ DE BARANDA.**—La cita y El inspector Joss.

**SAN CARLOS.**—5: Rebeldes en Canadá y El inspector Joss (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**SAN DIEGO.**—La leyenda del lobo y Tarzán en Nueva York. **SAN REMO.**—Una cebra en la cocina y El Santo contra Maciste.

**SOL.**—10 mañana: Operación Plus Ultra y Los luchadores del infierno. (Tolerado.)

**TIVOLI.**—Stress es tres, tres. **UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 6: La ragazza con pistola. (Color.) (Cinemascopio.)

**URQUIJO.**—La rebelde y Piernas largas dedos largos. **VALLEHERMOSO.**—La partera amarilla y La mujer de cemento.

**VELAZQUEZ.**—Wanted (No soy un asesino). **VERGARA.**—Esa mujer.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.**—(Refrigerado.) Continúa 6; numerada, 10,45: The entertainer (El animador). Por Laurence Olivier. (V. O. subtitulada.)

**CINE GALILEO.**—(Refrigerado.) Continúa 6; numerada, 10,45: ¡Esas mujeres! (de Ingmar Bergman). (V. O. subtitulada.)

**CINE-TEATRO GUYA.**—4,45, 7, 10,45: Un domingo en Nueva York (Sunday in New York). Metrocolor. (V. O. inglesa, subtitulada español.) (Cliff Robertson, Jane Fonda, Rod Taylor.)

**GAYARRE.**—Continúa 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Intimate stranger (Intimidad con un extraño). Un film de Joseph Losey. Con Richard Basehart (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.**—Continúa 11 mañana; numeradas, 10,45: El demonio (El demonio). Un film de Brunello Rondi. (Daliah Lavi, Frank Wolff.) (V. O. italiana, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.**—Continúa 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Nocturno 29 (de Pedro Portabella). Lucía Bosé, Mario Cabré. (Versión española.) Cortometraje francés: Juego de ángeles. (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.**—(Condé de Peñalver, 59. Teléfono 2762764. Metro Diego de León.) Continúa 4,30 a 9,15; numeradas, 10,30: La francesa y el amor. Un film de siete famosos directores con un excepcional reparto. (V. O. francesa subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.**—Continúa 11 a 6; numeradas, 7, 10,45: Heiga (El milagro de la vida). (V. O. subtitulada.) Ruth Gassman Color Documental: El pequeño coloni-

zador. (Mayores dieciocho años.)

**ROSALLES.**—Continúa 4,15 a 10. Numeradas, 10,45: Un uomo da bruciare (Hay que quemar a un hombre). Un film de Valentino Orsini, Paolo y Vittorio Taviani. Con Gian Maria Volonte, Didi Perego. Premio Festival de Venecia. (V. O. italiana, subtitulada.) Cortometraje y ugo slavo: Historias de artistas. (Mayores dieciocho años.)

### MINISTERIO DE AGRICULTURA DIRECCION GENERAL DE COLONIZACION Y ORDENACION RURAL

### INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Avenida del Generalísimo, 2. Teléfono 261 12 00. Madrid-16

#### ANUNCIO

Concurso para adquisición de cuarenta tractores de ruedas con una potencia a la toma de fuerza comprendida entre 35 y 65 c. v.

#### Concurso de suministro:

Para cuarenta tractores de ruedas, de 35 a 65 C. V. de potencia a la toma de fuerza, para su destino a la Delegación de esta Institución en Sevilla y otras Delegaciones provinciales.

#### Presupuesto:

OCHO MILLONES OCHOCIENTAS MIL PESETAS (8.800.000 pesetas).

#### Plazo de entrega:

Cuarenta y cinco (45) días naturales, a contar desde la fecha de la adjudicación.

#### Examen de documentos:

En las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Colonización en Madrid (Avenida del Generalísimo, 2).

#### Garantía provisional:

Resguardo de la Caja General de Depósitos del Ministerio de Hacienda, por un importe de CIENTO SETENTA Y SEIS MIL PESETAS (176.000 pesetas) o aval bancario.

#### Modelo de proposición:

Incluido en el pliego de cláusulas administrativas.

#### Plazo de presentación:

Antes de las doce horas del día treinta de agosto de mil novecientos sesenta y nueve en las Oficinas Centrales del I.N.C. (Avenida del Generalísimo, 2, Madrid).

#### Apertura de pliegos:

En las Oficinas Centrales, a las doce horas del día tres de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve.

#### Documentos exigidos:

Los que figuran en el pliego de cláusulas administrativas.

Madrid, 10 de julio de 1969.—El Presidente de la Junta Principal de Compras (firma ilegible).

### MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

#### DELEGACION PROVINCIAL

#### MADRID

#### OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE SOLARES

Necesitando esta Delegación Provincial adquirir dos solares para construcción de Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social en las zonas de Fuencarral y de Peñagrande, de esta capital, se admiten ofertas que deberán ser dirigidas a esta Delegación Provincial y entregadas en el Registro General de la misma, calle de Sagasta, 6, planta baja, antes del día 31 de agosto próximo.

Las características serán las siguientes:

**Fuencarral:** Superficie, dos mil metros cuadrados, aproximadamente. Dos fachadas. Emplazamiento ideal entre los Poblados de Absorción A. y B.

**Peñagrande:** Superficie, mil quinientos metros cuadrados aproximadamente. Emplazamiento ideal: Confluencia de las carreteras de la Playa con avenida de Islas Aleutianas; dos fachadas.

Las ofertas irán acompañadas de la siguiente documentación: Memoria descriptiva, plano a escala 1:200, plano de la zona señalando emplazamiento, declaración de cargas y servidumbres y certificación del Organismo que corresponda sobre reformas urbanas y altura mínima edificable.

Madrid, 15 de julio de 1969.—El Director.

... AHORA AL CINE, EN COLOR Y 70mm

**"LA CANCION DEL OLVIDO"**

OTRA SELECCION DEL CINE

**CONDE DUQUE - 10.ª SEMANA**

REFRIGERADO

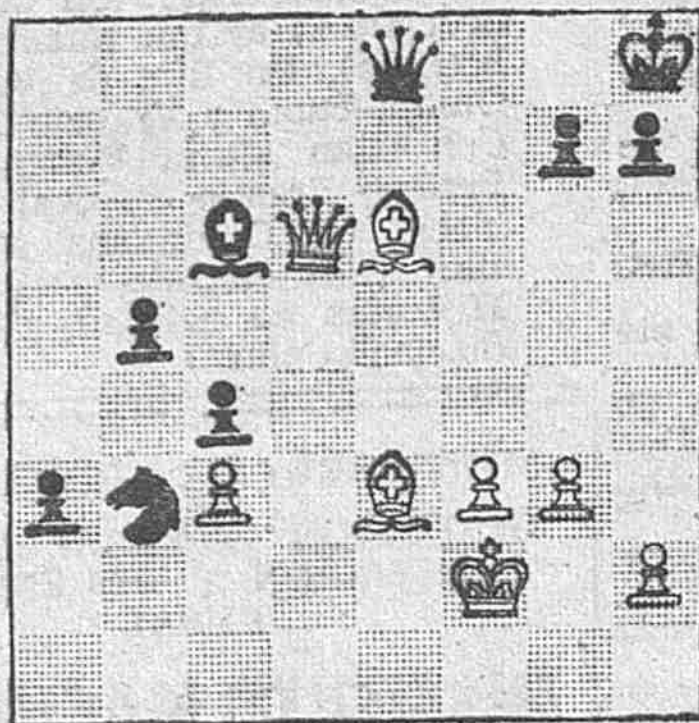
TRES SESIONES: 4,30 Y 7 TARDE 10,45 NOCHE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Jueves 17 de julio de 1969



## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Pese a la aparente ventaja de las negras, en esta posición que se produjo en la partida Donner-Matkovitch, del Torneo de Beverwijk de 1960, con su amenazador PTD pasado, las blancas lograron hallar una fortísima continuación que les dio la victoria, tras interesante juego combinativo. Tema: ataque sobre el enroque, pero ¿cómo lo conduciría usted? Cinco jugadas decidieron la lucha.

TIEMPO PARA LA SOLUCION

Seis minutos para el jugador de primera categoría; quince, para el

## SERAPIÓN EL CAPUCHITA

Por Kalikatres



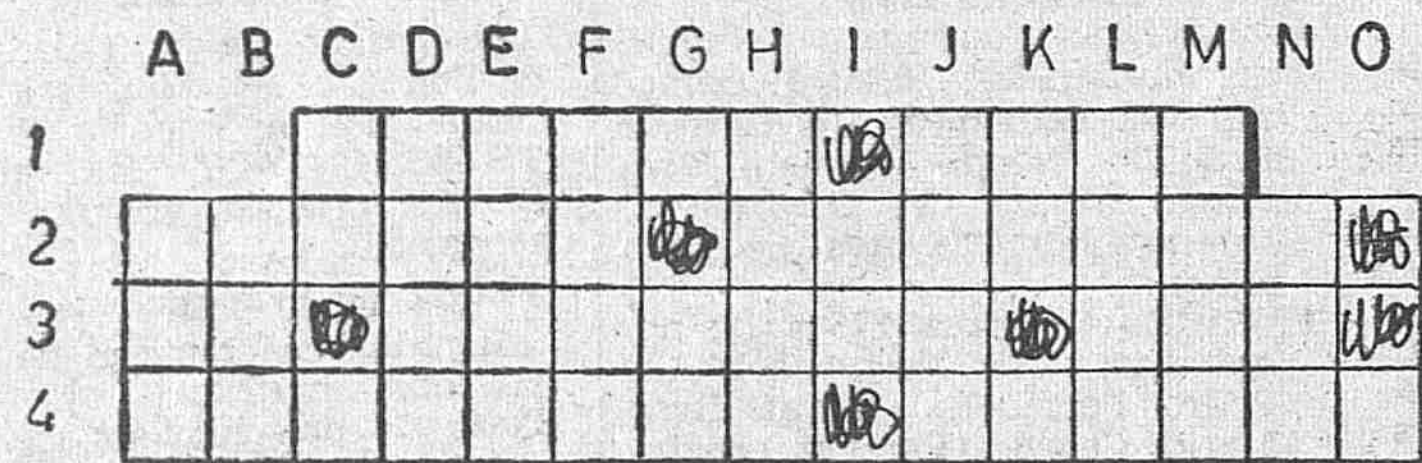
de segunda, y veintidós, para el de tercera.

SOLUCION DEL NUMERO 685

1. D×P+!! y las negras abandonaron. En efecto, si 1... R×D; 2. A2C mate y, si 1... R1C; 2. A2C, con la imparable amenaza 3. D8T. Finalmente, si 1... R3T; 2. P5A+, seguido de mate.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS



4-G 3-A 1-K 4-O 3-E 2-K 2-I 4-N

Conjunto de lienzos.

2-D 1-L 4-A 3-L 2-A

Arma arrojadiza.

4-E 1-F 4-K 2-B 1-E 3-J 1-H

Agua detenida en un hoyo, plural.

2-H 4-B 3-B 2-E 3-G 1-G 2-F

Los que gobiernan buques.

1-M 1-D

Mugido.

4-J 1-J 3-N

Lugar de Castellón de la Plana.

2-L 3-M 4-L 2-M

Signo que al margen de las pruebas indica lo que debe quitarse.

2-N 4-H 3-F

Impar.

4-C 3-H 2-J 4-M

Número.

3-I 4-D 2-C

Periodo de tiempo.

1-C 4-F 3-D

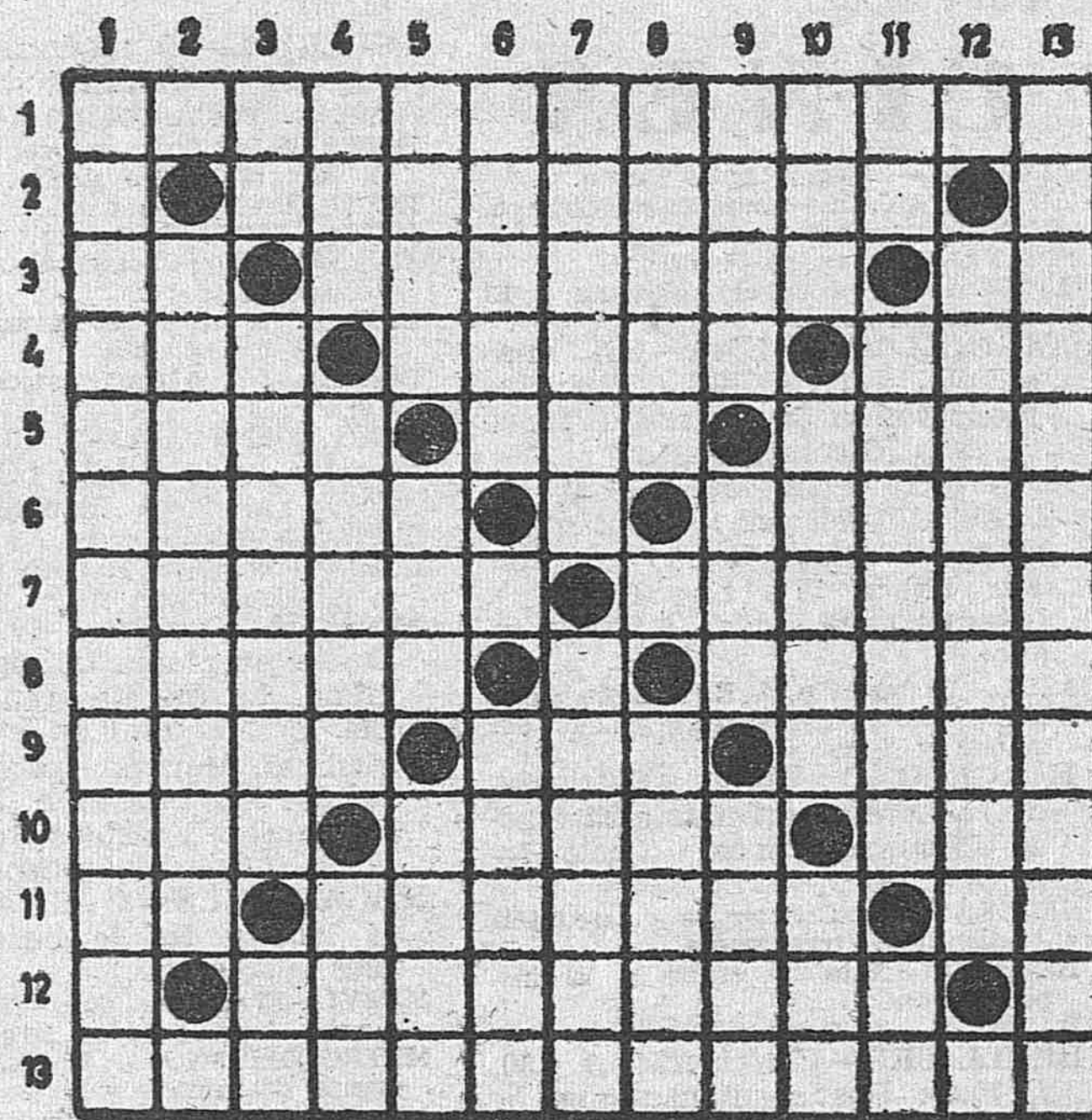
Juego de naipes.

SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El amor vive del amor, no de servicios y favores.»—SELMA LAGERLOF.

Por K.B.ZAS

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

- 1: LATITUDINARIO
- 2: A ELATERINA S
- 3: UN ASIMILA ET
- 4: DAN ACOSO EJE
- 5: ARIA ARA ANEN
- 6: BRAZO A ETORT
- 7: LAGUNA PUERCA
- 8: EDANA Z SAMIC
- 9: MORA AAH SECI
- 10: ERA ORRAC SIO
- 11: NA ALTARES ON
- 12: T EVALUARIA E
- 13: ESPELUZNANTES

VERTICALES

- 1: LAUDABLEMENTE
- 2: A NARRADORA S
- 3: TE NIAGARA EP
- 4: ILA AZUNA AVE
- 5: TASA ONA OLAL
- 6: UTICA A ARTLU
- 7: DEMORA ZARAUZ
- 8: IRISA P HARAN
- 9: NILO EUS CERA
- 10: ANA ATEAS SIN
- 11: RA ENORMES AT
- 12: I EJERCICIO E
- 13: OSTENTACIONES

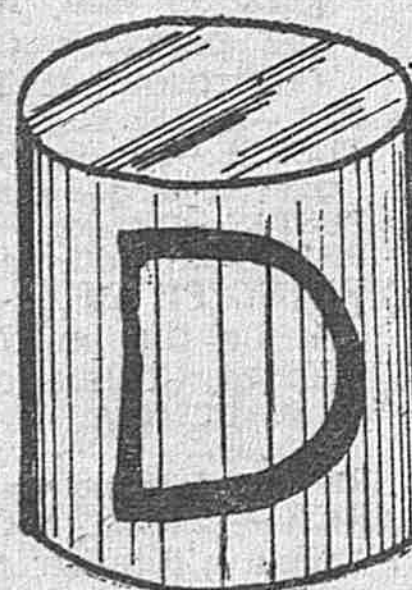
HORIZONTALES.—1: Apretadamente.—2: Cin cuenta. Acobárdase. Mil.—3: Observé. Al revés, medalla a la que se atribuye virtudes para alejar daños. Al revés, nombre de letra.—4: Aire regional. Al revés, arreglo el pelo. Demostrativo.—5: Ficha de un juego de azar. Al revés, fenómeno atmosférico. Suficiente.—6: Planta de las labiadas. Vocal. Al revés, tierra labrada.—7: Decanía. Al revés, billete.—8: Hago leña. Vocal. Tome para sí.—9: Isla de las Cíclades. Atreve Dueñas.—10: Nombre de una consonante. Atrévase. Nombre de letra.—11: Negación. Al revés, de cierta forma. Artículo.—12: Consonante. Hiciese enumeración. Guarismo.—13: Aguardábaselos.

VERTICALES.—1: Con olvido.—2: Símbolo químico. Perteneciente a las épocas de ciertas reinas. Punto cardinal.—3: Dios egipcio. Al revés, escogida. Al revés, nombre de letra.—4: Al revés, departamento del Japón. Hogaño. Al revés, hija de Apolo.—5: Fábula. Al revés, terminación de aumentativo. Al revés, tocos.—6: Sin daño. Vocal. Al revés, mezcla.—7: Cortesana que entregó a Sansón a los filisteos, según la Biblia. Al revés, planta vivaz.—8: Dejo sin valor. Punto cardinal. Al revés, lábrala.—9: Madre. Sujeta. Nombre de mujer, plural.—10: Demostrativo. Al revés, suaviza. Atreva.—11: Punto cardinal. Al revés, imitase. Artículo.—12: Consonante. Al revés, conquistase. Punto cardinal.—13: Comenzábaselos.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: arquitecto español. Suya es la catedral de Plasencia. Murió en 1537.

1: Ascada.



SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Habla. Personaje:

A L B A